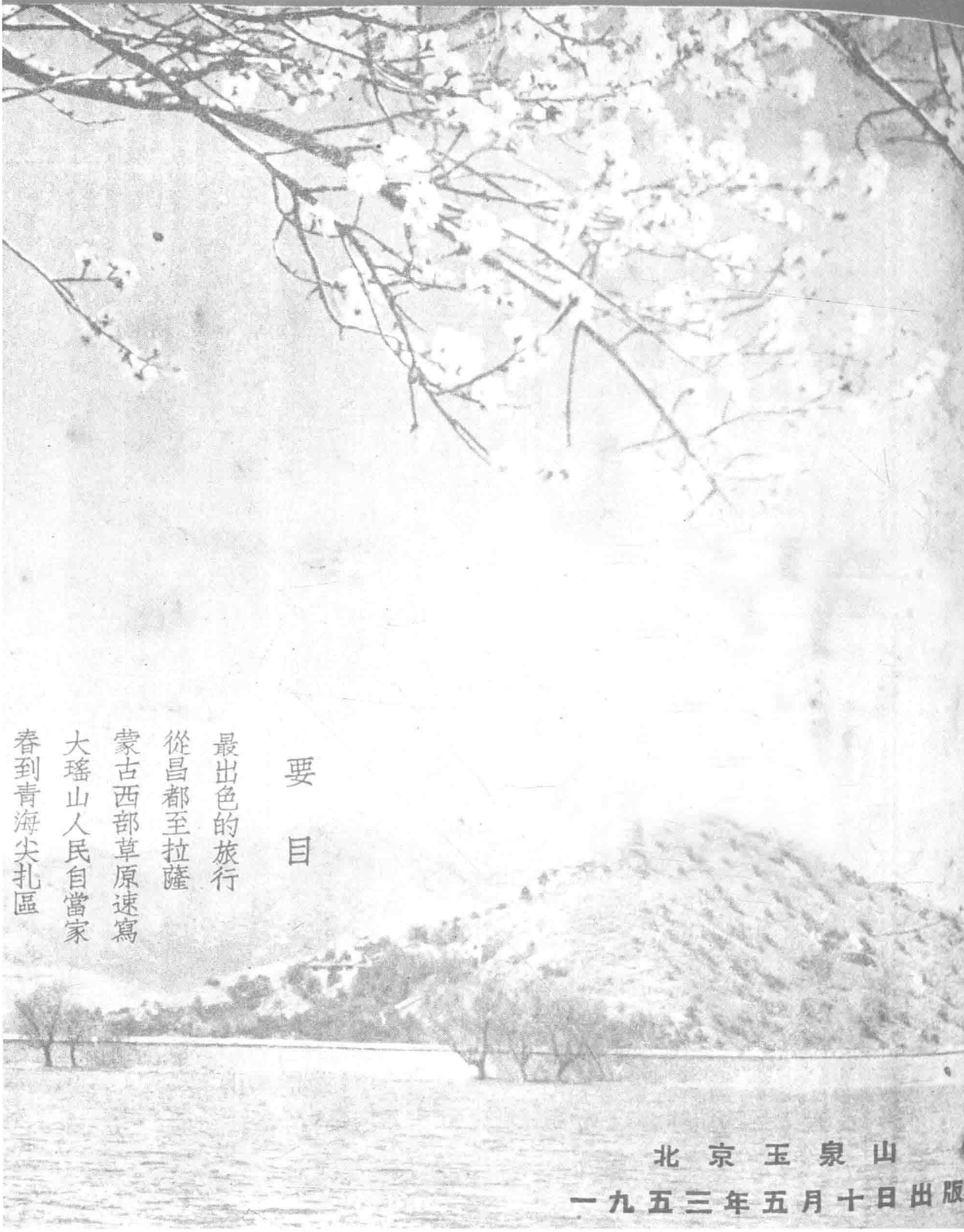
旅行雜誌

第廿七卷 第五期



要目

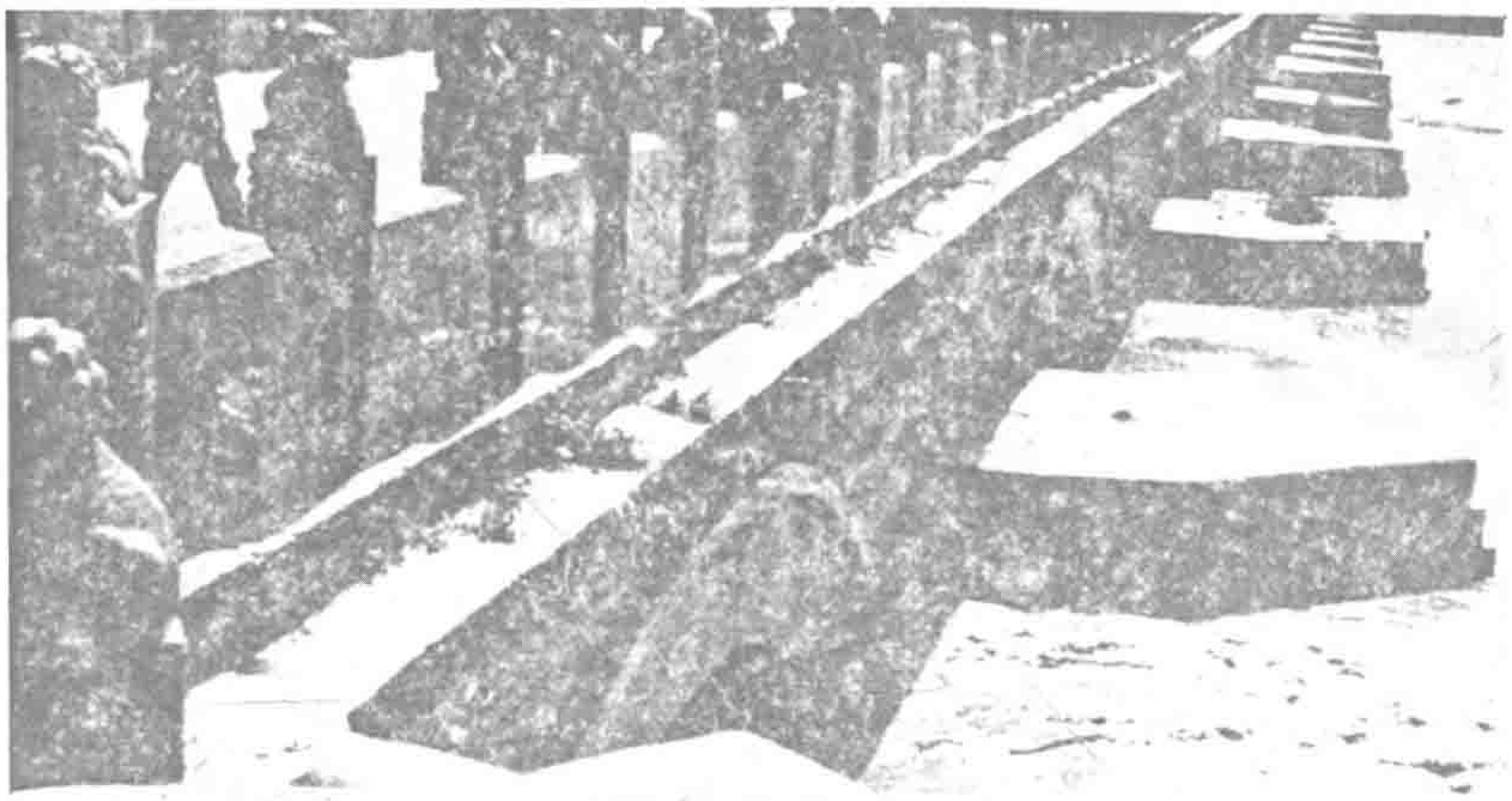
最出色的旅行
從昌都至拉薩
蒙古西部草原速寫
大瑤山人民自當家
春到青海尖扎區

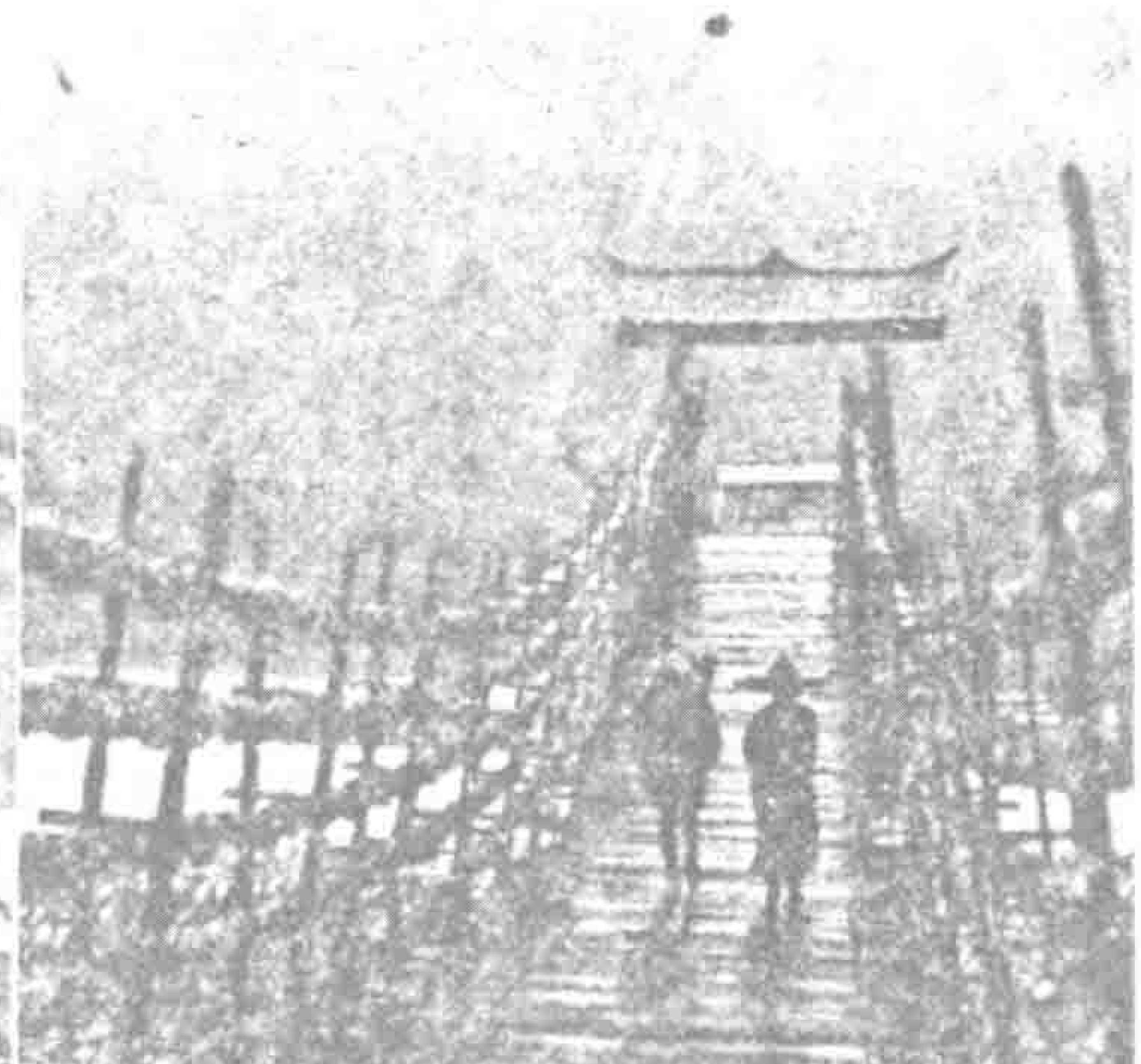
北京玉泉山

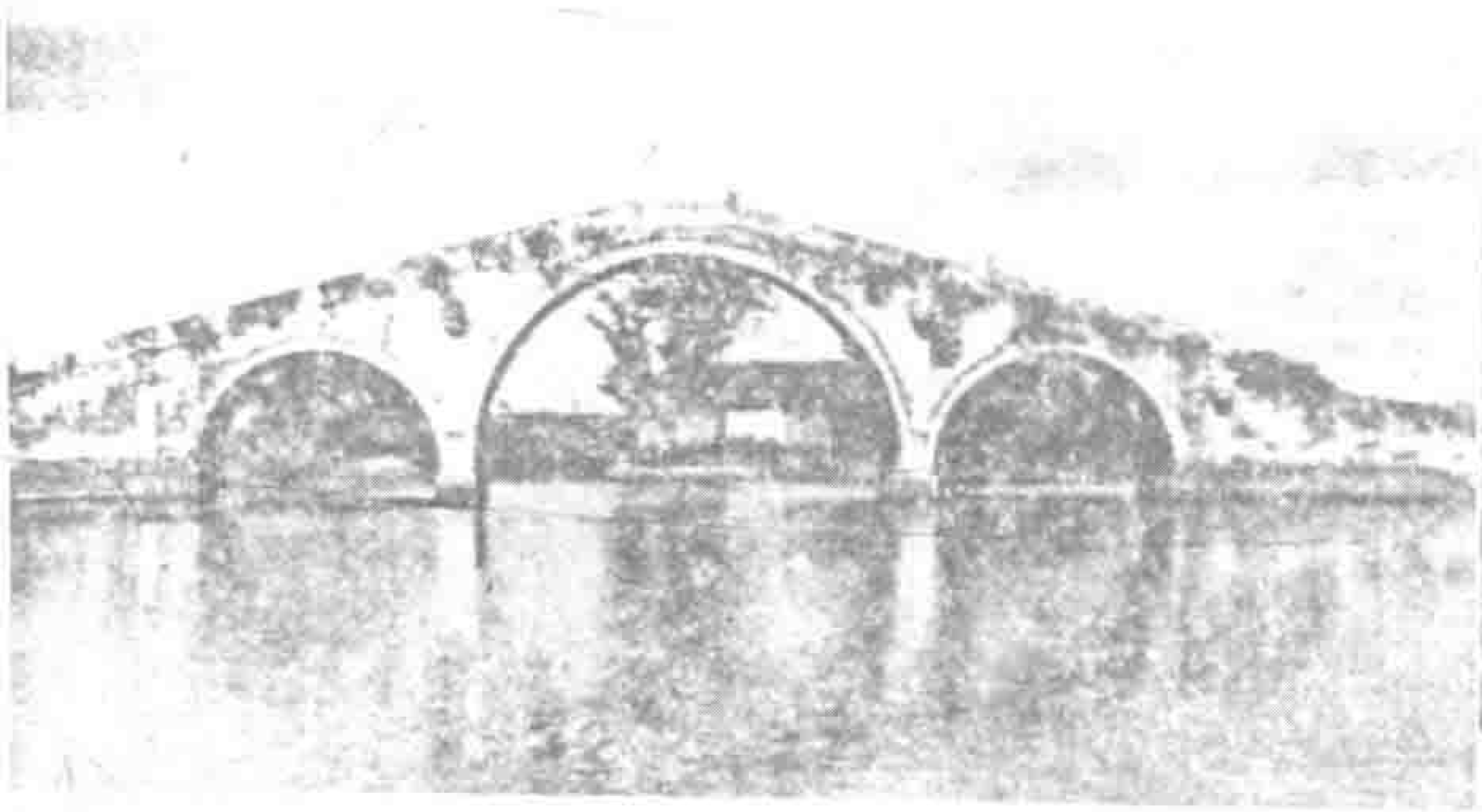
一九五三年五月十日出版

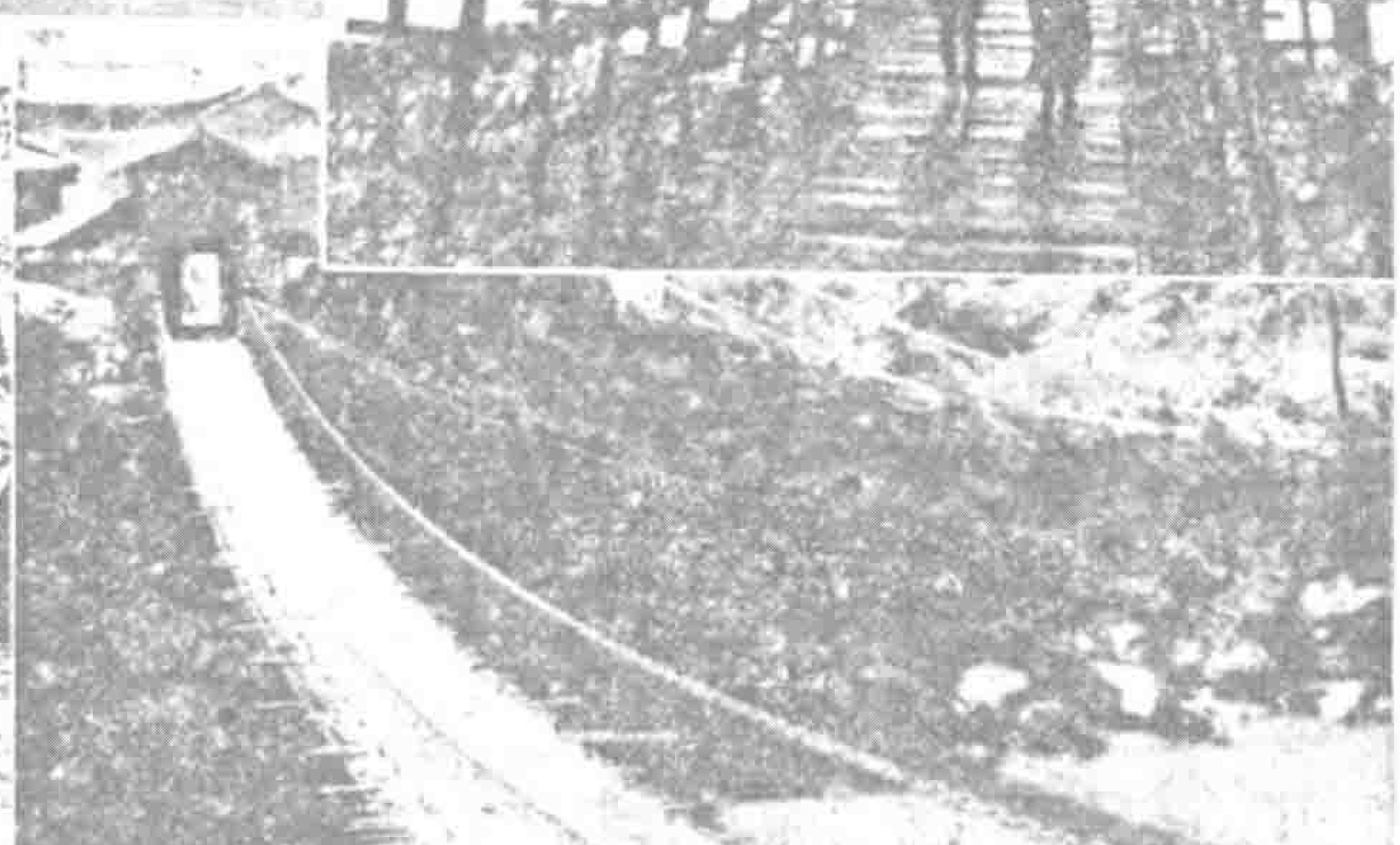
橋

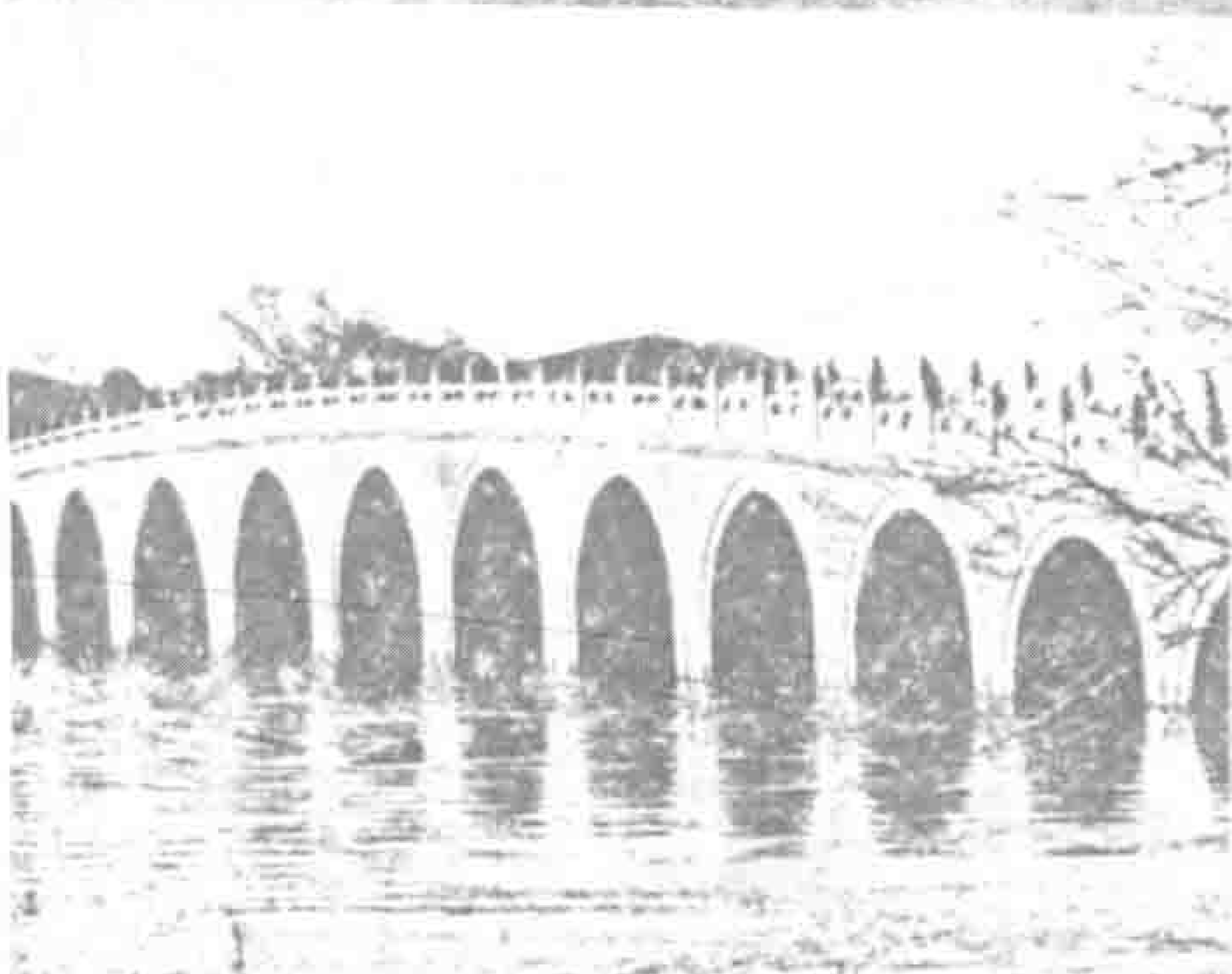
在祖國的土地上，有着各式各樣我們祖先留下來的橋。它們有的橫跨在交通線上，有的點綴了園林的秀麗；有的用巨石構造，有的用鐵索或竹索攀越大河或急流上面。橋，它也是先代勞動人民智慧的結晶啊！













說　明

右上：式樣別緻的灌縣竹索橋。
右中：西南山地特有的鐵索橋。
右下：揚州瘦西湖上的五亭橋。
左上：名聞中外的京郊盧溝橋。
左中：江浙一帶習見的拱橋。
左下：頤和園昆明湖上的十七孔長橋。

郵電部上海郵局 旅行雜誌社 爲實行定期預訂制度聯合啓事

一、遵照中央人民政府郵電部、出版總署關於改進出版物發行工作的聯合決定，有步驟地實行定期預訂制度，茲決定五月份爲實行「旅行雜誌」月刊定期預訂第三季度（卽七、八、九月出版各期）時間，訂閱半年（卽七月至十二月）亦可，但以訂至本年年底爲限，不得跨越年度。希讀者在規定日期內，向當地郵電局辦好預訂手續，逾期不再接受訂閱。查本刊第三季度內出版共三期（自第七期起至第九期止），全季訂費爲人民幣一萬五千元，訂半年共六期（自第七期至第十二期止），訂費爲人民幣三萬元。原由刊社直發之訂戶，將在第二季內由上海郵局移轉至當地郵電局繼續發刊，原訂戶如在第三、第四季度內中途到期的（如七月、八月、十月、十一月到期的），可按已訂份數的實際啣接期數起，在當地郵電局規定預訂日期內，辦理預訂手續，補足續訂至第三季或第四季末截止。至於六月份到期的原訂戶，可憑上海郵局續訂通知單向當地郵電局續訂。預訂之後，在訂期內，一律不辦退訂、換訂、增訂或減訂。實行定期預訂制度，是貫澈報刊計劃發行的重要步驟，既可保障讀者的需要，又可避免出版發行上的退費，敬希讀者惠予合作。

・中小學參考用書・

實用語法修辭 施承基編著 徐重人 胡哲敷 校訂 四五〇〇元

本書編校均係中學語文教師，依據實際教學經驗，參照各家語法原理，分門別類，摘要鈎元，並穿插學生習作中之例句近千，校正其錯誤，闡釋其病源。

小學幼兒園韻律活動及歌曲 許爲通編 三七〇〇元

小學美術科參考資料 俞乃大編 六〇〇〇元

小學勞作科參考資料 俞乃大編 四二〇〇元

小學音樂科教材教法 許爲通編 五三〇〇元

畫冊・圖表

實用畫册（四集） 鄒美堅主編 一四〇〇〇元

新圖案 龐漁艇編繪 四八〇〇元

統計圖表製作法 陶蔭培繪著 九五〇〇元

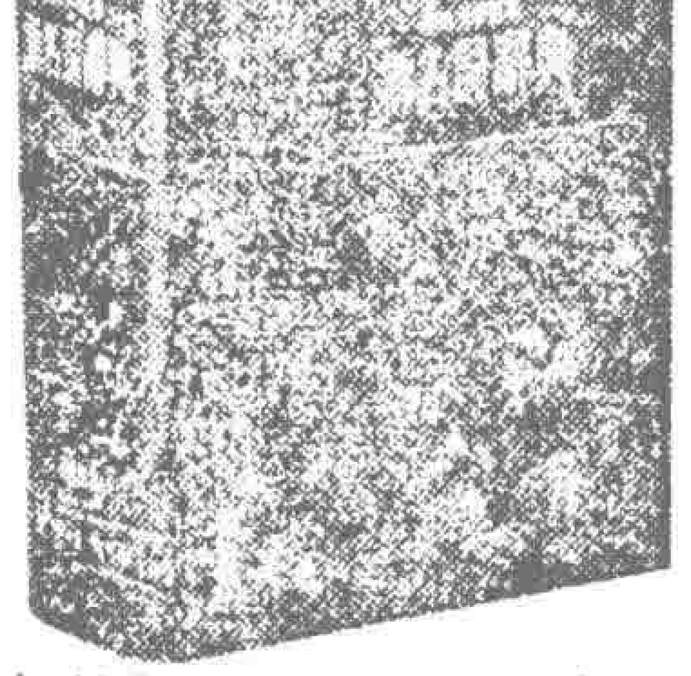
新名詞辭典

（第四次增訂本）

精裝一巨册◆定價五萬元

全書分十大類門・詮釋百二十萬言

篇幅增加・定價削減



全部重排・提高質量

上海春明出版社出版

通聯書店

批發部：上海山東中路128弄・上海九江路295號

門市・函購部：上海福州路540號（連聯書店）

大東書局出版科技書籍

上海福州路310號　電話96917

（最近新書及再版書）

基本：

機械製圖　馮文楷編　12000元
船運貨物裝卸學　徐傳淮編　13500元
機械量具　蕭佑民編　9500元
工程計算　何祚豐編著　22000元
量法量具與劃線　龔倫舜譯　12000元
應用力學—靜力學　江可宗編　12500元
材料力學　黃靜安等編譯　23500元

機械：

機工　湯心豫譯　(上)(修訂本)19000元　(下)34000元
機械設計　龔洪年編譯　19800元
鍛工　沈亦遷著　6600元
飛機原理　姜長英著　13000元
內燃機之構造及計算　同濟大學機械系1950年級同學譯　12600元
銲接　吳成材編　18000元
鑄造工作　毛良楨編著　21000元
船用原動機學　曾廣壽譯　43000元
高功率煤氣發生爐　李海興等譯　10000元
傳刀的用法　管紹德譯　4000元
蒸氣透平機　曾廣壽編　18000元
蒸氣鍋爐　莊禮庭編　25000元
模工　沈亦遷編　11000元
蒸氣機學　曾廣壽編　20000元
現代鑄工　陳農編著　(上)30000元　(下)23000元
起重機　洪致育編著　23000元
蒸汽鍋爐的熱工計算手冊　唐于青譯　18000元
銲接工作　毛良楨編著　17000元
機件設計　王蓉孫編著　(上)22000元　(下)13000元
泵浦　薛宗柏編著　23000元
工程熱力學　陸延贊編著　(上)18000元　(下)8000元
熱力學概論　王遠臣譯　8000元
噴焰淬硬法　魏振蓀等編譯　10000元
鉋工基本知識　姚平編著　5500元
冷氣機的構造與修理　錢若錦編譯　10000元
硬化鋼件表面精磨時之損傷問題　魏振蓀編譯　4000元

土木：

基礎工程學　朱振德著　17500元
工廠建築　蔣孟厚著　23000元
結構靜力學　胡璘著　16000元
建築聲學　陳鮫著　10000元
剛構分析　朱振德著　36000元
鋼筋混凝土結構學　俞調梅等著　(上)17000元　(下)28000元
預加應力混凝土原理　黃蘊元編　14000元
鋼筋混凝土　吳忠道編著　21000元
木料結構學　胡璘編著　16000元
平面測量學　沈傳良編著　16000元
圬工橋　朱振德編著　45000元
實用超靜定結構分析　鍾朋編著　31000元

電訊：電機：

超等外差式接收機變頻器原理與實驗　金福田著　15200元
無線電測量術　姚肇亭著　8000元
雷達工程初階　金福田編　29000元
變壓器設計與製造　柯士鏘等編著　17500元
感應電動機接線概論(改訂本)　丁士鈞編譯　28000元
電動機修理　張策翊等譯　34000元
實用電工計算法　謝處方等譯　27000元
小型電機及變壓器設計與製造　張景馨著　12000元
電工學　謝處方編著　(上)18000元　(下)19000元
實驗無線電學(上)　李萱編著　11000元
人工電話學　吳興吾編著　9000元
電力設備　劉成麒編譯　30000元
感應電動機原理・性能・構造　盛樹基等譯　12000元

詳細目錄　函索即寄

一九二七年創刊

闡揚中國名勝

旅行雜誌

發展旅行事業

第二十七卷第五期目次

北京玉泉山……狄源滄攝（封面）

橋……編輯室（封裏）

最出色的旅行……太風（五）

蘇聯的心臟——莫斯科……尼庫林作 婁穆譯（一一）

康藏行 第三篇：從昌都至拉薩……蘇嵐（一四）

世界屋脊——喜馬拉雅山……陳橋驛（二一）

蒙古西部草原速寫……章立海（二五）

北京西郊公園看動物羣……狄源滄（三〇）

歡呼蘆台農場……楚岳峻（三二）

旅行在淮海平原……伯商（三三）

在旅行中認識偉大的海洋……楊愛倫（三五）

在祖國風景線上

岳麓山的愛晚亭……鄭理哉 李四亭（四一）

疏濬中的玄武湖……朱偰（四二）

方岩旅行……江叔良（四五）

西湖在進一步綠化中……程志瑜（四九）

無錫山水畫……黎文（五〇）

大瑤山人民自當家……甘秉潔（五二）

春到青海尖扎區……章元鳳（五六）

哀牢山彝族的墾荒生活……劉堯漢（五九）

地方誌

美麗的麗江……李中迪（六一）

守衛着渤海灣的威海市……王才然（六三）

汕頭近貌……黃青（六六）

成渝路上勞動人民的歌唱……吳純儉（六三）

難忘的朝鮮歌舞……曾君烈（七〇）

不自由的「的里雅斯德自由區」……喬治葉夫作 葛斯恩譯（七二）

今天的英國……頌亦（七三）

橫越摩洛哥……庫慈尼特索娃作 周堅操節譯（七六）

交通與旅行……編輯室（七九）

讀者、作者、編者……編輯室（八一）

六九—三四五

佛慈 **當歸浸膏片**

適應：月經不調 痛經腹脹 產後貧血

國內外藥房均有售

佛慈藥廠出品

上海西藏中路三十九號 電話：八九四〇六 上海市人民政府衛生局藥宣字一五八一號核准

一九二七年創刊

旅行雜誌

闡揚中國名勝

發展旅行事業

◉本期內容介紹◉

報上刊載了許多勘探資源的消息。那般爲了執行這個偉大任務而旅行在祖國原野上的人們，他們的艱苦奮鬥精神，是我們應該學習的好榜樣。「最出色的旅行」就是爲了適應這個需要而撰寫的。這是篇綜合報導，文內選載了一些報上發表過的特寫，俾讀者對那些英雄們有一個較爲清晰的印像。

「康藏行」續載第三篇：「從昌都至拉薩」。前半篇對於康藏間的交通路線，作了詳盡的介紹。後半篇描寫解放軍進抵拉薩的情況。讀過此文，再讀「世界屋脊——喜馬拉雅山」，可以遙想到：我們祖國的邊疆上，既峙立着高峻甲天下的高山，也駐守着從康藏進軍的英勇健兒，這是多麼令人神往啊！

章立海同志的「蒙古西部草原速寫」，全文共有十篇，描寫十個不同的鏡頭。本期先刊三篇，字裏行間，洋溢着豐富的生命的活力，是一幅蒙古草原上的美麗風情畫。

「旅行在淮海平原」中所記的是當年淮海戰役中戰鬥最激烈的地區，附帶也作了一些歷史考查。

寫少數民族地區的共三篇：「太瑤山人民自當家」廣泛地介紹大瑤山區瑤胞的生活習慣，以及從被壓迫到當家作主人的過程中的眼淚和歡笑。「哀牢山彝族的墾荒生活」係本卷一期「哀牢山區彝族狩獵見聞記」的姊妹篇，內容介紹墾荒的意義和方法，可供我們瞭解彝胞生活之一助。「春到青海尖扎區」包括那一地區內採金工人的今昔、千戶項謙歸順人民的過程和人民政府替藏胞改善牧畜品種、提高生活的事例。

現在是旅行季節，我們特選了五篇報導風景區情況的文章，彙成一個專欄。其中包括：愛晚亭、西湖、方岩、玄武湖和無錫太湖。

地方誌共三篇：寫麗江、威海市和汕頭，都是以前本刊很少報導的地方。

「在旅行中認識偉大的海洋」的內容很豐富，讀者如能詳細閱讀，當可增進許多常識，並引起對於海的愛戀。

介紹國外的文章比較多。除「蒙古西部草原速寫」外，「蘇聯的心臟——莫斯科」寫得極爲生動，可增加我們對莫斯科的認識。「難忘的朝鮮歌舞」是從作者親身在朝鮮前線所體會到的觀感，說明經過千百年來不斷鬥爭所鍾鍊出來的朝鮮歌舞，是如何地洋溢着革命樂觀主義。「不自由的『的里雅斯德自由區』」和「橫越摩洛哥」二文暴露了侵略者的猙獰面目，和當地人民的苦難。「今天的英國」，是節譯蘇聯「新聞」月刊總編輯E.柯斯敏斯科同志訪英後所寫的一篇文章，對於英國人民的苦悶，闡述得相當透徹。

佛慈 桔梗丸

適應：咳嗽·多痰·

國內外藥房均有出售

上海佛慈藥廠出品

西藏中路三十九號　電話：八九四〇六　上海市人民政府衛生局藥宣字1582號核准

最出色的旅行

太風

春天到了，這幾天的風景區熱鬧極了。人們說：這是旅行佳節。的確，自從春降臨大地以後，野外一片綠色，鮮豔的花朵，迎風招展，鳥兒在枝頭啞噪，蟲子在地上低吟，山好像更加峻美，水分外明媚。這樣好風光，放着給人們去領略。你瞧：火車在長鳴，遊覽汽車在等你，遊覽團的同志已經替你安排好遊程，爲甚麼不去野外作一次旅行呢？

據說，旅行會給你生命的活力，會啓發你的智慧，有誰可以說旅行沒有益處呢？

然而，這究竟還是從個人出發的。有這麼一批人，他們拋棄了繁華舒適的都市生活，大踏步地旅行在祖國最偏僻的角落，沒有所謂「旅行季節」，酷暑和嚴寒一樣都得過；沒有旅館飯店等食宿供應，草棚、山洞、雪水、窩窩頭都得甘之如飴；沒有汽車、火車之類的交通工具，用雙足攀越陡險的高山，涉過湍急冰冷的河流，更是家常便飯。打句老話，他們是在「含苦茹辛」地度過了漫長的看來幾乎與外界隔絕的歲月。然而，他們真的感到苦嗎？不，決不，擺在這般人面前的，是即將建築起來的通往幸福的大路，是無數財富從地下發出的光芒，是一幅社會主義、共產主義的光輝遠景在向他們招手。你說，他們會感到苦嗎？他們是一羣毛澤東時代的優秀兒女，爲着祖國的明天而旅行，爲着祖國人民都能過着春天般的美好日子而旅行，難道這還不能說是最出色的旅行嗎？

朋友，當你旅行在名勝奧區，踏着如茵的草地，吸着芬芳的花香，談論着這個廟那個碑是那朝那年分建造的，或者憧憬着祖國的明天的時候，你也會想到那些奔走在窮鄉僻壤、峭壁懸崖間的千、萬英雄們嗎？

汽笛一聲，一列火車載着你出發了。伴隨着輪軌激撞的聲音，一幅幅的河山景色，不住的在你眼前掠過，這時，你會感到心曠神怡，甚至會唱起「我們祖國多麼遼闊……」一類歌子來。有時，火車盤旋在山谷裏，奔駛在大橋上，看着那些鉅大的工程，你又會感到勞動的偉大，從心底裏發出對於當年那批築路工人的讚佩。

坐長途汽車也挺有意思的。特別在西南、西北公路上，路線迂繞得簡直像盤着的腸子一樣，上陡坡，過急灣，越長橋，時時會使人心驚胆跳，又時時會使人感到滿足，滿足於山川之雄奇，以及風景之秀麗。

自然，火車、汽車之逗人喜愛，不僅僅限於它們會把人們載向遠方，從而給你一個欣賞祖國風光的機會；更重要的，是它在物資交流上扮演了一個最主要的角色。朋友，在一般人的日常生活中，在祖國大規模的經濟建設上，沒有火車、汽車，行嗎？

有一句俗話：「吃飯莫忘種田人。」朋友，當你安坐車廂，細心瀏覽沿途景色，或者看到無數物資在貨車上裝進、吐出的當兒，你會想到若干年前還沒有這條路的時候，是那一批人先走這條路、定出這條線的呢？他們在走這條事實上沒有路的「路」的時候，又是怎樣的景象呢？

舊社會裏沒有把那些人的艱苦情形留下那怕是點滴的記載，這是不足怪的，舊社會本來是輕視勞動的啊！

解放了，短短三年多，成渝、來鎮、天蘭三條鐵路通車了；天成、蘭新二條鐵路動工了；公路也築了不少，連二郎山、折多山、雀兒山那些拔海三、五千公尺峯巔在雪線以上的高山上，都通上了「毛主席派來的牦牛」——藏胞指從內地開往昌都的汽車。所有那些路，自然先經過一批、二批、三批……勘測人員一步一步的踏勘出來的。他們都是建設新中國的先鋒隊，是用他們的雙足和雙手，走出了和畫出了一幅幅足以供給億萬人走、供給億萬噸物資往來的大道的圖案。新社會不能埋沒他們的功績，你看，那是從報紙上摘下的關於他們的記載，雖然只是一鱗半爪，然而多麼令人感動啊！

* * *

天蘭路通車後，我們蘭（州）肅（酒泉）勘測設計隊的工作更加緊張。當我們接到任務以後，立即召開了動員大會。擬訂了九種調查表，修理了各種儀器工具。技術人員在五萬分之一和十萬分之一的軍用地圖上，



他們和她們在坑道裏尋找鑛體界限。

找到了七條綫路，選定了其中北、中、南三綫進行路勘。

我們這一隊從北綫出長城，便進入草原地帶，在一百多公里內，除看到少數民族居民以外，便是滿山遍野的羊羣，有時遇見幾個蒙古兄弟，雖然彼此言語不通，可是他們看到我們用的各種儀器和我們的手式就知道我們是毛主席派來修路的，就笑瞇瞇的向我們點頭。

我們每天都在一個新的地方住下，一找到泉水，就搭起帳篷，這裏就成了我們臨時的家。我們在平地上挖起灶來，找青草、檢畜糞來做燃料，這也是我們每天收工後必要的工作。有時下過雨，我們的燃料被淋溼透了，隔不了幾個小時，風又給我們吹得乾乾的。有時起一陣狂風，我們的帳篷被風刮得要飛了，我們不能讓風吹去，在風暴裏拚命的拉着帳篷，釘木樁子，拴着繩子，救住我們臨時的家。早晨太陽躲在高山背後，我們就從帳篷裏鑽了出來，蔚藍色的天幕，青綠色的草地，我們眞正體會到祖國的遼闊廣大，我們想起了蘇聯勞動人民開發西伯利亞的創舉，增加了我們工作的力量。我們又想：不久以後，我們的火車就要開到這塊優美的處女地來，那時，這裏就要變樣子了。

鄭楊二隊長和工人、工程師們在這片原野上走了許多天以後，他們奮勇的爬上了比公路高三百公尺的山頂，在險峻的山坡上測量。楊隊長拿着大旗往前面走了，老沈和老樊正在細心的觀測着，突然聽見楊隊長在前面喊「老沈，風快來了，快收儀器！」緊跟着吹來一陣涼風，放牛羊的孩子們打起了幾聲呼嘯，同志們曉得這是下雨前的象徵。迎面颳來的風，吹得老沈和老樊不住的流眼淚，看一次尺子就得擦兩把眼淚，圖紙在圖板上動彈着，想掙脫圖釘飛去。老樊雙手緊緊的撐住傘，擋着風；老沈緊按着圖紙，歪着腦袋，伸長脖子，把每一個角度、距離和高度，很細心的畫到圖紙上。老王的紅白旗，還是向上平舉起來，不停的指揮着尺子，爲的是抓緊時間完成任務。雖然風是那麼大，漫天蓋地的狂風，又從西北方捲到眼前來了，機智沉着的老沈，冒着沙石，很快的收起了經緯儀。風是越來越猛，山頂上的石頭有些被刮到山下去。三步以外，已看不到任何東西，山坡又陡，又沒有一點可以掩蔽的地方。老沈是南方人，從來很少遇到這種情況，起初心中確實有些害怕，下面是三百公尺的深溝，一滾下去儀器和人就完蛋了。他緊緊的抱着經緯儀，伏在山坡上，兩脚使勁撑住山上的草皮，堅決和風暴進行搏鬥。共產黨員杜有林潛伏在山下，他想到山上還有老沈和儀器，他不顧一切冒着風沙，手抓着青草，脚踏着草椿，很小心的向着峻險的山上爬去。不久，他們終於會合了，他們想到風沙不會馬上停止，他們揹着儀器，手挽着手，靠起膀子，一步一擦的下了山。當他們在山下和楊隊長見面時，已經是和土人兒一般了，但他們心中很高興，因爲他們不但脫了險，保護了一具經緯儀，同時在高山峻嶺裏獲得了一場和風沙戰鬥的經驗。（摘平原作：「勘測闢新路」，原載晉綏日報）

＊　＊　＊

康藏公路通車到昌都了！人們不難想到在康藏高原上勘測出這一條公路線是一件多麼不容易的事情。康藏公路貫穿在一條條從北到南的橫斷山脈上，包括著名的他念他翁山脈、寧靜山脈、怒山山脈、唐古拉山脈、念青唐古拉山脈。這些山脈有許多支脈和無數的山峯。山峯上空氣稀薄，冰雪不斷。山谷裏江河從高處傾瀉下來，水流湍急。勘測康藏公路線的工程人員，必須在這種自然環境中，找尋出一條儘可能避開高山、冰雪、急流的公路線來。

一年多來，勘測公路的工程人員，不顧冰雪寒冷，踏遍了康藏高原上的廣大地區。他們走了兩萬三千多里路程，翻越了一百六十多座大山，經過了許多人烟稀少的山嶺、河谷和草地。

對於工程人員最珍貴的，就是勘測公路所需要的地理、經濟、物產等各方面的資料。可是，康藏高原的一切，過去很少爲內地人知道，有關康藏高原的資料非常缺乏。有些勘測人員，不得不依靠普通的地圖，一邊走，一邊探問藏民。工程人員說：「每一個山頭，每一條路，都必須我們親自走過以後，才能知道是什麼樣子。」

爲了找尋一條合適的路線，勘測人員經常追跟着一條河流，走在沒人走過的峽谷裏和懸崖上，有時住在樹林裏，有時用冰水拌糌粑吃。爲了測量地勢高低、坡度大小，繪製地圖，一個山頭他們往往需要艱難地來回走好多次。有時候他們冒着雨雪，爬了許多山，走了許多路，結果，測出的路線還不能作爲公路的路線。

他們曾一連七天走在拔海四千七百公尺高的大草原上，他們忍受着由於空氣稀薄而引起的頭痛，自己拾牛糞煮飯。他們曾走在二百公尺高三十多里長的懸崖上，懸崖下面是洶湧的江水，懸崖上有時根本沒有路，只有一些能踏一個脚尖的石凹。他們涉過寒冷刺骨的江水，

坐過怒江上的木排子（幾個木頭連起來的簡單木筏），滑過怒江上的溜索（橫在江上的竹繩）。他們翻越冰雪覆蓋的大山，用牦牛開路，甚至雙手爬行。他們有時一連幾天都是在一個大森林裏，樹木遮蔽着，看不見天空。他們有時也走進牛羊成羣的牧場和莊稼茂盛的農村，受到藏民的熱情招待。

爲了找尋一條完美的公路路線，勘測人員忘掉了一切艱苦和危險。離昌都一百多里有一個峽谷，連當地藏民都不知道那裏的情形，工程師齊樹椿沿着河水走進峽谷去勘測，許多人都爲他的安全担心，但是他想：「不親眼看一看，怎麼能勘測出一條好的路線呢？」他帶着一袋糌粑，十多個餅子，有水的地方吃糌粑，沒水的地方，就啃乾餅子。在沒有房子的地方，就睡在野地裏或石崖旁邊。勘測公路的工程人員愉快地說：「只要有決心，就能找到大山的缺口和隙縫，讓公路順利地修通。」（錄新華社記者趙愼應作：「勘測康藏公路的人們」）

* * *

九百六十萬平方公里的中國領土的地下，蘊藏着多麼豐富的資源啊！

而在舊中國，這些地下資源不但不棄置不顧，就連究竟蘊藏那些資源，也不會有過較爲詳細的勘測。一些學地質的專家們，雖曾做了一些研究工作，然而他們的足跡，有的只是在高牆圍住的研究院裏，有的至多只在幾個交通便利的地方兜上幾個圈子，這樣他們的成就自然就渺不足道。億萬年來一直躺在這塊大陸底下的寶物，因此就翻不了身，見不到世面。人們只說中國是個地大物博的國家，究竟博在那裏，不要說一般人，就連專家們也是模糊的。就是有一些有關礦藏的記載，多數還是從帝國主義那裏搬來的武斷之詞。

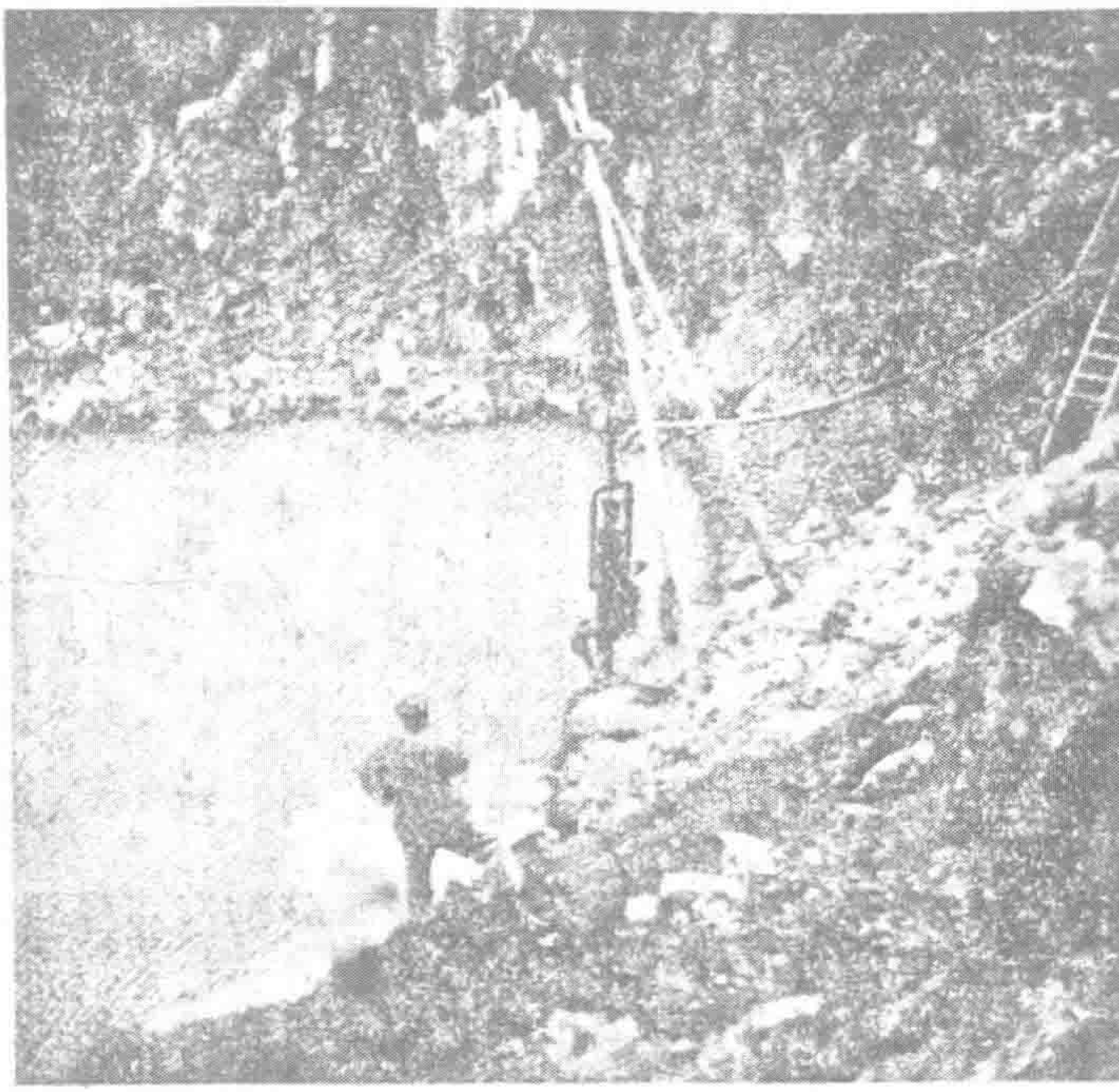
人們都知道，這些現象之造成，是和那時的反動統治分不開的。不說大規模的勘探工作，反動政府既沒有意思也沒有力量來領導進行，就是學術團體要做一些研究性質的學術旅行，那時的社會環境也不會讓你順利去做。記得二十餘前一位青年地質學家趙亞曾在貴州省作考察旅行時，就因爲得不到軍閥「政府」的保護，慘死在土匪手裏，這是一個明顯的例子。

解放以後，情形就不同了。在人民政府領導之下，全國範圍的勘探工作，早已用空前的規模進行着。打開報紙，一條條有關資源勘查的消息，和發現新富源的喜訊，是接二連三而來。僅僅東北地區，由於發動羣衆積極報礦，二年來已經發現了三千多處礦苗，其中已經判明有採礦價值的達一百多處。在西北方面，三年來先後在天山、賀蘭山、秦嶺和渭北、陝北、隴東等地區發現了大量的石油、煤、銅、鐵等礦產資源，還發現了錳、鎢、鈹、鈊、鋅等多種稀有金屬。新發現的渭北煤田，就可以供應即將發展的西北用煤。新疆天山南北坡發現的煤藏，僅在某地附近四十公里地段內估計，其埋藏量就在二十億噸左右。原來以爲西北是根本沒有銅鑛的，但現在在甘肅白銀廠發現的銅鑛，已經證實爲屬於世界上最好類型的鑛體，據初步估計，其儲藏量至少和我國著名的雲南東川銅鑛不相上下。新疆發現的油苗也十分豐富。在華北地區，經過勘探人員三年來的努力，已經發現了一個鑛區集中、鑛質良好、鑛藏豐富的新鐵鑛，其鑛石最厚處達數百公尺，並且埋藏不深，局部可用現代化方法進行大規模的露天開採。在康藏高原上，從橫斷山脈到西藏北部的湖羣地帶，從唐古拉山南麓到喜馬拉雅山下，經過地質工作人員的努力，發現了幾十個礦區和三十多種鑛產，其中包括有色金屬、黑色金屬、化工原料、耐火原料、建築原料、燃料和極有價值的稀有金屬。如在某地發現的石墨鑛是一個貯藏量很大、質量最好的鑛區；某湖裏含藏着多量的硼砂，質地很純。此外在西南、中南方面，如四川的石油、煤田，湖南水口山的鉛鋅鑛，湖北大冶的鐵鑛，……都有新的發現。

一向心中無數的地下富源，從此將不允許它們躲藏在地下了。我國大規模的經濟建設已經開始，這些鑛藏的發現，和將在以後陸續發現的新鑛體，就是今後大規模經濟建設的最好保證。想想看：這些資源給我們充分開發與利用之後，我們的經濟面目，將起着多麼巨大的變化；人民的生活，將改變得多麼美麗啊！

深山裏從事勘探工作的人們。





勘探人員在用抽水機把水打到山上供鑽機用。

朋友，當你憧憬着未來的美好景像——像鞍山那樣的工業區將遍佈在每一個未來的鑛區的時候，你會想到那些奔走在荒山野地裏的勘測人員的艱困生活嗎？他們是和你一樣在旅行，但他們的旅行，偉大得多了。這裏所告訴你的，只是無數生動事例中的一些典型而已。

＊　＊　＊

在山多嶺峻的西南地區，人們不難想像礦產的蘊藏是多麼豐富；要勘探這些礦產，又是多麼不容易的事。

西南地區艱苦的地質勘探工作，在兩年前就開始了。去年，在冰封雪凍的康藏高原上，在雲貴高原的叢山峻嶺間，在奔騰湍急的大渡河河谷，在四川盆地的邊沿山區，都留下了地質勘探人員的足跡。去年，全西南區約有二十個地質勘探隊出現在高山深谷，對銅、鐵、錫、煤、石油、石棉等礦產，進行了地質普查、詳查、鑽探、槽探、洞探等工作，絕大部分完成和超額完成了自己的任務。

那怕是一簇礦苗、一條礦脈的發現，常常是地質勘探人員化費很大的勞動換來的。為了追尋川北地區的油苗，地質勘探隊員們在火熱的陽光下走了半個月好幾百里的路程，有的脚也走破了，手也被叢林裏的荊棘傷了。當他們終於在某地發現豐富的油苗時，大家都興奮得互相擁抱起來，忘記了一切的疲勞和艱苦。

去年秋天，正是山區霪雨的季節，地質人員劉增乾在西康大渡河兩岸的橫斷山脈地區進行石棉勘探，他幾乎每天都冒着雨雪，爬山越嶺，雨水和汗水常常把他全身的衣服濕透。遇到有些根本沒法踏脚的陡崖峭壁，他就用鐵鍬掘土成梯，用手攀着地上的野草、葛藤，一級一級地匍伏而上，就這樣地爬上了四千三百多公尺的陡峯。在那空氣稀薄的高峯上，他感到手脚麻木，呼吸迫促，但是他想到：不忍受這點困苦，怎能弄清楚礦脈的走向和分佈情況呢？他鼓起勇氣，繼續爬上峯頂陰森的老林區，艱苦細緻地進行了勘探。經過三個多月努力，他終於把質量、產量都居全國第一的某縣石棉的儲量和分佈情況勘探出來，使國家能夠有計劃地進行大量開採。

為了詳查一個礦床的蘊藏價值，地質勘探人員還要長年累月地住在荒山和草原上。他們的生活幾乎完全和廣大的人們隔絕，可是他們深切知道，他們的工作是和正在從事祖國經濟建設的廣大人民息息相關的。有一個鐵礦勘探隊，兩年來一直住在兩千多公尺高的山崖上用樹皮蓋成的棚屋裏。隊員們每天看到的就是山崖、樹木和一些奇怪的蟲獸，他們唯一的娛樂只有象棋和撲克牌。生活雖然這樣苦，但是，為國家勘探一個巨大的鐵礦寶庫這種光榮感和責任感，鼓舞他們緊張而愉快的工作着。領隊的老工程師熊永先，已經五十歲了，他和年輕人一樣，不管是大雨大霧，都要爬到三千多公尺高的山崖上勘探地層構造，他還爬進兩百多公尺深的礦洞裏仔細勘探原生礦脈的分佈情況。他在去年秋季害眼膜炎症的十多天中，眼睛又紅又腫，還繼續堅持工作。他常常這樣鼓勵自己：早一天把鐵礦勘探出來，國家就能早一天開辦幾個鋼鐵工廠。

正是這些勘探地下富源的人們艱苦辛勤的工作，給祖國大規模經濟建設提供了重要的物質條件。（新華社記者胡明俊作：「勘探祖國地下富源的人們」）

＊　＊　＊

從事勘探工作的人，除了一些原來學地質的人，還有不少是別的崗位轉業過來的。他們邊做邊學，在很短時間內，學會了勘探的本領，完成了人民交給他的任務。下面摘錄的一段文字，是一位在全國解放以前還是一個布店學徒，解放後經過學習而投身勘探隊的田秉山同志的自述。

＊　＊　＊

「資源勘探」這個名詞，過去連聽都很少聽說過。可是為了國家經濟建設的需要，我走上了這個新的工作崗位。去年四月，組織上決定我做這個工作時，我想：就是一屁股坐在礦上，也不知道是礦呀！當時和我一起去某地勘探鐵礦的幾位同志，也沒一個是內行，我們只好邊做邊學。

第一次工作中，鬧了不少笑話。有一次，到深山裏去探礦，組長要我畫圖，我爬了七天山，畫了一張方圓二十里的地形圖。現在再看那張圖，簡直可以把肚子笑痛。大山圈個大圈，小山畫個小圈，就這還是經過六次修改才畫成的。出去兩個多月，每天東奔西跑，像石匠似的，見了石頭就敲，摘回來一大堆標本，五顏六色，一百多種。往往把角閃石當成了鐵礦，把金雲母當成金礦，把白雲母當成了銀礦。

不懂，不會，就要學。我們只有小學程度，要學地質、學化學……，困難實在不少。什麼元素、星雲、地殼運動……我們聽的糊里糊塗。隊長對我們說：「資源勘探，是為大規模經濟建設創造條件，我們如果不能發現

和開發大量的地下寶藏，就不可能建設社會主義。同志們都要把學會本領當作政治任務去完成。」我們響應了這個號召，苦學苦練。兩個月以後，我們對地質和化學都懂了一些。什麼火成岩、水成岩、變質岩、赤鐵礦、輝銅礦都叫得出來了。

在我們隊裏，有的是原來在農村中做黨的工作的，有的是剛從部隊中轉業的，文化程度最高的不過初中程度，像我，連小學都沒唸完，可是由於有了共產黨的領導，我們都開始學會了一些探礦的技能，參加了祖國的經濟建設。

地質勘探工作者的工作條件和生活條件，都是相當「苦」的，可是為了祖國的繁榮和富強，我們忘記了「苦」，而且在這樣的工作和生活中，進一步鍛鍊了我們。

全隊同志中，除了劉隊長、蕭先生、老金同志和炊事員以外，其餘的都是二十三、四歲的年輕力壯的小伙子。特別是從部隊裏轉業來的王金富同志，他剛放下槍桿，又抓起錘把參加了經濟建設，幹的分外起勁。打起標本來，他舉起四磅重的錘子一打就是一百多下。手上總是血泡疊血泡，他還說：「不要緊，比志願軍戰士在朝鮮前綫的困難要小得多。」從出發到回來，那把大錘始終沒離開他的手。

有一次，要翻越一座拔海一千二百公尺的馬鬃嶺。這山只有一條古路，據當地羣衆說，一九五〇年剿匪部隊走過一次，幾年沒人走過。三十五里以內無人煙，不要說吃飯，連喝水都成問題。為了工作，我們帶上餅和水就上了山。我們所以有力量來征服工作和生活中的艱苦和困難，是由於美麗的祖國建設的遠景在吸引着我們。

在我們的工作中，要是發現了礦，那股歡喜勁，簡直沒法形容。有一次，阿張發現了一塊孔雀石，大家一研究，肯定附近一定有銅礦。接着，趙長庚就叫起來了：「快來呀！阿張看見銅礦了。」「在那裏？在那裏？」大夥都跑去了。又經過一番「搜索」，這邊喊了起來：「我發現了，礦脈，北偏東十五度。」那邊也叫了起來：「北偏東十五度，礦脈一條！」最後，四條礦脈，都被發現了。大家唱啊！跳啊！高興啊！鬧了一通之後，大家又興奮地談論起建礦以後的遠景來了。

我們能夠戰勝困難，還因我們隊裏的共產黨員同志們給我們作了榜樣。他們從來都是工作在前，休息在後。爬山過河，他們走在前面，標本打的多了，他們搶着扛；可是輪到吃飯睡覺，總是先讓我們。不管怎麼苦，他們從沒有怨言。有時候，同志們情緒低落，他們就耐心地說服教育。並且時常講解社會主義和共產主義建設的道理來鼓舞我們的熱情。（節錄田乘山作：「大別山找寶記」原載人民日報）

* * *

在新中國，從小學生起到八十歲的老婆婆，都知道治淮工程的偉大。是的，幾百萬的勞動大軍，千百萬噸的糧食器材，五年的時間，將要使二十二萬平方公里的土地變為沃土，五千七百萬人口過着幸福的生活，這還能說不偉大嗎？然而，朋友，告訴你，像這麼一個在中國歷史上空前鉅大的工程，不是說做就做得了的。在事前，也像築鐵路、開礦山一樣，有着成百上千的人們，在山間，在河畔，一步步地旅行，測好地形，量好流速，然後畫出藍圖來，由專家們研究，作出施工的設計。

水利這樣，其他許多建設，也離不了這樣過程的。特別是一切地上的資源，談開發，必須先經過踏勘。而這任務，又落在那些不知疲勞、不怕困難的墾荒英雄——最出色的旅行者身上了。

這些旅行者，在自己作了新中國的主人以後，在黨的號召鼓勵下，人民政府的領導下，他們的足跡，有的踏入了數十百里不見天日的興安嶺、川北、康藏高原的林區，有的走到了人烟稀少的黃河源，有的沿着雅魯藏布江一直走到喜馬拉雅山麓，……。收獲呢，大極了！舉例而言：一個在西康某地發現的森林區，面積約一萬平方公里，樹木的直徑多在一至三公尺左右，如果株株相連，從成都到拉薩大約可以排成壹千八百

測量工準備施測通天河的斷面。



行。雅魯藏布江的支流一段約三百八十公里的地區內，如果用水力發電，就可能發揮六十萬匹馬力的電力。黃河的發源地，已經有了新的發現，證實了從前地圖上的錯誤；它的中上游的水力資源，也有了初步的調查。此外為漢水的根治工程，東北大火房水庫的修建計劃……這批傑出的旅行者們也都供給了寶貴資料。

這也是一種極端艱困的旅行。數千年來從來沒人敢走的地方，須得一步步的踏出一條路來。食、住、行，都須在最困難的條件下克服過來。這情況，當你沒有讀過有關勘探人員的報告時，你能想像萬一嗎？

這裏，也讓我摘錄一段曾經發表過的記載罷：

治淮委員會為了保證各項治淮工程能按時進行規劃和設計，連續派出測量人員趕赴淮河兩岸的山區、平原和河流、湖泊進行測量。當時任務繁重，時間緊迫，但測量人員不避寒暑，在荒山曠野辛勤工作，克服了許多難以想像的困難。例如：寒冬季節測量人員在洪澤湖測量時，由於湖中蘆葦密佈，蔓草叢生，不僅妨礙觀察，而且行動不便，很多測量人員的腿腳常被蘆根刺破，衣服常為冰冷的湖水浸透，但大家沒有在困難面前退縮。當測量用的船隻遇到淤泥擱淺時，大家就跳下水去推着或抬着船走；在湖心設置八公尺以上的長標樁時，他們便爬上船桅，以便把標樁垂直插入湖底。就是在這種困難情況下，測量隊的測量速度還是迅速地提高。開始時一個測量班九個人，每天只能測二點五平方公里，後來增加到十平方公里，最高時測到十七平方公里。測量梅山水庫的壩址時，正是酷暑天氣，測量人員踏遍人跡罕到的山頭，砍去像人高的荒草，爬上陡峭的山峯，用繩子一頭捆在腰間，一頭繫在樹上，進行工作。

隨着治淮工程由點、綫到面的發展，治淮委員會準備把測量隊擴大，並計劃在治淮第三年度中完成洪澤湖以西，京漢鐵路以東，黃河與廢黃河以南，淮河以北約九萬一千多平方公里的巨大測量任務，為豫東和皖北平原即將展開的大規模農田水利工程提供必要的地形資料。（節新華社訊）

* * * *

從重慶出發走了一個月，大隊抵達所屬林區的縣城。因為從這裏進去多是原始森林，少有人烟，糧食供應等很困難，所以必須在這裏準備充足的糧食。工人同志們都踴躍的參加磨麵粉，從白天到晚上，從晚上到白天，夏安樊同志眼睛都熬紅了，却不願意休息，為的是爭取早一天準備好，好展開工作。當地藏胞弟兄為了我們能順利行軍，很快幫我們修建起大水冲垮的木橋和道路。

兩天後，隊伍離開縣城往林區進發。林區的氣候變化很大。往往早晨還是陽光明朗的好天氣，到中午就忽然下起傾盆大雨來了，有時還下鴨蛋般大的冰雹，這時氣溫就降到零度以下，寒不可耐。就在進林區的第一天，由於路途難走，行李糧食沒有及時趕上，走在前面的同志們晚上沒有被子蓋，凍了一晚上，第二天早上仍空着肚子繼續前進。又過了兩天，路越來越難走，一路上十里，八里都沒有人烟，有些獨木橋要是稍不注意，就要掉下河去，河水又急又冷，但是同志們懷着高度建設祖國的熱情，仍一個橋、一個橋的走過去了，有個別的同志甚至用四肢爬過去。有天傍晚，忽然下起暴雨來，路又硬又滑，實在難走，後來找到一個岩洞，大家就決定在這裏住下來過夜，燒起篝火，烤被雨淋濕的衣服和燒餅子充飢。由於疲倦過度，很快的各人靠着各人的糧食袋，半坐半臥就入睡了。熊熊的大火給每個人帶來了光明、溫暖、安全，因為有火燃燒着，野獸就不敢走進。

第二天早晨大家都很餓了，可是前面還有二十里才有人家，自己雖有米却沒有器具，所以大家仍照常的揹上背包，扛起長槍繼續前進。就在這時陳登瀛同志却從背包裏取出一個饅頭來給別的同志吃，他怕別人不願意要，就說自己並不很餓。其實還是前一天早上每一個人發了兩個饅頭作為中午的乾糧，別的人早都吃光了，他那有不餓的呢？

大隊到了白馬大部落，這裏離林區已不遠了，拔海二千多到四千公尺，氣候更加寒冷惡劣，季節不分明，貓兒山上終年積着雪，山上只有野牛和老熊走的路，人爬着走，但經常到岩邊就沒有路了，這時人就只有用繩索吊下去。

到達林區搭帳篷的頭一天，就遇到了暴雨和冰雹，但是這並沒有影響工作的進行，為了便利工作起見，帳篷搭在兩個大山的中間，必要分散時就分駐岩洞或帶小帳篷出去。到達林區後，大家都不願休息，馬上開始工作了。林區的早晨，手和脚都凍得像紅蘿蔔一樣，但大家並沒有一點沮喪的情緒。

剛開始工作時，由於自然條件的限制，工作效率是不高的。青年團內就立時開了會，每一個團員都保證在實際工作中發揮勇敢、頑強的精神，團結群衆一道積極工作。會後，同志們又想出許多辦法，工作效率便有了提高。

有一天，自二千多公尺爬到三千多公尺的山頂時，大家都坐下來歇氣，但張平茂同志却爬上高樹上瞭解情況，待同志們休息好後立即可展開工作，這樣測量時心中更加有數，樣地選的更適當，在森林裏又可少迷失方向，這給工作帶來很大方便。又一天，天快晚了，第二組的同志們因積極工作，忘記了及時下山，在密茂深鬱的樹林裏，抬頭不見天，後來又迷失了方向，怎麼辦呢？青年團員何至能自然而然地想到自己的責任，於是他忘掉了疲倦和饑餓，勇敢的走在前頭找路，也不管荊棘、野獸，跌倒了爬起來又走，後來終於走出林區，到了一家人家過夜，這時他們才曉得走到西北境內去了。帳蓬裏的人都為第二組的安全着急，因為就是當天下午，有幾個不三不四的人來過，看樣子很像土匪，還抓住一個嫌疑分子送到藏族自治區人民政府去了。第二天，大家站在大樹下東張西望的等着第二組的同志們回來。第二組的同志們一到，他們都高興得跳起來了，醫生趕忙替跌傷了的同志上藥，並親自燒熱水給同志們洗傷口。

在全隊同志們熱情的工作下，我們終於在這個很大的原始森林裏，勝利的提前十二天完成調查任務，效率比一九五一年在西康時還高。

總計這次我們共在林區前後住了四個多月，其間經常一、二十天不見人烟，每天都只聽到我們自己的脚步聲和跑步聲，為了趕在雪封山前調查完畢，我們每天工作時都是在呼吸困難的情況下跑步前進，平均每天要走六十華里。現在當我們看到我們勘察的林區附近的驛馬道、河道已在修築疏通，眼看林區大批木材將用於祖國建設事業時，我們就感到莫大的欣慰。（節戴元熾作：「我們為祖國找木材」，原載重慶新華日報。）

夠了。上面介紹的一些勘測人員們的生動範例，雖不能盡其萬一，然而從一個人一個隊的例子是可以推想到其他人其他隊的情況的。這裏我個可以看出了這批同志們的政治熱情，是如何的高昂；他們所從事的工作，對於國家大模範經濟建設以及對於抗美援朝的貢獻，是如何的鉅大；他們所樹立的模範事例，對於各種工作崗位的人們的鼓舞力量，除了革命領袖和先進、解放軍、志願軍、以及其他著名的英模的奮鬥事蹟以外，有誰可以媲擬呢！可以說，他們的事蹟，就是無數篇有血有肉的偉大史詩，這些篇章將被人們熱情地歌唱着，歌唱着，歌唱出熱愛祖國、熱愛勞動、熱愛和平的高貴抱負來。

看吧，在祖國的原野上，到處是歡笑！山在笑：笑它的碩大身軀裏所蘊藏着的金銀財寶，找到主人了。水也在笑，笑它的無窮無盡的潛在力量，從此可以替人們服務了。人們的歡笑更有勁了。擺在前面的，是一幅明朗美麗的河山；所資以爲生活的，是豐富無比、取用不竭的无限資源；你要旅行，火車、汽車可以載你到任何地方去，高山給你讓開了路，大河給你架上了橋，喜馬拉雅山之麓，天山南北坡……无限風光，你可以不費動地儘情覽賞。所有這，是理想嗎？不，是已經或必將到來的事實。朋友，這就是毛澤東時代啊！

然而，讓我重覆說一遍吧：「吃飯莫忘種田人」，在我們歡笑的時候，別忘了那些對人民有過鉅大貢獻的人們，其中自然也包括上面所提及的那些卓越的旅行者們。進一步說：我們不但要牢牢地記住那些偉大的史詩，而且要學習那些人的榜樣，踏着他們的道路，勇氣百倍地投身到祖國最需要的崗位上去，光榮地親身參與這篇偉大史詩的寫出。

這就是最出色的旅行。

西北第一座近代化的紅雁池蓄庫蓄水量已達五千萬立方公尺，今年「五一」勞動節即將放水灌溉；約可灌溉二十二萬畝耕地。

紅雁池蓄水庫，位於新疆省迪化市以南約十五公里的山窪裏。兩年半以前，蓄水庫祇是一紙工程藍圖。迪化市附近的廣大耕地，因缺水灌溉，產量很低。過去各族市民的食糧大部份從一、二千里路以外的伊犂和南疆各地運來，運費相當於糧價的二倍到五倍以上。一九五零年九月，人民政府動工修建紅雁池蓄水庫及其灌溉系統的大小渠道，有近萬名各族工人和中國人民解放軍戰士們參加這一工程的修建。修建工程包括近代化的鋼骨水泥進水閘、排水閘、放水閘，以及橫跨烏魯木齊河上長達二百公尺的大渡槽和十一公尺高的土壩。

隨着紅雁池的修建，各族人民已陸續在迪化市北面的荒灘上，新開墾了十萬多畝耕地。將來紅雁池進一步擴大建築工程後，灌溉面積將達四十多萬畝，迪化市北面的荒原將會變成豐富的糧倉。

治療痲瘋藥劑兩種

苯丙碸

苯丙碸在臨床試驗，顯示它在治療痲瘋上的價值。苯丙碸在人體內迅速的吸收散佈與排泄。它的毒性較磺醯胺尤小，得以按照全劑量長期繼續服用。每日成人劑量自一·五公分遞增至三公分爲度。在治療時須保持血液中濃度爲5公絲/100公撮。

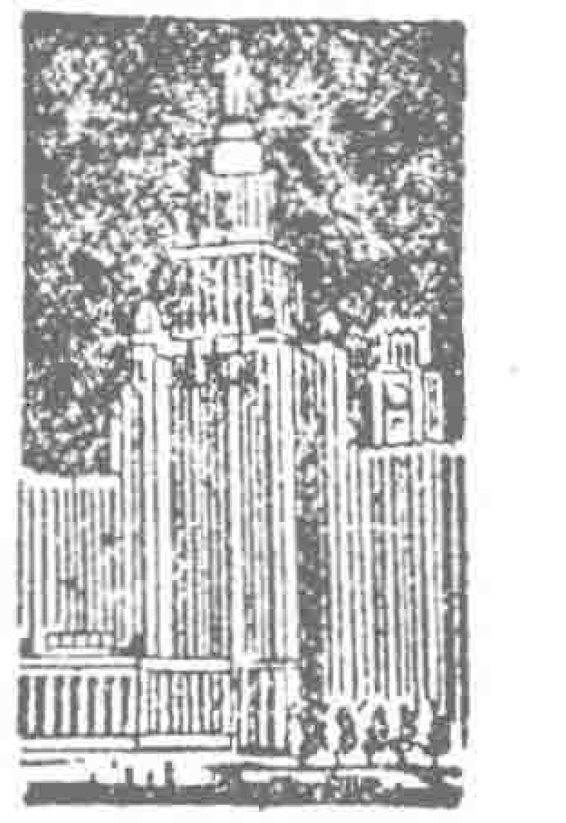
氨苯碸

在一九四八年時已有人採用它來治療痲瘋。當 John Lowe 在非洲工作時發表試用此藥的療效後，頗引起醫界人士的注意。此藥收效較速，可望縮短治程。它的劑量每日僅一百公絲。一般咸認爲是經濟而有效的化學治療劑，但其毒性較大，用時宜注意。（此兩藥均備有詳細說明書以供醫師索閱）

公私 民誼製藥廠 合營

上海新閘路九八六號　電話六〇一〇八

上海市人民政府衛生局藥宣字1261號核准



蘇聯的心臟——莫斯科

編者按：本稿原文發表在斯大林同志逝世以前。在描寫莫斯科的文章中，這是非常傑出的，故譯刊於此。

莫斯科！地球上每個角落裏的人們親愛地叫着這個名詞。

當遙遠的堪察加的居民迎接着一天的黎明，當蘇聯國境線上的邊防軍人出發夜間巡視的時候，他們懷念着莫斯科。當極地探險隊的過冬者們和裏海海濱油場的石油工人們開始工作的時候，他們懷念着莫斯科。

朝鮮和越南的戰士們，美國的黑人和飢餓的印度人們，他們懷着期望憧憬着莫斯科。

來到這裏的，有人民民主國家的賓客，和人民還處在資本主義的政權下的國家的賓客。每個外國人到達莫斯科好像遇到了未來。他認識了蘇聯首都，好像看到了自己國家的明天。

在心地良善的人們和從事創造性勞動的人看來，莫斯科是機警地保衛着和平的城市。

因此，全人類的目光注視着克里姆林。莫斯科是蘇聯的心臟，而克里姆林是莫斯科的心臟。偉大的列寧曾經在克里姆林住過、工作過。偉大的斯大林屈身在地圖上、書本上和計劃上，想着和寫着。從這裏發出法令和決議。在大克里姆林宮裏，人民的使者舉行蘇聯最高蘇維埃常會。在圓柱排列的圓廳裏，把政府的獎賞授給蘇聯最優秀的兒女。

一切蘇聯人民生活上的幸福，一切快樂和勝利，都和克里姆林息息相關着。

斯大林同志曾經在這裏報告過憲法草案，並且在這裏通過了蘇聯人民幸福生活的基本法。在艱苦的戰爭年代裏，斯大林大元帥在克里姆林召集戰略家們研究天才的戰略計劃來擊破希特勒的軍隊。

在這裏，根據斯大林同志的提議，通過了偉大建設的政府提案。在這裏，共產黨第十九次代表大會的代表們，討論了而且通過了第五個五年計劃的指示。

俄羅斯光榮的紀念物

……莫斯科是一個古城。八世紀以前，羅斯托夫·蘇慈大爾親王尤利·陀爾戈魯基在多林的小山頂上，在商賈和戰爭的要道邊，建造堡壘，以便保衛王國的南疆，他把這個堡壘稱為『莫斯科夫』。

在這個堡壘所在地，巍立着齒形的古城牆，鍍金的塔和圓屋頂在閃爍着。克里姆林保存着偉大俄羅斯民族光榮的過去。來到克里姆林的人，都懷着特別的心情走進「兵器館」的。

在玻璃櫥窗裏，我們看到古時俄羅斯勇士的鋼盔和甲冑。他們是耶羅斯拉夫、符謝伏洛陀維奇親王部下的勇士。耶羅斯拉夫、符謝伏洛陀維奇，就是一二四二年在楚特湖冰上大敗條頓族騎士的亞歷山大·涅夫斯基的父親。

這裏保存着深紅色綢旂，是親王波查爾斯基和庫齊瑪·米寧率領大軍時用過的。他們從尼日尼·諾夫哥羅德進軍莫斯科，驅逐波蘭地主。這裏也保存着樸素的亞麻旂幟，那是西伯利亞的征略者葉爾瑪克·季穆弗也維奇的。

瑞典軍隊的旂幟、喇叭、鼓，瑞典王卡爾七世的鎚矛和劍，使我們記得俄羅斯軍隊在坡爾塔瓦（烏克蘭的城市）的偉大勝利。

這裏保存着一八一二年保衛祖國戰爭的戰利品，就是被擊潰的拿破侖軍隊的各種旂幟。

紅場

走出克里姆林，在它的宮牆前面，廣闊地展開了「紅場」。它看到過好多次幾百萬人民的遊行。在紅場上，不僅一次地檢閱過軍隊：營、團、師……，步法是那麼整齊。一九四一年的初冬，敵人的軍隊衝向莫斯科。斯大林同志在十一月七日，像平常一般地，檢閱直接開赴前線的軍隊。

在勝利檢閱的一天，在紅場上，蘇聯戰士把擊潰的法西斯軍隊的旂幟，擲到列寧墓地。

紅場是永遠美麗的！當太陽的初暉照耀着克里姆林古教堂的圓頂的時候，在晨曦中的紅場是多麼美好！在冬日的晚上，紅場在白雪的裝飾中，銀色的樅樹並列在古宮牆的旁邊，在克里姆林的尖塔上，閃爍着紅寶石星的光芒，這時的紅場又是多麼美好啊！

從亞歷山大花園到列寧墓，沿着克里姆林宮牆，魚貫地走着無盡的謁墓者的行列。

世界上沒有一個地方，比花崗石造成的列寧墓更為神聖，在陵墓的入口上面，寫着為全世界各民族所無限尊敬的「列寧」這個名字。

在列寧墓旁，你聽到世界的各種語言。被千百萬人踏平的道路通達這裏，人們來向親愛的列寧致敬，他是第一個工農國家的創始人。

勞動的首都

從前，人們把莫斯科稱為『紡織城』，因為莫斯科的主要工業，是生產廉價的布疋。

而現在，莫斯科的工場和工廠，把它們所生產的多座位的舒適的公共汽車、輕便汽車和裝貨卡車、複雜的自動母機、電氣火車頭、電力站應用的強力變壓器、優等鋼、各種機器、顯微鏡、鐘錶、衣着、書籍以及許多別的產品，運到蘇聯各地和外國。

巨大的『鐮刀和錘頭』工廠，每晝夜替國家生產幾千噸品質優良的不銹鋼。

疾馳的運貨列車，從莫斯科開到斯大林格勒、古比雪夫、卡霍夫卡，和遙遠的阿姆河。

如果把莫斯科每年出產的全部布疋圍繞地球，它能夠在赤道的地方把地球圍繞二十次。

『巴黎公社』工廠一年內出產鞋子的數量等於沙俄時代全部製鞋工廠所出產的。

莫斯科大部份的工廠和工場，是蘇維埃政權年代裏建造起來的。舊有的工廠也都經過擴充和重建，甚至在莫斯科住得很久的人，已經不能認出它們。在第五個五年計劃裏，莫斯科的工業，還要大大擴充。

莫斯科在建築中

莫斯科的面貌，改變得像神話一般。首都裏的年輕居民，要想像舊的莫斯科是怎麼一個樣子，那是很困難的。舊的莫斯科城裏，到處是彎曲的街道，走不通的小巷。現在聳立着蘇聯國務院大廈的「家禽市場」（這是現在莫斯科主要大街之一——譯者註），從前開設着許多骯髒的「羽毛」舖，在又暗又破的房屋裏，交易着糧食的買賣；還有喧擾的馬車停車場。

根據斯大林同志的指示，蘇聯的設計者們、建築師們、工程師們，在十七年前開始執行重建舊莫斯科的巨大工作。蘇聯的首都，開闢了廣闊的街道和寬敞的廣場，開始建造很多層的漂亮的樓房。在城市的邊緣也有大街直達居民區，那裏的房屋和城中區的一樣美好。

城市的邊區和中區之間，有地下鐵道聯絡着，鐵道上迅速地開駛着列車。只有在莫斯科才能看到在深奧的地面下，有這種光線充份的、寬敞高大的、宮殿式的大廳，這些大廳是用大理石和花崗石建造的。在別的國家的首都，雖然也有地下鐵道，但看去是陰沈沈的，好像眞在地底下一樣。

在莫斯科，一年一年地增建房屋。在蘇維埃政權三十五年裏所建造的房屋數目，等於在莫斯科存在的八百年裏所建造的房屋數目。

每當晚上，當克里姆林寳塔的頂上閃爍着紅寶石星星的時候，在城市內各處高樓的屋頂上也燃起紅光，好像在補充星星的燦爛光輝。

五年前，在慶祝莫斯科八百週年那一天，第一批的八座大廈奠了基。現在，一座座的大廈已聳立在莫斯科上空，比許多工廠裏的煙囪還高。它們裝飾着莫斯科，增添了莫斯科神話式的面貌。斯摩稜斯克廣場上的大廈已經建造完成，柯吉爾尼且斯卡雅河岸街上的高樓裏也住了人，紅門旁邊的房子裏也遷入了第一批居民。

科學和藝術的中心

當你快到莫斯科的時候，遠遠地，在列寧山上，出現莫斯科大學三十六層樓的大廈。太陽照耀着鑲着金色穗狀邊的紅寶石星的稜面。這顆紅寶石星是裝置在正樓的塔頂上面的。也許，你，我們的讀者，過了幾年以後，也要進入以洛蒙諾索夫命名的莫斯科國立大學裏去念書，做一個在列寧山上的「科學宮」裏的學生。也許，你決定進別的高等學校。在莫斯科，現在有一百另三所高等學校，當你在學校裏畢業的時候，還要更多呢！

人家把莫斯科叫做幹部的打鐵舖，因它培養出各種知識專家。在新的第五個五年計劃裏，首都的大學、研究所、大學院將造就全國百分之三〇—三五的工程師、醫生、教師和建築師。

莫斯科的學者們和工程師們，他們通曉人類的各種知識，他們熟悉現代的各種技術。著名的莫斯科的許多劇院，是聞名全球的。有許多人從遙遠的地方來到這裏，來參觀列寧中央博物館，參觀送給斯大林同志的禮品展覽會，參觀莫斯科的劇院、博物館和著名的國立特列嘉科夫畫廊裏所蒐集的名畫。在莫斯科有幾百個圖書館，僅僅在國立列寧圖書館裏，藏書就有約一五〇〇萬冊，包括一六〇種各民族的語言。

剛出學校的時候，我們就知道伏爾加河是流入裏海的。現在，它不僅僅流入裏海，還流入莫斯科河、頓河和亞速海。

莫斯科已成爲五個海的港口。輪船從溫暖的黑海沿岸開來，也從寒冷的白令海開來。

每天，火車從蘇聯的各處城市開到莫斯科各車站的月台上。

火車和飛機一晝夜間把幾百萬封信帶到莫斯科。其中有許多信，上面寫着：『莫斯科·克里姆林·斯大林同志收。』蘇聯的工人們把自己的成功報告給偉大的領袖。

莫斯科城是古老的，但是社會主義的莫斯科一天比一天變得年輕和美好。

斯大林同志把莫斯科稱做：「新的蘇維埃時代的旗手」。莫斯科驕傲地舉着這面寫着列寧和斯大林的親愛的名字的旗幟，把它帶到光輝燦爛的共產主義的明天。

作者：斯大林獎金得獎者尼庫林

譯者：婁穆（原載蘇聯少先真理報三五九五期）

康藏行

蘇嵐

第三篇：由昌都至拉薩

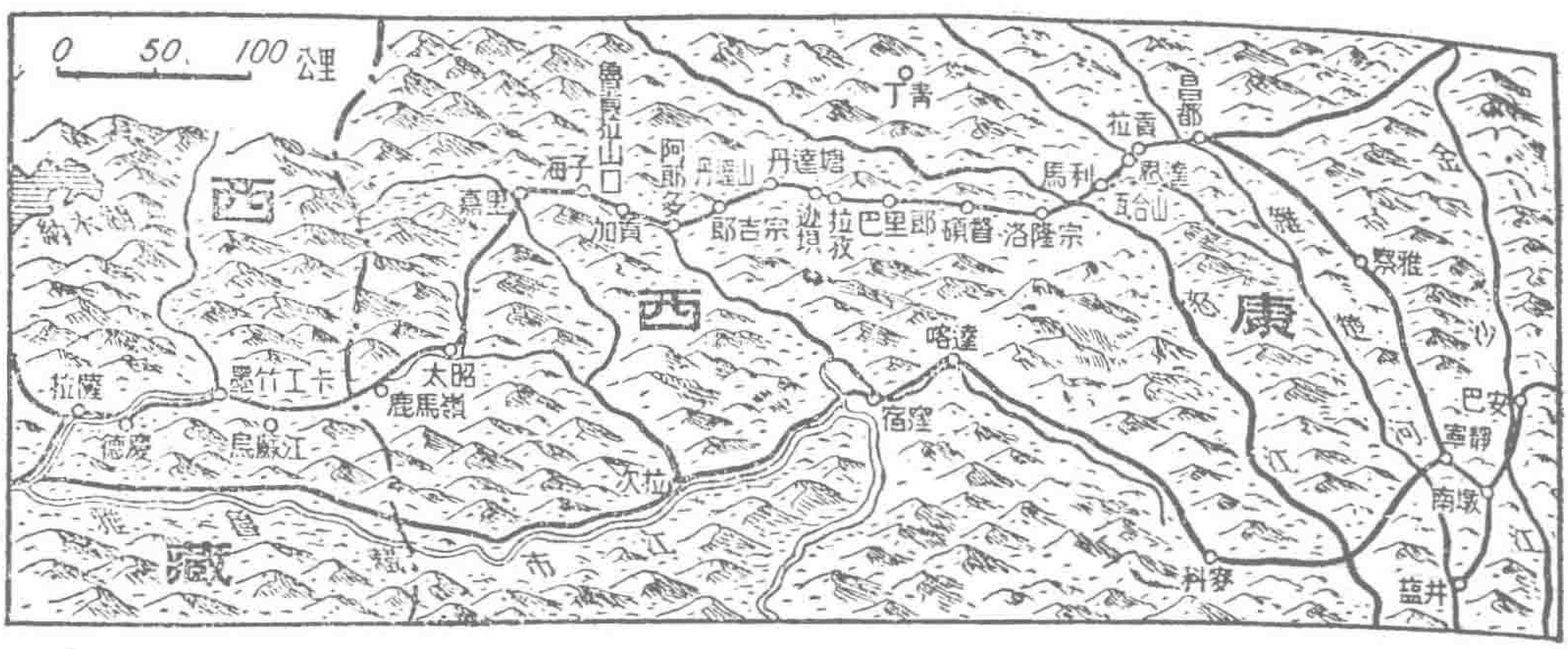
行路難

從昌都到拉薩，藏里是七百五十多里，合華里二千五百多里。路雖然不算遠，然而是很難走的。高山、冰河、沼澤地、叢莽、懸崖裂壁上的小道不但牲口難走，人走着也是提心吊胆的，可是在康藏高原上，那已經算是大路了。如果有人要在康藏高原上找出路的痕跡：舖有石板，挖有水溝，路上沒有橫七豎八的大石塊，那將是一件不可思議的事！幾千年來，西藏民族一直在這樣的叢山峻嶺中走着。因爲路難走，所以，卽使騎很壯很會走的牲口走，也要二十多天，一般騾幫走得快的也多在三十三天到三十八天走完，走得慢的就要四十天到四十五天了。這四十多天中就得準備住帳蓬，自買糧食炊具。柴火問題只要走中路，是不缺什麼的，只有從加貢到嘉里，藏胞叫窮八站的一段沒有柴，但眞正找不出柴的地方還是沒有，而事實上少柴的地方只要三兩天就過去了。困難的是怎樣才能「習慣」於野地的生活和高原的生活。在康藏，往往會在夜半，或者午後三、四點鐘下雪，如果不會生火，當天拾的柴經雨雪打濕，當天晚飯和第二天的早飯就沒有法子吃了；但只要你有經驗，學會使皮風箱吹火、燒牛糞，也沒有什麼可以難着人的。沒有柴火的地方不是草原就是冲積地，一定有牧人放牧過牛羊和來往牲口的糞，靠了那些馬騾牛的糞就可以生火煮東西吃了。這次回內地，我們是在陽曆的十一月從拉薩動身的，但是在路上我們每天仍是照樣做米飯，騾幫連帳蓬也沒有帶一個，竟露宿到了昌都。內地人民對高原往往認爲太冷，雨雪太多，事實上證明只要是在舊曆的九、十、十一月走路，相反的倒是很好走的，旣沒有冰河給你淌（冰河已結冰了），又很少下雪的日子，雖然多一些雪山，但那也上了凍，不會像夏季那樣，碰到下雪的日子就渾身濕透。

山多，這是進軍康藏的唯一的最大的阻礙，從邛崍到康定有海拔三千六百公尺的二郎山，出康定後有海拔四千三百公尺的折多山，從甘孜出發後有海拔在五千公尺以上的雀兒山和達馬那亞山。這次玉隆到昌都的公路，就翻了六座雪山。一從昌都出發就翻拉貢山，是一座拔海五千公尺以上的大山。從恩達出發到瓦合塘那是有名的長一百二十里的瓦合山，有六個山頭，海拔在五千七百公尺以上，這一天都得在山頂上行走。如果有心情在這山頂上眺望，則凡視線所接觸的盡是一列列帶雪的山脈，逶迤向南，你還會發現在山的向陽處可能有很好的原始森林，而在山陰的一面則往往是一棵樹木也沒有的草坪，當然你也可以看到許多極目荒涼連草也不長的鹼性山和含鹼很重的荒原。從瓦合塘到洛隆宗，只是嘉裕橋就有兩座海拔在五千公尺以上的大山，從山上下到橋上，過怒江又上山。從洛隆宗到紫拓翻一個山，從紫拓到碩督（藏人叫碩般多）翻一個山。從碩督到巴里郎則需要翻兩個山，而這些山拔海的高度都在五千公尺以上。之後，出邊壩（打宗）有高達六千八百公尺的東雪山（卽丹達山），從加貢到阿拉柳林，有拔海七千二百公尺有名的西雪山（卽魯貢拉山，藏胞叫毒山）。從嘉里出發有兩座海拔在六千公尺以上的大山。到太昭後則只有鹿馬嶺一個大山了。但小山卻多的是，邃谷、高山、急流，總是一個夾一個的在你的面前，因爲一出西康省會雅安，你就進入了祖國有名的橫斷山脈了。這些山脈在祖國的地形上造成了一個奇跡，山的走勢幾乎都是從北到南，水的流向也改變了民謠「滾滾江水向東流」的說法，是自西北向南流，有不少的河流還是自東向西流呢！最大的一條要算快到邊壩的一條，不但河水流向西方，而且水也是白色的。祖國的偉大，只要你多走一些地方，就會得到更深的體會。

橫亙在康藏高原的橫斷山脈，僅進藏必經的，就有大雪山山脈、念靑唐古拉山山脈、唐古拉山脈、怒山山脈、寧靜山脈。這些褶曲山脈，使旅客不是從高山下到峽谷，從峽谷爬上高山，就是成天在峽谷裏行走。但這不會使你寂寞；原始森林，飛禽走獸，挺拔的山峯，兀立的怪石，急流，飛蕩着的獨索橋，比人還大的巨鷹，雪山，眞有山陰道上目不暇接的味道。僅是從康藏的橋談起，現在就有鐵橋、石拱橋、獨石橋、石橋、新式木橋、獨木橋、鐵索橋、獨索橋、竹索橋，樣子的多，已經是別開生面了。

在康藏高原生活了兩年，我對山得出了這麼一個結論：一般的在三四千公尺的山都是有樹木的；五千公尺以上的山除了山頂上全是風化石外，一般都長的有原生植物的地氈和地錦草；上了六千公尺以上的山，則是一片風化石了。



生活在康藏高原，在未習慣高原氣候時，往往感到呼吸急促，喘的厲害；尤其是在爬山的時候，感覺着脚上好像綁了千斤磐石似的沉重，拖也拖不起來。但只要你沒有嚴重的心臟病，走一會歇一會，總會勝利的到達目的地；到睡在帳蓬裏時，你才感覺到渾身輕鬆，是內地永遠也享受不到的。

如果有讀者願意到西藏去旅行，我願意作這樣一個介紹：現在車子可以一直坐到昌都，到昌都後第一件事，將人民幣換成銀元(西藏地區用銀元)，花九十元可以僱騾幫一匹牲口，搭他們的伙，個人只帶衣被就可以了；最好能有一件皮大衣，準備兩三捲膠捲，以便沿途拍攝，用完後到拉薩又可以買到膠捲了。估計從昌都到拉薩連伙食一百五十元到兩百元就夠了。如果你是四川或湖南、湖北人，不妨買上一罐辣子，既可以禦冷，又可以作菜。在這段路上，康藏高原的景色，也可以瀏覽無餘了。

一支強大的運輸力量——騾幫

騾幫，在藏、康、青和四川、雲南邊境，是一支強大的、不可忽視的運輸力量。在那些難走的深山密林、草原、急流中，只有「鐵打的騾子」才能勝任，所以騾子成爲了寶貝。在拉薩，一隻並不好的騾子，都要花三五百塊銀元才能買到；一隻好的騎騾，最少也要一千多元才能買到。因此，在康藏跑生意的騾幫，多是很有錢的達官大賈。只有很少的小騾幫不是這種人，但與大騾幫也是有聯絡的，否則他就不能做這趕騾子的買賣。

在康藏高原上跑的騾幫，共分四幫：卽滇幫、康幫、藏幫和青幫。經昌都往拉薩的滇幫、康幫，多是運茶葉和雲南的碗兒糖、臘肉、粉條到拉薩去賣，出來則多是運肥皂、香煙、銻鍋、布匹和各色絲綢等印度來的日用品。銷售的面積東至康定，西北至玉樹，南至麗江、阿墩子和古宗。在解放以前，銷售量是很大的。這些騾幫，有大有小，大的多到百十匹騾子，少的有三、五匹；馱的貨一般多是騾幫老闆自己賣的，也有代馱的，但這種現象不多。在康藏高原，你在路上時常可以看到一長串騾子，馱着貨物，一路叮噹叮噹的迎面而來。帶頭的三四匹開山騾子，幾乎整個頭都被彩色綢緞或纓繐遮住，頸子下也墜着大束紅纓和鈴噹。如果是大騾幫，帶頭騾子的馱鞍上還可能插着一面三角形的紅旗，打着主人的字號；每隔八、九匹騾子後面，就有一個博衣寬帶、背槍跨刀、穿着長靴、戴着美國西部片子那種牧童式呢帽的趕騾子的；最後輪到老闆或經理了，則多半是一個騎着牲口的彪形大漢，戴着頭盔式帽子，頂上一撮紅纓，項上圍着一條色彩絢爛的項巾，腰纏手鎗彈袋，左邊揹着一個方形的銀盒，右邊揹着一隻鑲銀的木盒手鎗，腰帶上斜插着一柄長三、四尺的刀，腿側還掛有一柄尺來長鑲銀的小刀，寬衣博帶，樣子很像舊小說保鏢的架式，這就是西藏的騾幫了。他們身上揹的銀盒，是藏人的護身神「諾烏」，鎗和刀則是準備自衛和碰見野獸時用的，有時爲了糾紛也就用鎗來解決。所以在康藏趕騾子的騾幫，在沿途是有着極大的聲威的，一般的老百姓不敢惹，土司頭人多和他們有聯絡。不但如此，他還可以擔保你不受匪患。這些騾幫，一般多是晚起早宿，早上照顧牲口的人起來生火燒水，一直到酥油茶打好了，才叫老闆喝茶吃糌粑，吃完了就上馱子走，到中午就大休息，又是喝茶吃糌粑，到了四五時就在路邊有草有水有柴火的地方宿營了，大羣牲口就交給三兩個趕騾子的趕到野地去牧放，一直到第二天早上騾子聽到吆喝才回來。

騾幫的騾子，可能是一種變種，形狀雖然像騾子，但比一般的騾子矮小的多，而負重力強，能耐寒，更是康藏騾幫騾子的特色。還有一個特點是騾子在途中如馱子翻了，它就站着等照顧牠的人來了，整好馱子再走。牠還能通人性，聞騾幫吆喝就跑回來，這些倒是內地很少見到的。

騾幫的老闆或經理，一般生活都闊綽，皮袍多是罩的好呢子面子，除喝酥油、吃糌粑外，每頓還吃一點牛肉、豬肉，菜雖不好，但是在西藏那種生活條件

下已經不壞了。而被僱來趕騾子的藏胞，則一年僅只有幾十元的收入，每天還得走路、放牲口和上下馱子，到了冬天，還要加多工作。改善和提高藏族人民的生活水平，在今天已是一件刻不容緩的事了。

幾條到拉薩去的路線

從昌都到拉薩去，路線有好多條，大祇分中、南、北三路。

從昌都經恩達、洛隆宗、碩督、邊壩，翻丹達山、魯貢拉山，經嘉里、太昭、墨竹工卡、德慶到拉薩的，這條叫康藏中路。這條路雖然比較北路、南路來得捷一些，可是高山很多，拔海在五千公尺以上的就有十五座；小一點的像瓦合山、拉貢山、拉孜山、鹿馬嶺，大一點拔海在六千公尺以上的像丹達山、魯貢拉山等都是。

另一條是經恩達折向康北丁青，經伍類齊、黑河到拉薩，叫康藏北路。這一路地勢較爲平坦，而平均高度卻在四、五千公尺以上，沿途人煙極少，有一段路，連綿千里，看不見人煙、樹木，盡是草原和沼澤地帶。這一路最不容易解決的是柴火問題和糧食問題。行軍最大的阻礙是渡冰河；因爲地勢高，草原又平坦，所以河流交錯，河床不深，氣候也非常冷，幾乎是終年下雪的。

還有一條路就是經科麥、宿窪、汝拉宗，沿着雅魯藏布江上到拉薩，這叫康藏南路。這一條路雖然氣候暖和，森林多，出產較豐富，然而人煙少，而且要經過從前被人呼着野人的洛渝區，那裏氣候乾燥，常地震，常有火山爆發，因此道路也多是常常改變，險路多，高山、深水也多，所以走的人很少。

這次進軍所選擇的道路，是走的中北路，即是說走北路以南、中路以北的一條道路，即經恩達、丁青、走沙丁、三大本滾轉道嘉里、太昭、墨竹工卡、德慶到拉薩那一條路。走中路的則多爲押運人員，南路則大半是作科學調查的專家。



⇧進軍西藏圖，張邯作。（原載解放軍畫報）

由昌都到丹達塘

筆者走的是中路，翻越了中路有名的丹達和魯貢拉山，這條路，也是藏、康、滇騾幫愛走的一條道路。

從昌都出發，騾幫一般第一天宿俄洛橋，三十五里；那裏有十來戶人家，風景優美，可以借宿藏胞家。

第二天可以宿拉貢或本打，兩個地方都是小村落，有幾戶人家。七十至八十里路。

第三天宿恩達，這是一個宗（縣），這是中路和北路的交差點，北路和中路都由此分路。有二三十戶人家。

出恩達就翻瓦合山，現兩個山脚我軍都修有房子，爲往來旅客增加不少便利，趕到瓦合塘是一百二十里路。

到馬利，有六七戶人家，是三四十里路。

翻山到嘉裕橋，橋是木石做的，怒江即流經此處注入雲南，有十來戶人家。約三十里路。

翻山到洛隆宗，約六十五里路。此處是有名的糧產區，酒釀得不壞。有一座白色的大喇嘛廟，約有四、五十戶人家，漢人也不少，一座關帝廟就在路傍。這裏有稅局，中路的騾幫從拉薩運貨入昌都多在此上稅，稅率方面，大概外國貨自百分之三、四至百分之五、六，本國貨百分之一或者不予征收。

從洛隆宗到紫拓大約有一百十里路。紫拓有三十來戶人家，也有一個大喇嘛廟。其實在康藏地方，只要是有人家的地方就有喇嘛廟，闊一點的紅房銅瓦，殿宇巍峨，即使壞的喇嘛廟，也比一般民房強的多多，而這些喇嘛廟又多是修在懸崖陡壁的頂上，看起來很是威嚴，當初建築這些廟宇時所想的方法，不可謂不週到。這裏，有我軍某部修的二十間屋子。從紫拓再走五十里路，就到碩督了，淸末趙爾豐曾挺進到這裏。碩督依山而築，喇嘛廟雄踞城的最高處，遠遠望去只見金光閃爍的喇嘛廟頂，有紅牆、黃牆，有白壁，加之藏式房子很像

西洋式，所以非常別緻。城郭四周有城牆，很雄偉，傳爲趙爾豐所建。如果有照相機攝上一張，幾疑是美麗的青島或風景秀麗的北泉。從碩督出去二百二十餘里，翻兩座大山，就是巴里郎了。這里有十來戶人家，我軍在這裏也修得有房子。從巴里郎走九十里路就到拉孜，兵站爲我軍某團某連所建，房子很大，也很寬敞，現裏面只有三、四戶藏胞住着。從拉孜翻一小山就到邊壩了，共五十里。路從拉孜到邊壩，較大的山只巴里郎到拉孜的巴里塞米貢大山，據說這和丹達、魯貢拉、卓喇等四山合稱進藏五大名山。這裏也是有名的窮八站的首站。從昌都到拉薩，共三十三個馬站，一個馬站有五、六十里的，也有百四十里的，主要的是依據路程和自然環境來決定，凡設馬站的地方多半有草，有人戶，在雪天也可以買着草。馬站的設立主要是傳遞公文，便利行商，直到現在，這個制度仍存在着。凡藏政府的公文，或持有徵馬差的證據，都是按着馬站一站一站的遞送或騎牲口。在冬天，驟幫的騾子沒有草吃，也多照站趕路買草，只有夏、秋二季才在山上放牧。拉孜有一條小河，水作黑色，和邊壩的白水相媲美，似乎各有千秋。從有二十多戶的邊壩出發，闊五十里路就爬山，行在半山腰可以看見對面山頂一座大喇嘛廟，很漂亮，可以駐足欣賞。從山脚下去三十里就是丹達塘了，這是一個有六七戶人家的小村落。一出村落，就翻有名的丹達山。

通過全線最大的山到達嘉里

到丹達塘後，據驛幫的「寵本」（藏語，意即商官）說，——隊裏也作這樣的傳達：山很難翻，上山時不但頭疼心跳，而且有瘴氣，氣候很惡劣，要大家注意。

驛幫怕明天翻不過山去，當天趕出了丹達塘宿在山腰上。第二天一早就開始爬山，到了中午好容易翻過了第一個山頭，抹過去，一個更高的積雪的山頭還聳峙在雲霧裏。有一位平時就詼諧的同志不知怎樣竟在這時想起了「氣喘如牛」四個字，打着京戲的道白：「哎呀且住（指着脚），怎樣連你也不聽我使喚了？」古人倒也說的對，要不是今天翻這丹達山，哪裏懂得「氣喘如牛」這四個字的意義！的確，也只有在翻那種大山的時候，才領悟到「氣喘如牛」四個字的傳神，才曉得舉步的困難！

山很峭陡。快到山頂時，雪風峭勁，山上積雪很厚，雪直往身上撲來，冷辣辣的，風捲着小石子，打得手和臉生疼。大家側着頭，用草盔擋那吹得人直透不過氣來的罡風，走幾走歇一歇，咬着牙，幾乎是拚着命拖着自己腿桿爬上來的。下山則又好像是有人推着，脚不停走的衕下來了，儘管膝蓋骨發疼得厲害。我曾有這麼一樣想法，要不是爲了革命，山上有金子也不會有人願意上去的。

從丹達塘到差拉松多（亦譯作差達松多），是一個馬站的路程。差拉松多雖然稱爲一個馬站，其實僅有一戶人家。我軍某團曾在這裏修了一幢有二三十間房子的兵站，石牆，木柱，修的非常堅固。房子是在一九五一年五月二十六日開始修的，到六月三十日就完工了，只花了一個月零四天的時間，大家對我們這個英雄團非常稱讚。僅從洛隆宗到差拉松多，就修了七幢很大的房子，忠實的實現了毛主席「一面進軍，一面修建」的計劃，在荒涼的高山、深谷、草原上樹立了建設康藏的光輝榜樣，這不只是「爲兄弟部隊減少困難，而且也給藏胞們減少了困難，以後他們可以不再露宿雪地了。這一站大約是一百多里路，路是難走的，尤其是牲口。但我們的部隊卻在這裏作出了奇跡，砲兵營的同志因牲口太乏，不能馱着小型山砲在山上走，同志們就把山砲拆卸開，一件件抗上來，有的咯血了，暈倒了，但這沒有嚇住他們。一首極有風趣、有着高度革命英雄主義和革命樂觀主義的短詩，說出了英雄們的豪氣：

人說康藏行路難，
高山插入雲裏邊；
回頭看看破鞋底，
難底總在山上邊。

從差拉松多到郎吉宗，這又是一天的路程。這一帶，直到嘉里，都是比較荒涼的，多狹窄的山道，甚至沒有人煙，幾乎成年都是雪雨濛濛的，叫着窮八站的原因可能就是因爲這樣冷，不出產糧食吧！

從郎吉宗出發，宿近一點可以住阿竹加，宿遠一點可以住阿郎多，但最好是宿阿郎多，共走九十五里。第二天走七十里宿加貢。第三天走四十里宿魯貢拉山脚，一方面歇脚，一方面準備爬山。魯貢拉山，在中路可以說是最大的一個山，山上終年積雪，有瘴癘。因爲山太高，空氣稀薄，氣壓低，所以晚上如墊的不好，喝了冷牛肉湯極易暴斃，因此藏民叫牠「毒山」，過山時總要唸經祈禱。進藏部隊先遣支隊在翻魯貢拉時則來了次別開生面的走法，打鑼打鼓的翻了過去。這山不如丹達山的風大，但是雪深，舊曆九、十、十一月間雪凍成了冰尚不怎樣，一到六、七、八月雪未凍，踩上就化，又溜又難走，唯一的辦法是坐在雪上滑下去。山脚有一湖，春秋冬結冰後常發出嘯聲，若有鬼怪然，藏胞們疑神疑鬼可能也與湖有關係。這一段約一百里，下山後有毛牛蓬，可就地宿營，第二天就可以一直下到嘉里。

嘉里（亦譯作拉里），這是窮八站最末的一站，也是中路牧區唯一的城市；地扼小北路（從丁青，經三大本滾、沙汀一道）和中路要衝。地勢很高，作物生長季也短，不出產糧食，輸出盈多是酥油、奶渣、牛、羊、羊毛、野獸的皮



⇦藏人馱貨運輸的犛牛羣

毛，以這些東西來換取所需的糧食。住戶僅二十餘戶，然而山巔上卻有一個靠牧民生活、金碧輝煌的喇嘛寺。此地牛羊特別便宜，羊一隻一元，牛一隻也只六、七元。

走完最後一段路程

從嘉里出發翻山，宿海子，這是一個方圓百餘里的大湖，氣候也冷，冬季結冰後，牲口可以在湖上走。這一帶同窮八站差不多，樹木很稀少，只有灌木一類的矮小樹木，只能作燃料。

從海子出發又翻山，可以宿喇嘛廟，再走一天就到太昭了。

太昭又叫工布江達，南可以通波密，北可以至丁青，雖然形勢險要，但城市非常破落，僅二十來戶人家。波密產糧區的麥、麵、青稞多經此入藏。前西藏地方政府和談首席代表阿沛的老家就在太昭以南三十里處，太昭附近多是他的采邑，他現在是西藏軍區的第一副司令員。

從太昭上到鹿馬嶺後，就一直下到拉薩，只有五百多里路了。這一路因為看得到人煙，沿途不遠都有農莊，所以藏胞叫作富八站，是稍好於昌都出來的「不窮不富八站」和邊壩到嘉里的「窮八站」。第一天可以宿巴拉松多，第二天翻山到烏蘇江後就一天天的向下了。過了墨竹工卡這個城市，一路上柴火就需要買了。出了墨竹工卡到拉木，就可以看到許多藏胞在那裏修公路。從拉木向西行，寺院，村莊，田野，人羣就多了，拉薩——那神秘的地方，你腦子中自然會替它塗上一層你喜歡的色彩。

從德慶到拉薩還有六十里路；德慶是一個較大的宗，有四五百戶人家，藏政府歡迎貴賓，多派代表在此迎接。離德慶二十里路中路的南面，有一座大寺，那就是三大寺之一的噶丹寺，有四千多喇嘛，可惜寺在山谷內，只能看到山頂上的屋脊閃閃發光。

從中路到拉薩，我來回經過了兩趟，一般所謂最冷的時候，根據體驗和觀察，有一件毛衣，一件皮衣，一件皮大衣，一條棉褲是足可以禦寒了。在窮八站最冷的時候，也不過是鼻涕一會兒就結冰而已，衣服濕後馬上就結冰的日子並不多，即使有，也多是在窮八站一帶。有一個值得注意的地方是康藏高原容易下雪，也容易出太陽，如果沒有風鏡，很容易得「雪盲」，藏胞治雪盲的土法子是用雪洗眼睛，以毒攻毒，頗著成效。

從昌都到拉薩照我寫的旅程走，似乎都可以找到房子住，找到飯館吃飯。然而事實上則不然，如果不懂藏話，與藏胞不夠熟悉，是很難買到酥油、糌粑的，一般都是通過驛幫或翻譯買來，自己燒茶喝，既不能像在內地住旅館，上飯店，更沒有機會買你需要的日用品。一般的驛幫，尤以雲南古宗支的藏族，多自帶油、鹽、辣椒、乾粉食用，沿途能買到的僅只酸白菜、洋芋、圓根等菜蔬，肉類只是牛羊才有乾的或零碎的賣，所以仍只能住帳蓬，能帶一些米，當然更好。從康定到拉薩，現在這條路是比較好走了，但仍有困難，除康定外，像昌都、甘孜這樣的大城市還是沒有旅館，但是在通公路的地方，道班的房子可以借宿，可以搭伙，這為往來康藏的人確實增加不少便利。

康藏高原是亟待發展的，但這是一個長期的、艱巨的工作，需要吃得苦，耐得勞，經得起風霜的人來幹。生活在康藏高原的進藏部隊和康藏地區的工作人員樹立了這個光輝的榜樣；房子修蓋起來了，菜蔬、糧食種起來了，醫藥衛生已深入到牧區了，獸醫們為牧民的牲口診治着，書報已到農牧民的手中了，學校裏教育着藏族人民的子弟，這正昭示着，毛主席的光輝已帶給了康藏的人民。

另外兩條入藏的路線

西藏到內地的交通，如果是取道西康入藏的話，可分中路、北路、南路三條，而這三條路都可以從昌都分路，前面已經談過，不贅。從雲南

入藏，也有三條路：一路從雲南阿墩子入康，經鹽井、南墩、察雅、昌都取中路入藏；亦可以取道寧靜，經科麥、什由登寺，在喀達折向西北插入碩督。亦可以從喀達前進，至則拉宗，折向西北經足穆宗、塔羅、昂坡宗到太昭。否則就一直西行沿雅魯藏布江，由曲水到拉薩。由內地到西藏，如果是走南路，也可以走巴安，在寧靜渡金沙江一直向西走，跨越橫斷峽谷和藏南縱谷到拉薩，這一路氣候很好，森林、急流特別多。從巴安起，沿途你少不了蘋果、葡萄等水菓吃，尤其是巴安的玫瑰紅蘋菓，吃過的總是讚口不絕，成了外銷名產，大型種蘋果像老人頭，長的又大又好吃。進入洛渝區，氣候就跡近熱帶，香蕉、波蘿等熱帶水菓也可以吃到了。這一帶可以看見各色竹子，在康藏只有這個地方才能看見這東西。這一帶多的是林木參天的原始森林，前年進藏的北京科學工作隊曾經以某地區作例子來說明森林的豐富：直徑在一米的樹木是很平常的；直徑在二、三米的樹木非常多。樹木的高度在三十至四十公尺的，約佔百分之三十。大的一塊森林，佔地約在五十五萬畝，有木材二百一十六萬萬立方公尺，如果把這些木材擺成高寬一立方公尺的木材路，可以從成都擺到拉薩，來回擺十八次。這僅是一個森林的估計，康藏高原全區的木材，更不知多少。如果再把能種樹的地方種上樹，那更難計算出這個驚人的數目字了。

因爲這裏地當藏南縱谷，所以急流也非常多，水力發電是非常可觀，估計全國水力發電量，西南佔百分之九十，而康藏高原又佔了整個西南的絕大部份。科學工作隊曾在某地區作了這樣一個調查，在那裏一塊地區的急流的水量上推測，有六十萬匹馬力的發電量。這僅是一個很小、很保守的估計，但已夠人嚮往了！如果能使康藏高原的急流能得到充分的利用，像蘇聯所建設的各個水電站一樣，那麼它將源源地供給附近各區強大的動力和光明，使康藏高原無盡的礦藏也能夠大量的開發，康藏高原也會因此成爲祖國人民腦子裏一塊最不陌生而又具備着無限光輝遠景的地方。

住在這一帶的民族，除藏族外還有波密族和洛渝區的洛渝族。波密族在今天來說是一個最親近我們的民族。洛渝族在早先原是被藏胞稱作野人的土著，他們只有言語，沒有文字，現在仍過着穴居野處的生活，仍使用着弓箭、長槍等武器，住在深山密林中。他們能製一種毒劍，百發百中，擊中必死，加之武技又好，所以不被他族所征服、同化。解放後，由於正確的執行了毛主席的民族政策，波密區已經成了一個工作發展較快的地區，連洛渝族也改變了由於歷來統治者的侵擾所造成的對外族人民的仇視態度，來開會、看電影了。

南路一帶因爲氣候暖和，所以成了高原有名的糧產區。洛渝族種糧食有一套很科學的方法，他們是依據作物生長季的先後而作不同地方的栽種。南部多山，除雅魯藏布江河谷外，一般的田地絕大部份是在山上或山脚。洛渝族就在山下種上稻子，山腰種上小麥、豌豆、蠶豆，山腰的上面則種上耐寒的青稞，到收穫時就一直的從下吃到上，非常科學。他們吃大米的方法也很別緻：將大米傾在鮮竹筒內，灌上少許水，用火灰蓋上，熟後剝開吃，據吃過的人說，不但米味很好，而且具有竹子的清香！

這一路常地震，沿路裂壁斷岩很多，一不小心，從路上溜下陷入溝裏就算完了，牲口也不易行走，所以走這一路的人很少。

至於北路之所以異於中路，主要是少有山，異於南路是沒有那麼多的峽谷，和極炎熱的氣候，然而雨雪卻特別多。五一年九月間從昌都出發走小北路到拉薩的部隊，幾乎整天是在雪地裏過日子。北路位於康藏北部羌塘，或稱爲西藏台地，是一塊拔海五六千公尺高的高原，沿途人煙極稀，沼澤、溪流，到處都是，柴火、糧食的供應也很困難，因爲路平，曾是進藏部隊主要的運輸線和進軍道路。

從昌都出發，在恩達分路到丁青。丁青是三十九族的聚集區，三十九族係蒙古族的後裔，和波密一樣是最親近我們的西藏高原少數民族之一。前年進藏時曾爲我軍作了不少支援工作，出力很大。那裏也是西藏地區最能展開工作地方之一，城不大，只幾十戶人家，是一個軍分區，現在那裏已在開始開礦，燒磚瓦了。各宗幾乎都有



⇧ 解放軍運輸物資的駝駱隊抵拉薩郊外

了人民小學，和波密分區娥美。

進藏部隊到拉薩

五一年的九月中旬，進藏部隊先遣支隊就到達拉薩。十月二十六日進藏部隊在拉薩舉行了隆重的入城式， 拉薩各界人民舉行了盛大的歡迎會，參加的有西藏地方政府全體官員，上自噶倫，下至六品官，都參與大會待客；所有駐拉薩的藏軍也全部參加大會。會前由西藏各階層僧俗官員、人民獻哈達，有三大寺四大林的堪布，藏政府的代表，藏回、漢回各階層的代表都以藏人最尊敬的禮節向進藏部隊司令員張國華、譚冠三兩將軍致敬。張國華將軍並於同時檢閱入藏部隊和西藏地方軍隊。 會場佈置得很偉壯，紅旗蔽空，容納着四萬餘人。噶倫阿沛等人都發表了談話，歡迎人民解放軍勝利挺進到拉薩。藏胞們親眼見到自己祖國有這麼多軍容整齊、紀律嚴明、武器精良、對人民彬彬有禮的部隊，都讚口不絕的說：「亞波歇雜熱！亞波歇雜熱！」（很好，很好！）他們對於我軍所散發的宣傳品，更是喜歡，散發宣傳品的同志總是走一處，被人包圍一處，沒有法子可以脫身。一個叫察依的老太太對我們的宣傳員說：「給我一張毛主席的像罷，我好給他唸經， 好天天都看得到他老人家！」那天，整個拉薩幾乎都停業了，人人都擠在街上看解放軍遊行，有照相機的藏胞都跟着部隊，前前後後的選擇最好的鏡頭。

當天的下午，進藏部隊的首長又去拜訪西藏政教首領達賴。文工團的腰鼓隊打着腰鼓，奏着軍樂，在八角街和主要的街道上遊行一周，一個個精神飽滿，看不出是跋涉了千山萬水的好漢。

會師盛況

一九五一年十二月二十日，一支從西寧經青海、越唐古拉山、渡過長江的源頭通天河和黃河源的進藏部隊獨立支隊，和由西康進軍的部隊在拉薩勝利的會師了。

會場設在拉薩市的西南，和西北的布達拉宮遙遙相對，在孜仲林卡前的廣場上，佔地一百多畝。遠遠望去盡是一片招展着的彩色旗幟，圍着整個會場的紅布和斗大的用彩色紙剪貼成的標語。馬、恩、列、斯、毛、劉、周、朱巨幅的領袖像，分懸在會場的周圍。主席台的正中是毛主席和朱總司令的巨幅油畫像和黨國旗。主席台的兩邊是觀禮台，台的正中絳紅色的幕布上，分懸着一個徽章形的、紀念會師的圖案畫。（圖案以偉壯的布達拉宮為主，下面是兩隻緊握的手和如林的紅旗，圓形的不規則的邊是由一束麥穗和半圈車輪組成的。）主席台和觀禮台都樹立着像牌坊式的巨柱，紅、黃的條紋相間着，台下用彩色布匹裝飾，備極富麗隆重。

在日光城的拉薩，十二月仍是好日子，太陽很大。到會的有在拉薩的全體進藏部隊的指戰員、工作人員，西藏地方政府噶廈的大部份官員，各寺廟的代表，全體駐拉薩的西藏地方軍隊。主席台前堆滿了慰問袋和慰問信。穿着褐黃色呢子軍服從西北進軍的獨立支隊和穿着草綠色呢子軍服從西南進軍的部隊，都井然有序的坐在會場上。行列中都立着各單位訂立的團結公約，有的寫：「在黨委的統一領導下樹立整體觀念，做好團結工作，互相學習，互相進步，反對驕傲自大。」有的還訂着：「先讓老大哥（指獨支同志）吃飽穿暖……決心和兄弟部隊緊密團結，並肩前進，建設新西藏。」慰問組四出慰問剛到拉薩的獨支同志。數十幅巨型的會師特刊林列在會場上。花船，花車，舞蹈，秧歌，花棍，高蹺……穿得紅紅綠綠的隨在隊後。狂歡籠罩着拉薩，市民們都成羣結隊的湧向會場，歡迎自己的隊伍，看看祖國雄偉的武裝力量。大會的意義誠如進藏部隊的政治委員譚冠三將軍所說的：「今天的大會，是慶祝我們中國人民解放軍進藏部隊兩支力量從西北西南分路進軍在拉薩的勝利會師大會，也正是我們團結一致、共同努力、堅決貫澈中央人民政府毛主席的民族政策與執行和平解放西藏辦法協議的動員大會。……一年來的進軍證明：雪山冰川沒有嚇倒我們，在勝利的基礎上，我們將繼續前進，讓帝國主義侵略勢力在我軍兩支部隊勝利會師、團結一致的偉大力量面前發抖吧！」中央人民政府張經武代表說：「在黨中央正確領導下，在全國人民尤其是西南西北地區人民大力支援下，以及我全體同志艱苦奮鬥、英勇作戰的結果，去年（一九五〇年）十月獲得了解放西康昌都的偉大勝利。並在昌都地區認眞執行了毛主席的民族政策、宗教政策，擴大了民族區域自治的政治影響，使西藏民族和西藏人民的愛國主義迅速地增長起來。在毛主席和平解放西藏的偉大感召下，今年（一九五一年）五月，中央人民政府與西藏地方政府勝利地簽訂了和平解放西藏辦法的協議，奠定了我軍和平進軍西藏的基礎。」張國華將軍在大會上指出：「西北西南兩支進藏部隊，能勝利的到達拉薩，除了我全體指戰員、工作人員發揚了人民軍隊艱苦奮鬥、不屈不撓、不怕困難的優良作風，響應了黨吃大苦的號召，不怕雪山草地，千山萬水地忍凍挨餓，迅速前進，戰勝通天河（長江上游發源地）、金沙江、怒江、（都是用牛皮船渡江）唐古拉山、林拉山、丹達山和千里草原等天然障礙與困難外，其主要原因是毛主席正確的民族政策的感召，西北局、西南局、西北軍區、西南軍區正確的領導指揮，以及全國人民，尤其是藏族人民的直接支援，雲南、新疆兄弟部隊配合的結果。」他也指出了今後的任務：「如何全部的澈底的實現關於和平解放西藏辦法的協議，如何來實現毛主席指示的：『一面修建，一面生產』的方針，爲此，在短期內就需要完成下列的工作：一、積極

參加生產，爭取在短期內糧食自給；二、迅速修通道路。……」這兩支兄弟部隊的親密團結，可以從獨支范書記在那天大會上的報告中看出來。他說：「自從獨立支隊進入西藏以來，由黑河到拉薩，××軍老大哥對我們的幫助和愛護是極大的；在行軍途中，各地兵站，在極端困難的條件下，對我們的補給盡了最大的努力。我們還遠在數百里以外的旁多時，××軍老大哥便派了代表，攜帶了大批菜蔬、糖菓等禮品前來慰勞。到了拉薩，老大哥把自己節衣縮食省下來的日用品和菜蔬柴草等供給了我們，並且把最好的幾座房子讓給我們來住，而我們的老大哥們現在還有很多的人尚在野外露營。」班禪行轅扎薩(官名)計晉美先生說：「大家知道我們班禪大師和班禪行轅的全體人員，是一貫反對帝國主義侵略和親近祖國，因之，被帝國主義者所挑撥，使我們流亡國內將近三十年。到了今天，我們才得回到西藏和鄉親們重見。可是，我鄭重的告訴各位官員鄉親們，我們與西藏地方政府官員個人之間，並沒有任何私仇，只是因爲我們之間有着政見上的不同而發生了隔閡。 現在我們在毛主席英明領導下，西藏已得到和平解放，西藏人民已經有機會團結起來，驅逐帝國主義勢力出西藏，回到中華人民共和國祖國大家庭中來，這就是我們多年來奮鬥的目的，今天已經實現了。今後我們只有親密團結，共同建設新西藏，我們再也沒有別的目的。……今後，我們當在毛主席及中央人民政府的領導下，在達賴、班禪的親密團結與領導下，團結全體僧俗人民，堅決澈底的全部實現和平解放西藏辦法的協議，共同建設人民的新西藏。」計晉美先生的演講，不啻是宣告了西藏一個新生的未來。他先是用本民族的語言對與會的演講，然後又自己用漢話翻譯出來，眞是有本領。

在拉薩，會師大會鼓舞了千千萬萬的人。病員吳仕傑同志聽到獨立支隊同志在行軍途中，自己殺牛作牛皮船，強渡了高出海面四千一百公尺的長江上游的通天河，翻越了拔海六千多公尺的唐古拉山時，惋惜自己不能參加大會，不能和獨立支隊同志拉一拉手，慰問他們。

會上，宣讀了給毛主席、朱總司令的致敬電和給西藏地方部隊全體官兵的慰問信，分送了慰問袋。信中，希望他們：「爲鞏固國防，建設西藏，……永遠兄弟般親密團結起來，共同爲和平解放西藏辦法的協議全部澈底的實現而奮鬥，爲完成鞏固國防、捍衛祖國西南邊疆的光榮任務而努力。」並預祝他們「爭取早日改編爲中國人民解放軍……隨時警惕帝國主義的陰謀活動，建設新西藏，使藏族同胞早日得到自由幸福的生活。」會後，各單位表演文娛活動節目，西藏地方部隊表演了本民族的舞蹈，各部隊機關裏的藏族青年男女在那天跳了幾闋「巴安弦子」，那就是「新中國成立三年來的成就」第二百五十七號照片所收取的一個鏡頭。

通天河，有二百五十公尺寬，十多公尺深，流速是每秒二、五公尺，河底多是爛泥。獨立支隊到達這個地方後，爲了戰勝這個天塹，於是殺牲牛，剝皮作成牛皮船，在一連十天十夜的緊張工作中，終於把幾百萬斤物資，萬多匹牲口，連同部隊人員渡過來了。在那嚴寒的激流裏，爲保證渡河的順利，有四位同志在那頑強的搏鬥中光榮的犧牲了，藏族青年員辛烈就是其中的一個！在整個進軍西藏的部隊中，因爲戰勝急流、修橋、渡河和淌冰河而犧牲的同志，如果作一個粗略的估計，最少也在一百人左右。爲了解放西藏，爲了建設西藏，這些祖國優秀的兒女們，用生命獻給了自己的祖國和人民！道孚前面那座巍峨的大木橋，是五個人民戰士用生命修成的。他們死了，然而卻又永遠活在廣大藏族人民和千萬個同志的心裏，忠烈橋的名字和橋頭上的紀念碑將永遠閃爍着忠實於人民事業的光輝，信念的光輝。

喜馬拉雅山下春天到了

當藏北高原飛着雪花，狂風還在山嶺上呼嘯的時候，喜馬拉雅山下的河谷地帶，已經是溫暖宜人的春天了。山坡上野花齊放，山桃花映紅了溪流裏的春水，柳樹吐出了嫩葉。幾陣春雨過後，山崗上的長綠樹更加翠綠可愛了。駐守祖國邊疆的人民解放軍戰士和當地的藏族人民，正緊張地進行春耕播種。田野裏，早下種的青稞和春小麥，一片葱綠。今年春天，邊疆的村落裏已很少閒人。人們頂着星星下地，傍晚才回到冒着炊烟的山村裏去。河谷裏、山坡上整日響着快樂的勞動歌聲。

正當山坡上的積雪開始融化時，中國人民解放軍的戰士們就開始計劃着春耕了。土地剛一解凍，戰士們就下田工作。某部三天內就開好了五百多畝熟荒地。

在戰士們開荒生產的影響下，今年藏族人民的生產勁頭更大了。許多人開春前就送齊了糞，灌飽了田，在自己的住宅前開了小菜園。他們說：春天和幸福來到了我們的家鄉。藏族人民把解放軍戰士的到來，比喻爲幸福的開始。人民的戰士們從到達祖國邊疆的那天起，就幫助藏族人民建設美好的家園，幫助他們耕地、打柴、擔水和收割糧食，還把騾馬借給沒有耕牛的人家使用。藏族人民也像愛護自己的子弟一樣關心着戰士們。

春天的傍晚，山村裏充滿着歡樂。牧童唱着山歌回來了，在富有江南風光的小村邊，蘋果花放着清香，經過一天辛勤工作的戰士們，在廣場上和藏族人民一起快樂地跳舞唱歌。

（新華社記者呂煥群）



喜馬拉雅山

在地球上，除了我們亞洲以外，還有另外六個大洲和五十幾個國家。在那裏的任何一個洲的任何一個國家裏，都找不到一座超過海拔七千公尺的山峯；但是在我們偉大的祖國裏，情形可就完全不同了。喜馬拉雅山從亞東到馬丁山口的五百多公里之間，海拔超過七千公尺的山峯，就有三十三個。在我們祖國的西南國界上及其附近，海拔超過八千公尺的高峯，竟也有五座之多。這五座八千多公尺的高峯，除了喀喇崑崙山上的世界第二高峯哥德溫奧斯騰峯高八千六百十九公尺（見右下圖）以外，其餘四座是珠穆朗瑪峯、高僧贊峯、刀刺吉利峯和金城章嘉峯，都在喜馬拉雅山上。要是和歐洲比較，歐洲的第一高峯，是阿爾卑斯山上海拔四千八百公尺的勃朗峯。假使把勃朗峯搬到西藏來，它的峯巔，竟連做河牀和湖底的資格也沒有！在世界上的其他地區，總共也只有十幾座海拔超過六千公尺的高峯，但是在我們的喜馬拉雅山，海拔六千公尺以上的高峯竟有壹百八十多座之多！喜馬拉雅山，眞不愧是全世界的第一大山。

喜馬拉雅山盤旋在西藏和印度、尼泊爾及不丹的國境上，從西到東，延長達二千五百公里，南北深度，也達二百二十公里。這是一座壯年期的山脈，所受外力的侵蝕作用爲時不久，影響極微。因此，它的山峯特別高峻，山勢也特別雄偉。

喜馬拉雅山聳立在西藏邊境，不啻是座既高又長的大屏風，阻住了從南方孟加拉灣吹來的季候風。因此，西藏就緯度來說，和武漢、上海等地差不多；但是就氣候來說，却是一種非常嚴酷的大陸性氣候。一年裏面，有三、四個月的平均溫度在攝氏零度以下。高聳的山峯同樣地也遮斷了從孟加拉灣北來的水汽。因此，山南和山北，雨量的數字相差得驚人。喜馬拉雅山北麓的雅魯藏布江谷地，在西藏還算是雨量最多的地方，每年平均約只有五百公厘。但是山南面巴基斯坦的阿薩密省，由於從孟加拉灣北進的水汽被喜馬拉雅山擋住，一起都在那裏降下，每年雨量多至一萬二千公厘，成爲世界上雨量最多的地方。

喜馬拉雅山的主峯是珠穆朗瑪峯，高度達海拔八千八百八十二公尺，是全世界第一座高峯（見左下圖）。不久以前，據印度新聞局的報導，由於一九五〇年八月，那裏附近曾發生大地震，因此又升高了六十一公尺。這樣，珠穆朗瑪峯的高度已經超過了八千九百公尺，要是和我們習慣上認爲崇高無比的「東嶽泰山」比較一下，它竟可抵得上六座泰山的高度，眞是太偉大了。



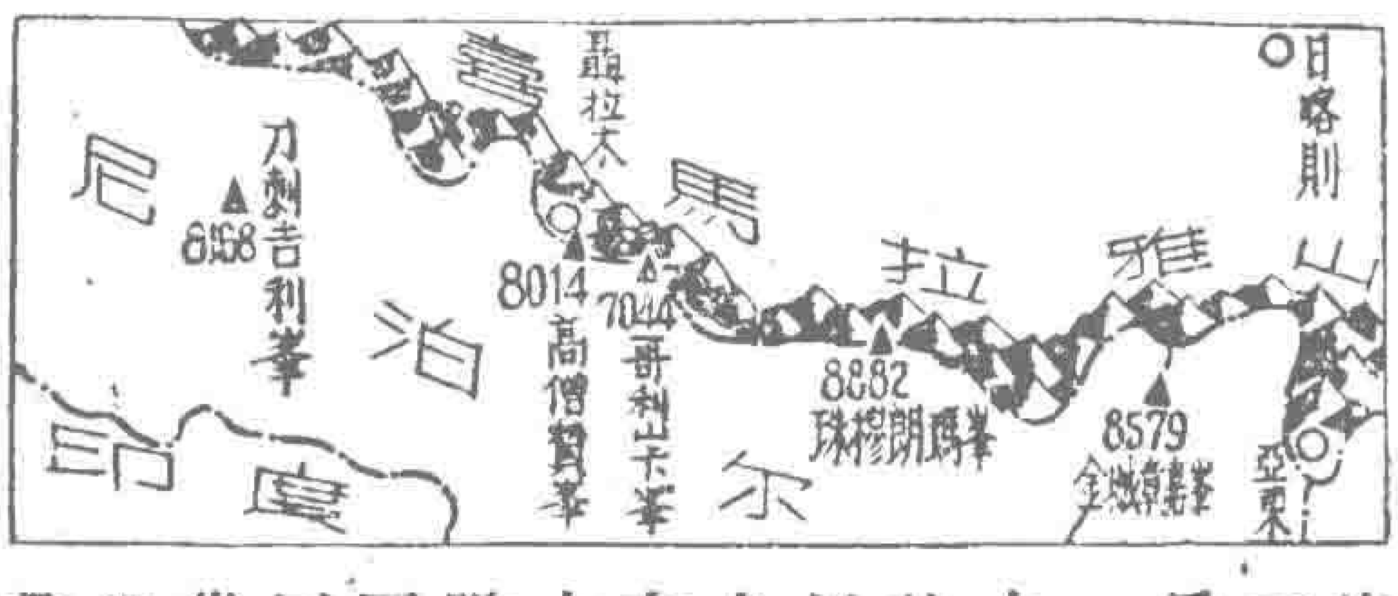
六九—三六四



世界屋脊

珠穆朗瑪峯是我們自己發現的山峯，「珠穆朗瑪」是藏語聖母的意思。這個名詞的出現，遠在公元一七一七年（清康熙五十六年）。在當時的西藏地圖上，已經開始應用這個名詞。到了乾隆年間所勘繪的「乾隆內府輿圖」上，珠穆朗瑪峯更有了精確的位置。這些有歷史意義的文獻，都仍保存在我們的故宮博物院裏。因此，這是一個不容爭辯的鐵的事實！

但是在以前的地圖上，却把這個山峯稱為「額非爾士」或「埃佛勒斯」峯。額非爾士（或譯埃佛勒斯）是一個英國人。他曾於一八三〇年到一八四三年間當過印度的測量局長。很有「興趣」到西藏來作一些勾當，尤其是對於喜馬拉雅山的調查和勘測，但是他的惡劣企圖並沒有能夠在他任內得到實現。到了一八五二年，另外一個英國人華夫當了印度測量局長，才偷偷地測量了這座高峯，並且把這個盜竊來的「發現」美名，送給了他的「先賢」額非爾士。這就是所謂「額非爾士峯」的由來。由於過去我國編撰地志輿圖的人，不問究竟，盲目地用了這個名詞，以致以訛傳訛，一直錯誤地把一個帝國主義殖民官吏的名字來稱呼我們自己早已發現了的偉大山峯，眞是一個極重大的錯誤。為此，中央人民政府內務部和出版總署，已於一九五二年五月，發出正式通報，規定將「額非爾士峯」正名為珠穆朗瑪峯了。



帝國主義者對於喜馬拉雅山這條偉大的山脈，是早已有了野心的。除了像華夫之流偷盜了珠穆朗瑪峯的「發現」以外，許多帝國主義者的「探險家」們，多少年來一直在他們政府的指示之下，在這一帶進行着活動。一九二四年，一大羣歐美資本主義國家所組成的「探險隊」，曾在珠穆朗瑪峯舉行「探險」，企圖攀登到它的峯巔。他們的隊伍，費盡了千辛萬苦，才爬到了距離峯巔還有好幾百碼的地方，從此再也不能前進了。當時，有兩個小夥子，自告奮勇地願意帶了氧氣筒繼續攀登，於是他們脫離了大隊，繼續在冰雪上前進。在他們距離峯巔還有約摸二百公尺的時候，下面大隊的人員還可以看見他們，但是此後就永遠音訊杳然了。

由於冰雪永遠封住了喜馬拉雅山，因此，帝國主義者的「探險家」們，縱然是費盡心計，但是直到現在，還不曾有一個人到達過它的峯巔。自從西藏和平解放以後，溫暖的陽光，已經照到了喜馬拉雅山。今後，我們人民自己的探險隊，將會陸續地登上這座高山，替大自然揭開這千萬年來的祕密的。



—作者：陳橋驛

蒙古西部草原速寫

韋立海

韋立海同志曾經作過蒙古西部之遊，去冬曾答應爲本刊寫一篇較爲詳盡的遊記，以餉讀者。近接來信，說是因爲工作忙，兼以健康欠佳，故原定計劃，不得不修改一下。現在他放棄了原來的遊記方式，改用速寫體裁來把西部草原的風物分篇敍出。全文約十篇左右，本期先發表三篇，餘稿到後，當再行陸續刊出。　編者

（一）春天的喜悅

慈母湖畔風光好　蒙古包中情意濃

我們在慈母湖上。在這美麗、遼闊的湖上，湖水輕輕的泛着波浪，浪花閃耀着白色的光芒。忽然間，一個巨浪撲來，浪花濺濕了我們的衣裳。然而我們嘻笑着，這是母親在慈愛的撫摸着孩子呵！慈母湖——你只要一聽這個名字，在你的心目中就會出現那親愛的、微笑的母親的形象。今天，我們在慈母湖上，把頭浸在那冰冷的湖水裏，就似乎看見那親愛的母親，在湖水的深處向着孩子們微笑。

慈母湖——這個蒙古西部的大湖，自古以來就在蒙古人民的心中樹立了一個令人難忘的形象。蒙古人民非常的嚮往她，目她爲聖地。有這麼一個蒙古人民世世代代流傳下來的故事：威武的成吉思汗帶領了軍隊去遠征；他帶走了草原上千萬個英俊的兒郎。遠征一去多年不返，兒郎們窮年累月的在遠方南征北戰。一個戰士們的母親盼望着兒子，她每天站在阿爾泰山上，目不轉睛的注視着那不知名的遠方。一年去了又來一年，那遙遠的異鄉仍舊是一片茫茫。然而母親仍舊是直立不動——就如同一尊聖潔的天像。後來，在一個破曉的時光，當東方昇起了光輝的太陽，迎着那美麗的朝霞，千軍萬馬馳到了草原。爲首的就是那威武的成吉思汗，後面是千萬個蒙古兒郎。母親的眼睛明亮了，喜悅的淚水像泉水一樣的流下了阿爾泰山，浸濕了整個草原，最後凝結在那草原的中央——這就成了慈母湖。這個神話中認爲由於母親的淚水凝結成的湖水，數百年來，一直受到着人們的尊敬。而現在我們這些慕名而來的旅客，也來拜訪她了。

我們沿着湖慢慢的走着。湖水一望無邊，清澈見底，湖風輕拂，水波蕩漾，陽光射在湖上，使湖水籠罩在一片金光之下。湖上靜悄悄的——就如同母親在安眠一樣。阿爾泰山的兀鷹是不敢到這裏來的，草原上的人們是不許任何東西來沾辱母親的。

我們不禁嘆賞道：「多好的風景呵！」蒙古阿拉特（即牧人）指着湖對我們說：「母親不但是無比的美麗，而且她更是熱愛她的孩子，她撫在我們面前你瞧——。」我們順着他的手望去，養了我們，展開的是：無邊無際的西部草原。

我們向草原深處走去。殘冬剛過，初春降臨。初春給草原上一片新鮮、活躍之色，嫩草放散着香氣，這香氣彌漫了整個草原。到了仲春時節，草兒長大了，這時候籠罩在草原上的是輕淡的花香和迎風飛舞的花朵，這時候假如你走到了草原，你很快就會忘記一切夏秋，只覺得生活在草原中眞是幸福呵！

忽然間，從遠處傳來一陣雷鳴似的聲響，自遠而近。草枝在輕輕的顫抖，風聲在呼嘯。這時候，從你視線所不能及的遠方，如同潮水一般的馳來了無窮無盡的馬羣。「萬馬奔騰」，這時候你才能體會到這句話的氣魄。牠們是草原的征服者，牠們以勝利者的姿態，毫無顧忌的，簡直是無禮的在草原上橫衝直闖。但是，當你讓過這一羣野蠻的東西，你就能看見：兩個十七、八歲的美麗的、婷婷玉立的蒙古少女，她們騎着如同中國古小說上所說的桃花馬，像一陣風一樣，在你面前馳過。如是，在你的心中，就永遠印上了那英武的、婀娜多姿的、使人無限親切的天仙的形象。

「您好，親愛的！」一聲銀鈴似的聲音剛傳到你耳裏，接着，在不遠的地方，那兩匹由於受「口索」緊緊的勒着而兩隻前腿高蹺的馬來一個急轉彎，如是，在你的面前就站立着那一時間會使你望得發呆的、美麗的蒙古姑娘。當你還不知如何是好的時候，那親切的聲音又在你耳邊響了：「您不願意到我們包裏去坐一會兒嗎？」沒有甚麼力量能使你拒絕那樣委婉的要求，這就如同妹妹要求哥哥回家一樣的眞摯，不可能拒絕。繼而一聲長嘯——那尖銳的口哨聲使四周都動蕩起來，瞬時間馬羣停了——你能不驚訝這姑娘的威力嗎？

在巧小的、溫暖的帳蓬裏，阿拉特接待着他們的客人。一杯芬香的牛奶茶端上來，姑娘柔聲的說：「親愛的，您不要客氣。」當然，不會客

氣的，這簡直是在自己的家裏一樣，往羊毛皮上一坐，就熟悉的拉起家常來了……。敞開的小門吹來一陣春風，使人特別感到舒服，這時候，帳裏帳外都是春天呵！

「呵！你們還是中國人啦！」姑娘喜悅的叫了起來，緊握着我們的手，睜大着兩隻眼睛凝視着我們。

「中國，嗯，我很清楚……來，客人，應當再吃一杯。」老人對我們這樣說。於是乎就談起中國來了。

是的，老人們對中國是很淸楚的：過去，中國官僚、軍閥對他們的壓迫、剝削的慘痛事實是他們永世也不會忘記的！可是，他們現在所得到的結論是甚麼呢？老人望了望我們說：「中國——這是世界上最偉大的、最了不起的國家，中國人民——這是世界上最可愛的、最善良的人民，他們自古就是我們蒙古人民最好的朋友。」

是的，誰能說我們不是朋友嗎？儘管過去成吉思汗曾經瘋狂的屠殺過中國人民，儘管中國軍閥也曾殘酷的掠奪蒙古人民，但是，那是統治階級幹的事，中國人民與蒙古人從來就是沒有甚麼仇恨的。姑娘擁抱着我們說：「親愛的，哥哥，親愛的。」難道我們不是兄弟嗎？

老人和姑娘貪婪的聽我們述說着中國，惟恐漏掉一個字；他們的感情的變化，隨着我們的感情而變化！當我們談得高興的時候，他們也就眉飛色舞。當我們很憤怒的時候，那些姑娘用勁的咬着她們的長辮子。

我呷了一口茶，立刻感覺到：我在吃中國茶——那芬香可口的、使人愛戀的中國茶呵！臉上自然的浮起了一個微笑，老人立刻察覺了，他慢慢的說：「我們自古都是吃中國茶，可是以前，我們向你們國家買茶，簡直是比金子還貴，軍閥們就是用茶奪去了我們無數的牛馬。現在呢，（他指一指那掛在帳蓬中央的慈祥的、親愛的毛主席的像，他用最公道的價錢賣給我們，就是他呵！」

「就是他呵——毛澤東。」我在這蒙古西部草原的深處，聽到了無數次這樣親切的聲音：「就是他呵！……」

他們用豐美的晚餐款待着客人們。「親愛的，你不吃，我是不高興的。」是的，像這樣的溫馨的情意，客人們是無力加以拒絕的。

汽車的燈光掃過一排排的綠草，耳際還留着那使人愛戀的少女的嬌聲：「親愛的，哥哥，你還要來呵！……」

會來的，親愛的，我們沒有走呵！我們繼續向草原中走去，我們還要探訪這裏的人民。

（一）草原上的人們

紅色騎兵是愛情的對象　遇狼不打是草原的叛徒

燎原的烈火在草原上免不了會發生的，但是這種燎原之火並不是甚麼很厲害的東西，草原上的人們有足夠的力量把它撲滅的。眞正不可撲滅的烈火，是靑春的火焰，它燒遍了整個草原。

靑春——這個一聽就能使人感到興奮的字眼，在蒙古人民之中，是一個力量的泉源。

「不勇敢的人不要生在草原上！」——這是草原上的一句格言。

韋立海同志的來信

韋立海同志寫的「戰鬥在肯特山上」發表後，接得許多讀者來信，表示迫切要想知道關於韋同志的一切。我們曾設法把這個願望轉給韋同志，茲接他答覆鄒本月同志的來信，特發表於此。　編者

編輯同志轉鄒本月同志以及其他親愛的讀者們：

自從拙作『戰鬥在肯特山上』在旅行雜誌發表以後，受到了廣大的讀者歡迎與批評，我在這裏衷心的向讀者們致謝。

我在這裏回答讀者們關懷的向我提出的許多問題，但是由於某些原因，有些答覆不能使讀者滿意，請讀者原諒。

（一）你個人到底是個甚麼人？我是一個中國人，但是一個「自幼生長在蒙古草原」的中國人，我在祖國只住過幾年，其餘的時間都呆在蒙古。現在，我還在蒙古，在蒙古爲祖國工作。

（二）你是以一個甚麼資格參加探險隊？我的回答是，我是以一個願意全心全意爲蒙古人民服務的人，以一個布爾什維克的資格參加探險隊的。讀者們當然知道：國家界限是不能阻止我們爲勞動人民服務的。

（三）你在探險隊中擔任一個甚麼角色？我的回答是：我和康東求律同志共同負責這一個小隊。

（四）你所寫的都是事實與眞人物嗎？我回答是：全是的，沒有虛構。（讀者們可以讀到蒙斯特爾、康東求律、瑪西沙漠爾諸同志的文章。（編者按：這些文章已於上期發表。）

（五）你們到底探出了一些甚麼結果？這個將來會公佈的，現在恕我不能作答。

（六）你以前寫過甚麼文章嗎？沒有。我所寫的文章都在『旅行雜誌』發表了。

（七）你能和我們通訊嗎？非常遺憾，目

六九—三六八

「您是甚麼地方人呀？」在烏蘭巴托的時候，我這樣問一個青年。

「草原上的。」他拍一拍胸膛，昂着頭，驕傲的對我說。

是的，草原上的，草原上的人們是勇敢的人們，「就如同俄羅斯草原上的哥薩克一樣。」——草原上的人是喜歡用這個來比喻他們自己的。

他們的勇敢並不只是表現在那鬥拳場上、擊劍和賽馬上，這種勇敢主要的表現在為祖國、為人民、為榮譽和為個人光輝的人格上。

強大的、舉世聞名的蒙古騎兵是自草原中生長、壯大起來的。草原中的人們不但為它獻出了戰馬，而且也獻出了草原上最優秀的青年兒郎。

「您有幾個兒子？」我問一個老阿拉特。

「一個，我只有一個獨生子。」

「他現在甚麼地方？」

「紅色騎兵。」老人手一伸說。

「紅色騎兵。」——這就是草原上青年人最勇敢者的代號。

一對年輕的情人在草原中碰面了。

姑娘驚訝的說：「怎麽，親愛的，你還沒有去？我以為你去了！」

少年哭着說：「叫我怎麽捨得你呢？親愛的。」

姑娘氣憤的說：「得啦，去吧！要知道，我愛的就是紅色騎兵。要是你要想我愛你，你就快去爭取當紅色騎兵，否則，你不能怪我……。」

送兒子、送情人參軍在草原上是一件喜事。照例，分別的時候是這樣的對話：「你要是不勇敢戰鬥，不立功，你就別回草原。」

勇士回答說：「我知道，我記得，我——草原上的人呵！」

為人民的財產是表現他們的勇敢的第二個主要的地方。

在草原上，為人民的財產，這主要的就是為牲畜，為了牠們的安全與生長。

我好像記得，在我們內蒙的草原上，有這樣一句警語：「遇狼不打，這是草原上的叛徒。」這句話在蒙古西部草原上一樣有的，無論是誰，一切男女，他（她）們自幼就被老人這樣三番五次的、反復的教育：「我們草原上有兩個敵人——火與狼。」

狼——這是牲畜的死敵。有牲畜之處必有狼，牠對牲畜的危害是極其嚴重的；有時狼不止吃掉一隻羊或者兩隻羊甚至於成羣的牛羊都被牠吃掉。因此，狼是草原上的人們的死敵，所以就說：「遇狼不打，這是草原上的叛徒。」

茫茫的夜裏，草原上非常的寂靜。這時，從牧草的深處，伸出了一隻長嘴，四面嗅一嗅，沒有獵犬，牠回首低低的哼一聲，於是成百成千的狼，一齊從草裏竄出來，向牛羊們撲去。一時間，叫聲震天，血肉橫飛，牛羊們拚死的自衞，但餓狼的長嘴是不會放過那一隻的，不一會兒，草上血肉狼藉，牛羊的斷肢殘骸遍地皆是，等獵犬趕到時，狼已無影無踪了。

憤怒的人們決定圍捕這些傢伙。週圍幾十里甚至幾百里內，到處是獵手和獵犬，他們佈下了「天羅地網」，不分天明天夜，草原上響澈了槍聲、吼聲，狼羣奮怒的突圍，和草原上的人們進行了殊死的戰鬥。

前我不能和讀者們直接通訊，假如讀者對我有甚麼批評、要求，可由「旅行雜誌」編輯部轉。

（八）你打算以後還寫這樣的類似的文章嗎？會寫。因這樣的題材還有，但是現在我不敢保證我能夠寫出，因為目前我害了重病。

最後我還想談到關於寫作技巧的問題。讀者們說我寫得「好」。這一點我覺得非常慚愧，但也覺得非常高興。因為我覺得：我又完成了人民交給我的一個任務。我是把寫作當作人民給我的任務來對待的，只准好不准壞。

尤其是這篇文章，當我決定寫這篇文章的時候，我感覺到任務特別重大，我必須要把蒙古人民高貴的、勇敢的、無比的戰鬥品質寫出來。這不是一件普通的事，這必須對蒙古人民有比較深的認識。而這個比較深的認識之能獲得是決定於你是否熱愛蒙古人民。我承認我熱愛蒙古人民就如同熱愛我的祖國人民一樣，因此，這篇文章之所以能取得比較的成功，主要的並不是寫作的技巧問題，而是作者所懷的思想感情是否健康、豐富？——這是我個人的意見，我願意和所有的旅行文字作家共同討論。

我曾經和很多的蘇聯朋友一同寫過文章（這些文章大都發表在蘇聯的報刊上），我和他們有一個共同的認識，這就是：我們目前所看到的，走到的人物和地方都是活的、新鮮的、有生命的，所以旅行文字的作者所寫出的文章也就應當是活的、新鮮的、有生命的，而不應當寫出一些死板的、表格式的、不能振奮人的文字，這樣是不會獲得讀者歡迎的，我寫旅行文字的指南就是這個，讀者們以為對嗎？

我們雖然相隔千萬里，但是我們的心始終在一起。

我非常高興，因為我現在正和所有的讀者一樣：忠實的、毫不疲倦的為祖國工作、學習。同志們，我們的工作、學習永遠是勝利的！

我在遙遠的異鄉，向你們致以最親切的

敬禮

章立海

一九五三、二、二十七、於烏蘭巴托。

在以前，草原上有這樣一條不成文的、殘酷的法律：「誰要是在與狼作戰中表現出懦弱，他就要被處死。」當然，這種法律現在是不存在了。但是，事實上，現在也沒有誰不勇敢——對人民的責任心和自己的良心驅使一個人奮不顧身的在搏鬥。

當疲倦了的獵手抬着數不淸的死狼歸來的時候，草原上一片歡呼，都向這些英勇的獵手們致敬。

最高大的馬匹馱着最勇敢的人——卽死去的獵手。熊熊的烈火燃燒起來，草原上的人們默默的爲英雄致哀；一個少女跑過去，吻着英雄的前額——這表示所有的姑娘都愛他。

這時是沒有人哭的，因爲他們說：「英雄是含笑死去的。」

是的，英雄是含笑死去的。人們都知道：「爲自己的草原而獻出自己的一切，這是最光榮的事情！」

靑春的火焰燃燒起另外一種東西——愛情。愛情——這是一份多麼幸福的事情呵！這是靑年人應當享受的幸福。事實上，在蒙古，靑年人是縱情的享受着這種幸福的。

草原中，在賽馬會上，在舞會上，一對對的男女靑年不斷的出現在人們的面前，唱歌、跳舞、接吻。老人們笑着說：「嘿，這些孩子呵！嘿嘿……。」

靑年人悄然一笑說：「怎麼啦？爺爺，您羨慕嗎？……。」老人笑了，他能不羨慕嗎？他以前享受過這種靑春的快樂嗎？沒有，爺爺們的靑春是在悲慘中溜過的，靑春的快樂，只有這些人民世紀裏的年靑人享受呵！

假如，不幸，愛情中遇到了阻礙——這種事當然是有的，比如說，誰不想追求那美麗的、健壯而豐滿的姑娘呢？當然，不一定是絕對順利的。如是，小伙子就問計於爺爺。因此，在草原中就有這麼一首極動人的民歌——它恰好說明了愛情的眞諦：

爺爺，我心中想着一個姑娘，這姑娘美得如同天仙一樣！我對她說：姑娘，嫁給我吧！妳瞧我長得多英俊，多漂亮！我的馬騎得比任何人都好，我的劍刺得比任何人都強，我能上山擒兀鷹，我能下地抓兇狼，姑娘，嫁給我吧！可是，爺爺，姑娘微笑而不理我！她笑著說：「勇士，你還不夠呢！」

爺爺，你看該怎麼辦？爺爺笑着說：孩子，你只要這麼對姑娘說：「姑娘，嫁給我吧！我的牛羊撫養得又多又強壯；我的功課永遠保持在五分上；在我的家裏，還有着紅色騎兵的軍裝，一旦祖國呼喚，我立刻上戰場……這樣，孩子，我保證，姑娘馬上就會偎依在你的身旁。

這一切——他（她）們之所以勇敢和幸福，就是靑春——無限美麗的靑春，燒燃在這大草原上。

（三）幸福的牛羊們

牧場牲畜創造了國家財富　人民世紀保障着牲畜健康

在「慈母」的乳汁浸潤下所成長起來的蒙古西部草原是蒙古最好的、最大的自然牧場之一。

一說到牧場，當然是說馬、牛、羊。在這廣大的西部草原上，要想確定馬、牛、羊的數目是很困難的。

從汽車上望過去，東南西北到處是牛馬，似乎，汽車被牠們包圍了。

的確，是被包圍了。一頭大公牛忽然奮怒的朝我們衝來，司機驚叫一聲，一個急轉彎，讓過了牠。如是，所有的牛都大聲的叫了起來，好像是嘲笑汽車這個懦弱者，而那位「勝利者」也昂着頭，大踏步的「得勝回朝」了。

又是一個笑話：有一次，很不幸，我們被綿羊所包圍了；牠們圍在汽車四周，用舌頭舐着，用角撞頂着這個他們從未見過的、黑色的怪東西。我們躲在車裏，無可奈何，但又不敢開車。車外的羊羣總有一兩千隻，有的就爬到車上來了。正在不可開交的時候，幾聲大吼，一羣牧羊狗奮怒的撲過來，撲打着羊羣，好容易才把羊羣趕散。蒙古阿拉特連連的說：「眞是對不起您們。」我們哈哈大笑，這是一件多麼令人難以置信的、有趣的遭遇呵！

雖然這可以當作笑話來說，可是人們也會不自覺的發生這樣一個感覺：「這該有多少牲畜呵！」

「多少牲畜呵！我無法對您保證我的數目。」一個牧場主任對我們說：「要是您們現在相信了我的話，我相信等您們遊了一圈回來，您們一定會責備我：不眞實，實際的數目比你們說的要多得多。事實上，這就是我的苦衷。」這位年老的牧場主任聳聳肩沒奈何的說：「你瞧，我們的牧場這麼大。每回，當我們開始又一次的估計我們的財產的時候，我眞不想當『保守分子』，可是，事實上，我卻回回當了『保守分子』。」

這似乎又是一個笑話，但這也是事實。的確，要想確定草原上牲畜的確切的數目是很難的——因爲，牲畜繁殖得太快了，否則，牧場主任是不會當「保守分子」的。

那金黃色的、乳白色的綿羊，那高昂着頭的、雄壯英挺的駿馬，那龐大的，強而有力的壯牛是多麼吸引人喜愛呵！

年輕的愛人遇見了。

靑年深情的擁抱着姑娘，輕輕的說：「親愛的，你心中最愛甚麼？」他以爲可以聽到姑娘喜悅的、甜密的一聲：「親愛的，我最愛你。」可是姑娘微笑着說：「我最愛牠們——我的那些小

寶貝。」

在一次阿拉特們的大會上，我聽到一個沉重的、老頭子的聲音：「甚麼？你說甚麼？讓風雪打死啦？喂，我問你，你是不是一個阿拉特？是阿拉特就不能讓牲畜凍死。撫養牲畜，這是國家交給阿拉特們神聖的任務。你以為凍死兩匹馬無所謂嗎？哼，你要知道，你給國家造成了損失，這些牛羊——都是國家的、人民的財產。你不能夠，你沒有權力不愛惜牠們。我們應當做的是——以最大的力量為國家創造財富。」——這就是為甚麼牛羊們能在這裏飛速的繁殖的主要原因。

牛羊們的生活是幸福的。牠們具體的生活事實使你不能不肯定的下這個結論。

當風雪掩蓋了草原，殘酷的冬天來了。這時草原一片白色，光禿禿的，草沒有了。這是牲畜們最難過的時期，凍死、餓死無時無刻不在威脅牠們。是的，的確是這樣，很多的牛羊曾經被凍死、餓死，但那是三十年前的故事，今天，牲畜們是不考慮這個「切身大事」了。國家刈草站將秋天刈下來的、保存得極好的牧草源源不斷的送到國家所辦的「冬欄」裏面來。在這些「冬欄」裏，居住着千萬頭牲畜。牠們在這裏愉快的生活着，人工調劑的溫度使牠們不會感覺到冷，牠們毫無顧忌的躺着、跳着、吃着，就好像不知道欄外就是狂嘯的風雪。當冬天一過，和暖的春天又來臨，當青草已經生長的時節，欄門開了，千萬頭「草原的征服者」狂叫着衝出來，消失在草原的深處。牠們是不會想到，牠們的祖先曾經在這些寒冷的日子裏呻吟、死去。這些幸福的牛羊呵！這種幸福只有在人民的世紀中才能享受到呵！

就像風雪猛襲草原一樣，疫病也像一陣風似的來到了。一隻雄壯的戰馬會突然的倒下去而不再起來；一隻有着可愛的金毛和捲角的小羔羊會默默的死在姑娘的懷裏。這時候草原中一片沉默——除了那北風狂嘯以外——所有的阿拉特都噙着眼淚，牛羊們也在靜寂的等候着死的降臨。但也就是在這個時候，也如同一陣狂風一樣，從全國各地，用飛機，用汽車，用「十萬火急」的電報運來了剛從蘇聯留學歸國的、或者是剛從喬巴山大學畢業的、甚至於就是蘇聯的獸醫專家和藥品。於是草原中又活躍了，無數的注射站在草原中設立起來。阿拉特們不再噙着眼淚了，他們歡喜的從注射站中拖出那些從死之線上救治好的牛羊來。「記者同志，照個像吧！」鎂光燈一閃，這一切都進了電影，鏡頭裏是一隻肥頭大耳的、擠眉弄眼的大公牛，牠不再憂愁了，牠們又和以前一樣的歡呼、跳躍。年青的留蘇的蒙古專家拍着老阿拉特說：「老爺爺，不用着急，疫病——這沒有甚麼了不起的，它在我們人民的草原上是不能夠蔓延的。」

你能說這些牲畜們所過的生活不是幸福的嗎？

牛羊們的產兒，就是皮革工業。牲畜的發展強有力的保證了蒙古皮革工業無限發展的可能性。喬巴山元帥曾說：「我們可以毫不懷疑的相信，我們國家的皮革工業不久以後是可以佔到國際地位中的一個重要位置。」蒙古人民正在蘇聯友人無私的幫助下，為實現自己偉大的領袖的號召而努力工作。（全文待續）



消毒殺菌　環境衛生用品

上海市人民政府衛生局藥宣字一五三七號核准

五洲臭藥水

本品比原名亞林臭藥水濃兩倍半



五洲藥廠出品

上海五洲大藥房發行

家的珍貴禮物

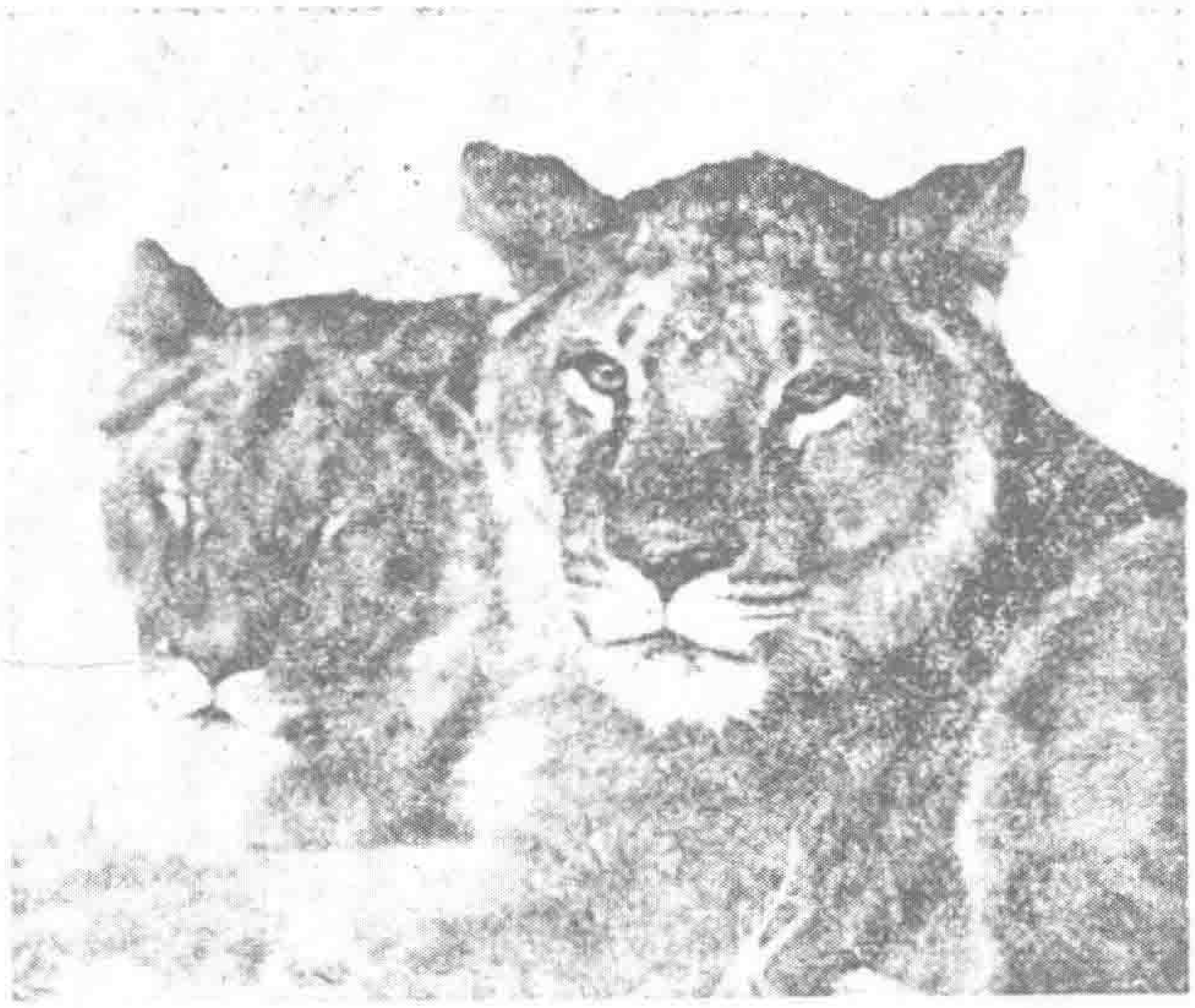
園看動物羣

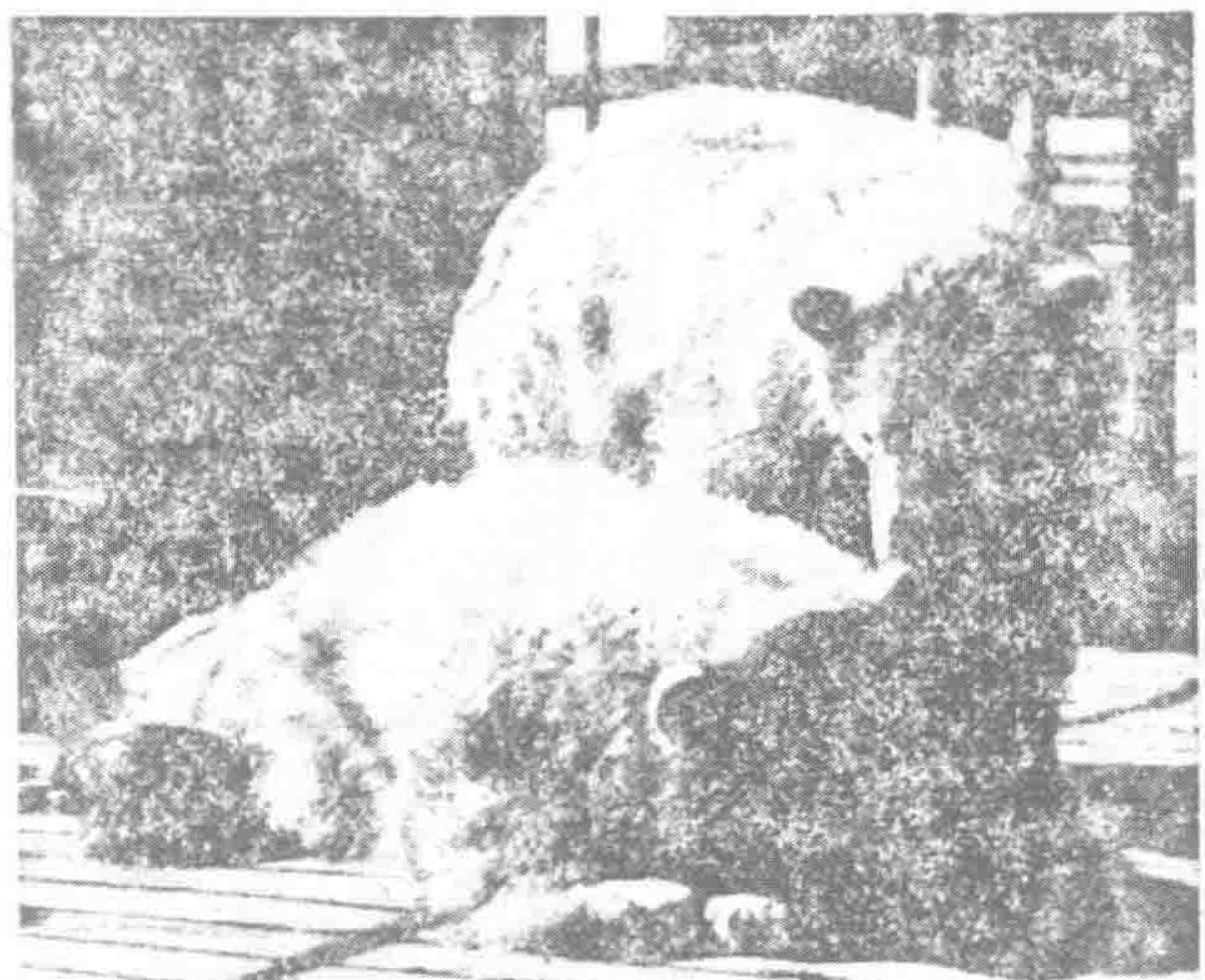
自從各兄弟國家送給我們的大批動物運到北京並在西郊公園公開展覽的消息傳出後，轟動了全北京市，每天到西郊公園去參觀新來動物的市民絡繹不絕。

這一批動物是去年十一月初，北京市公園管理委員會派出去的「中國國際交換動物工作隊」帶回來的。他們曾帶出一百七十多隻飛禽走獸去蘇聯、民主德國、捷克斯洛伐克、匈牙利等國的動物園進行交換。我們送給各兄弟國家的動物虎、豹、鯢魚（娃娃魚）、鱷魚、眼鏡蛇、猴子等在莫斯科、布拉格、布達佩斯和萊比錫等地受到了各國人民熱烈的歡迎。

這次各兄弟國家還贈給我們的動物有蘇聯的白熊、獅子、白狐、鴯鶓（駝鳥的變種）等；民主德國的獅子、美洲獅、菲洲鬣狗、印度瘤牛、色特蘭小馬、棕熊、禿鷲等。在這些動物中，白熊和瘤牛是第一次和我國人民見面，美洲獅和菲洲鬣狗也己和北京人民闊別了二三十年。

此後還要運到大批各兄弟國家送給我們的珍禽異獸，現西郊公園已添建新式宿舍如熊山、鹿苑、象房等等，以便迎接這些越來越多的「貴客」們。







獅子

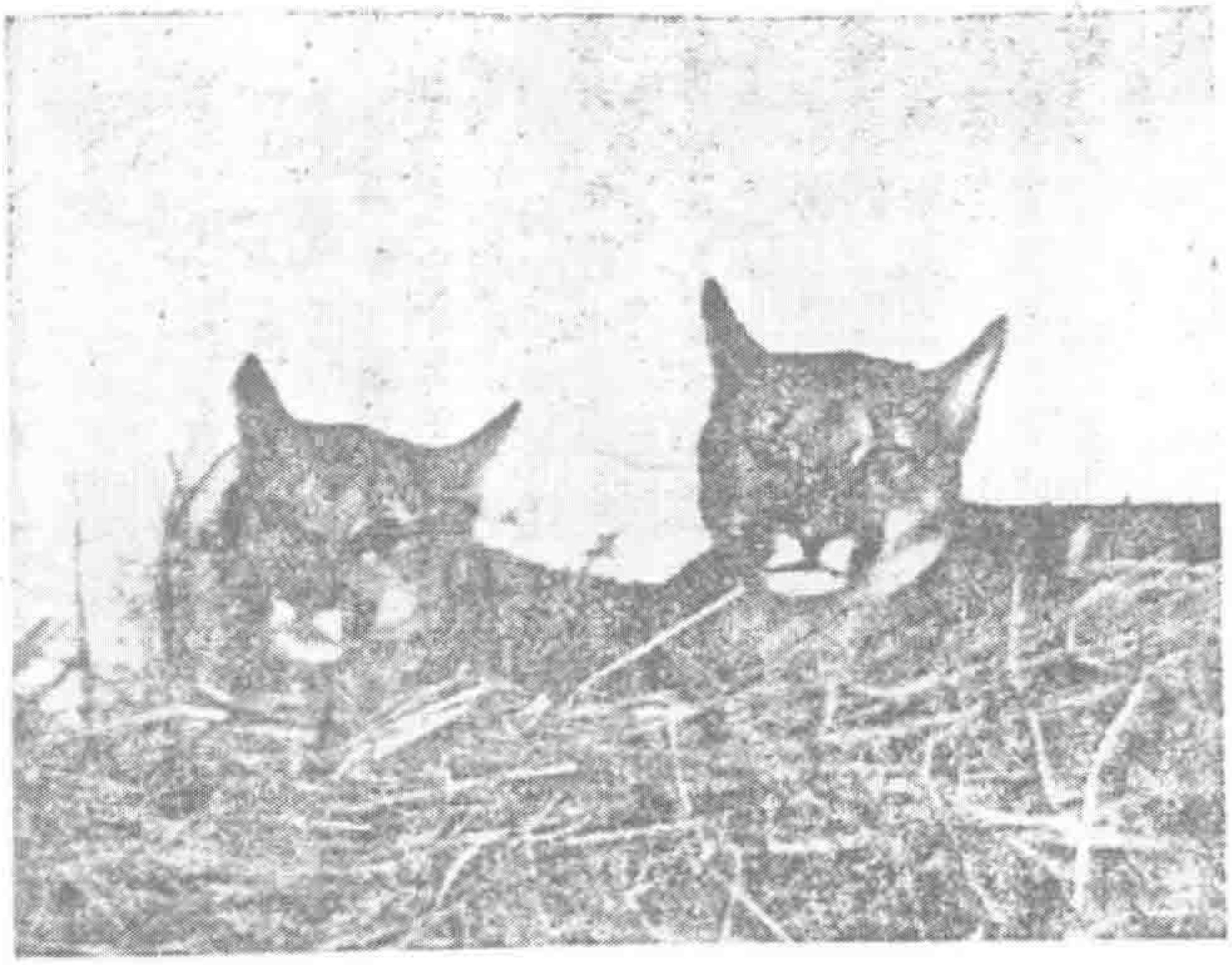
蘇聯中央動物處送給我們的。現年兩歲半。獅子一般可活二十餘年，到三歲即告發育成熟，以後祇長頸間的毛，鬣毛越長，年歲越大。這一對獅子的食量甚大，每天要吃十五、六斤牛肉。西郊公園以前也有過獅子，在日本鬼子佔領時代均被毒死。（見右頁第一圖）

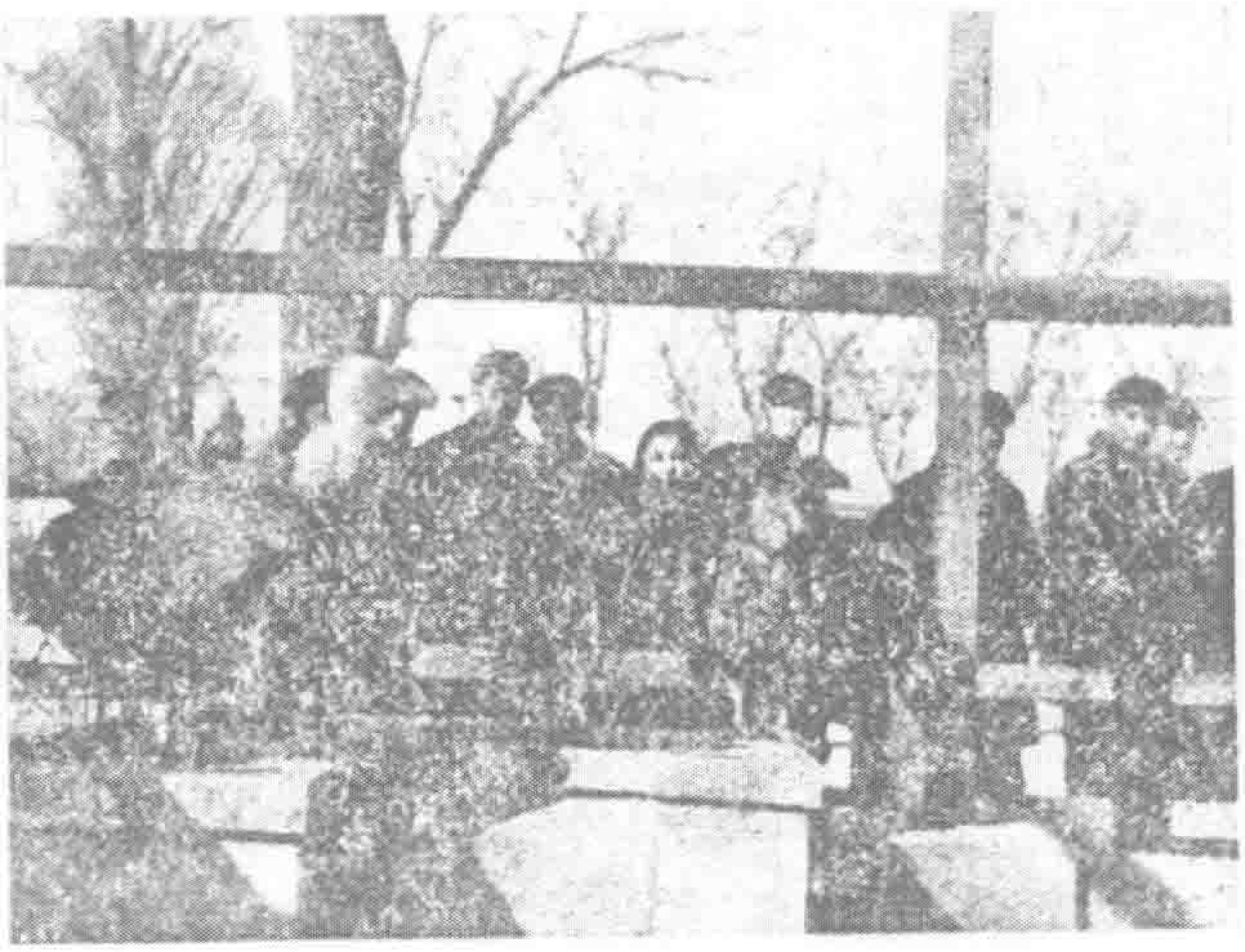
* * *

北極熊

這一對北極熊又叫白熊，也是蘇聯贈給我們的。它們生於一九五一年夏季，現在也不過一歲半左右。它們是出現在中國的第一對，以前中國從來沒有過。白熊生長在亞、歐、美三洲的極北部，平日食海豹、魚及植物。善游泳，能在海水中長期浮游。皮下有很厚的脂肪，毫不畏寒，掌下則多

六九—三七二







來自兄弟國

北京西郊公

毛，以便在冰塊上自由行走。這一對白熊到了北京，因氣候較暖，毛色已變成淺黃。（見右頁第二圖）

* * *

非洲鬣狗 民主德國萊比錫動物園贈給我們一對非洲鬣狗，這是其中的一隻。它是一種介於猫、狗之間的動物，它經常追隨在獅豹的後面，吃一些剩下來的動物的骨頭。它的犬齒非常發達，可以咬碎最堅硬的骨頭。（見右頁第三圖）

* * *

美洲獅 這一對美洲獅是民主德國萊比錫動物園送給我們的。它們與一般獅子不同的地方是：身材小，最大也不過二百磅；而且雄獅頸間沒有鬣毛。它們生活在美洲的樹林間，善於爬樹，非常靈活，以一般較小的鳥獸為食品，有時亦攻擊牛馬，但是怕人，看見人就立刻逃逸無踪，所以很難捕捉。（見左頁第一圖）

* * *

黃禿鷲 係民主德國萊比錫公園所贈，產於南歐、北非及亞洲的西部一帶，住在高山的岩石之中。飛翔力大，目光銳利，能在數千尺高空發現地面上的小動物，愛食腐肉。現在住在一間頗大的鐵絲籠中，感英雄無用武之地，經常閉目沉思。（見左頁第二圖）

* * *

棕熊 也是民主德國和我們交換的。今年兩歲半，又名羅或歐洲赤熊，產於蘇聯、捷克斯洛伐克、波蘭、羅馬、意大利等國。標準種的體重約在四、五百斤到七八百公斤之間。住在森林裏，愛吃漿果和蜂蜜。善於爬樹及游泳，性愛狐獨，也很聰明，能夠訓練它們作種種表演，到了冬季就愛睡覺。體力強大。圖為它們在聚精會神地拾遊人落在籠旁的手套。（見左頁第三圖）

攝影及作者：狄源滄

·歡呼蘆台農場·

河北省寧河縣二區的蘆台農場，用機械耕種，有地五萬二千畝，是在草地上建立的。

農場美麗，像蘇聯的集體農莊。

五星紅旗，在水稻上空，在棉田上空，迎風招展。

拖拉機發出隆隆的巨響，吐出一縷縷的微微的青烟，馳騁在莊稼長得茂密的田間。五部國產二百五十馬力的電力揚水機，口徑爲一米，各以一·四噸的每秒流量向揚水池灌水，掀起巨大的浪濤，水花四濺，五彩繽紛。交通道把農場分爲幾大塊，路旁的柳樹，很整齊，運送汽車在綠蔭下來回飛跑。一隊隊的農工，他們唱着：「小塊的土地連成了片，分散的牛馬變成了羣……今年增產節約九十萬擔糧……。」歌聲洋溢在祖國的原野上。

輸水道像河流一樣通往各處。平常水流不快，只要揚水池閘門一開，水就如同瀑布往下洩，水流湍急，萬馬奔騰般地向前進。再通過一道一道的分水閘，流入田間。

輸水道上橫跨着小橋，垂柳隨風舞動，行人來來往往，倒影現得很淸，這是多好的鏡頭啊！

水稻還剛出穗，一片油綠。棉花快成熟了，棉桃大而肥，棉枝向下垂。葡萄有些結果了，有些還是苗秧。甜菜長得特別可愛……。

場長說：「今年（按指一九五二年編者）水稻一般一畝產七百斤，豐產地產一千八百斤。棉田每畝產棉花一百四十斤。葡萄品種有五百多種……。」

正午，太陽熱剌剌的，拖拉機手晒太陽，還要抵抗機器發出的高溫。有時，太難受了，他們便在地頭水溜裏打一個滾，又開動機器，繼續耕作。再熱，又打一個滾。工作是勞累的，但是他們很愉快。

「那裏有荒地，就在那裏逞英豪……」拖拉機手們喜歡這樣唱。有時，許多拖拉機排隊在地裏耕作，他們便齊聲唱。

農場可愛，農場也有她的發展史。

農場的前身是「高麗農場」，日本人辦的。日本投降後，被蔣匪幫「劫收」了。匪幫來後也工作：盜賣機器、器材，破壞設備，解散農工。當然也有「成績」：機器沒有了，房屋倒塌，田地荒蕪，蟲聲喞喞，雜草叢生，一片荒涼。華北解放後，隨着，接管人員也來了，接收了房屋半間，棍子一條半。

農場是這樣建立的：

首先收拾破壁殘垣，沒有屋住住帳篷，爐灶砌在露天，風大時或是雨天，不能做飯，只能生吃，嚼高粱米，吃不了也得吃，但是工作却很重。

蓋房子要砌牆，最初農工們都不會，找不出泥瓦工，只好硬幹。不是內行，砌着砌着，忽然倒了，倒過多次；又砌，砌過幾次，有經驗了，再也不倒。

道路沒修好，車、馬、人來往多，雨天泥太深，不好走。左脚走一步，雙手就得去幫助左脚；右脚走一步，雙手就得去幫助右脚。不然，一步也走不了。

四九年夏天，有次颱風很大，還漲水，地全淹沒，風把帳蓬吹跑了，吹在空中翻騰。人站不住，只好抱着樹桿掙扎。風吹、雨打、水浸、挨冷、受餓、許多人都累病了。

因爲怕影響春耕，第一年冬天，北風呼嘯，雪花飛舞，氣候嚴寒，農工們都堅持在田間工作，脚凍得發踵，手裂縫，喉嚨發啞，但是都很樂意幹。一位農工說：「那時都不叫苦，現在回想起來就發顫。」

困難是困難，但是都被克服了。修建橋樑八十座，道路二萬九千多土方，房屋共計約四百幢。架通高壓輸電綫，導來了天津的電。

水稻用蘇聯旱直播種法播種，先行淺水灌漑，待苗長至一尺左右，再行深水灌漑。播種用拖拉機。一部八十四馬力的拖拉機，牽引四部播種機，每小時可播四十五畝，只需八個人操作。等於四個人插秧工作效能的十五倍至廿倍。各生產單位都建立了深入的統計制度，數字掌握的很準。這些數字，對於指導生產，是有很大作用的。這些，顯示了農業機械化和集體化的優越性。

由於勞動熱情很高，湧現出許多模範和動人的事蹟。機耕組改良了「五鏈犂」，提高效能四分之一。

農場的宿舍一幢一幢，建築得很整齊，還漂亮。屋內打掃得乾乾淨淨，玻璃窗擦得亮晶晶的，地板玻璃似的都現人影。炊事員穿着潔白的工作服，像護士樣。廁所裏滿地石灰，一個蒼蠅蚊子也不見。消毒員到處噴洒消毒藥水……。

許多孩子，聯歡晚會後，大家都去睡，他們自覺地提出領我們去刷牙洗臉。一個叫魏東英的小女孩，拉我的手問：

「你要刷牙洗臉嗎？」

「要！」我說。

「你知道水在那兒嗎？」

「知道！謝謝妳！」我表示感謝她。「妳每天刷牙嗎？」我接着問。

「我們早晚却要刷牙洗臉嘛！」她笑着說。

「妳幾歲了？」她已經走了，向另一位同學。我追問她。

「六歲！魏東英！」她拉着那同學的手，轉過身來回答我。

孩子也知道這樣，成人更不必說。

這裏的主要耕作都不要人做。農工們的工作是田間管理，他們用勞動日計工。

農場有小學、文化宮、俱樂部、醫院……。走路都可用汽車、自行車代步。不久他們就會自己放電影了。

每當夕陽西下，這些熱愛勞動的人們，面孔洋溢着微笑，吃着豐美的晚餐，穿着嶄新的衣服，盡情地唱着、舞着，歌唱自由和幸福！

這就是祖國的花朶！

作者：楚岳峻

旅行在淮海平原

伯商

在中國解放戰爭的歷史中，淮海戰役是具有決定性的一次戰役，它的完全勝利，奠定了解放全中國的基礎。因爲淮海戰役驚天動地，震動了世界，所以社會主義國家及人民民主國家人士，有機會到中國來，都要問一問淮海戰役的戰場，甚至有不遠千里萬里，特地到碾莊（匪黃百韜兵團被殲滅的地方）、宿縣、永城（杜聿明部殘匪被圍殲的地方）一帶，憑弔這名震遠近的戰場。我是一個喜歡研究歷史，而且有歷史癖的人，對於這近代史上的戰場，以及徐州、下邳一帶古代史上的戰場，久有訪問、憑弔的意思。一九五三年三月十七日，我適奉派到蘇北邳睢、睢寧一帶公幹，遂一天順便訪問碾莊、八義集淮海戰役戰場，並一看下邳、徐州古戰場。這一天上午十一時四十分，我從浦口出發，搭津浦鐵路火車北上徐州。

從浦口到徐州一段，平生往返不下十餘次，這次重游，覺得沿途經濟是恢復了，一般民生有了改善，尤其是上下旅客，雖然人數十分衆多，可是到處秩序井然。傍晚時分，經過蚌埠，淮河大鐵橋在淮海戰役以後，曾被國民黨反動派軍隊炸毀，現在早經修復。淮河目前尚未至汛期，所以河水並不很大，在夕陽中靜靜地流着，想不到它在大水時期有多大的威力。

渡過了淮河，黃昏時分到了宿縣，是淮海戰役中激戰的一個地方，由於劉伯承將軍在這裏截斷了津浦鐵路，使徐州方面的敵人不得不倉皇撤退，分別被殲。從車窗西望，一片原野，靜靜地籠罩在夜色中，初三的新月，彎彎似鉤，斜掛在天邊，景象是寧謐極了。九時三十分到徐州，住在車站附近的一個小旅館，預備明天一早，搭隴海路火車東行。

碾莊弔淮海戰場

三月十八日自徐州乘隴海車啓程，繞過徐州東南諸山，向東駛去。這段火車無廣播設備，一切比較津浦車簡陋，可是車上工作人員，服務却異常週到。鐵路北面，邱陵起伏，但是過了大廟車站以後，便完全是平原了。

隴海路自徐州而東，第一站是大湖，過了大湖，便入邳睢縣境。鐵路北邊，有些村莊，大部是新建，雖屬草房，却極爲整齊，頗有新氣象，大概是土地改革以後翻身農民所建。再東過大廟車站，兩旁麥田內，麥苗凍死頗多，雖經補種，還沒有成長。再東過大許家、八義集，到了碾莊，便是有名的淮海戰役的戰場。一九四八年秋天，國民黨反動派黃百韜兵團，被圍殲於此。我因爲要看一看戰場形勢，便從碾莊下車，向北巡視戰場。

八義集、碾莊一帶，沿隴海鐵路兩旁，都是大平原。一九四八年十一月中旬，國民黨反動派因徐州吃緊，電令黃百韜兵團速自隴海路東段趕回徐州，妄想和黃維兵團會師，以挽回殘局。可是黃百韜兵團西撤一過運河，便被人民解放軍密密層層地包圍於碾莊、八義集一帶。經過數天的激戰，便完全被殲滅於此。當年所挖戰壕，蜿蜒起伏，勢若長圍，邱隴壕溝，尙宛然在目。村中樹木，多半新種。據居民說道，從前所有大樹，或被國民黨匪軍砍作工事，或被砲火摧毀，所以現在碾莊一帶，並無一顆大樹。古邳區有一位姓劉的老人告訴我，當年戰事正烈的時候，砲聲震天動地，天空飛機不斷出動，晚上照明彈投擲下來，照耀如同白晝，地上一草一木，都看得異常清楚。他所住的古邳，是八路軍（當地老百姓稱解放軍爲八路軍）後方，離戰場還有四十里，可是還感覺到炮火的威力。當年人民解放軍的英勇作戰，以及戰事的激烈，由此可以想見。

淮海戰役已經結束了四年多，但碾莊一帶居民，還能在當年匪軍所築的戰壕裏，挖出砲彈碎片及槍彈廢鐵，論斤出售；有時在泥土裏面，還掘出匪軍埋下的舊槍枝；也有發現當年匪軍死屍的，搜得一些死屍身上的金戒子。有一個運氣好的，竟從一個死屍身上一連得到四個金戒指。

碾莊的殲滅戰，是驚天動地的，因此也就聞名全世界。蘇聯作家西蒙諾夫到了中國，還特地趕到碾莊去看一看戰場，寫了一篇憑弔戰場的文字，在蘇聯報紙上發表。

古邳州訪白門樓遺址

從趙墩車站，沿着公路步行而南，十八里到土山鎭，便是邳睢縣政府所在地。邳睢縣係解放以後新建的一縣，因爲邳縣、睢寧、銅山三縣之間，地勢遼闊，所以北割邳縣鐵路以南若干鄉，南割睢寧西北若干鄉，西割銅山若干鄉，合成邳睢縣。全縣分十八區、一百五十二鄉、一千二百五十五村，人口六十七萬三千餘人。縣治便是從前的土山鎭，東西一道石舖橫街，長二里左右。

歷史上的邳州，是大大有名的。遠在夏、商的時候，便有邳國，歷史已在四千年以上。秦設下邳縣(因爲山東薛縣有上邳，所以此稱下邳)，屬泗水郡。東漢末年，徐州牧常設治下邳，因爲徐州牧陶謙和呂布、劉備，相繼據此，號稱重

鎭。陳登勸劉備作徐州牧，可見那時下邳規模的宏大和地勢的重要。可是也正因爲下邳太重要了，劉備終不能安居，呂布襲取在先，曹操奪取在後，終於屬了曹魏。

古時的下邳城，在土山鎭南二十五里，邳州舊城東三里；歷史上有名的白門樓，便在那裏，據說還有遺蹟可尋。我到了邳睢縣，了解了一般情況之後，下午還有時間，便騎自行車到古邳鎭，訪問白門樓遺址。據淸咸豐邳州志記載：『下邳城凡三重：大城周十二里半，其南門曰白門；中城周四里，呂布所築，南臨白門。漢建安三年，曹操引沂泗二水灌城，擒布斬之白門樓下。』一個普通的縣城如果不是它形勢重要，那裏會城牆多至三重，周圍大至十二里呢。

現在的古邳鎭，市街長約五里。我向當地居民詢問白門樓，說是在北門外「舊城湖」中。原來一六六八年（淸康熙七年），老黃河決口，水陷邳州，變成巨浸，便是現在的舊城湖。舊城湖汪洋一片，連下邳古城也淹在湖中了。我遂步行前往，一出北門，便是舊城湖。冬春水淺，露出一片沙灘，中間有一土墩，我起初以爲便是白門樓，及向居民一問，方知是十字樓，大約是邳州舊城的門樓遺蹟。再往東行，果然在湖中又發現一個土墩，上面有些磚瓦殘片，方是白門樓遺址。眞是陵谷變遷，江山不可復識了！

土山鎭

土山鎭是現在邳睢縣政府所在地，規模草創，街市異常狹小，嚴格說來，還趕不上江南的一個小鎭。可是在統共長不滿二里的一條小街上，縣人民政府、法院、人民銀行、稅務局、土產公司……一切縣級機關，應有盡有。

唯一宏大的建築，是關帝廟，現在改作小學。廟後有小小的一個土堆，便叫做「土山」，上有馬蹟亭，據說是當年關羽繫馬的地方。石上馬蹄蹟印還在，所以封建時代的統治階級蓋了一座馬蹟亭來「紀念」他。原來劉備棄守下邳的時備，關羽被曹操的軍隊圍困在土山，最後力竭，暫時歸降曹操，因此土山鎭有種種關於他的傳說。不過這事僅見羅貫中的「三國演義」，並不見陳壽的「三國志」。

老黃河堤與黃墩湖

從古邳往南，便是老黃河堤，從張集轉向東南，直趨運河，一連百餘里，連綿不斷。原來黃河在公元一一九四年（南宋光宗紹熙五年），改道南流，掠奪山東以下的泗河河槽與淮陰以下淮河的河漕，東流入海。這時金人侵入，宋朝南遷，黃河決口的地方，在金人的轄境以內，金人有聽任黃河去損害南宋人民的企圖，所以沒有堵塞決口，於是造成黃河奪泗奪淮的大變遷。

在黃河改道南流奪泗奪淮六百六十一年中間（一一九四——一八五五），在徐州、邳州一帶，不知造成了多少災害：泗水、淮河的河槽被淤塞了，經常發生決口，漂沒田舍，甚至整座的城池，如古邳州、泗州，完全湮沒在水裏。因爲河道淤塞，水流宣洩不暢，時常發生內澇現象。因爲蘇北邳睢、睢寧、宿遷、泗陽、沭陽一帶，常常因爲水澇發生災荒，和過去黃河的改道，是不無關係的。解放後，人民政府大力興修水利，在蘇北這一帶，已經有了很多的成就，相信在今後，千百年來反動統治遺留下來的水的災害，必將給人民制伏住而出現一個繁榮富庶的美好景象。

在過去封建時代，對於水災，只知堵塞，所以元、明兩朝，在老黃河兩岸，建築了黃河大隄，以防潰決，這便是今日的老黃河隄。隄身高約二丈至三丈，登隄一望，千里茫茫，盡是平原，老黃河裏的滔滔濁流不見了，剩下的是一片淤積的厚沙，在寬達二三十里的河槽之中，僅餘涓涓細流，這便是古代和淮水齊名的泗水遺蹟。

老黃河兩岸，盡是沙邱，因此使我想起了「南疆逸史」中史可法傳中所提到的一件事：那時滿淸入關，大兵南下，史可法奉命防河，令秦士奇沿黃河南岸築墩，以設砲台；應廷吉諫道：『這是無益的。黃河沙岸，其性虛浮，水至即圮，不能築砲台。』今天我親臨老黃河沙隄，果然證明了應廷吉所說的不謬。

我因爲工作關係，深入農村，遂到了黃墩湖地區。所謂「黃墩湖」，是介於運河、老黃河隄之間的一片低窪地區。該地地勢特別低窪，冬春水乾，夏冬則汪洋一片，南北約三十華里，東西也有三十餘華里。所有村莊，都蓋在高約丈許的土堆上，以防水患。據村民報道，每逢夏秋大水的時候，村外白浪滔天，交通斷絕。一九四九年秋季的大水，據一位一百零一歲老人說道，是百年來所未有的一次，房屋崩坍，廬舍漂沒，造成極重的水災。現在在整治沂沭河工程計劃中，它和駱馬湖同時被指定爲臨時蓄水庫，以不妨害春耕種麥爲原則，在洪水期間進行蓄水。

運河風光

我們於三月二十六日，離開張集區的曹瓦村，橫渡湖蕩地區，沿着大運河北行，直向隴海鐵路的運河車站。這時已是仲春天氣，北國的春天，到得較遲，陌上楊柳新綠，杏花初放。

從曹瓦村到運河邊上的小街，不過八里，對面便是窰灣鎭，是比較繁盛的一個市鎭。從小街到隴海鐵路的運河車站，還有三十五里，本來有班船往返，上行達運河車站，下行達宿遷縣。可是那一天因爲北風大作，運河上波浪洶湧，班船停開，所以只好步行。沿着運河兩岸，都是大隄，堤上村落相望，三十里間，綠柳紅杏，連綿不斷。運河河水作靑碧色，河上風帆隱隱，景緻極佳。將來如能在沿河建築公路，多植樹木，則運河兩岸，正是極好的風景區。



在旅行中認識偉大的海洋

楊愛倫

我國是一個幅員遼廣的國家，不但擁有廣大的大陸，而且亦有遼廣的領海。我國的海岸綫北起遼東省的鴨綠江口，南至廣西省的北崙河口，綿延在遼東、遼西、河北、山東、江蘇、浙江、福建、台灣、廣東、廣西等省，長達一萬一千餘公里。在這海岸線外，就是我們偉大祖國的四個海區——渤海、黃海、東海、南海，它們莊嚴地拱衛着祖國的大陸。在沿海交錯曲折的海岸線上，就有無數星羅棋佈的島嶼和數十個形勢優良的港灣。海，是我們偉大祖國的一個重要的天然屏障，亦正是我們富饒祖國的一個蘊藏豐富的資源寶庫。我國沿海漁場的面積就佔到全世界漁場總面積的百分之二十三點七，佔到全東亞的百分之四十；沿海產鹽總量即佔到世界的第三位。同時我們的海上航輪四通八達，日夜不息地在運送着往返旅客，在進行各沿海地區的物資交流和內外交流。海，對於祖國人民該是多少親切呵！

海上風情畫

我們偉大祖國的領海，和世界上第一個大海洋的太平洋相接界。在這遼廣的海洋上，就有多少人們在生長，在生活。像往來沿海及遠涉重洋到國外去的旅客，終年勤勞在汪洋大海上的漁民，以及捍衛着祖國的人民海軍……當每一旅客乘船在海上旅行的時候，他一定會很深刻的受到一次愛國主義的現實教育——從鴨綠江口到北崙河口的海洋上，每一個旅客都能瞧到我們偉大祖國的錦繡河山和海洋。無數的輪船、帆船，在穿梭似地進行着物資交流溝通交通的工作，無數的漁船在往返地進行捕撈魚類的工作，更有無數人民海軍的艦艇在不斷地逡巡遊弋，保衛着我們的國防。這是一幅多麼動人的畫面呵！

海洋的景緻是十分美麗的，在那種風平浪靜的日子裏，海洋上日出時和日落時雄偉綺麗，以及明月和星夜的海波上銀光閃爍的美豔，將會使一個初到海上的旅客感到非常驚奇。每當夕陽西下的時候，海豚在風浪寧靜的海面上像魚雷似的在乘風破浪的結隊躍進，或者有幾頭海豚把牠們那著了燕尾服似的黑白分明的身體跳躍在水面，作着快樂的游戲。在萬里長空的海上，亦有無數海鳥時常在旅客的周圍翱翔旋飛。看了這種豁達的氣象，眞使人心曠神怡！在靠近大陸的沿海一帶，旅客們更可以瞧到那些孤懸海中的無數島嶼，有的是峭壁絕岩，奇石崢嶸，有的層巒起伏，綠山黃水，相映成趣；在氣候變幻風浪興起的時候，旅客們亦可以瞧到那驚濤壁立、濁浪山飛、怒捲狂排、洶湧澎湃的情景；這一切，會使每一個海上的旅客更深切的領略到大自然的雄偉氣魄。

海，眞是多麼的遼闊廣大！在地球上，水和陸的分野約為三與一之比，換句話說：水的面積是佔了地球總面積的四分之三，陸地的面積僅佔到地球總面積的四分之一。因此，海洋是在我們生活着的地球上佔着最大的面積。同時它又是非常的深邃，海洋上最深的地方深達十一公里，而陸地上最高的山峯抑祇有八・八公里——假使以所謂世界屋脊的喜馬拉雅山高峯，插入菲列濱東面深達一萬零八百三十公尺的世界最深之海，那還要相差達二公里。

這樣遼闊廣大的海洋，它不但沒有阻擋人類的交通往返，而且正已被人類利用來溝通各個大陸間的交通。

有過海上航行經驗的人們，一定會深切的感覺到在一望無際的汪洋大海中航行眞是非常單調和寂寞的旅程。其實假使你能對這神祕的海洋進行很好的觀察和理解，那末亦就會增加你在海上旅行的情趣。

揭穿海底的面貌

當我們在海上旅行的時候，每一個人面對那遼廣的海洋，一定會出神地遐想：神祕的海洋，它的深淺究竟是用什麼方法來探測呢？也許你在旅途中幸運地看到了船員們正在利用測錘在測量海底，他們把繫着鉛錘的繩索不斷地投入到海洋中去，根據距離來測量海洋的深度。這種測量海底的方法，我國遠在唐代的時候即已開始在帆船中應用。這是費時費力的方法，假使要探五百公尺深的海洋，即需一、二個鐘頭。同時，在有



海上浪潮奇觀

些場合，錘測法也往往會失效。例如麥哲倫在太平洋中用錘測法而沒有獲得正確的結果；又如在十九世紀初期，美國海軍中一艘名叫「國會」號的軍艦，在南美洲附近海岸投放了一萬五千公尺長的繫着測錘的繩子，而沒有探測到實際上祇有七千公尺深的海底。隨着科學的進展，許多近代輪船已經在利用一種音響測量海深的儀器。就是在輪船的一端裝置一個發音器，在另一端則裝置一個回音機，通過音響反射的時間來測定海洋的深度，因爲聲音在水中的傳播速度是每秒鐘一千五百尺，所以假使要探測幾千公尺深的海洋，也不過幾分鐘的時間。最近還發明了利用「雷達」原理製成的海洋深度測量器——一種能夠自動表誌海洋深度的精密儀器。現在正有無數的科學家們操縱着這種科學儀器，在進一步地探測那神祕的海洋的深度和海底的面貌。

航行在祖國的海洋上，從波浪起伏、汪洋激盪的海面上看來，的確是難以認識到我們祖國海洋的富饒。其實祇要我們深入瞭解到海底情形以後，亦就會很快的領會到它的現實和道理。無論那一個海洋，在科學家們積極的探測下，發現了海底的面貌，像我們人類所居的大陸住山上有脈、平原、湖沼、河流等一樣，呈現着非常顯著的凹凸形態。一般靠近大陸的海洋，假使它從海岸到海底的深度是在二百公尺上下的範圍裏，那末海底既較平坦，坡度也很小，因爲這些海底基本上就是從大陸延長伸展出來的部份，所以這些地區的海底是被稱做「近陸淺灘」，根據地理上的分佈情況，也就是沉入在海中的大陸的基礎。我們的渤海、黃海、東海、南海，就是屬於「近陸淺灘」的範疇。這些「近陸淺灘」的形成和其寬廣的程度，主要決定於靠近海岸的大陸的地勢，譬如在山脈起伏的大陸對出的「近陸淺灘」就很狹窄，而在平原地帶的大陸對出的「近陸淺灘」就很寬廣。在我國的海洋中，除了台灣東部對出海洋因爲面向太平洋的大陸上叢山蜿蜒，所以那裏的「近陸淺灘」是很狹以外，其餘和祖國大陸接壤的海洋則都是非常寬廣的「近陸淺灘」，一般的寬度總是在三、五百里之間，這是世界上「近陸淺灘」最爲遼廣的海洋。在「近陸淺灘」上，因爲有許多來自大陸上的河流的冲激，並且夾帶着從陸地上冲下來的泥土，更由於太陽的光線能夠透過海水射到海底，所以是各種水陸動物植物等滋長繁殖的最優良地方。在全世界海洋中，資源最爲豐富的海洋就是在「近陸淺灘」的海洋，全世界海洋中「近陸淺灘」的面積很少，祇佔到全部海洋總面積的百分之八上下。而我國所有的海洋，不但極大部份都是「近陸淺灘」，而且更由於太平洋的寒流和暖流的交錯匯合，所以水產資源特別豐富，漁場面積佔到全世界漁場總面積的百分之二十三點七。世界上所有水產資源的極大部份在我國海洋中都有出產，像海產魚類中，既出產寒帶性的鱈魚，又出產熱帶性的紅魚，這是世界各國中十分稀有的特點，同時亦是我們海洋資源富饒的標誌。自然地理除了賦予我們以「地大物博」以外，實在也賦予了我們以「海大物博」。

蘊藏在海洋裏的豐富資源

當你在海洋上旅行的時候，瞧到那活動在海上的漁船，就會理解到海洋中蘊藏着的豐富的水產資源。儘管從海面上是難以看到海洋中所蘊藏的富源，但是實際上海洋是一個包括着無數動物、植物、細菌等各種生命的非常複雜的世界。祇以動物中的魚類一項來說，它的種類就有一萬種以上。全世界各國海洋漁場每一平方海里至少產魚達十噸以上，每年總共可以捕獲魚類達一千八百三十九萬噸之多。即在我國沿海的四三六、八九〇平方海里的漁場中，每年至少也可捕獲四百三十六萬噸以上。尤其是舟山羣島和東京灣兩

個漁場，是以產魚特別富饒而聞名世界的大漁場。

海洋所產的各種魚類，含有蛋白質、脂肪、醣類、無機鹽等，是極爲大衆化而富有營養的食品。除了充作食料以外，水產品中的海豹、海驢、海狗等海獸還可以製成珍貴的毛皮；其他如鯊魚、鱷魚、鱘魚、鮭魚、鰻魚、鯨魚、海豚等的表皮，更可鞣製成具有天然花紋、品質優美的皮革，爲製造皮包、皮鞋、手套和各種精巧皮件的優良原料；魚類的內臟像魚鰾等經水煮熔成的黏狀物名叫魚膠，是火柴、造紙、製版、印刷、漆工、膠片、機[illegible]等工業上直接或間接利用的原料；由鯨、海豚、鰮、鰊、鯊、鮪等魚類的肉或內臟內採取的體油、肝油及硬脂，可以鞣革、製燭、製碱、鍊鋼，尤其是從抹香鯨頭中取出的鯨腦油，是鐘錶、氣象、測量等精密儀器上應用的最名貴的潤滑油料。此外，像鯊魚、鱈魚、比目魚等肝臟，和牡蠣海狗、（膃肭獸）、珍珠、珊瑚等海產，並是有名的醫藥原料。

海中也像陸地上一樣有四季，有草地，有百花齊放的春天。海裏的草是海藻和植物性的海底生物。我們可以說，海洋本身是一個廣大的牧場，那末這些草就成了良好的牧草，這個牧場的肥瘠，要看支配牧草的繁殖的水質的優劣，因此，海中所含有的營養鹽類如燐酸鹽、硝酸鹽、硅酸等就是這牧場的肥料。這牧場裏有小蟲，有吃這小蟲的小魚，以及吃小魚的大魚，這些都成爲了家畜。而珊瑚則像牧場中的遮蔭樹。

在深海裏，那兒的環境是特殊的，全部暗的、黑的，光綫幾乎不能通過。深海裏是靜寂之境，海水僅有微微的波動。

我們如果把深海底裏的泥用顯微鏡檢查起來，就可以發現各色各種的微生物的遺骸，還有珍奇的隕石的碎屑和遠古時候棲息的鮫魚的齒和鯨魚骨等。全部深海裏又可以發見不少奇怪珍妙的東西，正像保存着全部不可思議的謎似的大博物館。

深海裏的生物爲了適應它的環境，就有許多變形和特生的東西。在深海底裏，因爲沒有光綫，不需要保護色，因此成爲了白銀色的魚和黑色魚的世界。也因爲海底太暗黑，必須提燈才能見到一切，所以深海生物帶着發光器的很多。發光的效用是爲了探求食料、感覺危險時的防敵和探知異性的存在而便利生殖。因之深海魚是具有趨光性，這事實對於捕魚方面是多麼重要啊！

因爲深海是暗黑的世界，因此還有二種極端不同的魚：一種是完全盲目的，爲了黑暗裏根本用不到眼睛。還有一種魚因爲要游到比較上層的薄暗處去看物件，因此生着非常大的眼睛，好似望遠鏡裏凸鏡一樣。此外還有一種鰭和觸手完全退化了的魚。眞是非常夠玩味的。

深海魚中有滋味特別鮮美的鱈魚等，非但滋味鮮美，並且肝臟裏含藏着濃厚的維太命A及D等。同時還可從內臟裏抽出貴重的藥料。又如產在海中礁岩上的牡蠣，含有大量的動物澱粉（肝醣），可以提供給人體作爲各種「能」的來源。此外像海底和深海中所產的珍珠、珊瑚、海蜆、龜甲、鱉殼等海產，在我國醫藥上多用作眼藥、瘡藥、膏藥的配料；海狗（膃肭獸）是高貴的刺激性強壯劑；由抹香鯨中所採取的龍涎香，是和麝香相似的一種名貴香料。在深海裏，現在又發現了幾種生物，這些生物裏含着稀少高貴的鐳錠。

深海決不是海的墓地，不是永遠的死國。我們從純學術或產業上應用的立場看來，可以說是充實的生的世界，是資源的寶庫，所以深海是具有開發的前途的。

曾經有過海水浴經驗的人一定會知道：入海稍深，耳的鼓膜就會發痛。因此我們可以理會：海水是有壓力的，正像空氣是有壓力的一樣。海水深十米，增加一個大氣壓力，若一千米深就加上一百氣壓。所以，擅於潛水的漁師也只能入潛海中四十米，即使帶着潛水器也只能潛入八十米深，爲了水壓太大，所以在深海裏採珠、探察等一切的深水操作都是很困難的。不過在陸地上欣賞美豔眞珠的人們，大概不會想到這些的吧！

或者有人要奇怪，魚類浸透在水中，爲什麼不會被壓死呢？那末可以這樣的回答：魚的身體構造是適合於這內外壓力的，所以它能平安地棲息在海水裏。這個回答可以用下面的事實證明：住在海的最深處的魚被釣上水面的時候，身體內外的壓力失了調節的餘地，因此眼球會被內面的壓力壓得從眼眶裏飛出去，內臟也會被壓得從口裏吐出來。所以要調查深海魚的食料是非常困難的，捕上海面的魚，它的胃裏的一切食物早就從口裏被壓出去了，絲毫不會留下。

海水中含有各種的鹽類。海水中溶着的鹽分平均一立中含三十五瓦，那末全世界鹽的分量計算起來是四八〇立方哩。

鹽除作人類調味之用外，在工業上也有很大的功用，因此在現代的世界上，消費量是非常大的。的但是這鹽分究竟是那裏來的呢，却有許多的傳說。有的以爲：海是由大氣中水蒸汽，遇冷後凝結成的淡水，鹽分却是長年間從陸地流入海中去的，因爲鹽分不會蒸發，海中的生物也不需要消費它，因此海中鹽分只有增加沒有減少，海水漸漸鹹了起來，經過了九千萬年就成爲了現在的海水。另外還有一種說法是：地球還在噴火、地殼剛形成的時候，呼嚕呼嚕的從熔岩裏噴出來的處女水已和今日的海水一樣有鹽份溶解着，這水聚集在一起就成爲海。這樣就使海水含藏着大量的鹽份。

海水的週期性變化

海是不斷的活動着的，有海流，有潮流、波浪，也有如潮汐的漲退等各種週期性的變化現象。

海流是海水從一個場所向他個場所繼續流動的現象。有時，我們常常可以看到海面上有許多東西隨着海流飄流，如流木、破碎的難船、瓶罐之類，減少了海面不少的寂寞與單調。每一個有過航海經驗的旅客，一定注意到過這一現象吧！

有一種飄流物是非常危險的，那是機械水雷。遠在日俄戰爭的時候，在海參威附近敷設的水雷漸漸地飄遠，一直飄到朝鮮東岸和日本本土附近，數目共有三八二個，這些水雷在各處爆發。第一次歐洲大戰時的浮流水雷，在北大西洋一帶隨着海流飄流，四年之內一直成爲危險的海上障礙物。

如果我們朝夕在海岸觀察，就可看到海水每天二次漲起又下落，那種浩浩盪盪的樣子，簡直使人覺得海洋是一個大生物，潮汐是它的呼吸一樣。

一年之中，春分秋分時的潮水最大，因爲這個時候，地球、月亮、太陽在一個平面的一直綫上，起潮力非常大。這時候亦是月球對地球吸力最高的時候。一月中潮水最大的時候是滿月或新月的日子，而上弦下弦月亮半圓形的時候，則是一月之中潮水最小的時候。

世界上潮水最大的地方是加拿大東岸的芬特灣，每當春分秋分的時候，潮水的高度能達到十九·六米，比我們中國的海甯潮高出許多。而我國的「錢塘觀潮」除了洋流的影響外，主要是由於潮波經過河口灣(也叫三角灣)所形成，因此潮水高騰激沸，成爲名勝。

潮汐，對於海上航行有着密切的關係。我國沿海岸各地潮水漲落幅度的差距多數是在兩公尺以上，有些港灣甚至在三公尺以上。由於這一原因，致使碼頭的設備和裝卸駁運的工作增加了額外的負担。

海潮對於沿海一帶亦有其各種的影響：在我國華南沿海的許多潮田，就是利用由潮水提高了的河水來進行灌溉的；在解放以前，上海、廣州等許多都市，在夏秋之間就時常受到潮水的淹漫而使部份馬路浸成澤國。在另一方面，潮水亦可利用來爲人類服務，過去曾經有人建議在浙江杭州灣利用潮力發電，來供應附近的電力。

海潮的汹湧之勢是十分雄偉的，到過普陀山，玩過海濱浴場的人們一定是深切的領略到這一美麗的畫面。

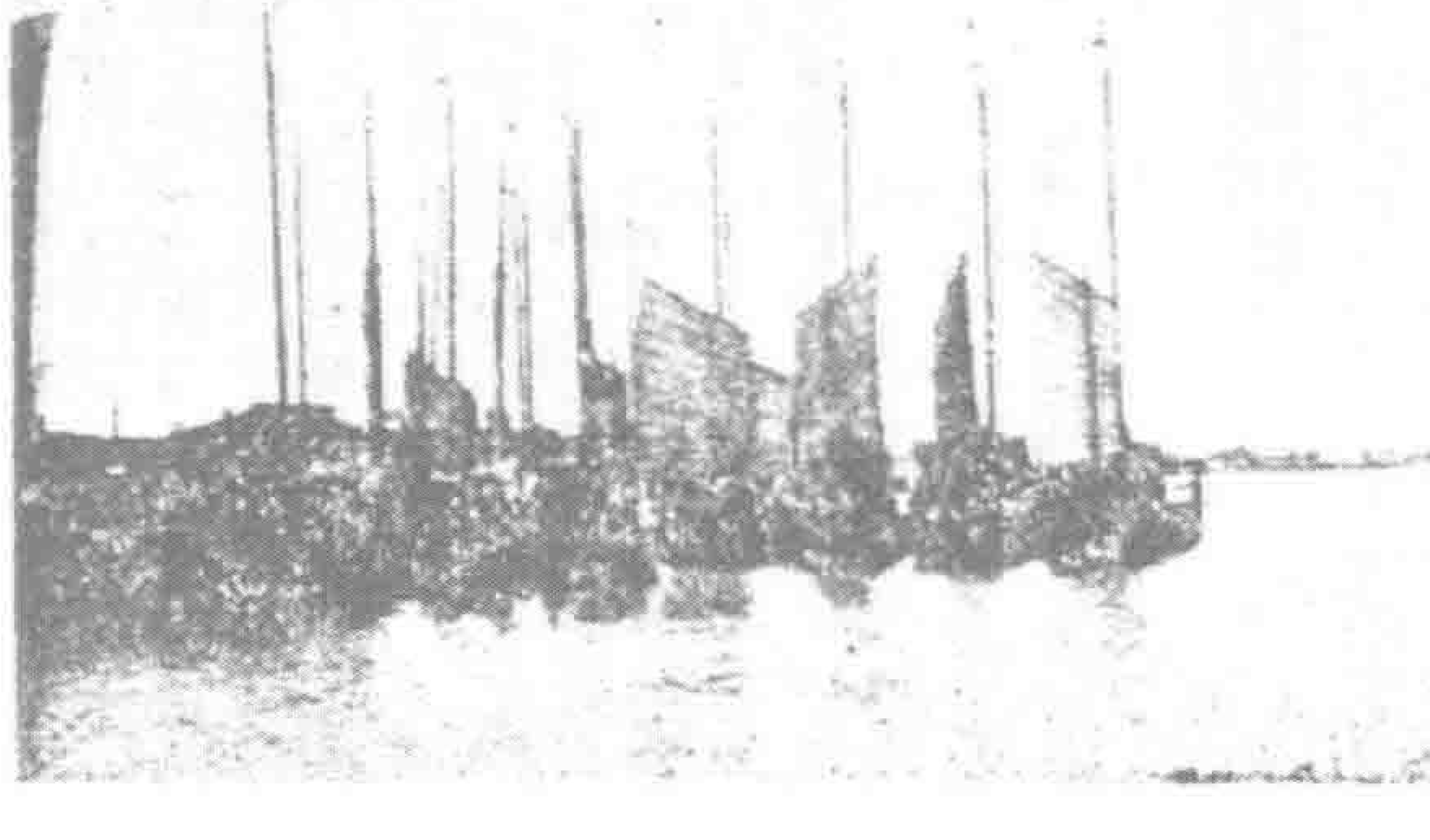
每當潮水退去以後，必定在海灘上留下許多海蛤蜊、小魚、海藻、海蟹等，如果夏天的傍晚，集幾個朋友在海灘上拾取貝殼、魚蟹等，眞別饒風趣。

潮汐對於捕魚或海上旅行是有非常大的影響的。不過最使航海者苦惱的却是波浪和海霧。波浪雖然在任何一處的海中都有的，但是在南半球緯度四十度的地方波浪最大，稱爲世界的難關，那兒晝夜西風狂吹，巨浪奔騰，這就是暴風圈，航海的人們稱它爲「咆嘯的海洋」。船隻經過那裏，必定要起猛烈的搖擺，大浪冲洗着甲板，二百噸重的捕鯨船可以像樹葉一樣的被它揉碎。在這裏簡直很少風浪平靜的日子，船手假使不能通過這個難關，那末他就休想到南冰洋去。

波浪和怎樣應付波浪

海洋上汹湧的巨浪，對於海上航行是一個嚴重的威脅。從船隻的歷史上看來，不但木頭船，即使鐵殼的船有時也有被風浪顚覆沉沒的危險。船隻遭遇海難時候的波浪，大概不是平凡的普通的高浪，而是二個或三個大浪繼續而來，當船受了第一個浪尚未復原的當兒，接着來了第二個大浪，或者跟着再來第三個大浪，這就危險了。漁船羣裏，在航海中有所謂「三大八小」的口語，意思就是說三個大浪繼續來的時候，只要等着，不要搖船，其後八個小浪繼續而來，才可以用櫓把船搖走。有時大浪碰到障礙物互相衝突，噴出很高的水柱。看到太平洋上的大浪是會使人聯想到神話中所說的白龍昇天的故事的。在美洲波士頓南方的燈塔，離海面八十呎高，但是當大風雨襲來的時候，波浪竟會飛越過這個燈塔的塔頂。

因此在陰霾的天氣裏駛船，必定要準備完備的海錨，以減少船的動搖。漁船在海洋中行駛，有時突然遇到暴風雨，就用漁網拋在船頭部的海中，以代替船錨而使船平安地飄流於海中。同時，航海的船舶經常用粘性強的動物油如魚油、重油等散佈在船隻四周的海面上，利用油層的表面伸張力去平衡海面上下的運動，以鎭壓風波。這是自古以來就被採用的簡單而穩妥的方法。除了海上船隻利用止浪油來化險爲夷以外，亦有其他東西在利用着止浪油。像英國利物浦港口的燈塔，就是利用止浪油來鎭壓澎湃冲激的海浪。


⇨ 海洋上停帆的船隻

波浪不僅是因發了風或海潮而起的，有時大羣的鯨魚游來，可以引起很大的波浪，震搖船隻。還有如鰮魚等的小魚成羣結隊游過的時候，也會使海面產生特殊的水漣，如果海面稍有

六九—三八〇

風浪，那末風浪就與水漣對消而成爲特殊的甯謐平靜的海面。熟練的漁夫看見這種水面的時候，往往把船駛近去，放下漁網，捉到很多的魚。

跳躍着的鮪魚羣和海豚羣也能引起相當大的波浪，不過在海中泳游的鮪魚常排泄出脂肪（是排泄物，也有從口中泄出的），使海面成爲油滑、平穩。

最特殊的波浪是由於海底的地震或火山爆發的結果，這種波浪稱爲「海嘯」。在太平洋東西兩邊的海岸和島嶼，特別是在日本附近就時常有驚心動魄的「海嘯」發生。一八七七年南美洲智利？岸發生大地震時，海水先退後即捲回高達十餘公尺的巨浪，當時影響的範圍涉及太平洋的各個區域，例如日本北海道海面亦就發生過二公尺的大浪。又如一八八三年驚動全世界的南洋爪哇附近喀拉喀托火山爆發時，曾使海水發生高達八、九十呎的波浪，把附近島嶼的城市、村莊、森林，和人畜等席捲一空。



☆ 海洋上習見的海鷗（一）

海霧的威脅

有過航海旅行經驗的人，一定看到過迷漫在海洋上的海霧吧！在海洋上，由於漫天大霧，咫尺難辨，致使多少船舶遭受到觸礁或擱淺的危險，使航海史上寫下了不少慘案的紀錄。海霧主要是由於洋流的影響，例如在寒暖兩種海流互相接觸的時候，由於水溫相差很大而使風從高水溫的海面向着低水溫的海面吹動時就發生了海霧；又如溫暖的空氣和寒冷的海面相接觸，或者是寒冷的空氣和溫暖的海面相接觸的時候，亦就發生了海霧。在太平洋千島附近和紐芬蘭附近海面，由於寒暖流和海面上的冷暖空氣的接觸面是非常的廣，因此形成了世界上有名的海霧地區；美國加利福尼亞和祕魯、西非洲、南非洲等沿海地方由於地處較熱的地帶而有寒流經過，因此也形成世界上著名的霧區。在我國沿海的海霧，因爲氣候的差異，因而使海霧發生的時間亦有前後：在廣東沿海一帶，是以一月至三月之間爲多霧的季節；在福建廈門附近則以二、三月間爲海霧的最濃時節，北部沿海岸因爲氣候較冷，所以是在三月至六月間始爲多霧季節。在濃霧迷漫的時候，航輪停駛、碰撞、觸礁等失事情事是屢見不鮮的。當每個航海者聞到濃霧籠罩的消息，一定會提心吊胆，每個曾經在海上遇到過重霧的旅客，一定會在事後感到心有餘悸吧！

假使你曾經在海上的旅行生活中遇到過海霧，那末你就可以發現當海霧開始籠罩的時候，在船隻的船橋、甲板等地方都已被濃厚的海霧所掩遮，甚至咫尺不能辨見，但是在船桅的頂端海霧却是十分稀薄，船員們仍然可以從船桅的頂端清楚地看到附近的島嶼、山巔，以及近處船隻的桅檣。這是由於海霧的籠罩方向必定是由下面而到上面，由低處而到高處，而且高度並不太高的緣故。

因爲海霧對輪船的安全和旅客的生命都是一種威脅，因此人們正在利用各種科學設備來對付這一威脅。例如裝置無綫電探向機、回音探測像，和雷達等，都可以測定航行的方位，減少霧幕的掩遮。同時據說已經發明了一種利用強大電力的「海霧探明燈」，它的光度比一般的探照燈高達十六倍之多，這種強力的燈光可以透過層層的海霧，掃除航輪在濃霧迷漫時的障礙。但是截至目前止，這一發明品尙未正式應用到航海中。

在我國沿海，當海霧籠罩的時候，各地海上的燈塔就發放一種「霧號」，警告在航行中的各種船舶避免碰撞等意外事故的發生。在我國沿海各燈塔上所使用的「霧號」共有「霧炮」、「霧角」、「霧鐘」，和「汽雷」等四種，這是根據附近航線的重要性和經過船隻的多寡而決定的。此外在燈塔附近的海水中尙有一種水中霧音號，利用電力從海水裏傳播出有規律的音響，假使裝有水中聽音器的輪船，就可以探測出它的位置，避免海霧的障礙，照常在海上行駛。

海洋在調節氣候上對於人們的恩賜

到過北戴河、青島、普陀山等地方避暑或居住過的人們，一定很能敏感地領略到海洋在調節氣候上對於我們人類的恩賜。從沿海到內地，或者從內地到沿海的旅行者，亦不難深切地體會到海洋對陸地上氣候的關係和影響。

海洋，它是氣候的調節者，因爲海洋能把太陽的熱蓄積起來。普通把一立的海水昇高攝氏一度所用的熱量，可以使三千立以上的海面空氣昇高到同樣的溫度，這就是說海水比空氣難熱、難冷，所以變化亦很緩慢。同時在海洋上海水是在不斷地進行着運動，這種運動叫做「洋流」，主

要是由於風力所促成，或者是由於海水密度的差別而引起的（因爲海水和空氣一樣，假使密度不同就必然要對流起來。例如地中海的海水因爲蒸發大、淡水流入少，所以海水中含有鹽份高，密度大。這樣就促使地中海中密度大的海水從直布羅陀海峽由海底流入到大西洋，而大西洋中密度低的海水則由海面經直布羅陀海峽流入到地中海。）這些「洋流」在向南北方向流動的時候，經過了不同溫度的區域，便產生了「暖流」和「寒流」。這些「暖流」和「寒流」在經過陸地附近的時候，就顯著地調和了陸上的氣溫。因爲寒流的水溫是較陸地冬季的溫度爲高，所以「寒流」在夏季是直接的調和並降低了陸地的氣溫，而在冬天却影響不了陸地上的溫度。同樣的，「暖流」能在冬季暖和沿岸各地的氣溫，而在夏天却沒有什麼顯著的影響。因此，海洋給予了住在陸地上的人們以莫大的恩惠，使生長在沿海的人們，享受到冬暖夏涼的幸福生活。

有海水浴經驗的人一定知道海水的溫度。有時岸上的氣溫很暖，一旦入水，就會覺得冷到手足疼彎，再入深處，更覺冷不可當。但一到晚上，海面空氣早已冷却，海水就開始散發其蓄積之熱度，因此，它使海國的人們永遠處在溫和的氣候裏。

海水溫度的高低，對於豫測氣象是非常重要的資料，假使能夠澈底實行海洋調查，我們就可在幾個月前預先知道氣象變化的動向，也就可以用科學的方法防止農作上的風水旱災。並且，海洋溫度的變化也可以預測漁業的情況，由此亦足以說明：海溫在產業方面是占着何其重要的地位啊！

人們大概都依戀着海，憧憬着海。假使你有機會來作一次海上旅行，那末你必須在旅途中很好的觀察並體會這偉大的海洋。這樣不但可以解除你在海上旅行的單調和寂寞，而且能夠增加你在海上旅行的情趣和意義。

應該鑽探、發掘我們的海上寶庫

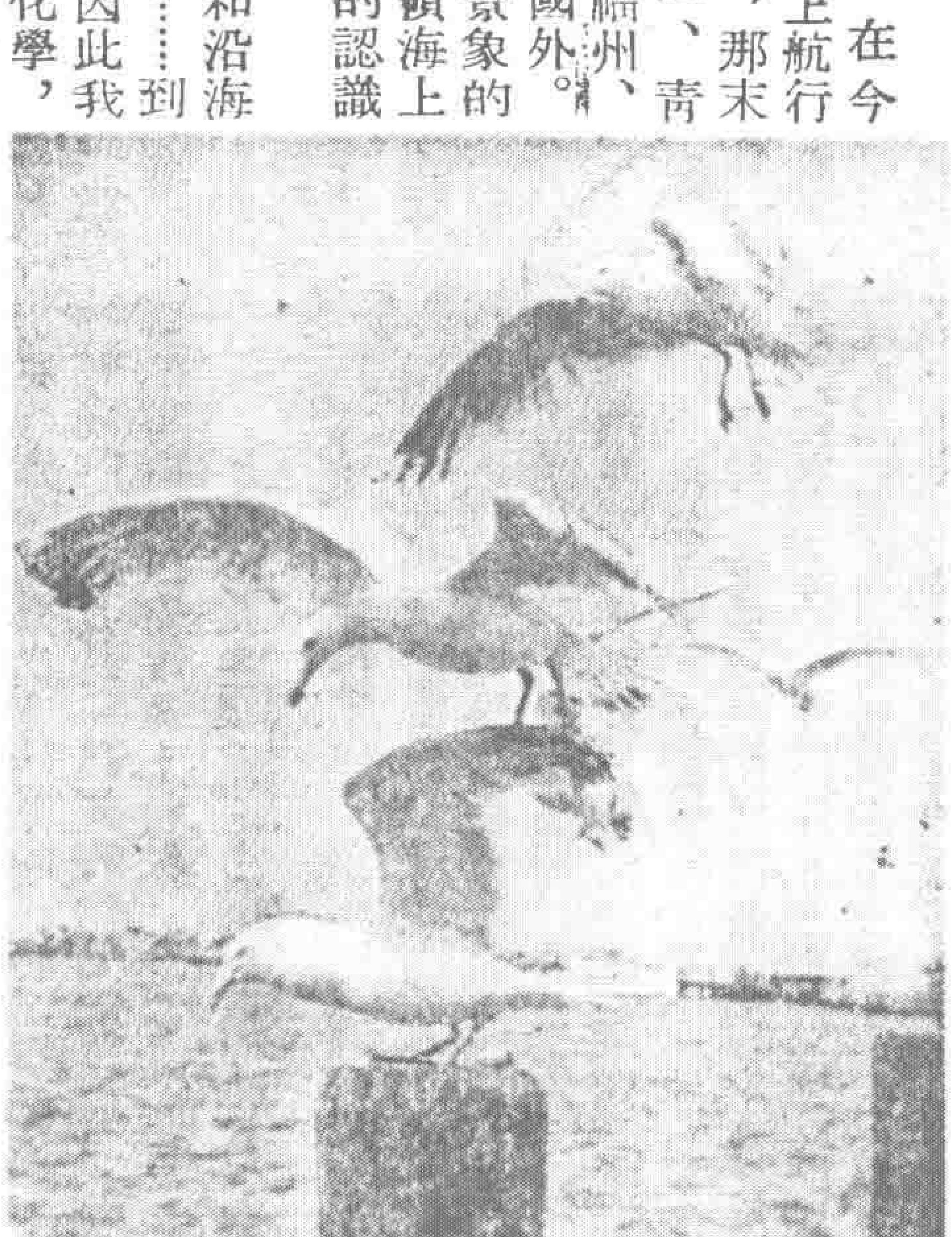
由於祖國交通事業的飛躍發展，在今天，每一個人都很有在祖國遼廣海洋上航行的機會。全國沿海如以上海作爲中心，那末旅客們便可搭輪循北洋航線到連雲港、青島、天津，以至大連；循南洋航線到福州、汕頭、廣州、海口、湛江；或更遠航國外。當每一個旅客在海上劉覽海洋的雄偉景象的同時，尤應關切和鑽研我們偉大祖國領海上的事事物物，來提高我們對祖國海洋的認識和熱愛。

我國沿海蘊藏資源的豐富情況，和沿海洋流對於我國海岸氣候的影響情況……到現任還是缺少極端精密正確的資料。因此我們必須進一步的研究海洋的物理學和化學，深入的瞭解我國領海洋流的各種特性和作用，搞清海岸的地質構成和海底的實情，分析海洋中的生物學上的現象和成份，預測其滋長繁殖的發展情況。這樣不但是有利於氣象的研究，以及航海和國防，同時更重要的是爲祖國發掘出更多富饒的資源。

我們祖國擁有這樣遼廣富饒的海洋，確是值得我們自傲。全國人民對於偉大祖國的海洋一定都是十分憧憬的。千萬艘飄揚着鮮豔的五星紅旗的船隻在日夜不絕地航行於祖國海上，無數的旅客正成批的航行在祖國沿海，過着他們有趣味的海上旅行生活。在這些旅途所經過的海洋中，它的海底裏就正蘊藏着無限豐富的資源，這是新中國建設過程中的一個值得重視的寶庫，在這寶庫裏所有的富饒的資源，亦正有待於所有的科學家們和海洋工作者們以至每一個航行在海上的旅行者們去鑽探、去發掘。

每一個旅行者在祖國海上旅行的時候，就必須具備尋求眞理的精神，來研究這一寶庫如何能滿足我們每一個人民的期望和要求。祖國在鑽探蘊藏地下的礦產資源過程中，曾經通過羣衆性的鑽探運動而獲得了顯著的成績，這對我們是一個極重要的啓示。

蘇聯是一個對於海洋具有高度研究的國家。斯大林同志曾經說：『蘇聯的海洋學並不是脫離人民的，而是和人民的利益相緊密聯系的，它是願意把科學研究的一切收獲都貢獻給人民的。』這對我們中國的科學家、海洋工作者，以至每一個航行在海洋上的旅行者，都該是一個極其重要的啓發。



◁ 海洋上習見的海鷗（二）

茲代讀者徵求一九五一年十一月出版的五卷一期（總二五號）人民文學一冊，如願出讓或交換者，請函本誌編輯部接洽。

在祖國風景線上

岳麓山的愛晚亭

·鄭理哉　李四亭·

到過湖南省會長沙的人，都會知道長沙城隔湘江西岸，有一座逗人遊覽的山——岳麓山；它是我們偉大祖國五大山嶽之一——南嶽的七十二峯之一峯。凡是遊過這個山的人，都會知道這裏有個必遊之地——愛晚亭。要是遊過了這個山，而又沒有到愛晚亭去遊，那的確是很大的損失，特別是現在。

爲什麼？讓我們來說吧；我們說愛晚亭，雖然沒有杭州西湖那樣出名，四川峨嵋那樣令人嚮往，北京頤和園那樣逗人玩趣；但是，當你們知道，我們偉大的領袖毛主席及蔡和森等革命同志，曾在這裏學習過、鍛鍊過，曾在這裏討論過革命工作的問題，那兒是毛主席他們讀書的地方，那兒是他們日浴地方，那兒是他們討論工作的地方，當你想到這些時，你就會對這個革命的策源地油然而生崇敬的心理，發生一種熱愛領袖的心理。

當你站在亭中，遙望着遠方的時候，你可看到岳麓山的一些名勝古蹟，如雲麓宮等。你又可以看到湖南大學的校本部，你可以看到湘江的流水，可以看到與南昌的百花洲、武漢的鸚鵡州同享盛名的長沙水陸洲；更遠望去，還可以看到長沙城一部分城景。

唐代詩人杜牧有這樣一首詩：「遠上寒山日已斜，白雲深處有人家，停車坐愛楓林晚，楓葉紅如二月花。」這就是愛晚亭維妙維肖的描繪。人們也不難看出：愛晚亭的命名，也就是這樣而來的。

的確，愛晚亭週圍的大自然太可愛了。三月的杜鵑，秋來的楓葉，四季長青的松樹，源源不斷的泉流，眞不知爲愛晚亭頻添了多少倍的身價。人們或許會說：

「三年前，我到過那裏，愛晚亭還不是愛晚亭？矗立在那個山巔上，四週的風景確屬是好，但山路又小，亭子也顯得古老破舊，一任風吹雨打，是不能盡遊興的。」

三年以前，你是那樣看，那你的意見還是對的，事實也正如你說的一樣。但是人們都明白：在舊社會裏，統治階級不但不注意修整名勝古跡，反而加以摧殘；同時，岳麓山是以文化出名的，在從前，它不像其他名山，爲和尙道士所佔據，從而得到統治階級的垂青！而且那些與文化有關的名勝古蹟，在一味摧殘文化的反動統治下，自然就逃不了它那破舊古老的命運，其中愛晚亭自然也不例外！同時由於年久失修，再加上抗日戰爭時，白匪和日寇都到過這裏，戰爭的創傷，更使它顯得古舊不堪。

解放了，愛晚亭也就完全不同了。人民政府是非常重視文化古跡的保存的，還是在一九五〇年時，人民政府便在亭的兩旁山坡上，培植了幾萬株樹苗，修整了行人道，並決定重建它。去年九月間開始修建。

愛晚亭，不再是過去那樣破舊古老、一任風吹雨打的愛晚亭了。亭的石欄杆修得整齊了，中間的四根木柱漆上了朱紅色的漆，分外地耀目。亭的簷沿上那些古代繪畫，也加工和塗製了不同的顏色。亭樑上加繪了風行的白色鴿子，亭頂蓋上了琉璃瓦片，亭前正中，掛上了毛主席親筆題的「愛晚亭」的紅匾。這些新修建的景物，一切一切，都會給人們一個新的感受。

亭的左面，依山坡的坡勢，一坡一坡地修建了花園，裏面所栽培的花卉草木，只要在長沙能够找到的，都應有盡有。秋天，園裏的傲霜與山裏的青松爭艷，楓林殘紅，叢雜其間，看起來眞是別有風緻。

亭左修建了一座木板圓頂六角形的小亭子。上面蓋有厚厚的茆草，這就是當年毛主席在這裏討論工作的地方，一切都是依照過去式樣。

青楓泉小溪，以前是碎石亂雜其間，現在也已重新修砌，溪的中段，建有一道楓林橋。「楓林橋」三字是社會科學家李達先生（原湖大校長現爲武漢大學校長）題的。亭的前面，修有三個蓄水池，岳麓山的青楓泉和白鶴泉的泉水匯流在這裏。我去時正作池底池面的修建，在不久的近來，淸淸的流水，流到這裏，與池岸上的松柏、桃李相映，那情景會是美妙絕倫的。行人道，不再是過去的山徑小道了。特別值提出的是：爲了遊客的方便，還修築了一華里多的公路，從山脚下直達亭下，以前是從此上山君努力，現在可以大踏步前進了。

朋友！當你看到愛晚亭新的姿態時，你聯想到早年毛主席和他的戰友蔡和森在這裏討論革命工作的情景，你會理解到今天幸福的生活代替了災難重重的舊中國，不是偶然的，是有它的歷史意義的。

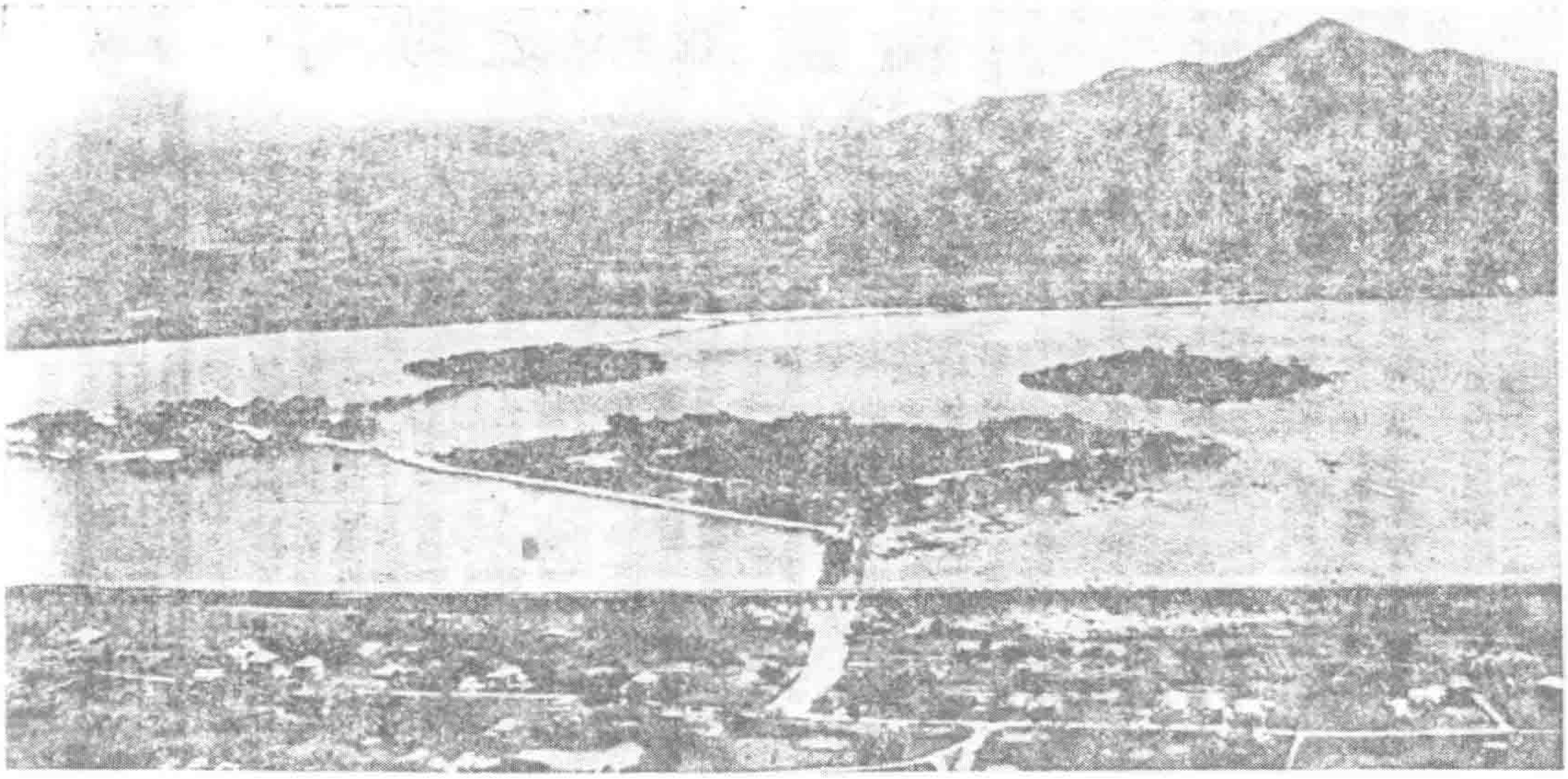
當你又看到刻劃在簷樑上風行的白色鴿子，那你就會沉浸在「白色的鴿子，飛上藍色的天空，飛呀！飛呀！」（高爾基語）那種自由幸福的氣氛裏。一切，一切，會使你懂得和平生活的偉大意義，堅定着我們反對戰爭、不要戰爭的鬥志！

愛晚亭的美景，是多麼地給人們以强烈的意志啊！天天，我們看到多少的工人們、農民們，帶着景仰的心情，來到了這裏；多少帶着紅領巾的小朋友，來到了這裏；又有多少遠方的同志、朋友、戰士，他們看過了蕭三同志寫的「毛澤東同志青少年時代」這本書，他們從地圖上找到了長沙，也找到了岳麓山，帶着不遠千里而來景仰的心情來到了這裏。愛晚亭的景物吸引了他們的心，毛主席在愛晚亭的生活鼓舞了他們的意志，多麼豐富的力量：「我們要跟着毛主席前進」。

愛晚亭太令人留戀了，這裏的一草一木，都會給人們無比的意志和力量，只可惜我這枝筆不能夠把這革命的策源地描繪得很好，現在我們以社會科學家李達先生爲修建愛晚亭所作的序文抄寫數段作爲本文的結尾：

「說起愛晚亭，它和我們中國人民的偉大的領袖毛澤東主席，有一段歷史關係。當一九二一年中國共產黨成立前二、三年，毛主席曾兩度寄居嶽麓書院的半學齋。他和革命烈士蔡和森等，策劃中國革命，經常用此亭作爲討論中國革命問題的會場，因而這亭成了毛主席從事革命的策源地之一。

「來到這裏的人，在欣賞風景的時候，必須想起我們偉大的領袖，發揮自己的勞力和智慧，爲創造祖國社會主義前途而努力。」



玄武湖鳥瞰

疏濬中的玄武湖

——一個人民公園建設的例子

朱偰

玄武湖是南京的名勝之一，湖面遼闊，僅小於杭州西湖三分之一。因為它東倚鍾山，南對台城；西小於杭州西北幕府、觀音諸山參差屏列，風景是十分秀麗，所以一向成為有名的游覽地區。在華東區許多名湖中，除了太湖、西湖以外，風景的美麗，山水的明媚，鮮有能和它相比擬的。

玄武湖既饒有天然的美景，又富有歷史上的古蹟：有名的六朝古剎——雞鳴寺——和臺城在其南面；徐達和常遇春墓在其東面；西面是古色古香的明代城垣；湖中環洲上有郭璞墓，又有明初的黃冊庫遺址。遠在公元前二六七年（吳寶鼎二年），即已著名，那時號稱後湖。宋元嘉中（公元四二四—四五三），據說有黑龍出現（按六朝時玄武湖通長江，所謂黑龍，大約是長江所產鱷魚一類動物，這種鱷魚，現在仍有發現，南京大學生物館，即陳列有長江鱷魚標本一件，長四尺餘，作黑色），所以稱為「玄武湖」。明初，朱元璋貯天下圖籍於湖中洲上，所以禁人游覽。辛亥革命前夕，在南京開南洋勸業展覽會，始開闢豐潤門，便是現在的玄武門，於是游覽稱便，玄武湖因以更加著名。

反動統治時期的玄武湖

在過去反動統治時期，玄武湖公園被改為「五洲公園」，可是古蹟名勝不但沒有修復，反而日漸荒廢；湖身不但沒有整理，反而日漸淤塞，以致古蹟漸趨湮滅，水道不能暢通，能行船的地方，僅限於環繞梁洲及梁洲與翠洲、環洲、菱洲之間一定區域。同時玄武湖本身，也成為一批官僚資產階級的角逐之場，每逢星期日或節日，翠虹堤上，從玄武門起，到芳橋止，排滿了汽車，勞動人民是沒有份的。至於古蹟失修，湖身淤塞，反動政府是從來不過問的。

在反動統治期間，玄武湖的淤塞程度，是驚人的。玄武湖過去面積，原很廣大，由於注入湖內的山水夾有泥沙，年久沉積，而反動政府又不加疏濬，因此湖的面積，日漸縮小。在現有水位標高五五・五公尺情況下，湖的東北部（即是曾公堤和沿湖小堤，及環湖馬路和高地之間的地區），已全部成為生長水草的窪地，水深僅在〇・五公尺以內。除東北窪地外，其他沿翠洲、環洲四圍，以及菱洲和環洲之間，也多生長水草的窪地。

由於湖底生長水草（本地人叫它做茭兒菜），多年蔓生滋長，腐敗植物沉澱，因此湖身日漸淤淺；另一方面，湖草生長後，更有助於山水泥沙的沉積，使湖身的淤淺加速，尤以湖東北部為甚。現下湖底情況是先有淤泥一層，淤泥層之下，才是厚泥層。在水位五五・五公尺下，湖水的深度是一・二至一・七公尺；而凡有湖草長出水面的地區，湖水的深度且不到一公尺。淤泥的厚度約一公尺，因此原來湖的深度估計當在二至三公尺左右。（證之武廟閘外有明代石碑寫明，

六九—三八四

湖水在春夏季保持七尺，冬季枯水不得低於四尺，尚屬相符。）於此可見玄武湖歷年來的縮小和淤塞，到達了如何可驚的程度了。

解放後改建爲人民公園

解放以後，南京市人民政府首先考慮了玄武湖在南京市勞動人民生活中所應負起的各作項用，決定改建玄武湖公園爲人民公園。因爲第一，南京是擁有百萬人口的大都市，自然需要一所規模較大的公園，供勞動人民文娛游憩之用。例如集體游戲、座談會、晚會、飲茶、散步、划船、遊覽，都需要較大的陸地和水面面積。玄武湖目前已開闢的，只有梁洲、翠洲、環洲三島，因現有園林面積太小，一逢假日，游人便顯得過多；假若遇到國慶佳節，舉辦遊船大會，便更顯得擁擠不堪。所以市政當局首先決定開闢環湖馬路，更決定開闢湖中一個孤島——菱洲——在上面佈置園林，點綴亭榭，以供給這一項的需要。

第二，爲適應南京市工人療養的需要，在湖中心翠洲，利用舊有的建築物，加以整修，建築工人療養院，以供勞動英雄工作模範暑期或假期短期療養之用。現在工人療養院已經完工，目前即以翠洲爲中心，作適合於療養的園景佈置。該處地勢幽靜，風景明媚，極適宜於短期的休養或療養。

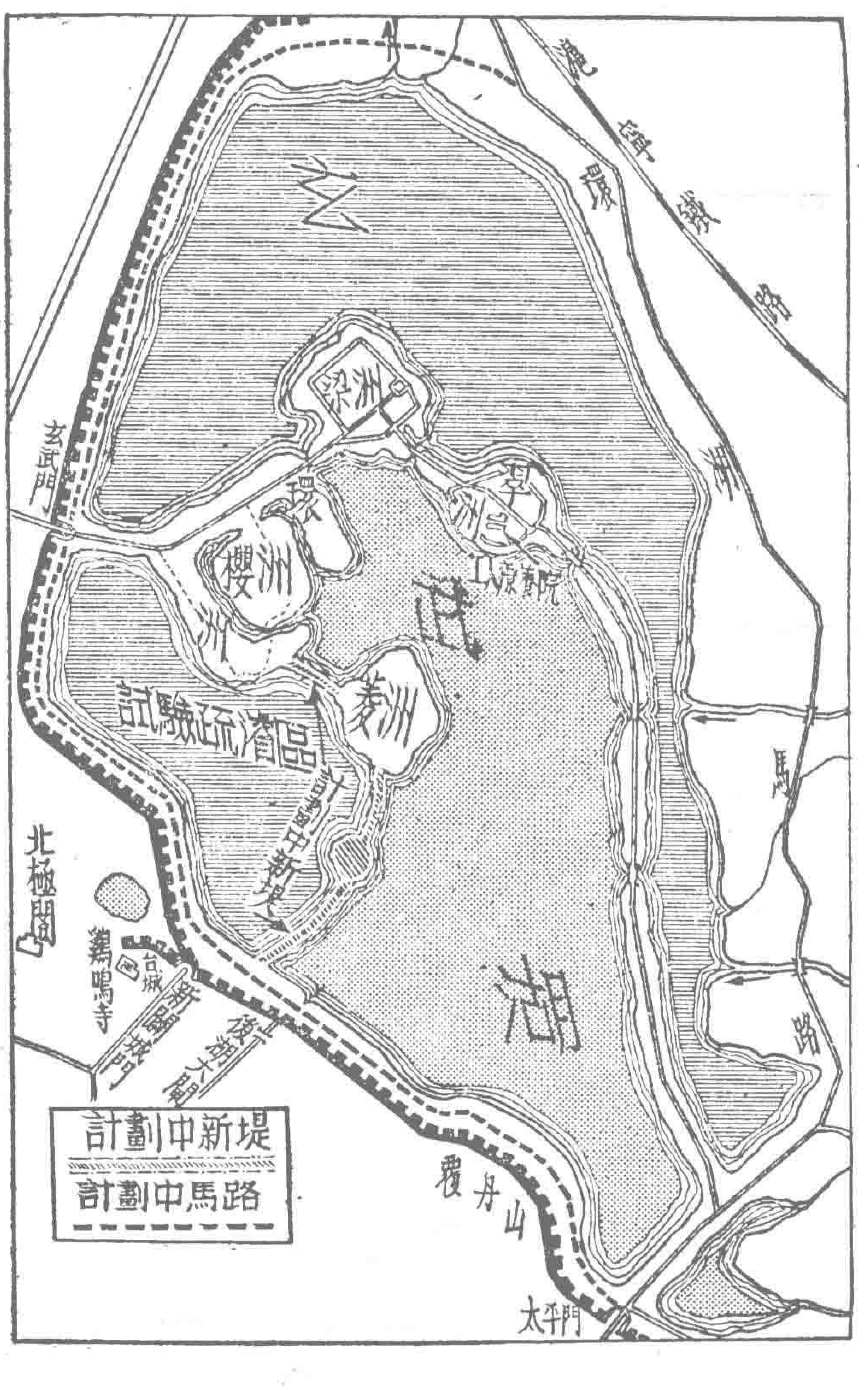
第三，在臺城與菱洲、環洲之間，加闢城門和另築新堤。玄武湖公園過去的又一缺點，是只有一個出口和進口，那便是玄武門。游人在玄武湖中游覽了一週，依舊必須要從原路回去，不但比較擁擠，而且也覺得單調。爲了解決這一困難，人民政府已經在雞鳴寺後面臺城，另闢一座城門，直達玄武湖南岸；然後再計劃由南岸築一道堤通到菱洲，更由菱洲築堤和橋通到環洲。這一項工程，現在結合着玄武湖的分區疏濬工程，已經開始。將來新堤築成以後，游人可從玄武門進來，走環洲，繞菱洲，從臺城下新闢的城門回去(見附圖)。而且雞鳴寺、北極閣、臺城，本來也是南京的風景區，現在可和玄武湖打成一片。這道新堤上並計劃修建橋梁，多植桃柳，將來築成以後，遠遠處襯着紫金山，東南角上便是覆舟山的塔影，山光水色，掩映柳絲菰蒲間，一定別有勝景。西湖的六橋烟柳，不能專美於前了。

疏濬玄武湖

但是玄武湖的根本缺點，是湖身日漸淤塞，面積日趨縮小。因爲年久失修，淤泥高積，沿洲及四面岸傍，多長着茭兒菜；而荷葉面積，逐年擴大，以致湖面逐漸狹小，游船的面積也逐漸縮小。要根本加以整治，非從疏濬着手不可。

目前在標高五五．五公尺水位下，湖的水面面積雖有三百八十萬平方公尺，但湖草長出水面的地區，即達一百四十萬平方公尺，佔三分之一強，故事實上游船所能及的水面僅有二百四十萬平方公尺，在風景上既十分礙眼，而在生產方面也有不良影響。因爲水淺草生，產魚大量減少：以往玄武湖最高年產魚量曾達三十萬斤，現在生產銳減，每年僅產魚五萬八千斤（一九五一年統計數字）。所以爲了整理風景和增加生產，疏濬湖工實有必要。

現南京市人民政府，已成立「玄武湖濬修工程處」，決定大力加以疏濬，利用本市以工代賑的勞動力，根據目前湖底情況，平均挖深〇．五五公尺。自一九五二年十月開始，預定一九五四







玄武湖附近的明代墓：上圖大約為吳楨墓，未鑑定；下圖為徐達墓。

年底全部完工。現正進行分區疏濬，輪流排水，先疏濬湖西南區一部分，以便取得經驗，推廣至其他區域。預計疏濬完工之日，湖上波光雲影，一碧千頃，人民世紀的玄武湖，其氣象和過去完全不同了。

遠大的風景區計劃

玄武湖是南京市唯一的大公園，與中山陵園媲美，可是一在紫金山之陽，一在紫金山之陰，湖山隔絕，不能相得益彰。玄武湖濬深築堤以後，一方面用新堤及新闢臺城城門，可與城內的雞鳴寺、北極閣風景區相連；另一方面用環湖馬路及太平門至明孝陵馬路，可與中山陵園風景區結合起來，連亘十公里，可成一氣，湖山壯麗，風光明媚，最適宜於青年兒童假期中划船登高等遊戲活動，也適宜於勞動人民就近休憩遊覽之用。並且玄武湖是南京三大名勝之一，為國際友人來華所必遊之地，中外遊人，常來觀光，它的疏濬與修建，尤有必要。

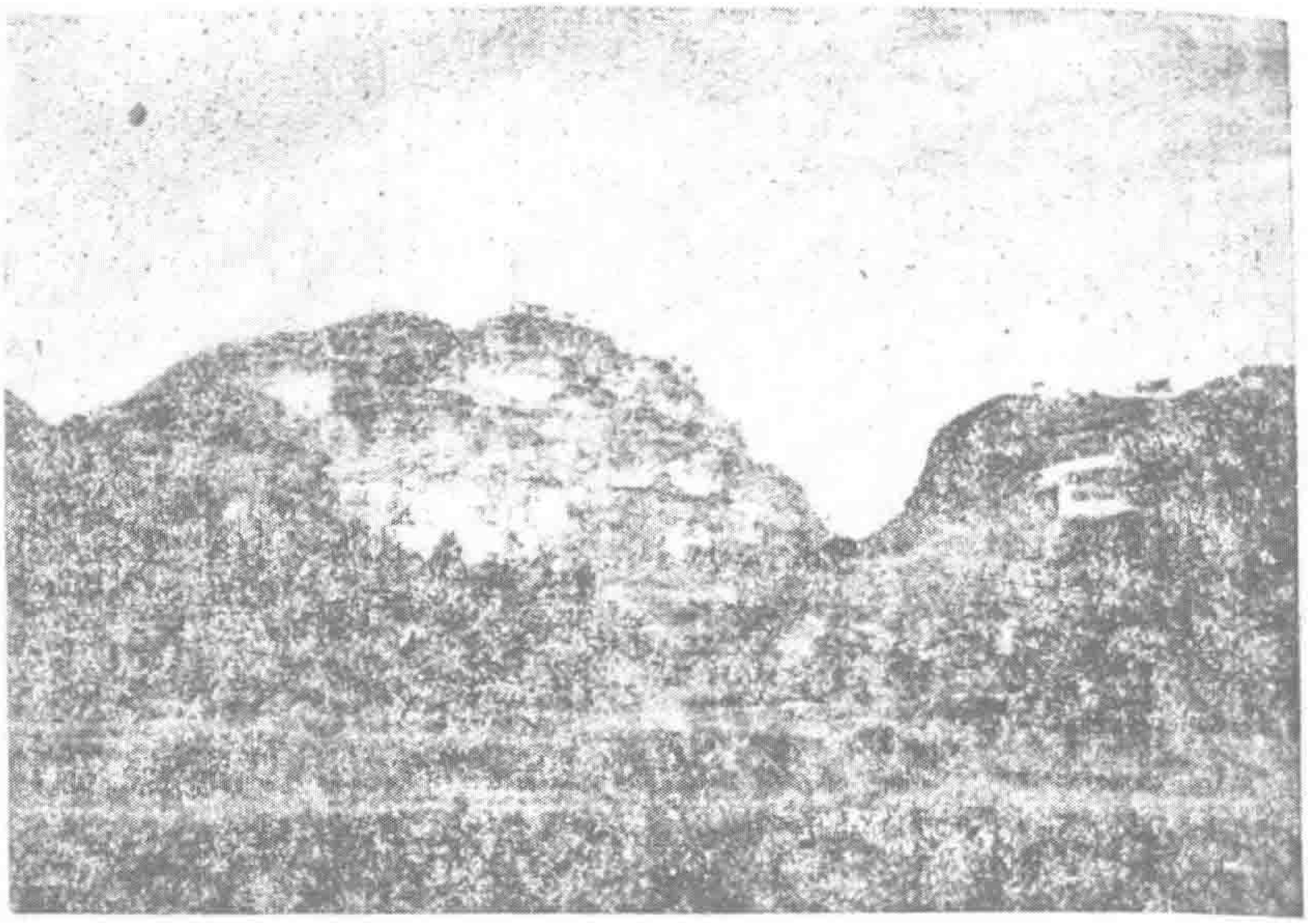
改建後的玄武湖公園，範圍較舊時將擴大好幾倍：北至紅山、石頂山；西至城牆；南接雞鳴寺、北極閣、臺城；東連紫金山、天文台，成為一整個的風景區。現在三部環山部分所有山頂，都已經造林綠化，山麓邱陵地帶則推廣桃杏等賞花果樹，以改進環湖景色。

將來的玄武湖公園，將是南京最大的人民公園。紫金山是壯麗的，玄武湖是秀媚的，徐達墓是幽靜的，長堤芳草，可以比美西湖蘇堤、白堤；而古色古香的臺城，更可以收入圖畫。這個美麗的遠景，不久即可實現，它和舊時代的玄武湖，是不可同日而語的。



方岩旅行

江叔良



巖山覆釜峯雄姿

到方岩去的路程

從上海趁火車出發。

通過滬杭線的終點——杭州，鐵輪轉過用四千二百噸鋼鐵建造的、長達一千四百五十三公尺的我國著名的錢江大橋，再走上浙贛線，前後經過三百七十二公里，需要十一個小時的時間，到了金華。

由金華搭浙江省交通公司的公路汽車，橡膠輪滾在五十公里的金麗線（金華到麗水）公路上，二小時半後，到了永康。

永康到世雅十四公里，世雅到方岩七公里，一共二十一公里的路程，不是步行，就只有利用原始的人力車輪，要四小時左右的時間才可到達。

從上海到方岩全程四百四十三公里，要搭火車、汽車、人力車或步行，利用多種不同類型的交通工具，前後要十七小時才可以到達目的地。

永康點滴

永康是金華到麗水段公路的中心。金麗線全程共長一百二十二公里，是條生產運輸上很起作用的公路，每天有百輛以上的汽車在轉滾；溫州方面的木料和其他產品都由麗水裝載汽車運到金華轉向各地，在生產上的重要可知。

公路上的客貨運汽車都需要在永康休息一下，甚至過夜，因此形成了永康的繁榮因素之一。在汽車站附近，供給膳宿的飯館極多，可以容納很多旅客。天一亮就有它的早市。夜市面也很熱鬧。

永康縣四週環山，有一般淸新的氣象。它的大街離汽車站約二、三華里，市容也不算差。工業產品顯然受到了小城、市居民的歡迎和需要，上海所見到的日用百貨，此地都有其市場。糖菓糕品除了上海製品外，多以省城杭州出品爲標榜，本地似乎沒有特著的土產食品，只有以鹹菜肉絲做餡子的肉餅才是別處少見的，味道也不壞。

當地有私營發電廠供給電流，是以每一盞燈頭計算費用，因此使用電燈的商店與住家就不多，使用煤油的佔多數，電力當然也就不能普及鄉村了。街上還沒有路燈，夜間行走，需要帶電筒；還有提着燈籠的，靠着搖曳的燭光，照亮黑暗的路。

永康縣的交通工具，除了公路汽車之外，雖則水道縱橫，然而爲了沙灘多、水淺，春雨一夜漲，明天又是一片溪灘，因此不能暢通船隻。江南地方有橋就通船，而浙東一帶經常有橋而不能行船的。人力車有三、四十輛，由此到方岩四十多華里，人力車四小時左右就可到達了。

永康到世雅方岩道中

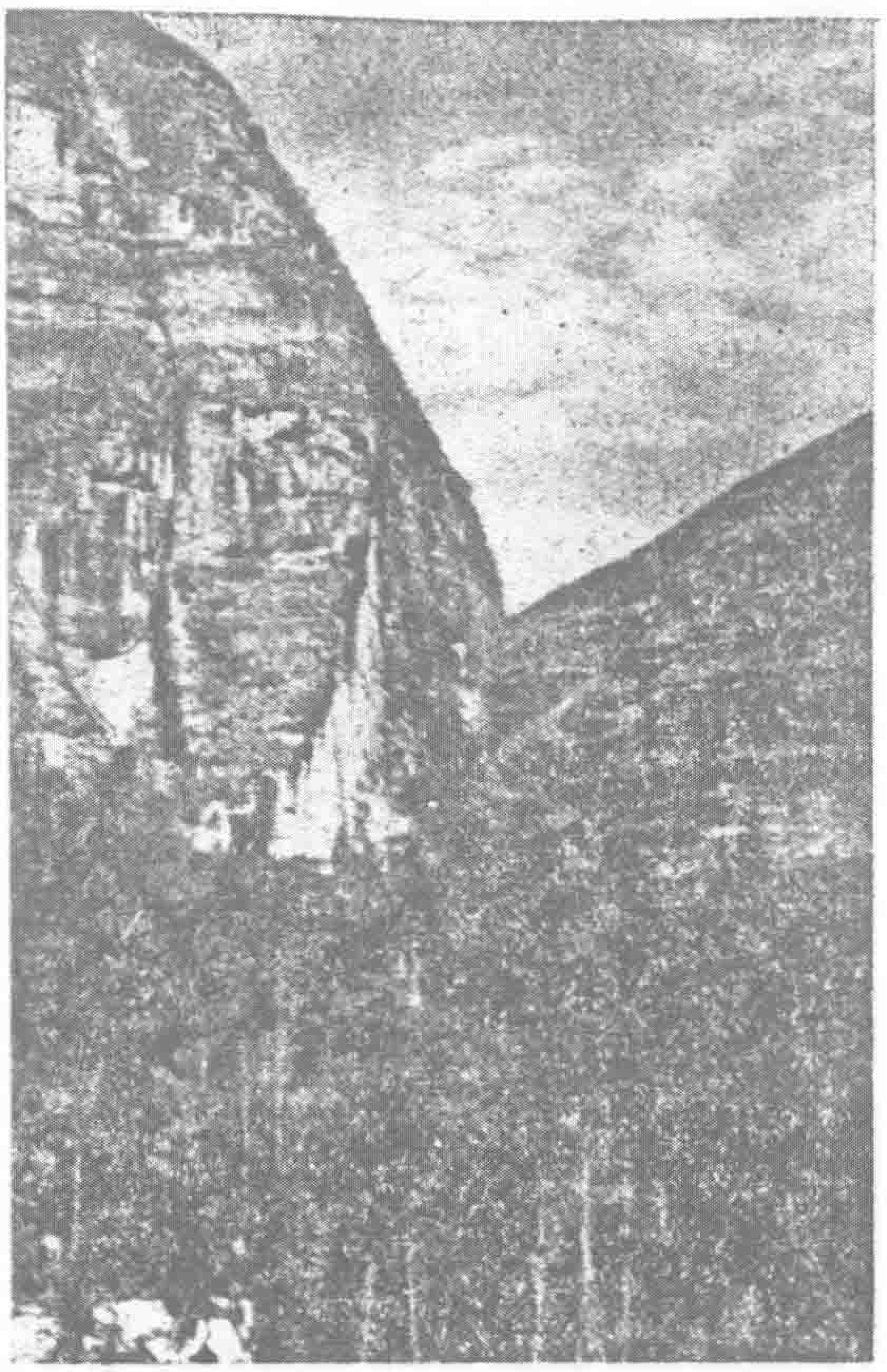
永康當地人說到方岩足足有五十華里，我想只是湊足十數的緣故，事實上是不到五十華里的。

這條大道上每隔相當距離——大致十華里左右，就有涼亭設備，有石櫈可坐。在濃熱的太陽光下，旅人們流着汗走着，累了，這裏是最好的休息地方。涼亭的名稱我看到好幾個都叫「永東亭」，起初認爲是永康之東的意思；直到看到第二個涼亭也叫永東亭，才明白它的意思是永康與東陽兩地之間的涼亭。這條大道上一定往來者極多，而永東亭也是很多很多的。路旁的小村莊，經常開設着幾家小店，他們出賣一些餅食和落花生之類，也燒水賣茶。在小店裏坐下來，冲一壺熱茶，似乎是很需要的。

開闢在大平原中間的一條蜿蜒的大路，氣象

並不單調，四週近樹遠山層次分明地，用不同色采分別的環繞着，這是外圍。內圍是田野包圍着，田野裏是農作物把土地染成一大片綠色；還有楊柳的嫩綠一團團配合着，悅目又突出；在村屋旁邊經常有幾株怒放的花樹，把大自然點綴得非常美麗。此地一帶的土壤，可以說是五色采爛，有赤色、朱紅、灰綠、白色等說不出的采色，以灰黑來代表土色，在此地是不確當的。在這條大道上，這種五色土或遠或近的交合着，生長着同樣的自然物。

這裏的樹木以松樹爲最多，松樹不是零落的幾枝而是整塊土地上一大片的松林，有組織的種植，整齊地排列着；偶然有幾株老松，突出的挺立着，像一位長者在照顧一大羣幼小者。在溪水旁又看到菓樹密佈，這不是爲了風景種植的，而是農民的主要副業，遠遠望去，看不淸是杏李還是桃樹。多麼豐富啊！這大道的周圍，簡直是一座很大的園林，包含着自然界的一切。



桃花峯與瀑布峯相接處

一路上，可以看到鄉村裏都有一股新氣象，成羣的農民們，不分男女老少，多在下田耕種，到處插着互助組的小紅旗。過新春不久，紅字寫的春聯還不曾褪色，很鮮明地貼在每家的板門上。春聯的詞句也和過去靠天求菩薩的大大不同，這些愉快的詞句，顯示出一種新生的力量。我還記得他們兩副春聯上的詞句，一副是：

「現在參加互助組
將來使用拖拉機」

另外一副是：

「滿天飛翔和平鴿
遍地使用拖拉機」

可見拖拉機在新中國的農民思想中是何等迫切需要的生產工具，他們一定知道使用拖拉機對他們的好處，他們有這樣的希望，說明他們已經看到了自己的遠景！

三十華里之後到了世雅。世雅是個村子，可是因爲是個三岔口——一面通東陽，一面通永康，支路上又通方岩，因此就比較熱鬧起來。過路客到此，小茶舖裏會很誠意的招待你喝一口茶呢。

未到世雅之前，順着大路走，靠右邊，在層山之中有一座式樣很奇特、多峻角的山峯，山尖上彷彿是一個老年人的半身像，對面又有像烏龜一類東西突出的怪石，跟着我們視線的角度，變換它的形態。這是方岩隣近的石翁山，遠看就像和方岩連在一起似的。

世雅通方岩的道路比較差一些，路面的泥土波折如水紋，雨天是泥漿，天晴是石硬，人力車也不容易走，好在方岩就在面前，困難也就不大了。

岩下街

方岩到了。

方岩脚下就是一個熱鬧的小市鎭，雖則不大，但街道的規模可以從輪廓上看出來。這條熱鬧的街叫做岩下街，是名符其實的，它不就是建築在方岩之下的一條街嗎？

岩下街屋連屋，一連串，一條二里多長龍般的街。建築物都是三層：下層是就山谷架成的；中層齊街；上層是樓房。附近山田並不多，却有二千左右的居民。靠農產品不夠生活，於是經營着供應遊侶們膳宿的旅店。這些旅店俗稱房頭，因爲他們大都是程姓、應姓，是自族，故以房別來分別自己。有些旅舍門口有大紅紙寫着「程××歇店」。這「歇店」兩字驟看起來是很生疏，很古怪，不細心體會一下，還認爲它在張貼歇業佈告呢。這樣的旅店，滿街皆是；其他有幾家小型商店，出賣一些日用百貨，和一些土產，像靑田的石料和靑田石彫刻的小玩具。此地比較好的大的旅店以程振興爲首，新店與老店房間有幾十間，設備也很整齊，被褥也淸潔，叫人想不到在山脚下還有如此完備的歇店，使旅客們得到安舒的休息。雖則這裏只有這麼一條旅店街，可是從前在香汎裏却有人滿之患，據說可以容納幾千個旅客呢。

在從前，方岩不僅是遊客的方岩，而是香客

的方岩，朝山進香客從杭州、紹興、寧波、台州、溫州各地四面八方地水陸並進而來，甚至再遠一些還有從江蘇、福建省趕來的。在春秋兩季，方岩四面數百里道路上，有走不盡的香客像潮水一般擁來，因此形成岩下街的繁榮。

壽山五峯

壽山是個總稱，它是五個峯頭連合而成的。五個峯頭都是石壁，從平地豎起，排列的形勢像馬蹄形；不，是四面環住的，簡直是一座天然的城堡，僅東南有缺口。它的高度自三六七公尺至三八一公尺，雖不很高，却有峻態。

五峯——固厚、瀑布、桃花、覆釜、鷄鳴，這些美麗古怪的名稱，都有它的來源的。桃花峯因爲它的石色有些淡紅，像桃花的色朵；覆釜峯的頂，是一只饅頭式樣，說是像一個覆着的鑊子，底朝着天；鷄鳴峯據說因爲朝霞照在峯上，有似金鷄啼日；而瀑布峯是因爲有瀑布流着的緣故；固厚峯查不出它的根源，大概說它是一塊厚樸的大石塊吧。

一走進山窪裏，四面峯頭攢起，人在山裏，似乎要仰起頭來才可以看見天面。這裏是一塊小平原，不，是一塊盆地。盆地裏面積不大，却天然地佈置得很幽靜，有樹木，有花草，有溪流；到處只看見山，不是山，該說是大石壁與大石壁；在大石壁之間却有很多窩窪，大而寬的、小的、窄的，一條條，嵌在高高低低的石壁中間，遠遠望去，這不是山，而是一個峯窠了。

固厚峯下面的石洞最大、最深，據說以前就是壽山寺的原址，現在是一所五峯書院的大樓房。房子就是洞裏支起柱子，隔起板，擱起樓梯，搭起樓，開起窗，沒有一片瓦，也就沒有椽子。這座一半天然的大房子，現在很荒涼。走上樓，在岩壁上隱隱地有「兜率宮」三個大字，據說是宋代朱熹寫的字，當初他曾在此讀書。

在城山裏，有二支瀑布：一支是從固厚峯上流下，一支是在瀑布峯腰流下，都不很壯大，負担不起瀑布的名稱，祇可說「瀑帶」而已。固厚峯另有一支小瀑布自高濺灑而下，在半空就飄爲水沫，有似毛毛雨，陽光照透上，顯出美麗的七色。另一支在瀑布峯滾滾流着，沒有什麼出奇之處；但點綴在五峯之間，而且流下的水成了溪流，却使壽山更加出色了。

五峯的頂上沒有山路可通，然而冒一些險也可攀登。不過上面光禿禿的，而且上方岩也可以一望無遺地看盡五峯，因此，不上五峯頂也沒有什麼遺憾。

走出城山口，有一條小徑沿着方岩的背，再上去可以通到方岩的腰。這條小路很幽僻，一步步走上去，可把壽山的面目看得更眞更淸楚。這些古怪的大石塊，可以盡日看之而不厭；它的形態，說出來，也許叫人不相信，這不是眞正的山，而是眞正的圖畫，是倪雲林的燚筆。

我坐在一片草地上默默地看着這整批的岩石、山谷、田野。我想想這不是若干年前的海底嗎？五峯之奇，不是千萬年前水的力量所構成的嗎？

方岩

在壽山谷裏就看見了方岩的背，確實是方方地一整片大岩石，沒有尖峯，稱之方岩是名符其實的。這一塊大岩石，從平地拔起，四面是削壁，石皆橫紋，雖則高僅三百八十四公尺，也就高不可攀。欣賞方岩，這裏是最好的所在，可以看到方岩的樸素與渾厚。

浙江省是多山的，而大多係火成岩。可是方岩却有顯著的不同，岩石的組織不勻，經風化後，較堅固部分成爲懸岩，較弱部分就成爲巨洞，因此就成了蜂窠的形態。外表是一條條一層層大石塊堆叠起來的，宛似一塊大而無當、不可嚼



~~~壽山桃花峯~~~
~~~

六九—三九〇

食的千層油糕，開山取石做成石級，可以看出其中是許多細小石子凝合而成的，在地質學上稱做礫岩，在浙江的山中，這是比較特殊的。

走盡了岩下街，方岩就在眼前，在此地看來，方岩卻不方。兩山相夾，中通一徑，一直下去可以到壽山，就是方岩的背。走到小徑的路口，向上去是方岩的山道。原先在巨岩下是長生庵，走上還有步虛亭，現在都已荒廢了。路口左邊有羅漢洞，據說此洞也很出名，因爲一位看洞的不在，鎖了門，就不便破門而入。上山轉灣處有步雲亭、飛虹亭，裝飾的色朵，極不調和，圖畫也很粗拙，都是歷年來朝山進香者捐造的。

走過亭子，就是兩塊對峙的大石塊搭起的城堞——叫做「天門」，這是上山的要衝。此地如有門閂住，就不容易上山了。一入天門就有好幾家飯店，是招呼旅客的。再轉一個灣，中間隔着山谷，就看見了對面的廣慈寺和觀音閣，要通過去，還要走山上的街道。這裏盡是些賣日用品的小商店和香燭舖，一連幾十家，還稱熱鬧。

據明萬曆年間的永康縣誌地理篇上記載：

「方岩距縣四十五里，高二百丈，周六里。岩皆平地拔起，四面如削。惟南通一道，至山腰而絕，叠石爲磴，如樓梯而升，曰百步峻磴，上沿岩架石爲棧道曰飛橋。將至頂有兩石對峙，其上屋之，曰透關，俗呼爲峯門。入關，地更平曠，約數百畝，有池可畝餘，臨池有廟曰赫靈。」

這些描寫目前大致上還相彷彿，不過峯門改了天門，而赫靈也變成了廣慈寺。廣慈寺旁邊還有新造的觀音閣。觀音像一身素妝，在別處不易看到，有特殊的美。

廟背後，有一條小路，直通山頂。一上山頂，好一片平地，有十多畝廣寬，現在已經闢做農田，農作物很肥壯，雖在如此高的頂上，卻有水塘可以灌溉，自然條件很夠。在此地看壽山五峯，一望無遺。因地勢較高，五峯的禿頂也看得極清楚，可是一無所有。當地因可耕之田較少，人口又多，所以不論山窪地方大小，若是可以播種的，也儘量在開掘生產。有些危險地方看來叫人寒心，而勞動者還是很輕鬆地攀登上去操作，連孩童們也習慣了爬沒有路的削壁。

山雖小，還很有一些古蹟名勝，像胡則讀書處、金鼓洞、千人坑等等。這些不過點綴山水，前人遊記中一些說得天花亂墜的部份，實在不知道害人走了多少冤枉路。

靈岩

靈岩離岩下街約十里，這是當地人約略言之，大概不足十里的。穿過幾個村莊，走過小路，也走過官道。這些官道雖不是公路，然寬闊可以行駛汽車，是以前通處州等地的驛道，當初是可以騎馬奔跑的道路，三岔路口都樹立小石碑，標明左向通那裏，右向通那裏。

到靈岩山脚，一條石級通上去，轉一個灣就到福善寺的側門。跨進側門，黑黝黝一條長廊，仔細看去，原來長廊就是岩洞。走完長廊到大殿，兩旁是僧舍，中間供着佛像，旁邊還有廚房，而這一切卻全是在一整個大岩洞裏。佛殿後面，也是岩洞，是和尚們把它隔絕的，其實還是一個洞。這洞南北相連，廣五丈，深二十丈，而且兩面開朗。這樣大洞並不稀罕，奇怪的是洞的上下左右，沒有突出部份，彷彿人力砌就的牆壁。整個的福善寺就是在洞裏做天下，顯得很別緻。

前後洞都很開朗，人在裏面，竟並不感到在山洞裏。前洞前是小天井，再前是山門。而這山門是下臨無地，如此也無門可開。右邊有幾間房子，已經沒有了過去的光輝。這裏有扇小門，小門外，有一對大石塊對峙着，據和尚說是「看山門」的天然的石獅子，最初，這是山門，後來因爲一位「官老爺」的坟在下面，竟被塡塞住了。大概是宋朝少師應孟明的墓吧，騎在人民頭上的官老爺好威風，可以把山門也改了方向，可惜他不能把靈岩洞也改變成爲東西的方向。

在前洞小天井傍，有樓梯上通客房，可是什麼設備都沒有，更上一層還供着佛像。四週牆上、木板上、柱上寫滿着遊客們的「雅」題。

後洞的洞邊蓋着屋，窗子裏可以看見對面有一座山，宛如伏虎，有口有鼻還有眉毛，詼奇得很。

瞻望未來

在浙江山水中，方岩是一勝。在從前，遊方岩的，大多是那些朝山進香之流，或那些「文人雅士」，來此以求山水「怡情」。方岩，這個風景如畫的地區，從來好像只是爲了那些人的消費而存在於祖國的大地上。如今，人民做了國家的主人，覺悟正一天天的提高，農民們清楚地知道，要改善生活，只有聽黨和人民政府的話，組織起來努力生產，依靠朝山進香是不會有幫助的。同時，那批「文人雅士」經過新社會的薰陶，也都走上了生產崗位，很少有人再有閒情來遊山玩水。因此，在表面上，方岩的「繁榮」，自從解放以後，已經衰褪了不少。方岩地區所獲得遊客的消費，也就大大減色。然而，方岩是美麗的，她的環境是幽靜的，她應該爲人民服務。你看，不是別的風景勝區，有許多地方已經設立了勞動人民的休養所、療養院嗎？我相信：在人民的祖國裏，方岩不會永遠躲在一邊，她必然會在祖國人民的生活進一步改善以後，修起公路，建造起休養所，佈置起各式各樣的人民需要的設備，好讓那些在建設事業上立有功勳的勞動人民，儘情地遊覽，儘情地休息。到那時，你從上海出發，由杭州而金華，而永康，而方岩，會把你的假期，過得那麼美好，山、水，會以她的美麗的姿態，慰勞你在生產上的努力呢！

西湖在進一步綠化中

程志瑜

解放前凡是到過杭州的人，都感覺到西湖風景區花木太少。的確，解放前環繞在西湖四周的是一片六萬畝大的荒山，使人看去好像憔悴不堪的病人。雖然解放前，年年在三月十二日「植樹節」這一天，杭州的官僚照例也派人從苗圃拔下樹秧移植到西湖山上，但這個節日只是爲了點綴，樹木從沒有在湖邊增廣起來。

解放以後，人民政府訂出了美化西湖的五年造林計劃。計劃中要將天然美麗的西湖綠化得更加美麗可愛，同時使六萬畝荒山開始爲生產服務。計劃中西湖山區在五年內要造林六萬畝。爲了有計劃的栽植林木，杭州市建設局園林管理處在虎跑、洪春橋、弄口、松木場等四處建立了四個大苗圃來育苗供應樹苗。一九五〇年是造林計劃開始的第一年，這是爲西湖山區造林較有規模的一次。西湖山區內包括北山、南山、九溪等地，共栽植林木一、〇一四、六四〇株，植林的面積達八、四八三畝。又推廣山區羣衆造林，計在南山區鳳凰山營植一五、〇〇〇株。這些樹木的成活率：經過檢查以麻櫟爲最高，平均達百分之八十，馬尾松較低，平均爲百分之六十，其餘各種苗木達百分之七十以上，這是國民黨多年來所謂「造林」從未有過的成績。一九五一年是造林計劃開始的第二年，共栽植了林木五、一四一、三九二株，植林的面積達八、九九七畝。去年和今年也都按計劃完成了造林任務。現據調查，全市荒山還有七、八千畝，這些荒山到明年春季就可以全部栽上樹木了。

在造林的過程中，由於園林工人知道了今天造林的重要意義，表現了高度的勞動熱情，不斷提高工作效率，改進工作方法，個人植林成績最高的達到每天栽樹二〇七五穴，超過了解放以前熟練的園林工人每天栽樹一〇〇〇穴的一倍。

除了以造林來綠化西湖之外，爲了更理想的美化西湖，使西湖的美麗在時間上有她的特點，在地區上也有她的特點，人民政府從一九五〇年開始造林起，同時，正在努力逐步實現的「八大風景」的佈置工作。

爲了使西湖的美化結合生產來進行，人民政府自一九五一年開始即在西湖山區推廣果實造林和發展了杭州特產龍井茶區的面積。現在西湖山區錢塘江邊已有果園面積四百八十餘畝，曾結了纍纍的果實，去年菓品產量即達萬餘斤。在龍井成立了茶場，現在茶園面積達一千畝以上，能產大量龍井、獅峯名茶。入春以來茶場工人正在努力鬆土，即將開始採摘。此外，在錢江菓園還繁殖了各種優良菓苗五萬八千株，計劃將大批菓苗推廣給山區羣衆，有組織地經營，使將來杭市的水菓足够供給勞動人民的需要。

由於在西湖風景區大力開展園林建設，所以護林工作是最急要的一項任務。杭州解放之初，西湖山區的花木摧殘情形是相當嚴重的，當時爲害最大的是羣衆大批上山採割茅柴、小樹和挖掘樹根，這樣使得部份有山的人反而沒有柴燒，羣衆反映不好，有些「山主」竟把自己山上的樹木不留一根的統統砍光，以免被人挖割。人民政府雖也覺得護林的重要，但當時很少在宣傳教育中下工夫，因此在進行中，常遇到種種困難。自從通過一九五〇年二月間舉行的造林委員會，介紹老解放區關於護林工作的經驗，才開展了新的護林設施，並從暗中摸索裏，開始走向正確的路線，認識到護林工作是廣泛的羣衆性工作，必須發動羣衆、組織羣衆、教育羣衆、依靠羣衆才能有計劃的展開工作。今天在西湖山區有一千多居民，組織了許多護林小組，在封山地區巡視守護，使林木可以不受損害、自然地生長。

現在，遍山苗木，花草叢生，遠眺在西湖四週的南山、北山，已是葱翠一片，在毛澤東時代，西湖一天比一天更美麗了。

每當星期或假日，勞動了一週的人們，從工廠、機關、學校，從四面八方聚集到西子湖邊綠草坪上，休息遊玩，談談笑笑，唱唱跳跳，驅逐了一週的疲勞。這一切都會使人們感到生活在和平中的幸福。當我們瀏望着年青的母親推着睡車中的嬰兒在綠草如茵、綠柳紅花的公園散步時，怎不能想起西湖的可愛，怎不能感覺到保衞和平的重要！

本溪工人療養院開院

一座工人療養院四月十九日在本溪市東面六十多里風景幽美的溫泉寺舉行開院典禮。一百三十多名本溪市的工人已來到這裏療養。

這座可容二百六十多個床位的工人療養院三面環水、一面靠山，自然環境很好。這裏的溫泉最適宜於醫療皮膚病、關節炎、婦女病等。在僞滿統治時期，這裏設有旅館、別墅、溫泉浴室，只供給日本資本家和官員療養用，當地的中國工人是不能來的。解放後，本溪市總工會爲了增進本溪工人的健康，從一九五一年春就開始了療養院的建設工程，修復了僞滿時期遺留下來的已遭破壞的旅館、別墅，新建了一座可容一百人的溫泉水療室，和一座設有二百二十多個床位的樓房。在療養院的周圍山坡上栽植了松柏、蘋東、梨、杏等樹十一萬多棵。

凡是本溪市享有勞動保險待遇的工人患了宜於溫泉醫療的疾病都可來到這裏療養。很多在僞滿統治時就患的腰疼腿疼病的老工人現在也來到了這裏療養。在這個療養院的人們，每天要進行定時的溫泉醫療和體育活動。還可參加集體的文化、政治理論學習。在每天的自由活動時間裏，療養員可以按照自己的興趣去打球、下棋、閱讀書報圖刊或散步。

已經來到這裏療養的工人，當他們看到了療養院的完善設備，受到護理人員的親切照顧，都非常感動。本溪鋼鐵公司高爐車間的工人張鴻武走進休養室看到潔白的四壁和裏面三新的被褥，激動地說：「過去娶媳婦也沒有這樣過呀！」

無錫山水畫



黎文作文
費適攝影

江南春早，從春節時起，就陸續有外來的旅行者訪問無錫，訪問這山明水秀之區。這幾天，通往太湖風景區的開原道上，更是遊人如織。

太湖三萬六千頃，却讓無錫佔盡了山水之美。去年十月，參加亞洲及太平洋區域和平會議代表遊覽了這裏以後，都不禁驚喜地說：「眞像到了天堂一樣。」「如天方夜譚裏所描述的那樣美！」這樣的讚美，給無錫增添了光彩。

伸入太湖的黿頭渚

無錫有許多名勝，如黿頭渚、小箕山、獨山、梅園、蠡園等，都是旅客們嚮往的所在。這些爲勞動人民高度智慧創造的園林和加工的山水，都各有它的特色。

與太湖爲鄰的五里湖上，橫跨着六十孔的寶界橋（附圖）。橋長四百五十餘公尺，是蘇南第一長橋。她靜靜地躺在湖面上，讓人們從那裏經過；她是連接湖山風景區的要津，從此經七里湖山路，可以直達突出於太湖中的黿頭渚（橫雲公園）。

黿頭渚伸入太湖。循山路而上，依次經過「澄瀾堂」、「未央館」、「飛雲閣」、「廣福寺」，以至最高處的「七十二峯山館」。登「七十二峯山館」的「萬方樓」上，據高臨下，平眺太湖，遠山渺茫，風帆片片。遠處，湖水相連，船從天上來，像白色水鷗，在雲水之間出沒隱現。這時，不由你感到猶如置身畫境了。濱湖，坐在有趣的山石上，看驚濤拍岸，聽節奏聲響，別有風味。淺灘濯足，會使人忘却工作的疲勞。湖邊山石上就有刻「明高攀龍濯足處」的石壁。後山也是一個好去處，因受抗戰影響而未竟的「鄭家花園」就在那邊。雖然這樣，但曲徑通幽，還有有它的一番情趣的。從黿渚看長春橋（附圖），她像江南的普通村落，顯得那麼恬美。

美麗的園林——蠡園與漁莊

現在，我們再欣賞那現代化建築的蠡園。如果說黿渚具有「天然美」，那麼蠡園就是「人工美」了。蠡園也在五里湖邊，有池沼、西式建築、水泥橋樑、走道、游泳池、舞池、假山、土嶺、水榭、草地等，包羅萬象。走在蠡園長廊上，看淡淡的湖光掩映着綠柱紅欄，彩色繽紛。長廊現已粉漆一新，在具有民族風格的紅色的窗檻外面，是伸入五里湖中的水榭和寶塔。站在晴紅煙綠的水榭中，遠眺五里湖和遠處的青山，風光如畫。目前的蠡園，正百花齊放，滿園祇見一片花團錦簇。

無錫市人民政府新修了一條長廊，她担負了連接蠡園和漁莊的職責。如果泛舟湖上，遠遠就可以看到這一長廊和蠡園長廊銜接着，像一條美麗的彩帶，蜿蜒湖上。

漁莊具庭園之美，樸實無華，與蠡園、黿頭渚又有不同。整個漁莊的特點，就是假山靈巧；此外還有溪港堤塘，有如天然村莊。蘇州的獅子林是以假山石著名的，據說漁莊仿效獅子林，但格局並不相同。走進漁莊的石陣，越繞越深，忽高忽低，迴環曲折。下臨「深谷」，疑是無路，忽又轉暗爲明了。假山都有內外兩層，高低起伏，可望而不可接。循道而行，饒有趣味。

梅園遍植梅花，梅開時節，一片香雪如海。現在雖然梅花謝落，但旅客們還是不肯放棄這一江南名園的遊覽。繽紛的落英，淸香依然。

要把無錫建造成爲一個世界公園

惠山、錫山也是必遊之地。惠山的泉水有「天下第二泉」之稱，水味淳厚。附近有寄暢園，最近已整修一新。惠山之側的「黃公澗」，如在春雨之後，澗水奔騰，冲激澎湃，久居城市的人，對此是會感到很大興趣的。在錫山山麓，正在興建錫惠公園。公園已具雛型，植樹、種花工作已經完成了。將來百花齊放時，錫山將成爲

六九—三九二

美麗的花阜。

無錫市長包厚昌在各界人民代表會議上說過，要把無錫建造成爲一個世界公園。該次各界人民代表會議上，對風景區的整理和修建，也列入了市政建設方案之一。

將成爲世界公園，這是令人振奮的消息。從去年十月開始，就有國際友人和各民族參觀團、華僑回國觀光團陸續來無錫遊覽。無錫秀麗的風景，引起了國際友人對中國的讚譽，增加了民族兄弟和歸國參觀的華僑對祖國的熱愛。

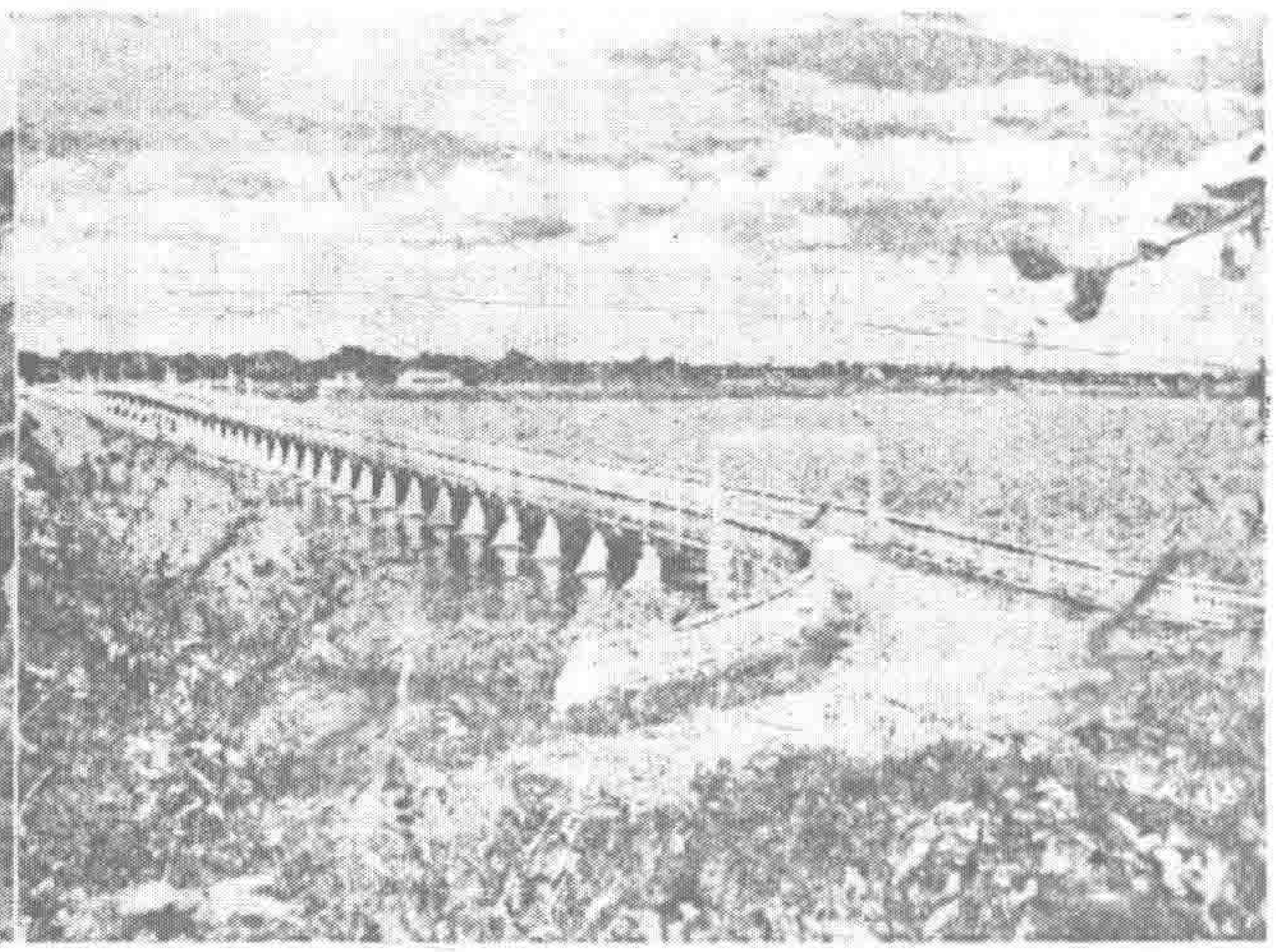
解放後，許多新的建築物在風景區建造起來了。中獨山上，「華東工人太湖療養所」已在去年十一月開幕。梅園，中新三廠也在裏面設了休養所。別的地方，休養所、療養院也接踵出現。

突出民族風格

現在，風景區的民族風格更加突出地表現出來了。許多庭園，都是按地理形勢建造起來的。如梅園，整個建築是順着一個小山而成，鼋頭渚也是如此。蠡園雖爲人工建造起來的現代化園林，雖也有西式建築，但佈置得很和諧。風景區許多地方都添上朱紅漆，亭、台、樓、閣是宮殿式的，使國際友人一望而知這是世界特有的優美的「中國風景」，深刻地具有「調和美」。

三年多來，無錫太湖風景這樣一天比一天變得美麗，完全是爲人民享用的。每逢週日和節日，我們就可以看到，老師率領着繫有紅領巾的少年兒童（去年暑假，在後灣山上江南大學舊址就曾舉辦過少年兒童夏令營）、年青的男女學生們和工人們、解放軍指戰員們、國家機關工作人員們，都來到這裏盡情地歌唱、舞蹈、休息或看書，藝專的同學也常來這裏寫生。正如一位到華東工人太湖療養所來休養的勞動模範說的：「這樣好的地方，過去祇有地主、官僚資本家才能享受；如今我們工人當了家了，也有這福氣了。我們應該感謝毛主席和共產黨。」

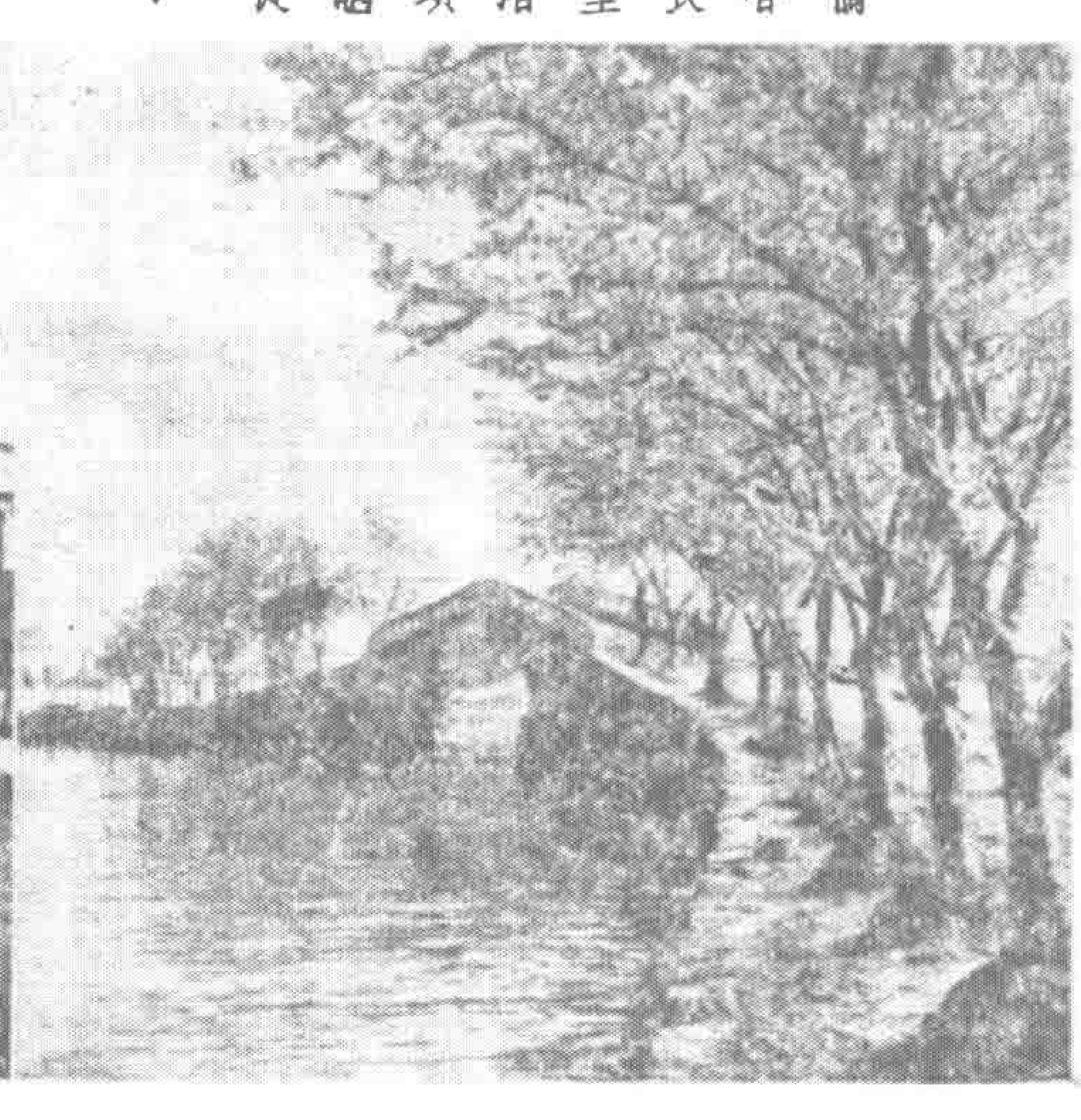
湖山在人民的手裏會變得更加美麗。人們讚美太湖，也歌頌自己幸福的生活。



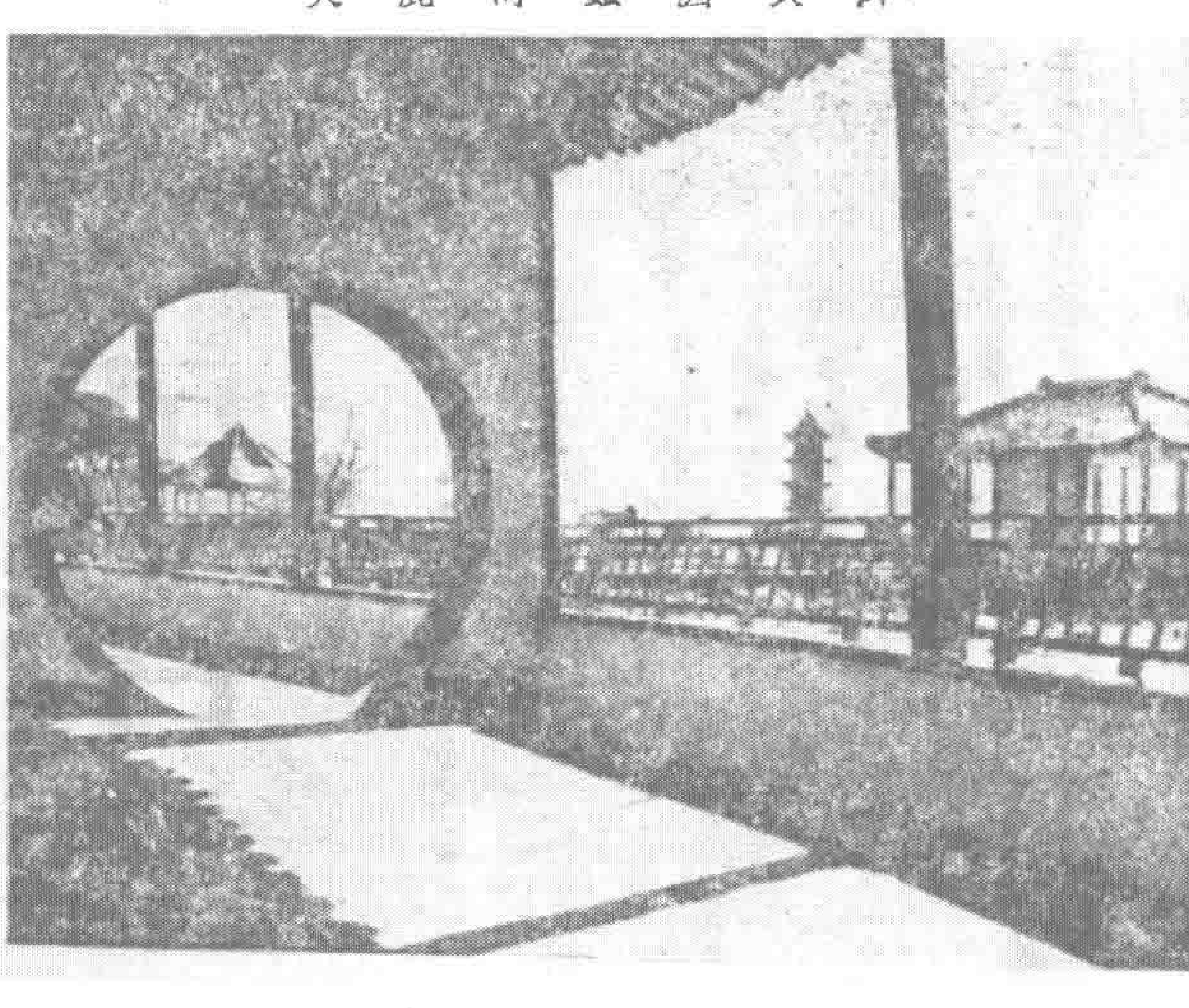
⇦ 橫跨五里湖上的寶帶橋



⇦ 在療養所休息的勞模們



⇦ 從鼋頭渚望長春橋

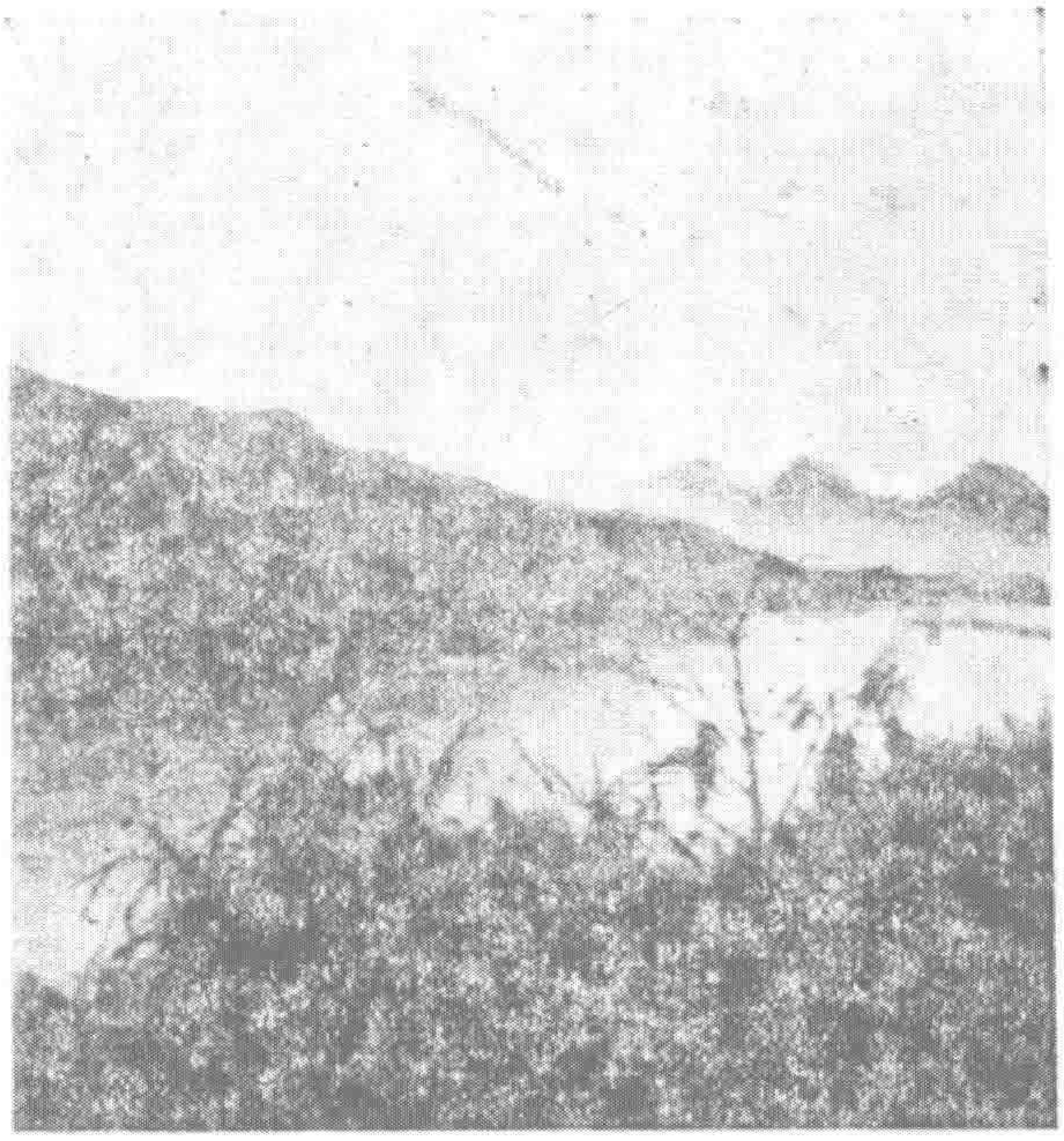


⇦ 美麗的蠡園長廊

大瑤山人民自當家

·甘秉潔·

千年鐵樹開了花，瑤族人民自當家；
擁護人民好政府，今年生產大增加。
東方昇起太陽紅，兄弟民族好光榮，
瑤族人民自作主，全靠恩人毛澤東。
塘裏浮飄細萍花，各個民族真和諧；
大家團結搞生產，抗美援朝保國家。



由黔江支流遠望大瑤山

大瑤山地居廣西柳州、平樂、容縣三專區，南北長達四百多華里，東西寬約二百多華里。境內叢山峻嶺，住有盤古瑤、茶山瑤、山子瑤、花藍瑤、板瑤、坳瑤、僮、漢等民族，共有十二萬五千九百多人，其中主要是瑤族，大瑤山卽由此得名。

大瑤山嶺多田少，到處是連綿起伏的崗嶺，有些地方，綠蔭茂密，長達幾十里，風景很是美麗。特別是金秀河畔，甜味的溪水，清澈瑩潔，溪水裏生長着鮮美可口的香草魚。俗傳金秀溪水是從山上香草潭裏流出來的，不但水甜魚肥，溪水還帶着香草的香味。因此，到過大瑤山上的人，個個讚美金秀，稱為「小桂林」。

毛主席偉大民族政策的光輝照亮了大瑤山。大瑤山由舊變新，變成了這樣的美麗可愛，這樣的富饒康足；給各民族帶來了平等、幸福和快樂的日子。現在，大瑤山各族人民在中國共產黨的正確領導下，像巨人一樣的站起來了；他們正以主人翁的姿態，在這寬闊的山地上，開始全力投入生產，為自己為祖國創造幸福。

從黑暗到光明

遠的在封建帝皇時代，瑤族怎樣從平原被趕到瑤山的血淚史不去說它。且說在歷史上，漢族統治者，企圖消滅少數民族，曾用「開化」、「分而治之」、「以瑤治瑤」的惡毒政策來統治瑤族，尤其是國民黨反動派統治時，更是變本加厲。一九四〇年國民黨反動派匪幫為了掠奪和屠殺瑤民，用卑鄙的手段收買了金秀茶山瑤的民族敗類——壞瑤頭陶振達和錢勝祝之後，在金秀設立偽設治局，實行鄉村保甲制度來加強統治；並以「開化」為名，進兵瑤山。進兵瑤山的第一天，卽血洗田村，把田村搶光燒光。第二次早晨，卽以收槍烙印為名，繳了瑤民的槍械，跟着就亂抓人。

茶山瑤族婦女，喜歡戴銀板子帽，國民黨匪幫說要改裝，一見瑤族婦女，便厚顏無恥的追，追到山上屋裏，卽把銀板搶光，還行強姦。金秀是多牛的地區，國民黨匪幫自己把瑤民的牛趕到冲裏，反說：「那個的牛吃我的菜，拿錢來贖，不來贖，明天卽殺來吃。」瑤胞愛牛如命，祇得忍痛籌錢贖牛；沒錢贖的，牛便被殺掉。有些村莊，錢財被刮空後，還慘遭燒殺強姦。

一九四〇年武裝反抗國民黨反動派的武裝「開化」失敗後，一九四三年二月瑤民又武裝起來反抗偽金秀設治局的血腥統治。國民黨匪幫至此乃把大瑤山分屬修仁、蒙山、平南、象縣、桂平、武宣等縣管轄，陰謀分化瑤族的反抗力量。但瑤族人民是堅決反抗統治者的壓迫和奴役的，他們的鬥爭，始終沒有停止過。

六九—三九四

一九四九年，中國共產黨的地下組織，進入大瑤山區，領導大瑤山人民進行解放鬥爭。桂中區地下黨的組織，首先在大瑤山進行工作，領導與團結廣大瑤胞對國民黨匪幫作鬥爭。這時金秀區的優秀青年以金寶生爲首，先後參加地下武裝鬥爭，堅持到大瑤山全部解放爲止。解放大軍進入廣西時，瑤族人民在黨的領導下，武裝起來，打垮僞金秀設治局局長李匪成棣的反動武裝，繳獲大批槍械。一九五一年元月開始重點剿匪，同年四月底基本肅清大瑤山匪患。在剿匪中，出現了全省性的民兵英雄和十二個剿匪功臣。從此大瑤山各族人民開始過着安居樂業的生活，做了大瑤山的主人。

中共廣西省委和廣西省政府，爲了幫助大瑤山瑤族人民在政治上翻身，提高瑤族的政治地位，實行共同綱領的民族政策，特派了民族工作隊到瑤山幫助瑤族實行區域自治。僅四個多月的時間，全山區自治結合發展生產，搞好民族團結的民族民主建政運動，已蓬蓬勃勃的開展起來了。

區域自治展開後，不僅是各瑤族內部的團結搞好了，而且在茶山瑤與板瑤之間，在瑤族與僮族之間的團結，也逐漸加強和鞏固起來。過去金秀是全瑤山的特權堡壘，自治以後，一些上層份子，也放棄荒山特權了，並且親自去請板瑤來老山培植土特產作物；連金秀白沙背的荒地幾百年來就說有關風水龍脈不讓人開荒的，經過討論，把「讓地荒着好，還是讓人挨餓好」這一問題打通，決定了大量開荒的方針。

至於瑤、漢族間的關係，亦已面貌一新。不但漢人欺侮瑤人的現象在瑤山內已一掃而空，而且瑤、漢族還互相幫助發展生產。如平南瑤區的漢人，幫助瑤民開一條水圳，花了一千多個工。過去漢人批給坳瑤種的山，要交租，且不准種土特產作物，現在，開荒即不收租，又可種松木等特產了。分農具及救濟棉衣時，漢人說：「瑤族苦，瑤族兄弟先要。」坳瑤、茶山瑤說：「板瑤、山子瑤兄弟們苦，板瑤、山子瑤兄弟們先要。」山子瑤、板瑤說：「我們要不了這樣多，大家都要才合理。」這種互讓互愛的精神，已成爲大瑤山各族人民高尚的品德。

毛主席派了中央訪問團前來訪問，大瑤山各族人民得到了親切的慰問和許許多多毛主席送來的禮品，如藥物、救濟粮、布匹、鹽……；並且在中央訪問團領導之下，各族人民自覺自願的訂立了團結公約。現在各族人民像兄弟般的在這塊自由土地上用自己的勞動，努力發展生產，並發揮了民族友愛和互助團結的精神。

一九五二年五月底，縣一級自治區政權建立，選舉茶山瑤金寶生爲縣長，盤瑤趙春安爲副縣長。大瑤山各族人民歌頌共產黨、歌頌毛主席的山歌傳遍了整個大瑤山。

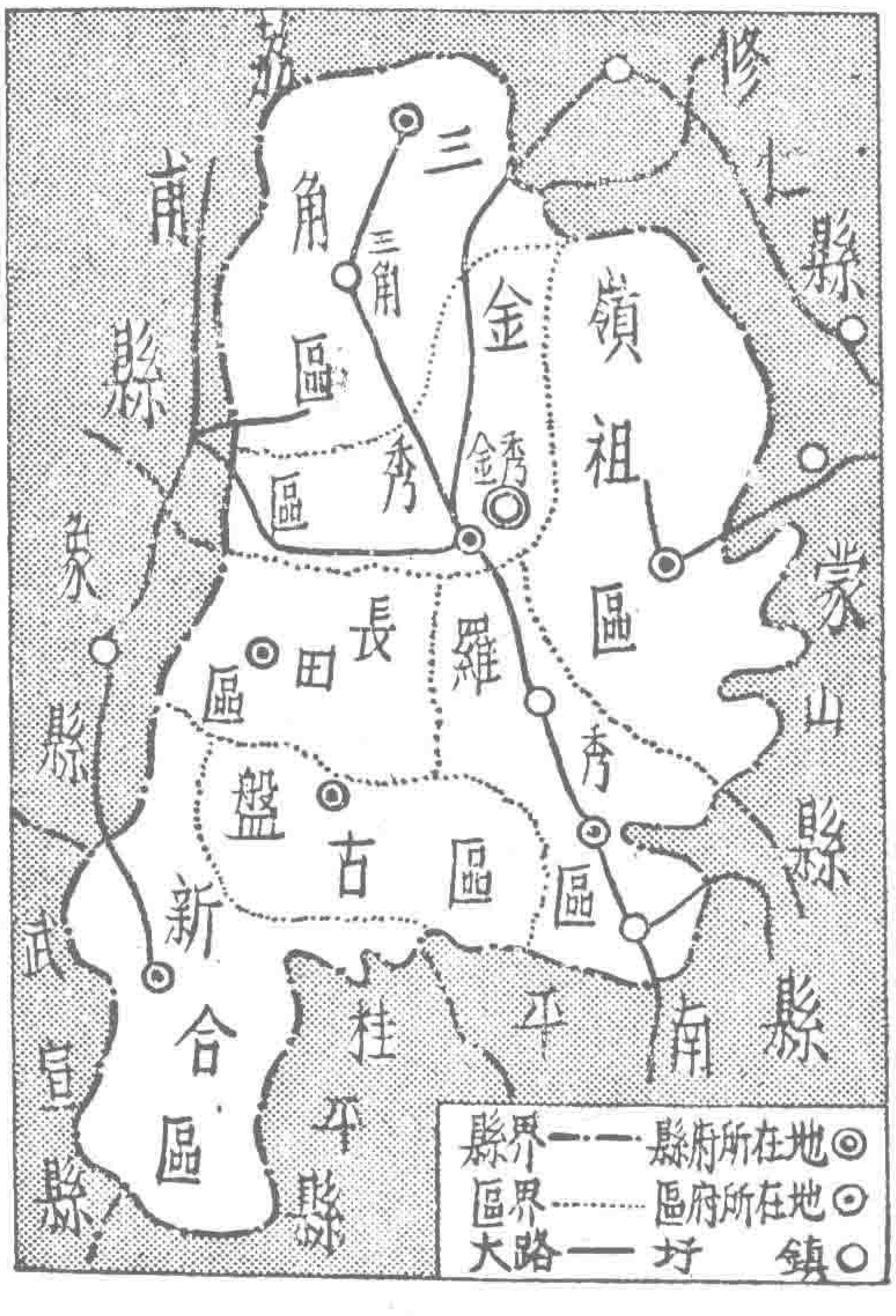
瑤區的農業經濟

茶山瑤住在金秀的中心，大都散居在永甯鄉、嶺祖鄉、平竹鄉、古樸鄉和榮義鄉。其人口佔到瑤區人口總數的四分之一。他們擁有大量的土地，掌握瑤區的大權。東南鄉的花籃瑤，大多擁有土地，但比起茶山瑤來要差一些。他們所居的東南鄉是肥沃的地方，大量出產着米和杉木，所以經濟上還能自給自足。坳瑤也都自有土地，散居羅香、東南、羅運三鄉。因地與平南縣毗連，所以他們都能講平南話。

板瑤的生活就不同了，他們勤勞而貧苦，自己沒有土地，耕種的土地都是向山主批租而來，但都是貧瘠地區。解放前耕種收入要扣去地租，常常不夠生活；他們衣不蔽體，食不飽腹。因之經常需要搬家就食，甚至一月中有搬家幾次的，所以也稱過山瑤。他們住在古樸、嶺祖、崇義各鄉，都是向茶山瑤批地進行耕種。還有山子瑤，過去是瑤族中最貧苦的。瑤族的婦女都喜歡戴銀飾，祇有山子瑤不戴；他們並不是不愛，實在是生活太貧困了。他們也是瑤族中最少的一族。

瑤族使用的農具是手提鍬犂、寬口鋤、釘鋤、木把、鐮刀、剪刀等，盤古瑤則使用較進步的犂耙。瑤族沒有利用耕牛代替人的勞動來耕田。這由於：在自然條件上，瑤山的水田僅寬三四尺，且多長年浸水以防旱，故泥土深鬆沒膝，不容許耕牛在田中活動。在社會條件上，耕地少，人口多，勞動力過剩，如果利用牛耕，則過剩的勞動力無處消受，這樣，就形成了生產技術的傳統保守觀念。

至於旱地的經營，則有種植杉林和種植雜糧兩種。



(圖上茘甫縣應改爲茘浦縣)

杉林的種植先選擇近水而土質宜於種植杉樹的山地，在四週閉好「火路」，（即在山地四週將所有荒草雜樹刈去，免火勢蔓延。）於秋冬兩季放火燒盡山地上一切雜物，再在火地之上，用鋤頭鬆土，然後適時點種杉樹。雜糧的種植，因不限於地域，不限於人力，不限於資本，所以是瑤山中最普遍的經營旱地方式。通常是秋季放火燒山，草木灰成為天然的肥料，來春稍有雨水，用刀鋤略事鬆土，即點佈雜糧種子，這就是所謂「刀耕火種」的方式。

解放後，人民政府不僅關懷着大瑤山瑤族人民在政治上的發展，而且也關懷着瑤族人民在生產上的發展。為此，曾撥款二十二億元來解決瑤族人民生產上的困難，幫助瑤族購入了鋤頭、耙、柴刀、鐮刀、犂，還有種籽、肥料、副業等貸款。另發救濟棉衣一千五百件。

大瑤山瑤族人民解決了農具、種籽、肥料等問題之後，就保證生產計劃的實現。各族人民在自覺自願的基礎上訂下生產計劃，起早睡晚，甚至有人連夜點火去開荒。一九五二年各族人民生產情緒高漲，據初步的統計：一九五二年全大瑤山開墾二萬多畝地，起碼可產三萬多担糧，能解決大瑤山二萬六千多人兩個月的糧食，若與其他加工加肥的增產計算在內，可增加三個月以上的糧食。開荒數量的巨大，為大瑤山有史以來從未有過的。當春天剛剛來臨的時候，在山頭上，在溪流旁邊，在向陽的冲坡裏，到處可以見到鋤頭在陽光裏閃亮，到處可以聽到這樣的歌聲：「瑤山荒嶺寬又寬，努力開墾種雜糧，種得雜糧生活好，抗美援朝力量高。」「毛主席恩情莫要忘，送來茶子又借糧，茶子三千二百萬，努力生產樂洋洋。」

瑤族社會的集體生活

（一）耕種——正因為瑤區內全靠人力耕種，所以在農忙季節，需要大量的勞動力。這時，大批的勞動隊便出現在瑤民村落中。最有趣的是青年的女工隊。在插秧與收獲時，每有十人左右組成的隊伍，唱着清脆悅耳的歌曲，從這個村到那個村，需要勞動力的人家便把她們留下來。她們白天到田間去工作，晚上便在村中找青年人一同歌唱，許多富農的女兒也都參加。

瑤族農業，早已脫離集體耕種時代，但若干原始社會中共同勞動的遺跡在瑤山有時還存在。這是因為瑤山的自然環境，盡是山地，用個人的力量去開闢荒蕪的土地，的確異常困難，因此集體勞動的習慣被保留下來。瑤族稱這個制度為「背工」。它被大規模而極有組織的運用於荒田的開闢、大面積耕種等場合。集體勞動的開始，先在村裏敲起銅鑼，參加的聽到鑼聲，便帶着食物和工具，向勞動場所出發。經過集合，公舉出一位負責指揮的人，然後再響起鑼聲，指揮大家開始鋤地，鑼聲響得密，鋤頭跟着鋤得快，而勞動熱情也同時增加。這時，男女勞動人民便唱出歌曲，來鼓舞勞動情緒，來減少身體疲勞。在青翠的萬山中間，響亮的鑼聲和着有力的歌聲，蔚成了一個熱鬧的場面，荒山巨嶺便這樣的開墾出來了。

（二）漁獵——漁獵生活本來是瑤族農耕之外的一種副業，可是，由於各部族所處的自然條件及其本身的社會條件的不同，這一副業是保存着更原始的習俗，而不同於一般的農耕副業。

狩獵多在冬季進行，瑤族稱之為「趕山」。每屆冬日，農事已畢，因為天氣寒冷，所有青壯男子，都蟄居「火堂」（瑤民居地因氣溫過低，經常燒火於廳中以取暖，故名其廳為火堂）。其時山中草木枯槁，不同夏季那樣的蓬勃，所以獸類多集中在大森林裏面，也有分散在小叢樹林裏面，如遇天氣較好，則四出覓食，這是最有利的狩獵時期。這時，瑤民便舉行集體性的狩獵。獵手大概有二十餘人，各帶鳥槍、獵狗等狩獵工具，同向山中進發，沿途商定獵區與狩獵計劃。一到目的地，即依計劃各趨工作崗位：槍法好的守衛重要地點；槍法差的四處分工搜索；携木棒而無槍的，在村中四處趕狗，並負責各方面的聯絡。狗聲、人聲和槍聲，打破了荒山的沉寂，一幕集體狩獵的緊張場面便展開了。

獵得的野熊、野牛、山羊、山猪、鹿、狐，須當時當場宰割，平均分配。獵狗亦可分得一份。擊中的射手，享有特等權利：一槍擊死野獸的射手，可以分得野獸的頭和頸二部份；兩槍射死的，頭歸第一槍射手，頸歸第二槍手；三槍擊死的，頸歸三、二槍射手平分，頭仍歸第一槍射手；四、五、六槍才擊死的，則頭歸最後擊中的射手，頸歸第一槍至擊中前一槍的射手平均分配。射手應得獸肉分配好之後，所餘的獸肉，由全體參加狩獵的成員與獵狗平均分配。

此外，如有其他人員當野獸被擊斃或分肉時經過獵場，無論男女老少，都可以和狩獵人員一樣，享受一份獸肉。這種規律，他們叫「嶺頭肉，見者有份」。很明顯的，這是反映着原始分配關係的一點遺跡。

溪澗中捕魚，平時是自由而無組織的，但限於個別的釣取與網捕。若整條溪澗，由上流至下流，用醉魚草來毒捕，却是一種集體的行動。秋季下雨較少，溪澗或河流水淺，他們就聯合舉行集體捕魚，通常以一條溪澗或一條河流為單位。首先由沿溪河的任何一個村發起，派人以傳信的木刻，將聯合行動的日期，傳知沿溪河的各村，約定準備一定數量的醉魚草，在預約期間，放在沿溪河各據點水中。每逢一條溪河的集體捕魚日期，溪河附近五十里以內的男女青年，即使沒有參加「採藥」與「放藥」的工作，亦可攜帶捕魚工具至溪河中捕魚，不受任何的拘束。

集體捕魚，是每年瑤山中稀有的盛會，一般青年男女，均盛裝豔服，從老遠的地區趕來參加。在放藥和捕魚的過程中，江干河畔，一隊隊

六九—三九六

的男女，縱情地談情歌唱，歡笑聲不絕於耳，爲幽美而寂靜的瑤山生色不少。

幸福生活的過程

金秀——大瑤山的首府，已一天天的繁榮起來了。每天夜裏，當學校的鐘聲敲響的時候，人們便從金秀、昔地、古羅、白沙等村屯裏，提着燈火，像流螢似的一個個沿着溪的兩岸，流向溪旁高地上的小學校去。接着，教師朗讀的聲音，又從教室的窗口裏傳過溪流的對岸來。金秀的人們，都積極的從那裏吸取精神的粮食，玩街走巷的習俗已再沒有了。甚至在農忙的季節，他們也不肯放鬆一日。

回憶反動派統治時代，要在瑤族中找一個有小學文化程度的人就是難事。瘧疾，腸炎、痢疾每年都嚴重的威脅着人們的生命和健康。解放後，在農村中建立了許多文化學習班，很多村屯組織了讀報組。小學教育也在蒸蒸日上的發展：如一九五二年上半年只有學校四十一所，下半年就增加到六十七所；以入學人數來說，上期是一千四百二十五人，下期增加到三千六百二十五人。

在社會教育方面，縣裏今年成立了文化館，供給瑤族人民大批的文化食糧，另外又配備了三架幻燈，各屯還組織了秧歌隊和山歌會，瑤族人民在黨的領導下開始着新的文化生活了。

瑤族的疾病也已減少，尤其是開展了衞生運動後，各屯舉行了大掃除。蘇顯廷的母親說：「毛主席來得眞好，你領導我們搞好衞生後，七、八月發瘧疾的少了。我老了，少見這些好事，從今後我就不再信神鬼了，大家都不要再信神鬼，齊心搞好衞生。」

瑤胞的婚姻是自由的，他們沒有包辦的制度，一般男女結合的過程就是一首優美的詩篇。

農曆正月初二日，瑤人稱爲放牛出欄節。在這一日的下午二三點鐘，未婚的青年男女穿着新衣，齊集草坪上，男一羣，女一羣，唱歌相和。

女唱：「聽我道來聽我話，此處種麻不生花，此處養人插禾處，妹等哥哥來種時。」

男唱：「生得面貌姣如花，夜來眠得難天光，時時想見阿妹子，阿妹你請柴房去。」

女唱：「正月初二男女期，妹有情來我歡喜，人人皆有雙雙對，合力耕田莫誤時。」

男唱：「今日正是年初二，哥卽有情妹亦喜，不必根究心頭事，同來賀年柴房去。」

沿着溫暖的陽光，迎着柔和的春風，青年男女成羣結隊的出現在廣闊的青綠的郊原。陽光灼熱了他們與她們青春的心，春風煽起了他們與她們熊熊的情火。他們與她們遂打開歌喉，縱情地歌唱着，歡愉的呼喊着，爲着煽惑的歌聲吸引，他們與她們慢慢的走近來了。這時，太陽漸漸向西下墜，柔順的陽光更吻軟了他們與她們青春的心。

農曆十月十六日稱爲耍女歌堂節，也是瑤民的一個歡樂佳節。先在大廟舉行祭禮，由盛裝的巫師唸經，青年男女則齊集在廣場上，載歌載舞，花鼓澎澎聲，土銃轟轟聲，爆竹嗶畢聲，巫師手中的搖鈴聲和口中唸經聲，觀禮者的嘻笑聲和吶喊聲，青年情侶吃吃歡笑聲，混成一片，結成一體。祭禮告畢，以一紅旛前導，次爲巫師，按級序行，再次爲身佩花鼓的青年男女，再次爲神像，進行中放土銃爆竹，邊歌邊舞，合排遊行。期以三日，卜晝卜夜，了無休息。在此節會中，未婚的青年男女，卽在此時覓其配偶。女子如選定其意中人，可以巾帕置於其人之肩，這個男子如果也有意，便可進行約婚的手續了。

瑤族是一個勤勞、樸實的民族。今後，隨着他們的政治、經濟、文化各方面的提高，放在他們面前的，是一個更加幸福的明天。

大瑤山新市場開市

聽說「金秀要修建市場了」，在國民黨匪幫欺壓剝削下苦了大半輩子的瑤民們，不禁驚喜交加。他們想到：偌大的大瑤山，方圓幾百里，土特產很豐饒，亘古以來可就缺少那麼一個交易的地方。爲了換得一家老小的吃穿，要翻山爬嶺，跑向七八十里外的地方去趕墟，來回就是三天，吃力又悞工。今天，在廣西的金秀，在大瑤山的中間，果然能有個「市場」，那眞是好極啦！開始，有一些人還心存猜疑，金秀屯的蘇勝林就心地說：「從前國民黨不也在這裏起過鬧子（市場）嗎？還說要把它變成『小桂林』哩。却不到三天就垮了。現在恐怕也難……。」

可是，共產黨說出來的話，就和板上釘釘一樣。

去年十一月，上級人民政府的款子撥到了。緊接着，開始建築市場。在自治區政府號召下，大瑤山的瑤民們投入了這一工程。遠離金秀四十多里以外的六段鄉的青年男女們聽了這個消息，馬上自動組織起來，天還沒有亮就吃飽了飯，早晨八點鐘就在工地上出現了。有人看見了其中的生產積極分子蘇玉媛，對她說：「你們離得這樣遠，政府規定你們不來的，走這麼多路還要工作，不太累了嗎？」蘇玉媛回答道：「這是我們自己的事，累點沒關係。」說着，她又緊張地工作起來了。人們高興地說：市場建築起來，我們的生活可好得多了，毛主席眞是想到了我們少數民族心坎上的事啊！

大瑤山的交通是困難的。建築市場要買材料可眞不大容易。可是人們就有一股狠勁，走到遠達三十里外的地方去把大批杉木、杉板運回來。寨堡屯的莫照明早上七點鐘就把材料運到了。他說：「毛主席來了，不但我們瑤族人民得翻身，連困在深山裏的杉木也有了出頭日子。」

大夥兒熱情地勞動着。就這樣，象徵着全瑤山人民幸福生活的大瑤山新市場建築成功了。瑤民們是多麼歡欣鼓舞啊！蘇勝林說：「我先前總怕搞不起來，沒想到現在却建築得這樣好了。這才是眞的『小桂林』呢！毛主席領導我們，就有辦法。」

二月底，大瑤山新市場開市了。這一天正不湊巧碰上大雨。但是，雨水壓抑不住人們愉快的心情，遠近冒雨趕來參加開市的就有一千多人。他們第一次在自己家門口做買賣。男男女女歡天喜地地拿出自己的勞動果實，換回自己愛的各種各樣商品。這一天全場的交易額達到一千五百多萬元，單單貿易公司購銷組就做了四百七十萬的生意。（新華社王維新）

春到青海尖扎區

章元鳳

俄加泰掘黃金

沿黃河上游的西岸，遠在青海省西寧市東南三百餘華里的尖扎區，有一塊三十多畝大的砂灘，叫做俄加泰。俄加泰蘊藏着貴重的資源——黃金。許多勤勞的人民，幾十年以來，都在這裏挖掘黃金。

發現俄加泰有黃金，已經不是近幾年的事了。二十年前就有人在砂灘上試探、鑽井，挖出的祇是些砂金，成色不太好。後來順着地下的巷路，慢慢摸到了眞正的礦藏的所在，只要挖上六丈深，就可以看到紅色焦土的土壁上，像寶珠似的嵌鑲着無數耀眼的金星，只要把含有金子的砂土，抬到黃河沿上淘洗一遍，再用火一烤，就變成貴重的金條。

這個消息很快的傳到了俄加泰附近的李莊、康莊、尕堡，窮困的人們高興地找到了謀生的出路，都搶着挖掘金子。日子久了，連對河的化隆和河東北大通一帶的人民都知道了。那時候，馬匪步芳正在這一帶抓壯丁，搞得鷄犬不寧，很多人爲了逃避兵役，都投奔到那砂灘上挖黃金。

二十年不是短促的日子，許多人來的時候，還只有二十多歲，如今已是半老的人了。他們剛到俄加泰的時候，沒吃沒穿，忍着餓，忍着寒冷，把希望寄托在挖掘黃金上。果然，不到半年光景，挖下的金子，不但預備了冬天的口糧，而且還了舊債。但貧苦人的命運在反動統治的年代裏，終究是悲慘的；這樣的日子沒有延續多久，便被馬匪步芳利用民族糾紛的惡毒手段，從人民手裏奪去了採礦的權利。

俄加泰村本來屬尕堡頭人奴日（回族）管轄，而馬匪卻有意地把它劃給池光那卡的頭人顧加賽（藏族）管轄；於是俄加泰變成爲池光那卡的屬地。兩族人民從此發生了械鬥，歷來互有死亡；打官司打到僞青海省政府去，馬匪又出面「調解」說：「兩家不要爲了俄加泰這麼一塊地方爭來奪去，這地方就算我的好了！」於是「堂皇」的收買作價，規定一畝地給八塊銀洋，一間土房給一塊銀洋，一株菓子樹給兩塊銀洋，總共化了七千多塊銀元，就算買下了俄加泰村子和全部礦區。馬匪就此當了俄加泰的「主人」，給俄加泰人民帶來了悲慘的命運。

從此，金礦上出現着兩種不同的人：一種是馬匪派來當金櫃的，最大的金掌櫃叫「二大人」、「三大人」，都是馬匪的堂兄弟，下邊有八個大掌上櫃，叫「少爺」、「相公」，每個大掌櫃下面又領着三、四個小掌櫃，專門給大掌櫃充跑腿、管工人、收金子。另外還有一批直接代表馬匪住在礦的，叫做「主任」、「先生」；還有官僚壟斷機構青海省僞實業公司派下來的欽差大臣，叫「場長」、「場員」。另外一種人就是在井下眞正挖掘黃金的工人，名字只有一個，叫做「臭砂娃」。不用說，前一種，如「大人」「掌櫃」之類是壓迫人的人，專門吮吸礦工的血汗而養肥着自己，而後一種卻是整天勞動，終生不得一飽的被壓迫的人。

馬匪爲了鎭壓礦工的反抗，還專門設立了一個班房，叫做實業公司，直轄俄加泰礦務組，內設主任一人、辦事員兩人，直接由馬匪派任，監督工人的一切行動，可以隨便打罵工人，打死了不償命。

在馬匪鴛統治年代，井下沒有通氣的地方，坑內蒸散的熱氣沒處流通，加上地溝裏流進來的泉水，把地面弄得潮濕不堪，工人們整天脚踩着水，又因巷道太低，成天伸不得腰，結果是風濕病和關節炎相當普遍。掌櫃爲了「節省」開支，坑道裏連柱子都不頂撑，時常發生巷道倒塌壓死人的事故。

那時候，採金用的工具是極簡陋的，每人只發給一把鋤頭和一把鐵銑，四人合用一根繩子和一個筐子，時常因繩子斷了，砂子溜出來砸死人。

「砂娃」們就在這樣可怕的工作環境下，每天鷄一叫就下井工作，直到滿天掛上星星時候才出來。中間除了吃頓麩子餅午飯以外，休想爬出口子透透氣，小掌櫃還輪流不息地提着木棍下井監工，動輒打罵，報告大掌櫃扣工資。解放前，這裏的工人都知道：只要一進來就不要再想出去。工人們如果一旦勞累死了，掌櫃就輕鬆地扔給六丈五尺白布，半包茯茶，請個阿訇唸唸經，就算了事。平常和掌櫃爭過嘴的工人，死後連這些「優待」都得不到，只有由工人們湊錢來埋葬。現在俄加泰的荒坟裏，有三分之二以上埋的是鑛上被磨折而死的工人。

解放後，隨着馬家勢力的徹底垮台，金掌櫃都一齊跑光了。坑務組已成爲歷史上的名稱，「砂娃」們如今翻身當主人。現在礦井裏聳立着一排排用松樹支撑的柱子，巷道加寬了，還想辦法用石頭墊着，并標明記號，以免砂土溜下來砸壞人。偶而發生坍塌的事故，便立刻停止工作，搶先營救。如果拾到了比較大塊的黃金，便自覺自動地送給管理組，由大家議評，公平處理。

尖扎區的貿易小組深入俄加泰來供應一切日用物品，而古朗堤、來玉、古朗河、冬當等各農業區的糧食又充份地供給俄加泰淘金工人的需要。過去回藏民族的仇恨也一去不復返；路上大家遇見了，不是過去的相互仇視戒備，而是很遠的打上招呼。每天下井工作有一定的時間，有一定輪休制度，而豐富的營養更使每個工人身體結實，個個顏色紅潤，容彩煥發。

翻了身的礦工，把勞動的命運掌握在自己的手裏時，就會發揮空前未有的積極性和創造性。由於工人勞動態度的轉變，工作效率大大地提高。過去十個人一天挖二十筐砂土，現在只要八個人就滿够了；同時在淘金技術和節省材料方面，也都有着顯著的改進。他們都說：我們要多多的挖掘黃金，爲國家累積財富，來報答拯救我們擺脫牛馬不如生活的恩人——毛主席。勤勞的礦工，找到了掙脫貧窮的道路和了解到生產的意義以後，便帶上無比的熱情投入生產。礦工們都立誓要把俄加泰地下蘊藏的黃金充份的挖出來。

古朗堤上看今昔

六九—三九八

古朗堤在尖扎灘的半山坡上，依水傍山，是個藏族農業區域。這個區域和其他尖扎地方的農業區一樣，隨着一九五〇年五月初的解放而獲得了新生。春天到了，每家的場院四週還高高地壘上了麥草垛，窗戶外邊還擺滿了圓小麥和燕麥的圓倉，辛勤的農民們却又到田野去工作。豆種種下不久，山坡上又發出青青的幼苗，到處的一片嶄新的景象，原來春天又到了古朗堤。

這個美好的農區，在馬匪盤踞時代，全區的水田連一百畝還不到。原來馬匪的苛捐雜稅，是按戶平均計徵，不管貧富，只要有一個烟筒冒烟，就算是一戶。人民繳不出稅，傢具都變賣空了，買不起籽種，添不起農具，因而不少田地都荒廢了。同時，在馬匪驚强迫驅使下，他們還放棄了自己的土地，而去從事無償勞役。有一次馬匪部下的師長譚呈祥（現已被鎮壓）要修「公館」，命全村的藏民從幾十里路外，揹運石塊到化隆縣去。來回要走二百多里路，一路上挨打受氣，眼巴巴地望着自己的莊稼——青苗已有三、四寸高，而不能到田間去工作。這樣，幾個月辛苦的寄託又完全落了空。這還不算，馬匪步芳又挑撥古朗堤和鄰村尕什卡的關係，暗中「協助」尕什卡把古朗堤的人民打敗，逼得他們背井離鄉，逃奔到黃河對岸的同仁縣卡加部落去避難；等到秋收季節，偷偷地摸回來一看，水堤被堵住了，莊稼地早已變成了一片荒草灘，連碾場的滾子也砸碎扔到大河裏去了。那年糧食一顆也沒有收上。

六年以前，古朗堤人民忍不住多年來的積恨，在械鬥中殺死了尕什卡的人，又遭受了馬匪更深重的迫害。除了認賠命價三萬多銀洋，按照限期以內交出而外，還要給馬匪出「調解費」，全村老少到處設法變賣東西，最後連隨身攜帶的裝護身符的銀盒都一下子賣光了。從此以後，古朗堤人民傾家蕩產，被踐踏在無底的深淵中了！

青海解放了，古朗堤人民聽說解放大軍到了河對岸的甘都鎮，全村就推派了代表，騎着僅有的黃牛過河聯絡。部隊的同志和他們見面後，安慰了他們一番，又給每個人發了鞋襪，答應他們盡可能早日過河營救他們。這個消息被土匪特務發覺了，愈發懷恨在心，便强迫全村老少簽名畫押，承認做下的「過失」，保證永不再犯，並且抽拔了所有的青壯年男子，編成爲四個組，輪流站崗放哨，互相監視，不准任何人跟人民解放軍接近。

一九五〇年五月初，古朗堤人民終於隨着昂拉部落的解放而獲得了新生。渴望已久的部隊同志眞的駐到村上來了。他們親眼看到人民的隊伍是那樣的嚴守紀律和愛護老百姓，戰士們睡在炕下，不動老百姓一針一線，借東西按時歸還，還幫助老百姓拔草鋤田，軍民相處如一家人。部隊臨離開村子的前晚，很多藏民難過得流下了眼淚；第二天一早，全村的老少都起早起來歡送解放軍。那天，連七、八十歲的老太太一輩子很少出門的，也破例地跟着隊伍，戀戀不捨地一直送過大山。

有一件事情，在這裏留下了極其深刻的印象，它經常鼓勵着古朗堤人民爲了自己美好的前程而努力奮鬥着。

解放昂拉的戰鬥當中，有六位戰士爲了解救兄弟民族同胞的痛苦，在古朗堤附近英勇犧牲了。藏民們在掩埋六位烈士的屍體後，普遍地提出許多問題：爲什麼這六位戰士跑到這麼遼遠的地方來打仗呢？爲什麼他們肯爲藏民的解放而不顧一切甚至犧牲自己的性命呢？難道他們不愛惜自己的生命嗎？這一串的問題，藏民們想不通，就去問工作組的幹部。幹部利用這機會，就以這件事敎育羣衆，使每個人都明白毛主席領導革命，艱苦奮鬥了三十年，就是爲了解除各族人民的痛苦，使他們都能得到自由幸福的生活。烈士們的音容給古朗堤人民留下了不可磨滅的記憶，也從而在思想上，大大地提高了一步。現在，村子後邊已經築起了一座烈士墓，四周圍起了四尺高的圍牆；逢年過節，全村不管男女老少，都自動地前往墓前祭掃致敬。在修墓完工的那天，村長那漢兒帶領全村的老百姓，眞誠地在墓前宣誓：永遠記住恩人的拯救，永遠跟着毛主席、共產黨走！

千戶項謙的歸向

昂拉部在尖扎區的高山叢林中。青海解放後，馬步芳的殘餘匪徒，不少逃聚尖扎區，煽惑了昂拉千戶項謙，利用有利的地理，與人民政府對抗，並阻塞周圍地區的交通，甚至向附近貴德、化隆、循化、同仁等縣邊界藏族和其他各族人民不斷地以武裝進擾，幾度襲擊人民解放軍。

人民堅決執行爭取團結少數民族的正確方針，曾幾次由藏族知名人士前往誠懇規勸，無奈項謙受着反革命匪徒的包圍，總是執迷不悟。後竟派人潛至同德、興海、都蘭等縣策動煽惑，妄圖擴大叛亂。

在青海省協商委員會擴大聯合會議席上，尖扎地區附近受害藏民代表，紛紛控訴反革命匪徒的罪行，要求政府立即派兵清剿。會上作出決議，認人民政府十七次爭取項謙，實屬仁至義盡，請速派兵清剿。

當青海軍區人民解放軍進入尖扎區時，項謙攜了少數人馬潛匿深山，可是項謙的母親臥病在床，人民政府醫療隊曾細心給以治療，使項謙之妻深感項謙受了反革命匪徒的欺騙，希望項謙早日歸回。當時人民解放軍的貿易、醫療、救濟工作隊走遍了昂拉八莊，使尖扎區社會秩序很快的安定下來，當地人民得到解放軍幫助而安居生產，寺院照常唸經。這種偉大的精神，活生生的揭穿了反革命匪徒的造謠欺騙，項謙在人民政府正確的民族政策感召下，終於毅然重回尖扎區，歸向人民。他說：

「……在共產黨和人民政府偉大政策感召下，我受到感動，從而認識了匪徒們的眞正面貌，便下決心回頭請罪。……今後我一定要以實際行動，立功贖罪，報答毛主席、共產黨和人民政府的恩典。」

一九五二年千戶項謙和西北各民族國慶觀禮代表團到了北京、上海各地，使他活生生的受到教育，使他進一步體會到祖國的偉大可愛和祖國大家庭的溫暖。

項謙在參觀中最關心的是宗敎信仰自由問題。因爲他曾長時期被反革命匪徒煽惑和愚弄，過去錯誤的聽信了反革命匪徒造謠說「共產黨消滅宗敎」的鬼話，歸向人民政府後，他雖然親眼看到和親身體驗到人民政府的宗敎信仰自由政策，但對全國各地是否完全執行宗敎信仰自由政策，仍然抱着懷疑的態度。參觀中，在北京、上海、杭州等地，他親眼看到各宗敎寺院的敎徒們都在自由愉快的生活着，各宗敎寺院依然保存着佛塔、供器和講經服飾等。在北京，他還親眼看到了正在整修的雍和宮寺院和其他名勝古蹟，萬壽山的佛塔古蹟曾經被日本鬼子的砲火毀掉，現在又重新建立起來。各地少數民族的風俗習慣，都受到人民政府的照顧和尊重。他說：「這些事實敎育了我，我再也沒有什麼可懷疑的了。我一定要向羣衆宣傳，消除一切所謂『共產黨消滅宗敎』的錯誤認識，衷心相信人民政府的政策是保護宗敎信仰自由的。」

在北京、天津、上海，他參觀了許多現代的工廠。使他感受最深的是，工人階級的偉大生產積極性和創造性，以及祖國的偉大建設成就。他參觀了毛織廠，知道了羊毛的可貴，同時更加引起了他對國民黨反動派的仇恨。他說「過去我們牧區出產的羊毛，都被可恨的馬步芳匪幫拿兩包茶葉或十幾尺布換一百斤羊毛的賤價剝削走了。解放後人民政府為了照顧我們少數民族的生活，現在一百斤羊毛可以賣一百萬元或幾十包茶葉（每包八十兩），使我們的生活都大大改善了。今後我們還要更好地生產羊毛，供給國家需要和換回我們的生活日用品，提高我們各族人民的生活。」

的確，羊毛是藏民們的主要產品，現在請了解人民政府怎樣在這一帶幫助藏民發展畜牧業。

一件配種的故事

去年夏天，青海省人民政府畜牧廳所屬的家畜改良繁殖場，在尖扎區一帶及鄰近地區，接受了一項配種任務。這項任務是：要以場內喂養的優良羊種蘭哈羊，和場外牧民的土種藏系羊進行雜交，作改良品種的試驗工作。因為蘭哈羊不論在羊毛的產量和質量上和羊皮的質量上都比土種羊好得多。這兩種羊經過雜交，土種羊就可逐漸改變為產毛量多、質好的品種。當時，為便於進行這種工作，曾在各鄉成立了好幾個交配隊。隊的任務，除了場羊一部外，對牧民的土種羊要進行雜交一千二百隻左右。但是，牧民的羊隻如何和蘭哈羊雜交，如何避免不亂交而保證雜交工作的充分完成呢？唯一的好辦法，自然是把牧民選出來的母羊統一集中在隊裏管理。但是牧民們把母羊放在隊上放心不放心呢？

由於配種是一件新的事情，牧民們存在着各種不同的疑慮：

一些牧民想：選送幾隻羊到配種隊就選送吧！配不配倒沒啥，反正人民政府不會像過去的反動政府，東一個名堂，西一個名堂，把牲口騙去；現在羊隻總歸要回來的。

又有些牧民在想：從古都沒聽說過用人工能給羊隻「跑上羔」。人民政府固然不會要我們的羊隻，但萬一因此把羊隻空上一胎，配不上，這才叫啞子吃黃蓮，說都說不上來。

還有一些牧民在想：配種倒是小事，大家的羊都集合在一起，有誰會心痛我的羊？還不飢一頓，飽一頓？將來瘦了、病了都不說，誰保得住不會死在那裏？那時怎麼辦呢？

羊隻最後是集中起來了。但是，小心一點的人却不願拿出强健的母羊來，有的甚至挑出了幾隻病弱的羊。

正在配種工作進行中，羊羣中忽然有「爛蹄病」傳染開來。雖然在發現後，即由獸醫及時作防治和隔離工作，但在一千隻民羊中，仍有幾十隻受到了傳染，其中死了三隻。

上級的指示來了，內容是簡潔而肯定：「因爛蹄病致死的三隻羊和現在尚未病愈的六隻羊，就由場內的好羊頂替賠償。」

人民政府要賠羊的消息傳開來了。這是牧民們從來也想不到的，他們都認為這是歷史上、習慣上所沒有和人情上所講不通的。因此，許多人都替人民政府抱不平起來。

「百家羊混在一起，從來沒有不生病的。蹄黃（即爛蹄病）誰家的羊沒生過？羊病了，死了，也不儘是政府的過錯呀！」

「蹄黃，從來是有的，誰家的羊能保險不害蹄黃？誰家的羊害了蹄黃能保險不死？」

「這也不是人民政府對羊不經心的過失呀！羊害了病，人民政府就趕着給醫治。別的羊還不是都好了嗎？人還有吃藥擋不住死的，羊隻還不是一樣？」

當大家到配種隊領回羊隻時，不幸一位叫做海賽的牧民有一隻羊害了爛蹄病死了。他給幹部說：「請問同志，人民政府配種倒底是為誰呢？……可不是為了我們。難道我們牧民就擔當不起這一些損失嗎？再說羊到配種隊上害蹄黃病，不是人民政府管得不好，我們在家現在還有害蹄黃病的羊隻難道也要人民政府賠償嗎？」

當隊上工作同志向他道歉，並解釋人民政府為什麼要賠羊的道理，讓海賽去領回賠的羊。這時，海賽感動得要流出眼淚，他知道人民政府的幹部執行上級指示是堅强的，說不要不濟事，就趁幹部忙着工作時悄悄的趕着配好種的羊回去了。配種隊的同志知道後，又把賠的羊親自送到海賽家裏，進行了更懇切的說服。海賽以無限感激和不可言喻的情感終於把羊收下了。

挖大黃留下根苗

尖扎區各地長着繁密的大黃。這是有價值的土特產，但以往很少人去挖它。勞動人民整年穿着爛得發花的皮襖，吃着奶渣子，就這樣也沒有人想用挖大黃來改善自己貧困的生活。眞的，那個時候，誰還會去挖大黃；馱了羊毛出售，得到的錢，有時甚至會不够花費，如果遇到馬步芳的狗腿子，還會挨打挨罵。羊毛都沒有心情剪，誰還看上茅草一樣的大黃？

跟着尖扎區的解放，貿易組深入了各地。幹部傳出了收購大黃的消息，人民聽了宣傳，了解到大黃不僅能做藥，還能染布，運到蘇聯和東歐，能換回來很多的好機器，於是大家挖起大黃來。古朗堤山上長着許多大黃。過去古朗堤的人民，自己不去挖，也決不肯答應村外的人挖一點。現在就大不同了，農耕之餘，大家去挖，並主動地讓昂拉部落其他莊上的人去挖，沒有人說過一句不高興的話。

尖扎區還有一種迷信，害怕挖了大黃會脚腿疼、腰疼、會肚子疼。可是事實證明，好多挖了幾天大黃的人，仍然力强身壯，而且大黃賣上錢，大家買進了新衣服、新毛巾。這樣一來，不但老婆婆娃娃幫忙開了，遠近的人們，祇要能把牛羊托人看管的，也爭來挖大黃。就在這樣熱烈行動下，貿易公司收購大黃的任務也提前超額完成了。

勤勞的人民找到了擇脫貧窮和改善生活道路以後，也絕不自私的。去年黃河封得遲，氣候不太冷，黃河邊上仍有不少挖大黃的人。但越是後來的人，就越是小心地留下大黃的根苗，拳頭以下的小苗根本不挖。他們說：「毛主席為我們把心眞操够了，開頭叫幹部宣傳我們挖大黃，接着又宣傳要留下根苗，向長遠處打算，不能只挖一次呀！毛主席這樣關心我們，還會有誰不聽他老人家的話，照着他老人家去安排下的去做呢。」

歌唱快樂的心情

尖扎的人民，過去認為打了糧食是馬步芳的。他們種的是小麥，可是種田人整年吃不上白麵；而且男子每每出去應差，祇留着女人們在家裏種莊稼。如今情形不同了：男女一同工作，大家懂得今天幹活是為了愛國家，勞動果實是自己的，所以格外愛護土地，加工也比往常細致，同時互助變工小組又發揮了效力。（文未完，下接第六九頁。）

哀牢山區彝族墾荒生活

• 劉堯漢 •

哀牢山概況已見本刊第二十七卷第一期「哀牢山區彝族狩獵見聞記」一文，不必贅述。本文專記彝族的墾荒生產活動，使讀者對哀牢山區彝族的生活，有進一步的認識。

「吃苦蕎粑粑，開荒地」這是哀牢山區彝族們常常掛在口邊的一句話，也是他們在從前的反動統治下，一種極其艱苦生活的寫照。解放以後，他們的生活，已有顯著的提高。他們千百年來經常所過的墾荒生活，雖然還只是初步的改進，但憑着他們那種勤勞耐苦的精神，在人民政府的幫助和領導下，相信一定會有更燦爛的前途的。

為甚麼要經常從事開荒

原來在解放前，彝族們無論在那方面，都是處於不利的地位。就以耕地來說，山區的土地本來就很貧瘠，間有較好的地方，也被漢族佔住耕種，沒有他們的份兒。彝族所住的地方，都是些寒冷的山嶺，附近只有很少的梯田，也因氣候寒冷，每畝的產穀量，只有一百五十市斤左右。即使偶有可以施肥的旱地，每畝也只能產苞谷二百五十斤到三百斤。因此，就不得不到離住宅較遠的地方去開荒。荒地區域的土質雖貧瘠，產量雖低微，但因面積較為廣闊，在它上面多耗些勞力，究竟還能獲取一些生活資料。

解放前，本山區彝族經常從事開荒的第二個原因，是由於他們全沒有土地，都要受漢族地主的剝削、壓迫。在彝胞的住宅附近，所耕種的施糞肥的旱地和極少數的水田，地主是採取定租的方式來剝削他們的。即是無論歉收和災荒，地主並不分担風險，彝胞仍須向地主繳納既定的租額。再加上國民黨反動派的苛捐雜稅，使彝胞不勝負担，就不得不變賣牲畜來抵償捐稅，牲畜數目一少，也影響了積聚糞肥，從而使旱地的土質隨之日趨貧瘠，所獲產物，除納租外，幾無存糧。在這種情況下，就不得不在離住宅較遠的地方作更艱苦的開荒勞動。因荒地是輪耕，不耕就沒有租。同時，荒地不需要施糞肥。

因此，在傳統上，開荒是彝族的主要農業生產。當地彝族常說：『我們彝家的運氣眞不好，年年要啃荒地皮過日子。』這意思是指肥地是肉，他們不得吃；荒地是肉皮，才讓他們去啃。這話一點也不錯的，彝族們在解放前，世世代代，全年的時間，幾乎都是在森林裏，或荆棘地上，進行開荒鬭爭。

艱苦的開荒過程

本山區彝族，把開荒分作開生荒(又叫頭荒)與開熟荒(又叫二荒)兩種方式。開闢從沒有被利用過的一塊長滿了森林的土地，就是開生荒；生荒地被利用過兩年或三年休耕後，待長滿野草和稀疏的小樹叢時，再開闢利用，就是開熟荒。在各種生產條件限制之下，開荒這個勞動生產過程，比較其他農業生產過程繁複，而且艱苦得多。這個過程，依照當地習慣，可以分作開荒、殺地、砍把子、抄地、播種、守護、收獲等七項活動。

要把一塊森林地，變作一塊農地來種植蕎麥，首先就要用長條鋤，在林間一鋤一鋤地深深挖掘，然後再用刀斧把樹砍倒，讓它晒一兩個月。待樹木晒乾，就把它燒成灰燼，作為作物的肥料；接着就要把這塊地翻犂過來，避免木灰被風吹去，或被雨水沖走；這一活動就是開生荒。待到播種之前，再翻犂一次，叫做「抄地」。播種時，又犂一次，掌犂柄的人，後面還跟着兩個農婦敲土塊。在砍樹之先，所以要先挖掘，目的是在使土地受燃燒與受熱的面積增大，不僅可以把土塊燒鬆燒熱，使作物容易生長；還可以把害蟲的卵與野生植物的種籽燒死，使有利於作物的滋長。

蕎麥長成結實時，必須用兩三個人守護，否則，一夜之內，就可能被熊、猴、野豬等完全殘害，即使吃不光，也要被踐踏壞了。這期間，還須在蕎麥地旁，建蓋一間木架草棚，叫作「窠舖」，作為守護人暫時躲避風雨之用。在窠舖面前，總是通夜生着很強烈的大火。據說虎、豹、熊、狼是怕火的，這樣既可以防備它們來襲擊守護人，同時也可以取煖。為了防止因為萬一值班守夜的人睡着，以致因無人加柴、火勢漸小而招致的虎豹襲擊，有時也建蓋樹屋，守護人就高臥在樹屋裏，以防萬一，同時還可以避免潮濕和蚊蛭等侵擾。這種樹屋，彝族叫做「樹碉」，通常是三棵或四棵距離很相近的樹，利用其相交錯的枝幹上建立起來的小屋，離地約有三丈到四丈高，好像是吊在樹上的一個匣子，這是彝族進行生產

鬬爭的過程中的一種創造。

危害農作物的，除了野獸侵襲外，還有秋季常有的冰雹。當收穫之前，如果遇上一陣冰雹，就會把蕎粒完全打落，使一年辛苦的成果，在頃刻之內化爲烏有。所以到收穫時，大家都勞動互助，女的割蕎稭，男的打蕎粒，忙碌異常。

一塊新開的生荒地，只能接連利用二年到三年，地力就耗盡了，產量也逐漸降底；若再繼續利用，只是枉耗勞力，而不會有什麼收穫的。因此，就必須休耕兩年到三年，甚至到五年、六年。當這一塊地休閑下來以後，就得另選一片森林地再開生荒，或把前兩三年休耕過的熟荒，又加以耕作利用。經休耕過兩三年的熟荒地，它上面總是長滿了小樹叢、薇蕨和雜草；再次開墾利用時，就須先把這些小叢樹、薇蕨、雜草砍割，分堆在原地面上，待晒乾後，燃燒成灰，作爲肥料。據彝族們說，薇蕨的灰燼是種植蕎麥最好的肥料。若原地面上的小樹叢和薇蕨稀少，不夠做肥料，還須到附近森林裏或休耕地上砍割樹枝和薇蕨來補充。砍樹枝與割薇蕨、雜草這一活動，叫做「砍把子」，「把子」就是蕎麥作物的肥料。砍把子之後，就開始翻犂，這一活動叫做「殺地」，與砍把子聯起來，就是開熟荒。把子晒乾後就焚燒，接着又翻犂。再下去的活動就與開生荒的「抄地」以下幾個活動相同了。

荒地上的作物和勞動的各方面

荒地主要是用來種植蕎麥，其次才種植燕麥和麻。蕎麥是夏種秋收，每畝產量大約有二百五十斤至三百斤（去殼淨麵量）。它的生長過程較短，由播種到成熟，約七十日到九十日。燕麥和麻係夏種冬收，每畝產量，燕麥大約二百斤至三百斤，麻纖維二百斤至三百五十斤，麻籽一百斤至二百斤。它的生長過程較爲緩慢，由播種到成熟，需時約三個半月到四個半月。麻作物比蕎麥需要更肥沃的土質，才能滋長茂盛，纖維的質料也才好。所以初開拓出來未被利用過的生荒地，因附着一層較厚的腐植土，就多用來種植麻作物。或一次多開拓幾塊生荒地，把最好的一塊來種麻，次好的用來種植蕎麥，燕麥則很少種植。蕎麥是彝族的主要食料。麻作物是彝族衣服的主要原料，用它的纖維來自紡麻線，自織麻布。蕎麥和麻，都是彝族不可缺少的生活資料，都是利用荒地來種植，由此可以看出開荒對於彝族生活上的重要性。

開荒這一勞動，是不分季節性的，成年成月都在勞動着。秋末，趁着土軟，就開始挖掘森林地，或犂二荒地。在犂二荒地之前，就先砍割它上面的小樹叢、薇蕨和雜草。冬初，就燒「把子」，接着就翻犂。冬末春初，要把挖掘過的森林地上面的樹砍倒；夏初把這些乾樹木燒成灰；夏中到夏末播種；夏末到秋初，蕎麥已發茂，就須守護；秋初到秋中，蕎麥逐漸成熟，就忙着收穫。他們所開的荒地不止一塊，這塊耕作完畢，接着就耕作那塊。在種植蕎麥的各項活動中，只有收獲這一活動，才互相幫忙。其他各個活動如挖掘林地、砍樹、割薇蕨、殺地、抄地等，都是把住宅附近的農地耕作後，全家人——男女老幼，都到荒地裏工作。男人挖掘林地，或犂二荒地，婦女砍割二荒地上的小樹叢和薇蕨，老年人和小孩，看管放牧在林間或草地上的牲畜，順便也幫忙做搬運和堆積樹枝和薇蕨的工作。無論任何季節，都可以看到彝族們，戴着筍皮雨帽，披着簑衣，穿着麻布衣服，在森林遮天的山谷中，在荆棘滿地的山崗上，進行他們的生產勞動。

開荒是一樁沒有農閑的、比其他任何農作活動更爲艱苦的勞動。可是哀牢山區裏的彝族，爲了生活，就得承受這樣艱苦的勞動。他們憑着雙手，應用極簡陋的工具，就把長滿了大樹和荆棘的山地，變作他們的生活資料的取給地。開荒在農業生產的發展上，可以說是比較落後的生產方式；但不能因彝族是以開荒爲農業的主要生產方式，而歧視他們。這並不是他們不懂得改善生產技術可以提高生產效率，更不是他們不願意改善生產技術；事實上，是舊時的社會條件限制着他們，使他們無力改善其生產條件。而從他們向自然鬬爭這一方面來說，正說明了彝族勞動人民的勤勞耐苦，與勞動創造的精神。由於墾荒面積的擴張，本山區的森林就遭到很大的破壞，僅荒地所佔面積上的森林被破壞，尚不足道。破壞性最大的是因燒荒地所引起的野火燒山，有時焰煙連綿，兩三月不熄，這對於祖國經濟資源的嚴重損失，眞是不可以數計。這種損壞是國民黨匪幫的反動統治所造成的。

解放後的新氣象

解放三年來，經過減租退押和偉大的土地改革運動，本山區的地主階級已根本打垮，彝胞已站立起來，分得了他們親手開拓的土地和勝利果實。由於取消了剝削，生活就由穩定而逐漸得到提高。於是牲畜的數量，不僅沒有像過去那樣逐漸減少，相反地有了一定的增加。目前雖還沒有新式農具，但舊式工具並不像從前那樣缺乏了。生產上有了互助組，於是耕牛或工具上的缺少，也得到克服。住宅附近的旱地和水田，也不必再納租，糞肥也有了一定的增加，所產的食糧，即使不夠吃，也已差不多，不必再大量地墾荒而招致森林的破壞。又因人民政府正確執行了護林政策，三年來，本山區就極少發生野火燒山林的事故。總之，在毛主席和黨及人民政府的領導下，哀牢山區彝胞的生活，正呈現出一片新的氣象。

愛國衛生運動要普遍化和持久化

說地方

美麗的麗江

李中迪

浩浩蕩蕩的金沙江，隨伴着雲嶺山脈，奔馳南來，到了石鼓，却又斜趨轉北，倒流二百餘里，形成了一個大大的彎曲。在這個大彎曲裏，崛起了一條秀麗挺拔的山峯，這便是雲嶺的主脈「玉龍山」。這玉龍山眞好似一條蜿蜒的遊龍，夭矯的龍頭高高昂起，成爲拔海五千公尺的「雪山」。這雪山頂上的積雪終年常白，歷久不溶，皚皚晶瑩，寒光耀目，遠遠望去，儼然就像是一座天造地設的「大銀屏」，矗立在蔚藍高遠的天空之中。

這座天造地設的「大銀屏」屏障在美麗的「麗江壩子」的西南面，廣闊平坦的麗江壩子便在這座大銀屏的東北邊平平坦坦的展開。但見阡陌縱橫，村落棊佈，一條大河斜斜地貫穿南北，河岸綠柳成陰，景色非常清新。靠東北角，葱葱鬱鬱的獅子山麓萬瓦鱗次，屋舍櫛比，這便是古稱「花馬國」之都城的「麗江街子」，也就是今天「雲南省人民政府麗江區專員公署」的所在地。

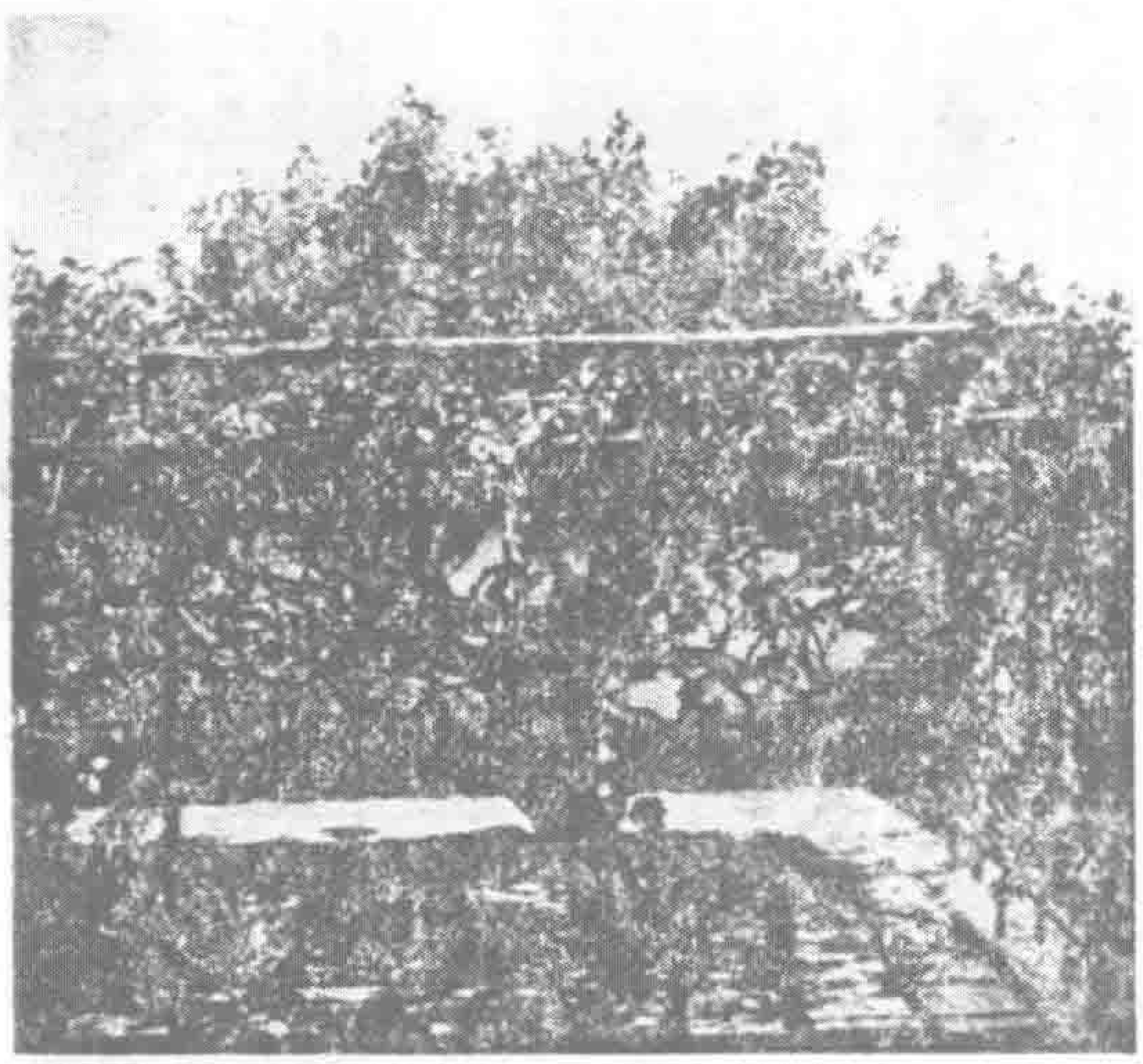
這麗江街子的後邊緊緊地靠着蒼翠葱蘢的獅子山，前面却遙遙地以那座大銀屏似的雪山爲天然屏障，抬頭一看，但見繽紛璀燦，瑰麗非常。這偉大的天然奇景，令人於遊目騁懷之餘，不禁興起「嘆觀止矣」之感。

這地方雖在傳說中被稱爲古代的「花馬國」之「都城」，但今天却連「城」的痕跡也辨認不出來了，只是一個名符其實的「麗江街子」而已（註一）。而且，街道並不寬，房屋也很矮；却是清潔整齊，頗饒畫意。正中間是一塊長方形的大廣場，稱爲「四方街」。這四方街上百貨羅列，熙來攘往，市況非常熱鬧。從四方街的四角伸展出四條長長的街道，一律是矮矮的舖屋，窄窄的道路。來來往往的麗江老鄉們，身上都穿着的民族服裝。

生活在這塊美麗的土地上的人是屬於「摩些」族。這個民族的品質是相當優秀的。男子們的身軀都高大雄壯；而女子們却是皮膚白皙，具有自然風韻的健康美。說的是「拿喜話」，是麗江道地的方言，語源很遠，屬於「西藏語系」，音調抑揚而有節奏，頗爲悅耳。和他們的「拿喜話」聯系着的還有一種象形文字，稱爲「多寶文」。據說麗江著名的「五大寺」（註二）裏收藏着的許多經卷，就是用「多寶文」寫成的。這正是我們兄弟民族的文化瑰寶，值得我們的語文學者們加以研究的。

順便介紹一下「摩些族」的民族服裝。

在麗江，男子們的穿著，除了有時年青的小伙子愛穿一件「麂皮掛」，冬季老年人愛穿一件「禮毯衣」外，其他和漢人沒有什麼分別。但是婦女們的那一身裝束，就夠吸引陌生人的注意與欣賞了。她們的背上一年四季都揹着一張很考究的黑羊皮，上端釘着四個刺繡精美的「圓太極」。衣裳一律都是寬衣大袖，袖口領口以至襟邊，全都大鑲大滾，還加上一襲圍裙，用寬寬的裙帶束



◁玉峯寺的九心十八瓣茶花



◁風景絕佳的黑龍潭

在腰間。脚上用漂白的裹脚布包着，再穿上一雙翹樑高底的繡花鞋。頭上呢：已婚的包着一塊黑紗帕；未婚的「潘金妹」（「拿喜話」即是小姑娘之意）則用純潔的白布摺疊起來，一道又一道的繞着，繞成寬寬的一道邊，遠遠望去，就好像一個白瓷盆子反蓋在頭上。在腦後，拖垂着一大條黑亮亮的頭髮辮子，辮端用紅頭繩紮着，走起路來，在背後搖搖擺擺地（註三）。一九五一年麗江的勞動模範到北京參加慶祝第一屆國慶節大會，就是穿着這種民族服裝去的，讀者們在銀幕上稍加注意便可以看到的。

麗江的物產是各種銅器，製作都很精巧，就中以「銅鎖」最爲著名。這種鎖形式美觀，構造奇特，儘管外表是相同的式樣，但開鎖的鑰匙却並不一樣，因而適用於此者未必適用於彼，用這種鎖來關鎖門戶、箱籠，是很穩當的。出售「麗江鎖」的舖子，還可當面代客鐫上名字和年月日，作爲紀念。

麗江拔海約在一千五百公尺左右，牧畜業非常盛行。農產品以小麥最多，因而家家戶戶一日三餐多數吃麵，這頗有華北味，所不同的是這裏吃麵必須佐以「酥油茶」。酥油是從乳酪裏面提煉出來的精華，裝在一種特製的「茶筒」裏，經過攪拌冲水，成爲一種乳白色的液體，再加上糖或鹽，即成一種營養豐富的飲料，有人甚至說麗江人的體魄強壯，就是因爲常飲「酥油茶」的緣故。

麗江區的位置，北邊與西康省接壤，西邊「江心坡」外的大塊土地是向來被認爲「中緬未定界」的，這塊土地不惟與緬甸連界，而且西北方的一大段是和印度毗連的。

這地方自古以來即是漢藏兩族人民接觸頻繁之地，成羣結隊的西藏商人，經常趕着大幫的騾馬牲口，到這裏來貿易。他們帶來了西藏高原出產的珍貴藥材——熊胆、麝香、貝母、蟲草……以及皮革、氆氌、黃金、白銀之類，來換取他們生活上的必需品——茶葉。而「上迤西」的十多個縣份，也都以這地方爲土產集散地，市況是非常熱鬧的。尤以抗戰後期，日寇由緬甸侵入滇西的龍陵、騰衝，橫跨怒江的惠通橋炸毁了，滇緬公路被截斷，水旱碼頭的下關市形成了窒息狀態，於是那些商人以及「括民黨」們便擇肥而噬，掉頭向北，麕集到這麗江街子上來。他們把奢侈靡濫的風氣帶到麗江，麗江的生活水平一下子便被他們提高了。他們把投機倒把的手段用在麗江，麗江的樸素的商場一下子便被他們擾亂了。物價是一日數變，人民的生活一天比一天艱難困苦起來。直到日寇投降，這批「人渣」紛紛離去。

勝利後的四年多中，反動統治下的貪官污吏們沒有忘懷這塊美麗的土地，他們無限止地吮吸着麗江人民的血汗。麗江人民再也不能忍受，遠在「一二、九」雲南起義之前八個月，麗江人民就英勇地起來自行解放了。

解放後，在麗江區專員公署與麗江縣人民政府的大力領導之下，麗江的各項生產建設以及政治經濟各方面都不斷的進展。麗江街上的面目也煥然一新。市場上投機之風絕跡，物價空前的穩定，人民的生活獲得了改善，購買力普遍提高，麗江的市況一天比一天繁榮起來了。

一九五一年十二月二十一日的下午四點三十分，一個劇烈的大地震，突然降臨到這塊美麗的土地之上。震災區域及於麗江，劍川、鶴慶等三個縣份，受災人民共達十二萬之衆，傷亡總數是二千七百一十八人，（就中劍川災情最重，計死二百九十一人，輕重傷一千人；麗江次之，計死六十四人，輕重傷四百十二人；鶴慶較輕，計死四十三人，輕重傷三百〇三人），房屋倒塌十之七八。整個的麗江街子滿目荒凉，尋常擁擠熱鬧的四方街變成一片瓦礫場。

據麗江老鄉們講，此次地震情形，大震一次，歷時至三分鐘之久，小震先後共計至數十次之多。當地震時，但見灰塵蔽天，哭聲動地，那天愁地慘的景況，簡直是難以形容的。當地的駐軍在非常緊急的情況下，個個奮不顧身的搶救受災人民，發揮出捨已爲羣的偉大精神，充分地表現了毛主席朱總司令領導下的人民戰士的優良品質。

當麗江專區的地震發生後的四小時內，緊鄰的大理專區，便組成了一個醫療隊，帶了藥品器械，乘汽車到震災區搶救。第二天，雲南省人民政府立即成立了「雲南麗江區震災救濟委員會」。除先撥急救粮二百萬斤，醫藥費十五億，以及災民安置費十二億外，還動員了昆明市的大批醫務人員，由周保中副主任委員率領，當天由昆明出發，第五天趕到災區，積極進行慰問與救濟。

在中央與地方各級黨政軍民的努力救濟與積極扶助之下，今天，麗江區曾經受災的人民的生活，早已獲得安定了。許多的廢墟上，已經重新建上住家、店舖。勤勞樸實的麗江人民紛紛表示；「要緊密地團結起來，互助互救，戰勝地震所帶來的一切困難」，並且提出保證，要用「厲行節約，增加生產的實際行動來支援中國人民志願軍。」

（註一）據說麗江在古代的「花馬國」時代，本來是有一座城的，後來到了明朝初年，「木天王」鎮守麗江，聽信了陰陽風水家的話，說「木」字放在「口」字裏，就成了「困」字，這於天王大爲不利，因而才把城牆撤去。傳說如此，確否待證。

（註二）「五大寺」即祝國寺、玉峯寺、文風寺、寶華寺、東勝寺。

（註三）這只限於一般的少女，現在麗江中學裏讀書的女學生們早已剪成短髮，一律穿上學校規定的制服了。

守衛着渤海灣的威海市

·王才然·

在膠東半島東北端有一個美麗的港口——威海市，一向被稱爲良好的軍港，與遼東半島尖端的旅順口遙遙相對，共同守衞着祖國遼闊的渤海灣，不准敵艦任意侵犯。

威海背山面海，後面有古遙山，南面有塔山，西有奈姑山，偏西南有里口山和羊亭山，東南有百尺崖和皂埠嘴，港內有雄巍的劉公島像一條天然的防波堤。海港的主要優點是灣闊水深，入冬不凍，其西口極爲窄狹；約僅五百公尺寬，是一個小小海峽形勢。落潮時可以看出灣內的水向外流出，在水面上激起了無數大漩渦；這時，在此航行的帆船，可以不必張帆，便可隨着水流流到遠處。

威海遠在一八九八年被英帝國主義強制租借爲軍港，作爲侵略我國的基地。在一九三〇年被我國收回，至一九三七年又被日本帝國主義侵佔；我們家鄉的人民曾受盡了英、日帝國主義的搾取與擄掠。

在英帝國主義霸佔的那些年代裏，給人民帶來的重重災難，一時難以訴完：英國鬼子好吃牛肉，於是就在百尺所後海岸上支起了殺牛鍋，沿海一帶的黃牛都被這些生番們屠宰一空，一頭黃牛只給一頭豬的價錢，有時不但不給錢，反給牛主一頓耳光。祖父曾告訴我說：我們村子裏在一九二三年有七十多頭耕牛，到了三一年，都被英國人殺光吃光，連一頭都沒有了。這些黃牛都是健康的耕牛，是農民的主要生產工具之一，農民失去了耕牛就像失去了自己的心一樣。英國強盜又把沿海的漁船搜羅在一處替他們搖擺渡，從兵船搖到岸上，再從岸上搖到兵船上，或從威海搖到劉公島。這樣苦的工作你還認爲他給薪水嗎？哼，一個小錢兒也不給，每次只給吃一點殘羹爛麵包！我的姑夫鄒立文，表兄鄒本順，有兩條漁船每次出海平均打魚一百斤左右，一百斤魚可以換到一百餘斤粗糧(苞米)，五、六個人摻菜吃，可以吃上一月、二十天；雖然生活不算富裕，但是每天總可以吃上苞米餅子。鄒立文和鄒本順經被英國人強迫招去替他們搖擺渡以後，餅子吃不上了。一家老小吃糠嚥菜，叫苦連天。鄒本順一次替英國鬼子搖擺渡，一天沒有吃到飯，實在餓得不行，在船上廚房裏吃了半個燒鷄，被英國鬼子知道後，將鄒本順倒扯腿抛到海裏去了，幸虧他識點水性爬到小船上才脫險；後來得了吃驚病至今未癒。王國然有一天坐了小船在劉公島前面去拾水上浮的壞罐頭之類的東西，遇到了英國人的大船，鬼子們譏笑不迭，一槍打中王國然的大腿，在床上躺了三個多月，好歹沒有送了性命，終究殘廢了半輩子，甚麼活也不能幹。像這類的事是說不完的，總之：英帝國主義給威海人民留下來的仇恨是令人難忘的。

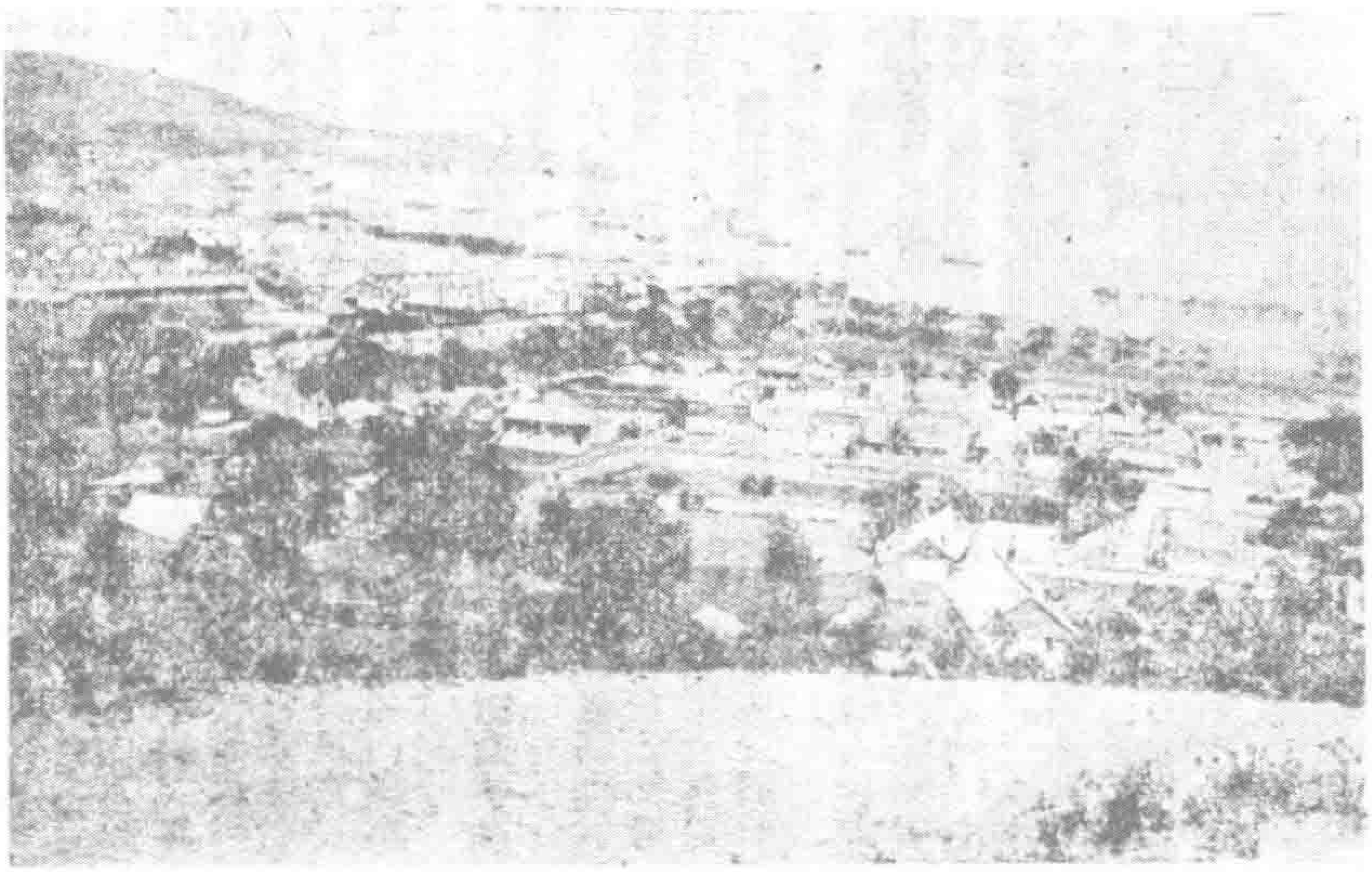
從抗戰開始到一九四五年八月解放爲止，在這漫長的幾月裏，威海市一直被日本帝國主義封鎖，無論在交通、貿易上，都與外面隔絕，內部的土產(特別是花生仁)不能輸出；同時外埠的各種貨物也不能進來。加上日本帝國主義的殘酷搾取，使人民的生活陷於窮困饑饉，不用說棉細

成渝路上勞動人民的歌唱

·吳純儉·

成渝鐵路從一九五〇年六月十五日開工，到今年七月一日全綫通車爲止，僅僅祇化兩年功夫，這在我國幾千年來的歷史上，是從來沒有的事。但這個偉大成績的取得，我們首先要感謝「開路先鋒」的軍工同志們，因爲當他們剛完成跨黃河，渡長江，進軍西南，在攻無不克、戰無不勝中，肅清了國民黨大陸上的殘餘匪幫，他們沒有得到片刻休息，就肩負起了新中國偉大的經濟建設任務。化工地爲戰場，來建設自己的祖國，這說明我們人民解放軍，不僅僅是軍事上打垮了反動勢力的英勇戰士，同時又是我們新中國經濟建設中的戰鬥能手，他們的精神，是使我們可敬可佩的，這正如下面一首歌中所歌頌的：

呵！軍工，軍工！
在戰放的過程裏，
你們克服了一切艱困，
飽嚐了戰場上的血腥，
跨黃河，渡長江，進軍西南，
澈底消滅了中國大陸上的匪蹤。
沒有一樣障礙，
能阻擋你們的成功。
英勇的軍工，
在今天你們又光榮的承担築路的任
務，
給人民的希望展開了美麗的遠景；
雷雨，烈日，



⇨ 威海市全景

布等必需品沒有，就連一根火柴一兩煤油也用不到。（十五、六歲的青年人在解放前甚麼是火柴煤油等都不認識。）人民受的苦痛是難以忘記的。但必須指出：中國人民是不會在困難面前低頭的，也不能被帝國主義的封鎖所難倒的。人民響應八路軍民主政府的領導和各種號召：棉細布沒有了，就自己種植棉花，自己紡紗織布，不僅解決自家的穿衣問題，而且還供給了八路軍前方；沒有火柴用，就用鋼鐮火石火紙來取火；沒有煤油，就採集槐子和松樹子……榨出油來代替煤油，或以花生油、荳油來點燈。

今天，美帝國主義又在侵略朝鮮和我們的祖國，人們的心怎能不忿怒呢！威海人民想想過去飽受英、日帝國主義的重重苦難；再想想現在和將來，許多青年人的熱血都沸騰了，他們挺起胸膛扛起槍，志願走上了抗美援朝、保家衞國的最前方，爲祖父、父親和廣大人民報仇雪恨。光是我們嶺後村就有五個青年踏上了抗美援朝的最前綫，殺敵立功的喜訊不斷地從前綫傳到家裏來，鼓舞着全村的人民。

威海市自一九四八年第二次解放以後，和全國其他城市一樣，在共產黨和人民政府的領導下，市容日漸繁榮和發達。去年八月裏我回家了一趟，看到了這美麗的港口，到處都是恢復和建設。主要街道去年都進行了整修，面目都爲之一新；陰溝都暢通了，街道兩旁新植的樺樹長起了繁茂的葉層，花園裏重新生出各色的花朵，噴射出悅人的芳香。輕工業上的恢復與發展尤爲顯著，各種工廠的出品，質量都很好，博得當地人民的歡迎。

和外埠的貿易交往也漸趨頻繁，威海到烟台的貨車與客車每天一次。與大連間也有輪船往來，由大連方面帶來大米、白麵、煤炭以及其他日用百貨，再由威海帶去花生仁、豬皮、蛋品和水菓等。威海市在去年五月上旬和九月中旬以及在一九五一年五月開了三次物資交流大會，使市場日漸繁榮。在去年五月威海廟會上進行的大規模物資交流，方圓四、五十里內的農民都來趕廟會，大車拉，小車推，擔子挑，帶來了自己的各種農產品，買回去自己需要的花布鞋襪農具等。我曾聽到老大爺這樣興奮的說「咱們這個地方可再不受死窮了，能常吃到東北來的大米洋麵，又便宜又好，日本鬼子在的那些年頭那有這樣好的

迷霧，狂風，
大自然的阻力雖不但的有，
你已用事實回答他們：
你們的工作一刻也不放鬆。
看！你們的兩手不停，
你們的雙脚匆匆，
遇江河，建鋼橋，
過山嶺，炸藥轟，
在成渝鐵路線上，
那處沒有你們的行蹤。
可愛的軍工，
可愛的軍工，
我們向你們永遠的歌頌。

——孫章越：軍工頌

這首歌，雖然還沒有盡情的歌頌出了當時工地的實地情形，和參加築路軍工同志們的光榮和卓越的傳統，但我們可以從上面這首歌中看到，當時二萬五千多的軍工同志，在西南地區的「霪雨，烈日，迷霧，狂風」的大自然中，作着堅強的戰鬥。從無數大山谷中，開劈出了道路，也從無數的大小河流上，搭成了鋼橋，「逢山開路，遇水搭橋，」在不斷的艱難和困苦中，都一一克服了。他們努力和團結，他們也用着過去對蔣匪幫數百萬軍隊摧腐拉朽似的精神，在工地現場上學習技術，這正如鄧小平同志在當初所指示的：「努力決定一切，技術決定一切，團結決定一切。」也像周士第副司令員所說的：「我們打仗，繳了炮，捉了俘虜，流血犧牲，這是光榮的。現在我們修鐵路，是建設新社會，流汗疲勞，同樣也是光榮的。」是的，是光榮的，這正如軍工戰士孫維平，吳佩林兩位同志，在一面做工一方所唱的：

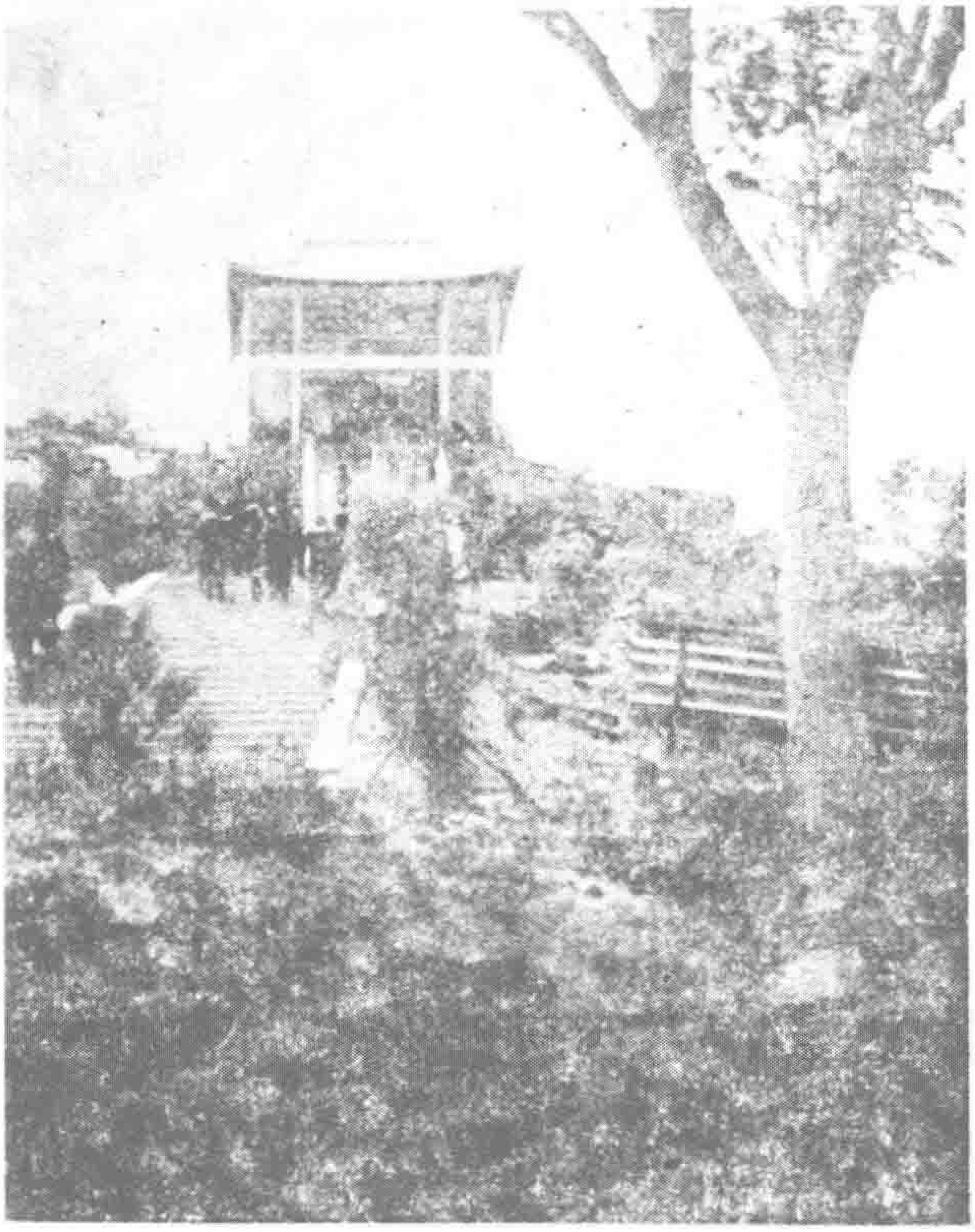
太陽出來滿山紅，
成渝鐵路開了工，
蔣匪叫了幾十年，
成渝鐵路莫修通。

日子呀！這都是毛主席對咱的恩德。」

，威海市也是盛產水菓的地方，去年的蘋菓又豐收了，產量達一百三十多萬斤，比戰前增產一倍多——戰前至多只能收六十萬斤左右。市郊南北竹島是盛產蘋菓的村子，這裏風景優美，氣候宜人，漫山遍谷都是菓樹林。在農歷七八月間蘋菓將要成熟時，遠遠看去，一片紅光，整個山谷沁出了一陣菓香。去年的豐收菓農邵景丑興奮的說：「這是毛立席領導的好，教我們改進修剪技術和培養方法；收的多，賣的又快；要不是共產黨、人民政府的領導，我們那能過得這樣好的光景！」

威海市的風景與氣候，比烟台要好得多，一向被稱爲避暑之地。特別是在英帝國主義統治的年代裏，在香港和上海的英帝國主義份子每年都到這裏避去炎熱的暑期。他們在市區東面的山腰上修蓋了一座座的小洋房，天氣熱了就來這裏避暑，秋風涼了又跑回到上海、香港。就是這些家伙榨取了中國人民的血汗。在秋天裏你如果走在九華路威海中學東面，翠綠色的松林裏會顯出角角紅樓，俯視前面是一灣綠水，遠遠眺望，分外橋麗，如像美術家描繪的一幅生動的彩畫。這一座美好的山水城市現在眞正是人民自己的了，人民將把她修建得更加美麗。

* * *



⇦ 威海市的環翠樓

西湖巳一片葱綠。環湖的垂柳迎風招搖，茶花正在盛開。湖上許多遊船都油漆一新。花圃工作者們正着手把奇異的花木移植到臨近休養區的花園裏。來西湖休假的外地工人也開始到達了。

今年，爲了迎接更多的勞動模範和先進工作者們來這裏休養，沿湖一帶的風景區，目前正在修建許多新的休養所。原有的西湖各工人休養所和療養所，有一部分也在動工擴建。蘇堤著名的「花港觀魚」和後西湖三面環水的劉莊，正在擴建爲寬敞的公園。花木最盛的孤山區也正爲來此休假的工人們整修道路，增闢廣場。各處茶廳，巳爲工人們準備好世界馳名的龍井新茶。

西湖正在爲勞動人民準備着、等待着今年生產戰綫上更多的英雄和模範們光臨。

自從西南得解放，
來了共產黨大救星，
他爲人民謀幸福，
築路任務定完成；
黨中央號召生產大運動，
軍工築路簽了名，
勞動創造真偉大，
爭取開路當先鋒。
光榮築路靠雙手，
不怕磨泡和腰痛，
軍民團結一條心，
那怕山大石好硬，
修好鐵路支前綫，
打垮美帝杜魯門。
參加修路有解放軍，
建設西南爲人民，
修路也好比是打一仗，
完成任務實在光榮。

在軍工五總隊二大隊八中隊的一首叫做「英雄歌」裏是這樣唱的：

成渝路上高山多，
碰到英雄變平坡，
情況愈複雜，
環境愈艱苦，
英雄模範從中出。

西南地帶是多山嶽的，不但高峻，而且險要，但在軍工同志們面前，一樣履險如夷，用一根繩子拴在自己的身上，吊在懸岩上一錘錘的開出了道路。記得有同志問過一位模範軍工張清祥同志說：「你爲甚麼不怕死？」張清祥同志回答得很乾脆；「爲了早點修通鐵路，建設新中國，就是犧牲也光榮。」這說明了人民解放軍的高尚品質。也由於在這種高尚的品質下，「成渝路上高山多，」「碰到英雄變平坡。」和「你敲石我肩担，高大山頭變平川。」他們最初不熟悉操作



汕頭近貌

·黃　青·

各個輪渡碼頭上，天未亮便湧來一批批的旅客，他們負着各自的工作任務，有到附近各縣、區、鄉、村鎮去的，亦有準備出遠門去的，許多小電輪、小舢板，整天在海面辛勤地穿梭來往着。

碼頭旁邊，小飯店、攤販林立，店門前，時常坐着或蹲着一些在吃點心的人們。他們的心情是緊張的，連吃點心亦顯得有點急。三輪車，黃包車、自行車，散佈在各個碼頭的柵門口：「同志！請坐車！」「同志！……」熱烈地打着招呼。

海關前——汕頭出入口的門戶，外國輪船的影子早沒有了！今兒，是咱們人民自己經營的航運交通在活動了。如今祖國進入和平建設，過南洋去的人是少極了；海外僑胞們因不堪殖民地政府的壓迫，嚮慕着祖國家鄉的解放，三年多來先後歸國的人數約在六萬人以上。這裏，每當輪船碇泊着的時候，碼頭工人們便忙碌地活動起來，他們互相打着招呼：「喂！同志，接僑胞去！」「要好好兒替僑胞們服務，」「歡迎僑胞來參加咱們新社會的建設」。他們的工作情緒是火熱的，愉快的。

今天，汕頭這個港口正爭取爲祖國服務，進進出出的人們懷着共同的目的，那就是：建設新汕頭，建設新中國呀！

這兒每條大大小小的街道，早就修築好啦，有些壞了的，便繼續從新修築，還洒上栢油，讓它露出平坦光滑的模樣兒；打路上走動時，有着輕鬆舒道的感覺。紅色的公共汽車「叭叭……叭叭」地整天價響，路上，每隔不太遠便有汽車上落站。路的兩旁，許多商店把門面兒裝飾的怪鮮亮，玻璃窗上剪貼着紅花花地標語式聯子：「加強抗美援」「保衛世界和平」「建立服務觀點」「發揮愛國精神」……。

大光明電影院，活像一位巨人似地站在至平路頭，它兩三年來改變營業方針，專門上演進步潮劇。近日上演：「許亞梅鐵山起義」，「方耀燒殺馬院橋」（描寫潮州農民起義的鬥爭史）、

方法，進而熟悉了操作方法，更進而改良了操作方法。如軍工同志改進了運石裝車法，裝藥爆破法等等，提高了工效不少。

正月裏來是新春，建設西南有決心，
人民鐵路自己修，不完成任務不回程。
二月裏來龍抬頭，拿起撬棍撬石頭，
撬起石頭一堆堆，大家同志快加油。
三月裏來是清明，幹起活來有精神，
不怕高山和低坑，高坡打垮低填平。
四月裏來正栽秧，一根扁擔五尺長，
挑起土箕閃又閃，運開廢土好收方。
五月裏來是端陽，天天挑土走得忙，
泥巴倒在路堤上，利用土方來打夯。
六月裏來火熱天，一個大錘方又圓，
大錘高高來舉起，落下聲響震台灣。
七月裏來七巧會，砲藥冲進炮眼內。
上面炮口要封緊，爆得石頭滿天飛。
八月十五看月華，要開鬆石洋鎬啄，
一點四方標準工，更進一步還要加。
九月裏來開菊花，挖開堅土用鋼鑽，
特堅普堅次堅石，各種成份要細看。
十月裏來小陽春，一根鋼釺長又硬，
炮眼一打八九個，一炸就是一個坑。
冬月裏來漸漸寒，挖耳引針很齊全，
工作搞得如火熱，天空風雪也枉然。
臘月裏來正過年，完全任務克困難，
實際行動援朝鮮，爭取和平萬萬萬

六九—四〇八

「愁龍苦鳳兩翻身」、「陳三五娘」（是反抗封建婚姻迫害的題材），受到廣大觀衆們的熱烈歡迎。

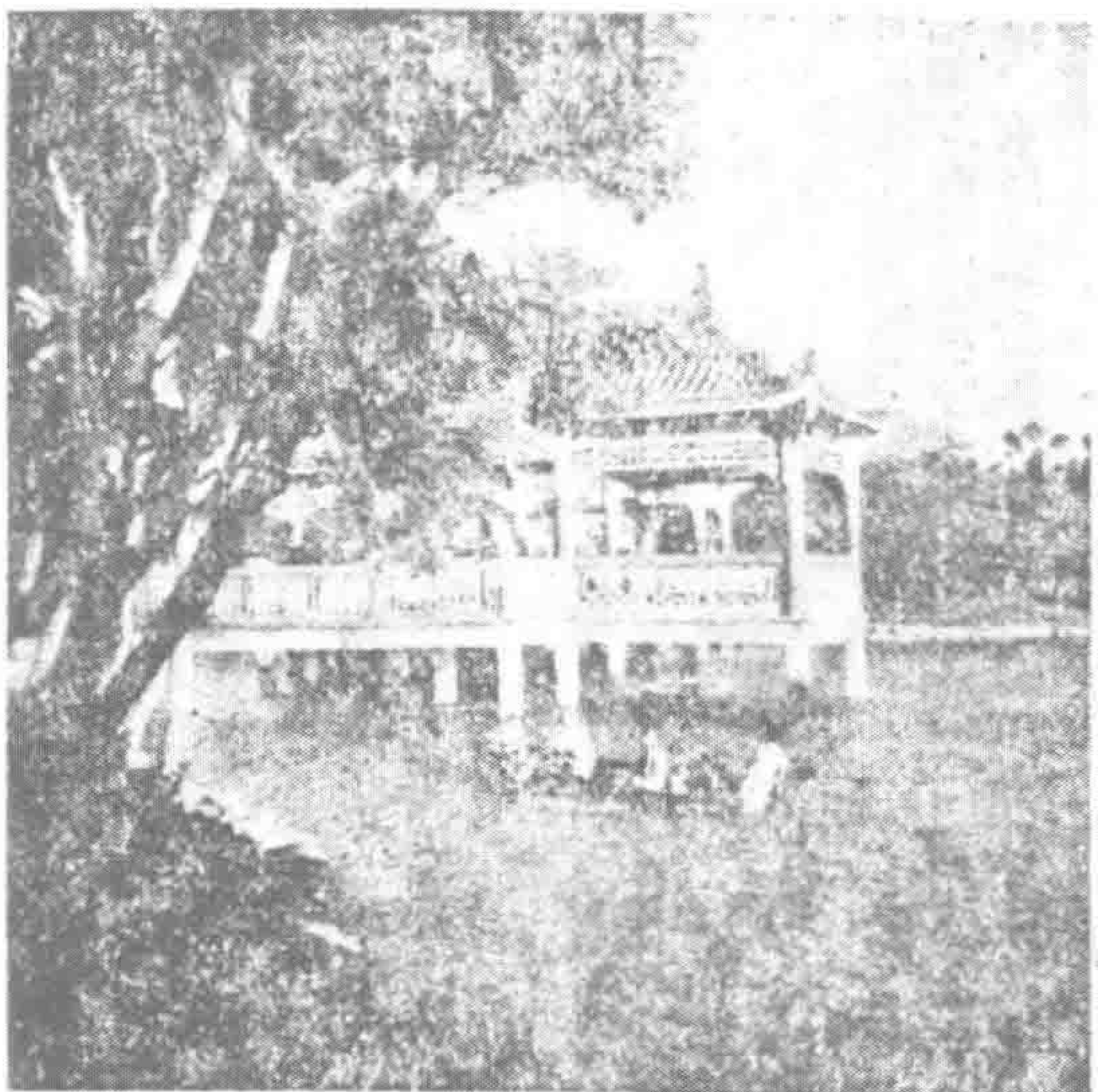
這裏的郊區有兩處：市西北的烏橋和市東面的崎碌。前者是工人區，發者是文化區。

烏橋——原有新老二橋，老橋早已毀壞，今兒過烏橋去的多打新橋上走，近東面的迴瀾橋也可通過，但要兜一個不小的圈子。住在市區的人到烏橋去，可不是慣常事兒。——一灣韓江的流水把烏橋跟汕頭分隔爲兩個地區。

這兒在行政上歸汕市人民政府管轄，設有烏橋派出所。當地居民約有二萬，在國民黨統治時期，烏橋是挺有名的貧民窟，像從前的北京龍鬚溝那樣子，渠溝淤塞，泥糞滿地，蒼蠅蚊蚋亂飛，環境衞生糟極不堪。解放後，人民政府把烏橋作爲重點建設的對象之一，領導羣衆們起來挖渠修溝，塡築馬路——以前這裏的馬路連黃包車也拉不動——並推行愛國衞生運動，把烏橋的環境，改變得非常清潔整齊。

烏橋曾被潛藏市內的國民黨特務份子破壞過。他們趁全市熱烈慶祝汕頭解放二周年的晚上，喪心病狂地放起火來，一時火勢猛烈，延燒達五、六小時，毀去好幾百間蓬棚、木屋；流離失所的難胞近千人。當時，人民政府除以錢米實施急賑外，並立卽在烏橋附近蓋建平民新村，內有新型的工人宿舍多幢，除收容災胞外，並供給工人們住宿。

烏橋地瀕韓江的出口處。沿江多杉木廠、竹篷廠（木材、竹筏、由上游產地運來），不少男女居民從事竹木木工。此地還有一些菜欄、鑵頭工廠，婦女們每天上廠去剝蒜頭，包柑橘，裝鑵頭，生活都獲得了改善。





右　圖：壯麗的工農兵塑像
左上圖：在公園裏划艇
左上圖：在公園廣場上（白尼攝影）

年。

（築路民工：湯中介）

這是一個民工小調，是他們在工作中所唱的。相當完整，寫得也很自然、生動。細緻的刻劃了民工的築路情況。如「大鏈高高來舉起，落下聲響震台灣，」「砲眼一打八九個，一炸就是一個坑，」和「工作搞得如火熱，天空風雪也枉然」等等，都有着很好的形象，給人一種具體生動的實感。

在西南幾千萬的工農羣衆，在完成了一系列社會改革運動，如減租退押、淸匪反霸、鎭壓反革命運動，土地改革等勝利基礎上，他們更結合了軍工臨走時的示範和教育，提高了階級覺悟和認識，對「人民鐵路自己修」這一點上，都有着充分的心信。這正如下面一首歌中所唱的：

西南解放紅旗飄，
從此窮人翻身了，
工人得到了工作做，
農人得到了減租退押果，
我們響應了政府的號召，
建設繁榮經濟的成渝鐵道，
加緊修路提早完成任務，
報答政府給我們的關照。

——築吕築路四大隊民工沈永誠

在十萬民工的工作中，他們都是辛勤地睡三更起半夜的，他們把全部熱愛祖國的心情，貫澈到工作中去，爲了祖國的建設，他們貢獻出所有的力量，這一種崇高的愛國主義精神，是值得我們敬佩的。像下面一首「早工」歌，就是唱的他們那種高度的工作情緒。

成渝路，長又長，
清晨鋪滿白頭霜，
草鞋下地踩得響，
泥巴凍得硬梆梆，
天上還有大月亮，
咱們工人就起床，

東郊的崎碌，是一個學校林立的文化區。

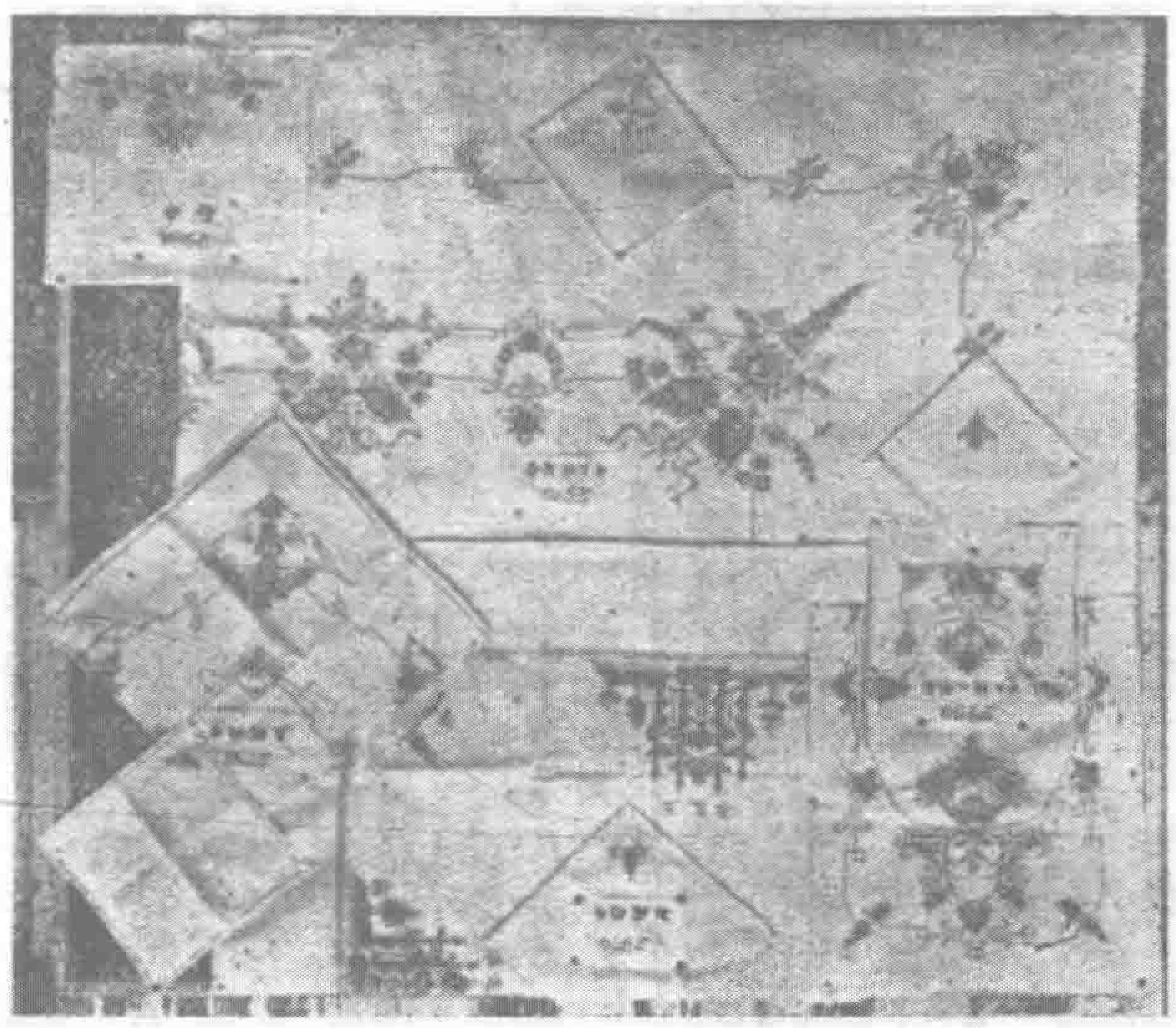
私立南華學院在未遷梅縣之前，曾在崎碌辦了幾個年頭。原來的校址現已讓給廣東省立第七衞生學校。從衞生學校朝前走，便是市立醫院和市立護產學校，地方很空曠，建築物相當宏偉，並有濃蔭繁茂的林木，美麗動人的花草，點綴其間。附近還有中學三所——市立一中、私立聿懷中學和私立聯合中學。

學生們對文娛活動很重視，他（她）們經常在各自的學校廣場上歌唱、舞蹈、體操、運動。夏天到了，更常常成羣結隊地跑到石砲台和南北圓的海浴場去游泳，有時還舉行渡海比賽。

對海的礐石，是風景美麗、環境清幽的小島嶼，以前被英、美、德、法等帝國主義份子盤踞着。他們在山麓間建築許多鴿子籠似的西式樓房，作爲住宅、學校、教堂、醫院。現在礐石歸回人民掌握，山頂上飄揚着鮮麗的五星紅旗啦！

* * * *

聞名的汕頭蜜橘，其原來產地是潮安、澄海兩縣，那裏的土壤適宜種植，因之產量豐富而品質特佳。（饒平縣境也有一處可種，但總不及潮、澄所產。）此地所產橘，形略扁，皮黃、紅色，比較粗糙，（澄海有小形蜜橘，名朱橘，色朱紅，皮較細膩）肉味很甜而略帶酸味，所含維他命很豐富，是一種上等的橘子。



◇運銷蘇聯的京繡

由於產量豐富，以前每逢農歷年關，汕市的客行便大量採購，運銷泰國、星洲、香港、廣州、天津、北京等地方，常獲鉅利。近兩、三年來，汕頭蜜橘運銷盟國蘇聯，很博好評。

這種對外運銷事宜，係由土產公司辦理，先通過各縣合作社和區鄉合作分社分頭採購，然後集中汕頭運出。

汕頭另一著名產品便是抽紗。這裏的抽紗業起自十九世紀末葉，到現在已有五十多年的歷史。初期以國產原料夏布製造檯布，純屬家庭手工性質，生產數量極少，僅以之作爲餽贈的禮物，未有貿易。迨至一九〇〇年始發展爲農村手工副業產品，種類逐漸擴張至花邊及手巾等。這種副業，都由婦女擔任，她們那種精美的綉花技術，（品名繁多，製作過程亦很複雜，俟專文介紹），獲得了國際好評，從而使我國抽紗品在國際市境上一直獲得傾銷。在抗日戰爭以前的最旺時期，每年輸出約值伍百餘萬美元，佔汕市出口品的首位。銷售地區爲：美國、澳洲、加拿大、英國、瑞士、南非等地，中以美國居大宗，佔總銷量百分之八十以上。就在那些全盛的年代裏，潮汕各縣直接間接和該業發生關係的，爲數達百幾十萬人（其中以女工佔絕大多數）。

匆匆忙忙洗了臉，
拿起工具上工場；
做完石方做土方，
大家脚忙手也忙，
上工就是滿頭汗，
舉起大錘響叮噹，
放下鐵釬拿扁担，
大家爭挑大土筐。
那怕大風呼呼響，
大家幹得發了狂，
有的乾脆打赤膊，
有的穿件單衣裳。
工作熱潮紅火樣，
咱們工人力量大，
要問力量那裏來？
共產黨，毛主席英明領導強。

——築路民工邱自操

讀了這首歌，我們得到一種實感：它是這樣動人，活潑，可愛。語言是如此樸實、有力。在抗美援朝運動中，他們用實際行動響應了號召，他們用着高度勞動熱情，來支援朝鮮志願軍打垮美帝。他們把所唱的歌，貼在工地上，貼在工棚上，貼在每個角落上，使得無論工作，生活，學習都和這一偉大運動結合起來。

炮眼長又長，
裏面陰森森，
滿肚子藥硝硝
像個杜魯門。
杜魯門，
陰森森，
好像很嚇人，
實在不希罕，
點着引火綫，
轟啦！嘩啦！
就炸他媽稀巴爛。

——築路民工章德修

抗戰時，一度遭受戰火摧殘，許多工人死亡了，不少廠商因損失慘重而停頓了。直至抗戰勝利後纔從廢墟中重建起來，不過那時因原料進口困難，金融動盪，及受結匯牌價壓縮等影響，營業僅及戰前之半。

過去經營抽紗的方式，是由大小商人和承包工頭轉放到女工們的手中，女工所得工值只有原來的六七成，其餘的三四成都落到大小商人和工頭的袋裏。這種中間剝削的生產關係長期地支配着女工們的命運。過去，雖在全盛時期，她們——這批抽紗的眞正製造者，也僅堪維持最低限度的生活，在比較不景氣的年代裏，便要忍受更壞的待遇了！

自美帝對我作「經濟封鎖」以來，原來的美國市場已經斷絕，使抽紗業大大地改變了舊觀，許多慣與美、英來往的廠商，大部份營業陷於停頓狀態，目下積存滯銷之抽紗材料亞蔴布數達一百二十萬碼，約值港匯六百萬元。針對這些情況，正集中一切力量，組織聯營，爭取內銷及蘇新貿易新路線。目前，由我貿易部訂購而在汕市和各縣製造的抽紗品，有京綉，蘇聯手巾……等數種。爲了爭取國際信譽，需要着重在生產技術方面的改進和提高，因此，正在展開學習的熱潮，許多新老女工們都很熱心地學習着和製造着，潮汕抽紗手工業是仍有遠大前途的。

* * * *

踱過外邊的長橋，便是中山公園。首先你可見到正面那座大牌樓，廣播器經常吸引許多人在牌樓下靜聽廣播。兩旁的走道上，有規律地植立着黃槐和銀鳳的行列，樹下每隔相當的距離，就有長形的士敏土坐椅。走過牌樓，豎起一座面貌嶄新的工業兵塑像，偉大而莊嚴。

廣場裏一片綠茵，旁邊闢出跑道、沙坑，西北角上有新型的籃球場、足球場和桿架、鞦韆、滑梯等新設備。這裏每逢運動會或重要紀念日，常常湧上幾萬人。不久前，人民政府在此舉行「違反婚姻法宣判大會」，足有三萬人以上趕來參加。

園裏有假山、動物園、九曲橋等足資遊賞的地方，九曲橋的工程較大，白玉石似的橋欄，紅牆綠瓦構成的大亭子聳立湖間。夏天可到湖上划艇。

園側還附設一個羣衆文娛的場所，每天都有文娛節目演出，最近的春耕工作告一段落，附近各鄉農民很多上城走走，場裏營業加倍的好起來，敲鑼打鼓，傳出了翻身人民的喜悅。

（從五十八頁移來）

蕎麥過去認爲是小莊稼，大夥兒都不比種麥子經心，過去差不多只種上就不管，現在每畝地都訂約保證上到一百五十堆糞；翻過地的田畦中，農民們總是在忙着堆糞，婦女和小孩子忙着剷雜草。到了黃昏時分，大家又在忙着往地裏澆水，爲爭取大豐收而努力。

牧民們呢，因爲毛價皮價大大地提高，感到了生產有出路，他們重視着牛羊的管理和草原的保護，每日打掃牛羊圈，早飯後放牛羊吃草，並增加擠奶次數。政府方面在獸疫防治、草原管理、繁殖改良各方面，都做到了一定的成績，從而改善了牧民的生活，並充實了物質基礎。

尖扎人民的生活，由於發展生產而初步改善，去年冬天普遍地存下了口糧，貿易小組大量售出襯衫、綢緞、棉布和其他日用品。

隨着生活的改善，尖扎人民熱烈地要求着學習文化，各地讀報組迅速地建立起來，婦女積極參加冬學。原來，過去長期被壓迫在落後愚昧的苦海裏，實在太痛苦了；如今他們急於想知道今天祖國的各種大事情。還有，尖扎區不管男女老少都喜歡唱新歌，愛說愛唱已經成了普遍的現象。路上，每有許多老人家，一面走路，一面哼曲子。你如問他們爲什麼喜歡歌唱，他們總會這樣回答你：「不說也明白，心裏頭一高興，嘴裏就忍不住要哼上幾句，要是在馬匪步芳統治的年月，眼淚都快哭乾了，那還有勁兒唱歌呢？」

的確，他們的話，眞實地反映了新生的尖扎人民歡樂的心情。春到尖扎區，人民熱烈地歌唱着安樂幸福的新生。

胃可舒必

適應

胃痛 胃酸過多
所致之胃病等

上海

中英藥廠出品・中英藥房發行

上海市人民政府衞生局藥宣字1578號核准



朝鮮民族舞洋溢着充沛的革命樂觀主義，上面爲朝鮮着名舞蹈家崔承喜在上海時所表現的舞姿。

難忘的朝鮮歌舞

·曾君烈·

在朝鮮前線的一些日子裏，我被許多目睹的事情感動着。其中最深刻的，便是偉大的朝鮮人民在強大的敵人面前所顯示的沉着、堅定，和在極端困難的環境下洋溢着充沛的革命樂觀主義。這些都集中的表現在他們的民族藝術——音樂和舞蹈上。

在春暖花開的三月裏，不論是臨近前線的山谷，或者是廣闊的朝鮮田野上，勤勞的朝鮮人民，不分男女老幼，正冒着敵砲敵機的死亡威脅，進行緊張的春耕播種工作。在那裏，到處飛揚着嘹亮高吭的愉快歌聲。

大雪紛飛、朔風凜冽的嚴冬夜晚，當你行進在朝鮮的每條公路上，你會從路旁山頭上的防空哨棚裏，被大雪籠罩着的農家屋舍中，聽到一陣陣清新動人的調子。它好像在慰藉你旅途的寂寞，把溫馨帶給你，增強你無比的勝利信心和勇氣。

從鴨綠江邊到漢城西北，從東海岸到西海岸，我們千里迢迢的行軍，走遍了大半個朝鮮國土，經過無數被毀滅的城市和鄉村，每個人都有一個深刻的印象：只要有白衣民族的地方，便有歌聲和舞蹈。

戰爭使這古老的民族，愈發年青了。正如炸彈、砲彈、細菌彈沒有能夠征服朝鮮人民一樣，也沒有能夠扼殺朝鮮的民族藝術——音樂和舞蹈。相反地，隨着豐富的現實鬥爭，這種富有生命力的民族藝術，像春天的野花，漫山遍野的開出了鮮艷的花朵。一位五十多歲的阿巴基（爸爸）自豪的對我們說：「經過幾千年的歲月，我們朝鮮人民用自己的雙手，將荒涼的朝鮮半島，建設成幸福的家園。日本鬼子卻要來滅亡我們，整整三十六年，鬼子們任何毒辣殘酷的手段都用盡了。我們唱一句自己的歌要抓去坐牢，偷偷跳一回民族舞，知道了要拉去砍頭。然而失敗的不是我們，而是那些破壞別人幸福生活的強盜。今天美帝國主義想重溫日本鬼子的舊夢，一定會遭受更大更快的失敗。」這代表三千萬朝鮮人民的心聲使我們聽了深受感動，體會到朝鮮的音樂和舞蹈，和他們幾千年辛勤的勞動，血和淚的歷史，英雄的革命情感是分不開的。

離開前線九華里的時候，當地一位年輕的女教師，率領了七個女孩子，爲我們召開了一個歡送會。會場設在一座丘陵上，爲了避免敵機發現，周圍插上了青松、落葉松和其他的僞裝。地上鋪了幾張草墊，用一張油布隔開了前後台。孩子大的也不過十四五歲，最小的七歲，一律穿民族服——白衣白裙，頸上圍着綉花的絲綢巾。她們滿懷熱情的給我們唱歌跳舞，一共演出了十三個小節目。那位年輕的女教師，用僅有的一只口琴，不停息的伴奏着。黃昏前，從臨津江南岸敵人陣地發射過來的砲彈，在附近山頭上爆炸，冒出了股股黑煙。幾次從我們頭上掠過敵夜航機的沉濁馬達聲，都絲毫也沒有能夠擾亂孩子們的心，而且好像激怒了她們似的，跳得更有勁，唱得更雄壯起來！使我們全營幾百人的心也窮窮溶化在她們一起了。

兩個孩子表演了一個記不清楚名字的民族舞蹈。大的女孩子頭上纏了白巾，穿上對襟絨褂子和大褲襠的燈籠褲，化裝成青年農民；小的著原來的服裝，算是青年農民的妻子。情節是這樣的：兩人住在一塊田野上，男

的下田，女的幫忙播種；女的出外用大瓦罐子往井邊取水，男的親熱地跑上去幫助。工作之餘，兩人一同唱歌跳舞，日子過得挺美。但好景不長，從遠山上跑下一隻惡狼，糟蹋了他們用血汗灌漑成長的茂盛莊稼，咬破了門窗，拖走了他們心愛的牛羊。情況愈來愈不妙，於是兩夫婦爲了保衞幸福的生活，決定去消滅這害人的野獸。他們翻過了許多崇山峻嶺，涉過了無數道大江溪流，歷經險阻，經過激烈戰鬥，終於殺死了惡狼，凱旋而歸。故事生動地象徵了這白衣民族的過去、現在和未來，有力地表現朝鮮人民對幸福生活的嚮往。當表演到夫婦倆殺死惡狼而凱旋歸來的時候，西方天際鮮艷多彩的晚霞，映着孩子們容光煥發的小臉，孩子們不是在跳，而是幾乎在飛翔了。於是山谷內洋溢着一片幸福的溫馨，周圍人羣，不禁發出熱烈的歡呼，爆發出雷一般的掌聲。最後，懷着激動的心情，我們全體同志唱了剛學會的「金日成將軍之歌」和常唱的「東方紅」。

唱歌、舞蹈在朝鮮不僅限於小孩子和青年男女，連白髮蒼蒼的阿媽妮，老態龍鍾的阿巴基，他們在一定的場合，也一樣的帶着朝鮮民族特有的氣概，毫無拘謹地，落落大方地盡情地表演自己喜愛的節目。

我們帶着朝鮮人民的歌聲和舞蹈給予我們的力量——爲了保衞人民幸福的好日子，勇敢的去殺死惡狼的決心，告別了九華里前線，轉入另一處正在激烈搏鬥的戰場。

志願軍出國一周年紀念日那天，我們剛剛在前線××峒陣地粉碎了敵人在西線發動的秋季攻勢，殺傷了大量敵人，鞏固了自己鋼鐵的陣地。那時，我們帶着勝利後的愉快心情，在百忙中臨時編了幾個小節目，準備開一個晚會，慶祝這具有偉大歷史意義的日子。由於當地離敵人前沿陣地極近，敵砲經常朝陣地附近瞎打，在黑夜，敵機也常來亂扔炸彈，因此我們沒有邀當地朝鮮老鄉參加。可是，消息不知怎樣被他們知道了，老年的阿巴基，阿媽妮，和我們房東的九歲小女孩，對我們表示很不滿意。他們通過聯絡員向我們提意見說：「志願軍爲了朝鮮人民的解放，流血流汗的整整戰鬥了一年，消滅了很多的美國鬼子，取得了偉大的勝利，咱們應當共同來慶賀。敵人的砲彈和炸彈吓不倒我們。」我們懷着說不出的激動，答允了他們的要求。

黃昏，太陽剛沉入西方天際，頭戴孝帽（用白布做的尖形帽子）、柱着柺杖的老爺爺，牽着孩子的阿媽妮，從防空洞，從山那邊炸壞的茅棚，與高采烈的來了。緊跟着的是一羣穿白短上衣、繫彩色綢裙的年輕姑娘，圍巾上用絲線精心綉製的金荅萊花，野迎春花，和隨風飄動的髮際上的蝴蝶，給這十月戰鬥的原野上，增添了明朗的春天氛氣和節日的景象。到處是一片輕脆婉轉的朝鮮民族歌聲和我們戰士的熱烈談話聲。會場原來設在汽車掩蔽部，後來因爲人太多，無論如何容納不下，祇好改在一家朝鮮老鄉的坪場上。那是一個陰雲密佈的秋夜，月亮沒有探出頭，但我們的晚會並沒有因爲天氣不好而減色。我們的幾個小節目剛演完，在雷一般的掌聲中，朝鮮民族音樂和舞蹈一個接一個的開始了，聯絡員幾乎來不及翻譯它的內容。

（文未完，下接第八一頁。）



歐州首屈一指的「武裝」都市

不自由的「的里雅斯德自由區」

喬治葉夫作
葛斯恩譯

六九—四一四

的里雅斯德位於亞德里亞海伊斯的里灣畔，是中南歐最重要的出海口。第一次世界大戰後自奧國劃歸意大利。第二次世界大戰後，意大利要求仍歸意國，南斯拉夫也要求歸南，成爲戰後歐洲領土問題之一。一九四七年盟國對意和約附件中，規定的港及其附近爲自由區，並規定將該地分爲甲乙兩區。甲區包括的港本身，由英美軍隊佔領；乙區包括的港四週大部份區域，由南斯拉夫佔領。並規定了佔領軍隊的撤退期限。以後英美二國曾企圖破壞和約，把的港劃歸美帝國主義準備戰爭工具的意大利，由於蘇聯的反對，這陰謀並沒有實現。一九五二年五月九日，美、英、意又簽訂了一項協議，給予意大利以甲區政治方面較大權力；但同時又規定英美兩國部隊司令仍保有該區政府的一切權力，從而使英美仍保持對該區的控制。

在英美佔領下的的港自由區，人民過着不自由的生活。而且在國際關係上，這裏又成了侵略陣營陰謀活動和準備侵略戰爭的地方。所有這，在這篇文章裏可以得到一個清楚的輪廓。——編者

我們在蒙法爾康(Monfalcone)越過邊境。意大利已經落在後面；我們進入了中區，這是的里雅斯德自由區中的英美佔領區。我們入境以後的第一個印象，無論是通過公路或者通過圍繞着卡爾斯特山麓的鐵路，都證實了意大利報紙上所說的話：「在的里雅斯德境內可以看到戰爭的跡象，」這種跡象很多，到處都是一片令人窒息的戰爭的氣氛，這並不是過去的戰爭的氣氛，因爲在這個到處都是平靜的葡萄園的區域內並沒有戰爭的廢墟，戰爭的創傷已經平復。我們在這裏所感覺到的是英美佔領者正在準備中的新戰爭的氣氛。

通往的里雅斯德市的公路使人想起前線區域以內的道路。我們的公共汽車一路上碰到許多架着機槍的卡車、裝甲車、砲車和滿載着全副戰鬥裝備的英美軍隊的吉普車。我們繼續前進，沿途看到愈來愈多的英文和意大利文的路牌，指示園指揮部的所在地，標明通往若干軍事機關的距離，宣示不許「非軍事人員」、即是不許的里雅斯德人民入內的公園和花園，警告司機注意前面的坦克車……等等。坦克車駛過後在地面上留下的深槽和敗壞不堪的葡萄園都是軍事演習和操練的明顯的遺跡。一個來自班尼村的當地斯洛維尼農民告訴我們坦克車如何毀壞了他的全部麥子，以及在鄰近的村落中如何摧毀了幾乎全部的農作物。另外一個來自蒙羅比諾區的行人說「這些可惡的坦克，它們碾死了我的奶牛……。」

談話停止了；我們可以聽到遠處隆隆的砲聲和咯咯……的機槍聲。他們告訴我們，這是在的里雅斯德附近某地正在進行的另外一次演習。

即使在這樣短促的旅行中，已可清楚地看出：佔領者並沒有從這個城市中撤退的意圖，雖然根據對意大利的和約，他們在五年以前就應該這樣做了。他們除了在的里雅斯德徵用許多房屋以外，還在市郊建造了大批營房。

* * *

忽然間我們望見了市區。在我們面前是一片大海灣中的碧綠的海水，寬廣的海港以及從上而下逐級伸展到海邊的白色房屋。這一帶景色秀麗，這個陽光燦爛的南方的花園都市沿着海灣構成一個半圓形——這種景色和英美佔領者在這裏造成的緊張和沉重的氣氛很不相稱。在法國佔領期間做過的里雅斯德領事的斯丹特爾曾經寫道：「的里雅斯德是一個冒險家的樂園。」他說的話和市內今日的情況是完全適合的。美國佔領者把的里雅斯德看作他們的殖民地，或者甚至是一個被征服的國家。意大利的法西斯分子、狄托匪幫、英美的軍人已經把這裏搞成一個黑暗、腐化、恐怖、罪惡和投機的地方。

的里雅斯德也許是歐洲首屈一指的「武裝」都市。這裏居民只有二十七萬人，但有三萬左右的軍隊。官方宣佈的數字是這裏有英美軍隊各五千人，但實際上的數字要大得多。從奧地利來的或到奧地利去的無數「過境」部隊在的里雅斯德停留很長的時期；美國海軍和海軍陸戰隊到處都是；此外還有七千名「藍衫隊」，這是一種軍隊化的由美國人擔任軍官的警察部隊，以及軍事「輔助」部隊的人員，

今天的英國

亦頌

去年英蘇友好月中，即一九五二年的十二月間，蘇聯的一個文化工作團，應英蘇友好協會和蘇（格蘭）蘇友好協會的邀請，訪問英國。代表團中包括好幾位蘇聯著名的文化工作者。這裏把刊登在「新聞」月刊上的柯斯敏司科所作的「英國印象記」，節要譯寫，以見「今天的英國」是怎樣的一個面貌。

柯斯敏司科所作的「英國印象記」第一篇分爲三節：首先在第一節中，他認爲英蘇兩國間的相互了解和文化交流是必要的；在第二節中，他描寫了倫敦的一些情景，和他所接觸到的、英國人的一般心理狀態；最後，作者提起由於英國的統治階級跟着美帝國主義者跑，在美元的桎梏下，使人民遭受了不必要的痛苦。

他說：在他訪英期中，通過了和英國的歷史家，以及許多抱有不同政治觀點和政治信仰的學者們多次的談話，大家認爲英國和蘇聯之間的相互了解，和兩國之間的文化交流，不但是可能的而且是必需的。他說：「在大學校中，教授們和學生們對於蘇聯在科學上的成就，都表示極大的興趣。我接到許多建議，就是怎樣能加强英蘇兩國之間在科學上的聯系。英國有不少的進步科學家正熱切地注視着蘇聯進步科學的發展。」

柯斯敏司科講到英國人對於蘇聯文學的認識時說，他們感覺到蘇聯文學的眞切樸實性和崇高的道德標準。對於蘇聯的藝術和音樂，他們也推崇備至。柯斯敏司科認爲英蘇兩國間廣大的文化交流，可以打破沾染在英國人心中的、以及由於反蘇宣傳而滋長的那些偏狹之見。

作者留英期中所接觸到的，主要的是文化界方面的人士，所以談話總是以怎樣來加强英蘇兩國間的文化交流爲中心。他說，爲了兩國人民的利益計，經濟和文化上的合作是必要的；但是前途的困難還不止一端，在要達到這個目的，首先却要祛除那些障礙。

講到倫敦的街景，和英國人的生活情狀，以及內心的苦悶時，柯斯敏司科寫道：「當一個人在許多年後重遊舊地時，總不免對於新舊事物的變遷發生感觸。從外表上看，我覺得在過去的二十五年中，雖則添出了新的

街道上到處是美國和英國的陸軍和海軍；其中有許多人已把家眷帶到的里雅斯德來。最好的旅館、住宅和咖啡館已被徵用。有着白星標記的美國軍車在街上橫衝直撞。在酒排間和咖啡館中，時常可見喝得爛醉的美軍士兵，這些人因爲幸而沒有派往朝鮮戰場而欣然自得。通常有許多投機商人、妓女和一個西歐大都市中必不可少的各種各樣的渣滓包圍着這些士兵。

的里雅斯德是一個販賣違禁品和進行黑市交易的都市。狄托匪幫在這裏及意大利販賣毒品——他們需要意大利里拉（意大利貨幣）來資助替他們服務的的里雅斯德和意大利的托派破壞分子、報紙和政客。

美國的軍人——其中有許多是美籍的南斯拉夫人，會集在維亞、梵蒂、塞坦波爾和甘比、艾里塞爾街上下流的消遣場所，喝着當地的黑葡萄酒，在那裏進行「交易」。他們的顧主是些行跡可疑的人們，有的自稱爲「新聞記者」和「遊客」。

的里雅斯德是一個城市也是一個國家，它的疆界很不固定；它是一個「自由區」，但是實際上「自由」並不存在。這些情況使它很容易成爲一個間諜、破壞分子和情報人員的中心。所有這些美、英、意大利、梵蒂崗和狄托的特務，以及從人民民主國家逃亡出來的叛徒，都在爲着達到一個目標而努力——在構成自由區居民的斯洛維尼人、克羅茲人和意大利人中間挑撥是非，使他們經常處在恐懼和不安的情況中，煽動戰爭歇斯底里和散佈戰爭宣傳。

* * *

在聖沙巴區和奧普西尼公園附近的收容流離失所人民的營房內有着許多國籍的人們。大多數來自東歐，其中許多是叛徒和罪犯，這些人逃避了人民的裁判並準備爲美帝國主義者和狄托匪幫服務。

佔領當局很樂意把證件發給這些以前的猶斯塔西分子、塞特尼克分子、鐵衛隊員和類似的「難民」，讓他們逃亡海外或者在的里雅斯德長久居住。他們甚至得到選舉權，以增加反動黨派的力量。

另一方面，願意回家的流離失所的人們，美國人總把他們拘捕，強迫他們修建軍用公路和砲壘，然後把他們送往加拿大、澳洲或南美洲去做苦役。許多難民被強迫徵召到朝鮮的所謂「聯合國軍隊」中去，或者到正在西德建立的各種軍隊中去服役。

也有從狄托佔領的乙區和南斯拉夫本國逃來的難民。他們來到的里雅斯德是爲了逃避蘭考維克匪徒們的迫害，或者僅是爲了尋找職業和成家立業。美國人把他們驅入流離失所人民的集中營內，使他們落入狄托分子和法西斯匪徒的魔掌之中。這些難民中只有極少數能夠找到通往自由的道路。日間，在的里雅斯德可以不斷聽到演習中的美英軍隊的射擊聲；到了晚上，射擊的聲音來自乙區的邊界，這是狄托的邊防部隊和警察在射擊想要逃往甲區的難民。這些難民也時常受到來自甲區的射擊，因爲甲區的狄托特務也在等待着他們。

集中營內也有一些的里雅斯德本地的居民。他們變成「流離失所人民」的目的是想遷往國外，雖然他們知道得很清楚：他們在裏邊的生活是不會愉快的。我們曾問過其中一人：爲什麼他要離開的里雅斯德，他的答覆是：「我只是爲了在這裏不能再生活下去。」

* * *

市府大廈對面的幾家小咖啡館已經成爲一種政治交易所。我們就是在這裏第一次聽到「貝多亞特計劃」。任何地方都在談這個計劃；與佔領當局有密切關係並且一向做美國報紙應聲蟲的里雅斯德日報對於這個計劃還大加讚揚。進步的意

景象，但倫敦並沒有多大的變遷。那麥勒脫街上一層樓建築的歷史研究所，我曾在那裏埋頭學習過的，已經不在了。現在那原址上矗立着一所巨大的，雖則不一定是漂亮的大廈，頂是一個塔樓。古老而安閒的、頂層開敞着可以瞭望倫敦街道的公共汽車也不見了。起而代之的是那些蠢然龐大的雙層式汽車，在我看來，這些車子毫不能加添英國首都的美麗。經過戰事而遺留下來的瘡痍還沒有恢復，叫人見着心忧。除此之外，倫敦多少還是和從前相彷彿，那些彎彎曲曲的街道，一直通到浩瀚若海、無窮無盡的磚瓦房子堆裏去。街道中到處又可以看到突出地面的島嶼似的歇足點，這些景象都很可以叫人抵徊不已的。

在街道上好似籠罩着一股悲愁的氣氛，你在馬路上所遇到的行人亦復如是。這倒不僅指那些在戰事中遭受破壞的房屋而說，其他戰爭的餘痛還是隨時叫人感受得到的。所有的英國人都了解他們國家戰後的許多困難，一經提及，他們便索然寡歡。就我個人而言，我敢說，見到的英國人，比了從前穿得更壞，吃得更劣，一般生活水準有了顯著的下降，這眞够叫人愁悶。

但是爲什麼像英國這樣一個强國，不能恢復她在戰爭中所遭受到的創傷呢？而那個似乎籠罩在倫敦上空、以及普及全國的陰暗影子又是怎樣一回事呢？

柯斯敏司科在講到這些問題時說，在和英國人談話中間，一牽涉到英國在目下世界上所處的地位時，那談鋒就會低滯下來。英國人是生性沉默而不大露辭色的，他們的拘謹原不足怪。但是話雖如此，當討論到英蘇團結，而又扯到英國與美國的關係上去時，你就會感到，他們在言語中流露了非常痛苦的情緒。

作者說，當和英國人談到英國已經消失了過去在國際上地位的痛苦事實時，有些英國人默默承認，不加申辯；有些人却表現在他們反美的情緒中，忿忿不平。而對於那五萬個外國人（指美軍）駐紮在他們的國內，並非作短期的週末旅行，而是要經常生根下去住的那回事，我從未遇到過一個英國人對於這件事表示歡迎。

當然，這樣的結論不能概括一切。被統治階級所朦蔽的英國人，有些還是存着一種希望，以爲美國所領導的北大西洋公約，將會產生足够的力量去攻擊蘇聯和人民民主國家。他們以爲一場毀滅性的戰爭會把勝利招來，由於英國是其中的盟友之一，準可以叫戰敗者來承

大利報紙（的里雅斯德的民主「自由」是不許進步刊物出版的）曾揭露這個計劃的眞正目的並號召人民制止這個計劃的執行。

這個臭名昭著的貝多亞特計劃，與當年希特勒想在東阿爾卑斯區域建立設防地帶的有名計劃如出一轍。計劃的要點是沿着東阿爾卑斯山從英斯布魯克到的里雅斯德建立一個橋頭堡壘以進攻蘇聯的南部地區以及人民民主國家。奧地利和的里雅斯德的美英法佔領軍隊不斷進行野外演習就是這個計劃的一部分。

當地居民在談話中時常談到的里雅斯特已被變爲一個美國在歐洲的主要海陸軍基地，同時這種情況顯然使居民非常惶恐。市內時常聽到關於英美進行戰爭準備的新消息：在甲區內正在建築新公路，以銜接意大利和南斯拉夫的戰略公路網；佔領軍經常在邊境的沿海進行演習，如登陸戰、反游擊戰、大規模進攻、「聯合」作戰……等等。

* * *

特里雅斯德的地理位置使它的經濟生活向來依靠三個因素：來往東歐的過境貨運，航運和造船。

今天，這個一度運輸繁忙的巨大海港顯得非常冷落，只有美國和英國的軍艦停泊港中。這種冷落與靜寂使人覺得沮喪。的里雅斯德居民告訴我們：這個港口的使用率目前不到百分之六十，而且裝運的貨物幾乎全部是運往奧國的英美軍用物資。最大的輪船公司之一，勞合·特里斯德諾，在一九三九年時有三十四艘輪船在九條航線上航行，而目前只有十七艘輪船在五條航線上航行；意大利亞公司過去有二十艘輪船，現在只有六艘小船了。一個當地居民在港口附近對我們說：「的里雅斯德好像一個只剩下一隻肺的人了。」

亞德里蒂科船塢目前的利用率不到百分之七十五，而聖洛科船塢的利用率只有百分之廿五。設備都棄置不用，同時新式機器的缺乏必須用殘酷剝削工人的手段來加以補足。這種情況，從工人的外表上就可一望而知——雙目深陷，面色憔悴，營養不良，衣衫襤褸。

在船塢中有人告訴我們：一個美、英、法、荷蘭、意大利的海軍委員會正在調查使的里雅斯德船塢替大西洋集團建造戰鬥艦的可能性。二次大戰以前，的里雅斯德和蒙法爾康的船塢曾替意大利建造三百艘軍艦，其中有四艘巨型的戰鬥艦。

的里雅斯的目前機器工業的利用率只有百分之三十五；肥皂、化學、糧食加工和其他工業的平均利用率不過百分之十六。伊爾瓦鋼鐵廠的產量不斷下降，亞魁拉等工廠難得接到訂貨。全市的失業工人不下三萬人。

的里雅斯德的經濟生活控制在「一百家屬」的手裏，他們都是與美英佔領當局合作的工業和運輸業巨頭，賺的錢非常可觀。

狄托佔領的乙區，居民的生活更加艱苦。據難民談：洋芋、麵粉、植物油、水菓等主要食品的價格甚至比的里雅斯德還要高得多。區內少數的工業無法得到原料。我們曾目覩一件事情，足以證明乙區居民的生活情況：一長列衣衫襤褸、面黃肌瘦的婦女在待等着把郵政包裹寄給分界線那一邊的飢餓的親戚。這些包裹必須經過海關稽查員的檢查，裏面是一些破舊衣服、縫衣針、別針、餅乾、小瓶與小包的食物……。

* * *

美國人已使的里雅斯德成爲一個侵略基地，一個戰爭準備的中心和一個進行無恥陰謀與間諜活動的溫床。這裏的確有很多「戰爭的跡象」，但是同時也有很多爲了爭取和平、民族獨立與工人階級大團結而進行的偉大的、堅決的、勇敢的鬥爭的跡象。但是要看到這一方面，人們必須離開

担她在政治上，軍事上和經濟上的復興發用。這樣的看法，顯然的是他們對於最近的歷史事實茫無所知。

柯斯敏司科的總的印象是：大多數的英國人對於他們政府的外交政策非常憂慮。

他說，英國參加在北大西洋集團之中，她是沒有方法再去尋求那獨立的外交政策了。她所實行的冷戰已經失掉了民心，由於龐大的重整軍備使她的經濟大爲萎縮，減少了建築醫院和學校的經費，迫使國民的生活水準降低。英國並不由自主的放棄她對於蘇聯、中國、和人民民主國家的有利貿易，把和平的製造工廠歇閉下來，造成了增進不已的失業。什麼舒曼計劃、歐洲防衛集團、無非是些使德國的軍隊復活、重新武裝西德的幌子，這些對於英國的利益，直接的或間接的都是直刺到她的要害的。英國人跟着美帝驚兒，對朝鮮人民作不公道的野蠻戰爭，被迫的接受從美國「輸入」的爲人民所厭惡的文化。今天在許多場合上，英國不得不在外國市場上丟棄她的經濟和政治地位，甚至在她的聯邦中亦復如此。在外國的經濟和政治統治之下，她不得不眼看着聯邦間分崩析離的現象日甚一日。

最後，作者說，當他有一次和一個英國人談話，把大西洋同盟和歷史上過去的（一八一五年）「神聖同盟」比較，並涉及英國的政治家坎寧時，那個英國朋友痛苦的道：「今天英國所需要的就是像坎寧那樣的人。」坎寧並不是一個進步的政治家，也不是一個民主者。他是保守黨，但是一個敏銳而有遠見的政治家，他知道歷史的浪潮是不能倒退的。所以在今天也是不能倒退的。

宜興縣第一中學爲了建造校舍，於上月下旬在東珠巷、周王廟後面挖土，突然發現有一個大墓，立即通知縣人民政府及文化館派人前往監督挖掘。挖掘時發現有坟墓兩座，中間相連，高約一丈，長二丈餘，裏面陳列許多傢具，有鍋爐、鍋鏟、面盆、掃帚和許多陶瓷器，其中有陶器做的豬、鷄等家畜，並有晉代帝王所賜的上方寶劍一把，因年代長久，現已裂成三段。經觀察後，確定爲晉代周處將軍的衣冠墓，建於晉元康七年九月二十日，離今已有一千六百多年。宜興縣人民政府爲也使廣大人民能够看到古代的文物遺產，特於四月二日將古物放在人民體育場內展覽，觀衆非常踴躍。現宜興縣府已將該墓及古物攝影報告江蘇省府。

煩囂擁擠的市中心區，走入聖基阿科莫狹隘的用圓石鋪成的街道、碼頭區域、摩基亞的工人區域和奧普西尼等村落。那裏，在東倒西歪的棚屋的牆上，你會看見民主黨派和團體張貼的標語，或用煤炭、粉筆寫的意大利文和斯洛維尼文的口號，號召保衛和平，趕走美國侵略者。人民團結在共產黨支部、當地和平委員會、民主婦聯、工會、青年和其他進步團體的周圍，同時在這裏你經常可以聽見有着手風琴伴奏的歌聲。

美國佔領者想盡一切方法來阻止工人集會。城市他們的辦法之一是不許進步團體借用會場。和農村的工人階級爲了對付起見，發起了一個興建大衆會堂的運動。斯洛維尼人、克羅兹人和意大利人，農民、工人和進步知識分子寧願犧牲非常需要的休息時間來參加建築工程，經費也由大家捐助。在各區和各村之間經常展開競賽運動。有許多會堂已經落成。我們曾訪問摩基亞的一個會堂。這個會堂已成爲斯洛維尼、克羅兹和意大利工人熱愛的一個集會場所，他們可以在那裏休息、參加業餘文娛活動、聽講或者跳舞唱歌。

領導的里雅斯德工人進行鬥爭的是一九四七年成立的的里雅斯德自由區共產黨。黨的領導人維托里與·維達里是一個衆望所歸的工人領袖，碼頭工人出身，也是一個西班牙共和國的英勇保衛者。

的里雅斯德共產黨在佔領當局造成的艱苦環境中，在恐怖和腐化的環境中，仍能孤立並揭露當地狄托匪幫的罪行，贏得廣大人民的擁護和信任。

的里雅斯德的無產階級有着健全的組織。全部碼頭工人都加入民主的工會；絕大多數海員是意大利海員工會的會員，百分之八十以上的鐵路工人加入意大利的總工會。

美國佔領者已將進步報紙全部封閉，包括共產黨的拉伏萊托報在內。但是每天早晨七時，一輛紅色的卡車開到的里雅斯德共產黨委員會的辦事處，卸下從米蘭載來的成捆的意大利共產黨的機關報——團結報。

碼頭工人、摩基亞的工人、奧普西尼的農民——意大利人、斯洛維尼人和克羅兹人——都團結一致爲了爭取和平而鬥爭。甲區居民在和平宣言上簽名的約有十萬人。

的里雅斯德和附近村落中的廣大人民都很知道蘇聯政府爲了遵守對意大利和約而進行的鬥爭，蘇聯外交家爲了保衛和平而採取的堅決行動，以及蘇聯外交家提出的英美軍隊撤出甲區和狄托軍隊撤出乙區的要求。

* * *

我們在晚上搭了開往維也納的火車離開的里雅斯德。我們從軍窗中回顧沿着海灣構成半圓形的市區的燈光，從安置在兵營、倉庫和密拉麥爾要塞中的探照燈射入空中的轉動的燈光。有一個旅客，一個年老的教員說：「密爾麥經常使侵略者、使奧國和德國的將軍們遭到災難。在要塞中設立總部來壓迫人民的，沒有一個不失敗的。」一個年輕的黑髮工人插進來說：「正是，美國的將軍們現在就是在密拉麥爾堡壘中發號施令。」

（譯自蘇聯「新時代」雜誌一九五三年第三期）

旅行雜誌小叢書

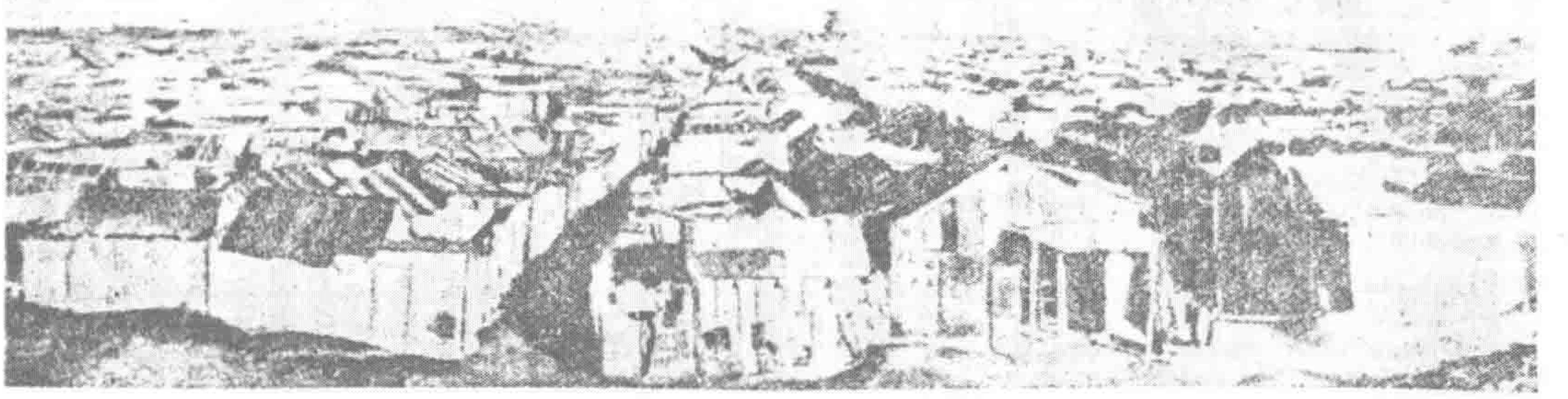
到新疆去(三版增補本)　每册二千五百元

蒙古人民共和國旅行記　每册二千元

內蒙散記　每册二千五百元

戰鬥在肯特山上(再版增補本)　每册二千三百元

六九—四一七



橫越摩洛哥

蘇聯庫慈尼特索娃作
周堅操節譯

國際地質學會開會時有一個良好的慣例，就是在會議結束時，必在開會的國家作一次全國旅行。一九三七年在蘇聯召開的第十七屆會議，是以高加索、克里米亞、西伯利亞和其他等地的旅行告終的。去年秋天，在阿爾及爾舉行第十九屆會議時，曾爲來自蘇聯、法國、荷蘭、挪威、英國、美國、瑞士、比利時和芬蘭的地質學家們安排了一次橫貫摩洛哥的旅行。

別墅和「鐵罐區」

我們的旅行從摩洛哥的大海港和經濟中心卡薩布蘭卡起始。卡薩布蘭卡給我們的最初印象是一個現代化的、設計完善的歐洲城市。港口區和商業區矗立着白得耀眼的十層樓和十四層樓，裏面設着外國銀行和辦公處，主要是法國的。這裏也有尋常的奢侈品店、咖啡店和飯店的行列，以及許多公園和林蔭道。風景最美麗的是海濱的住宅區，那兒有四周圍繞着濃蔭茂密的棕櫚林和花壇的許多別墅。這些都是法國富豪、殖民地高級官員和各國商人的住宅。

卡薩布蘭卡也和其他城市——尤其是拉巴特——一樣，似乎在大興土木，但興建起來的房子不是給本地人居住，而是給少數殖民地官員和商人住的。法國人不信任阿拉伯人；所有的行政官吏和公司人員都是從法國帶來的。這就造成了歐洲移民的不斷擴張。據一個摩洛哥人告訴我，歐洲移民人數已從一九四六年的三〇五、〇〇〇人發展到一九五〇年年中的四一〇、〇〇〇人。

居住問題是摩洛哥人最困難和最迫切的問題之一。我們看到幾個「鐵罐區」，那是由許多破油桶、洋鐵罐、舊鐵片搭成的骯髒擁擠的小房子麕集而成的。摩洛哥的每個城市都有「鐵罐區」。單是卡薩布蘭卡一處就有五個「鐵罐區」之多，居住的人口從一萬五千人起直到六萬人爲止。一九四五年，有三十萬人住在「鐵罐區」裏。這裏的擁擠情形是難以形容的，而且連最起碼的衛生設備也都沒有。因此，「鐵罐區」經常是疾病繁生之所。

農民的境況

我們旅行的路線選擇得很好：由海岸直趨腹地，兩度橫越阿特拉斯山脈，沿着撒哈拉大沙漠邊界的小阿特拉斯山脈北邊旅行，並且調查了若干極有趣的礦藏。我們總共經過了二千五百公里路程，而以拉巴特爲終點。

一出卡薩布蘭卡，車子就順着寬廣平坦的原野疾馳；這原野就是大家所知道的海岸平原。它的大部份不過是烈日炎炎而沒有生命的荒野，偶而有些低矮的山丘點綴其間，才使單調之感冲淡一些。但無疑地，這片不毛的荒漠是可以加以利用的，因爲我們曾在一些地方看到大片的橄欖林、柑橘林和葡萄園，那裏無情的烈日被一個非常簡單的方法「馴服」了：兩道林帶圍繞着種植園，保護柔嫩的植物免受旱風的襲擊。水分是由深井供給的，通過高出地表約兩公尺的水泥灌溉渠送到種植園。

當然，所有這些種植園都是屬於法國人的。在九百萬本地居民中佔五分之四的摩洛哥農民，實際上已被殖民者剝奪了土地。一九一四年，通過了一個法案，爲了所謂「國家的目的」，允許農民出讓土地。一九二七年公佈了另外一個法案，允許法國居民徵用土地。目前，四千七百十個歐洲人（其中大部份是法國人）擁有土地一百萬公頃，而一百五十萬農民却完全沒有土地。

土地徵用還沒有停止。世界回教會議在倫敦出版了一本小冊子「摩洛哥」，（上面這些數字即引自該書）其中告訴我們，摩洛哥人耕種的土地面積已從一九三九年的四、六四五、〇〇〇公頃

上圖：「鐵罐區」貧民窟一瞥

六九—四一八

減少到一九四八年的三、九五〇、〇〇〇公頃。農民的喪失土地，不僅是法國人直接徵用的結果，事實是大多數摩洛哥農民負着永遠還不清的債務，他們破了產，田地逐漸落到奸商和高利貸者的手裏。農民所有的極少的一點土地，是用最原始的工具耕作的，通常只用一根尖頭的木棒。

農民的貧困是驚人的。他們的房子是用樹枝編成的圓錐形小屋，有些用茅草蓋頂，遠遠望去像個乾草堆。家具只有一條粗席和些少廚房用具。瘦驢子、鵝和小雞四散在烈日當空的小屋之間的空地上。農民的妻子，常常穿着破衣服，大部份家務都在露天操作；她的飢餓的、赤裸着身體的小孩子就在附近的塵土裏玩耍。

馬拉喀許

海岸平原南部，靠近隱沒在阿特拉斯山脈中的一列山岡脚下的城市是馬拉喀許。我們在那兒停留了兩天。

城北屏障着一列寬闊的棕櫚林，相傳是十一世紀時的一個回教征服者爲了思念他的本土摩里德尼亞而栽種起來的。

馬拉喀許有二十萬以上人口，其中歐洲人約佔五千。在環城的、高大的、有角樓的土牆上所開的九個門，可以通達街巷的會合點。那些大街小巷中，白天喧雜地擁擠着各色各樣的人們。戴白頭巾，穿寬大長袍的，可以認得出是阿拉伯人。街上人羣中特別觸目的是穿深藍色長袍的小阿特拉斯或蘇斯區人，由前撒哈拉沙漠綠洲來的哈來丁人（白種人與黑種人的混血種人），穿黑長袍的猶太人，身材高大狀貌溫和的蘇丹黑人（非洲黑人的一族）。女人們蒙着厚厚的白面罩，只露出一隻眼睛——這是她們唯一和外界接觸的地方。玩蛇者和魔術師吸引着對此有興趣的看客。

馬拉喀許最著名的風景是庫土別亞回教古寺。寺高八十公尺，裏面有金銀絲細工裝飾的白色和藍色陶器，屋頂裝着三個金球。

馬拉喀許古時稱爲馬拉喀許・拉・撒哈林尼，當十一世紀和十二世紀時是阿拉伯文化的重要中心，並且是一個由塞內加爾伸展到馬德里、由阿爾及利亞伸展到大西洋底版圖遼闊的王國的首都。那些光輝的日子已一去不復返了，雖然馬拉喀許還保留着位居南北和東西貿易路線中心的很重要的地位。它是摩洛哥的南部都會，通過這裏，外國壟斷資本家們把成千成萬噸從阿特拉斯山脈開採出來的礦物裝運到國外去。

阿特拉斯山

從馬拉喀許起始，我們的旅行路線橫越阿特拉斯山脈。（阿特拉斯山南麓是摩洛哥的主要礦區。）在通過一道險峻的汽車路和無數橋樑以後，我們穿越了海拔二二五〇公尺的鐵希卡山隘。山景是可愛的，雖然沒有我們的高加索山脈那樣莊嚴美麗。給大高加索山平添幾多莊嚴之美的厚厚的冰外套是阿特拉斯山所沒有的，這顯然是由於緯度偏南和接近撒哈拉沙漠的緣故。

冰的缺少也說明了山谷間之所以少水。那兒沒有一條像高加索那樣湍急的溪流。這就確切地說明了爲什麼我們在山谷中這樣少見生物的踪跡，只在貼近路旁的地方發現有綿羊在嚙草。阿特拉斯的北坡稠密地覆蓋着杉樹，而南坡林木極少，只有疏疏落落的棕櫚林點綴山谷間。走下山脈的南坡，我們已能覺到沙漠的熱氣了。

鐵希卡山隘的那一邊，開始進入所謂特別軍事區。這是殖民地當局在前三十年，接着鎭壓反抗殖民地統治的南部摩洛哥部落之後設置起來的。實際上，這裏的每一村落都有一個法國軍官，有時由一個高級官員防守和統治着。駐防的兵營可以老遠地從高高的旗桿上飄揚着的三色旗辨認出來。法國司令官們事實上在這些地區有無限權威；他們的任務是保障「法律和秩序」，鎭壓一切反抗者，並注意道路、橋樑的保養等等。

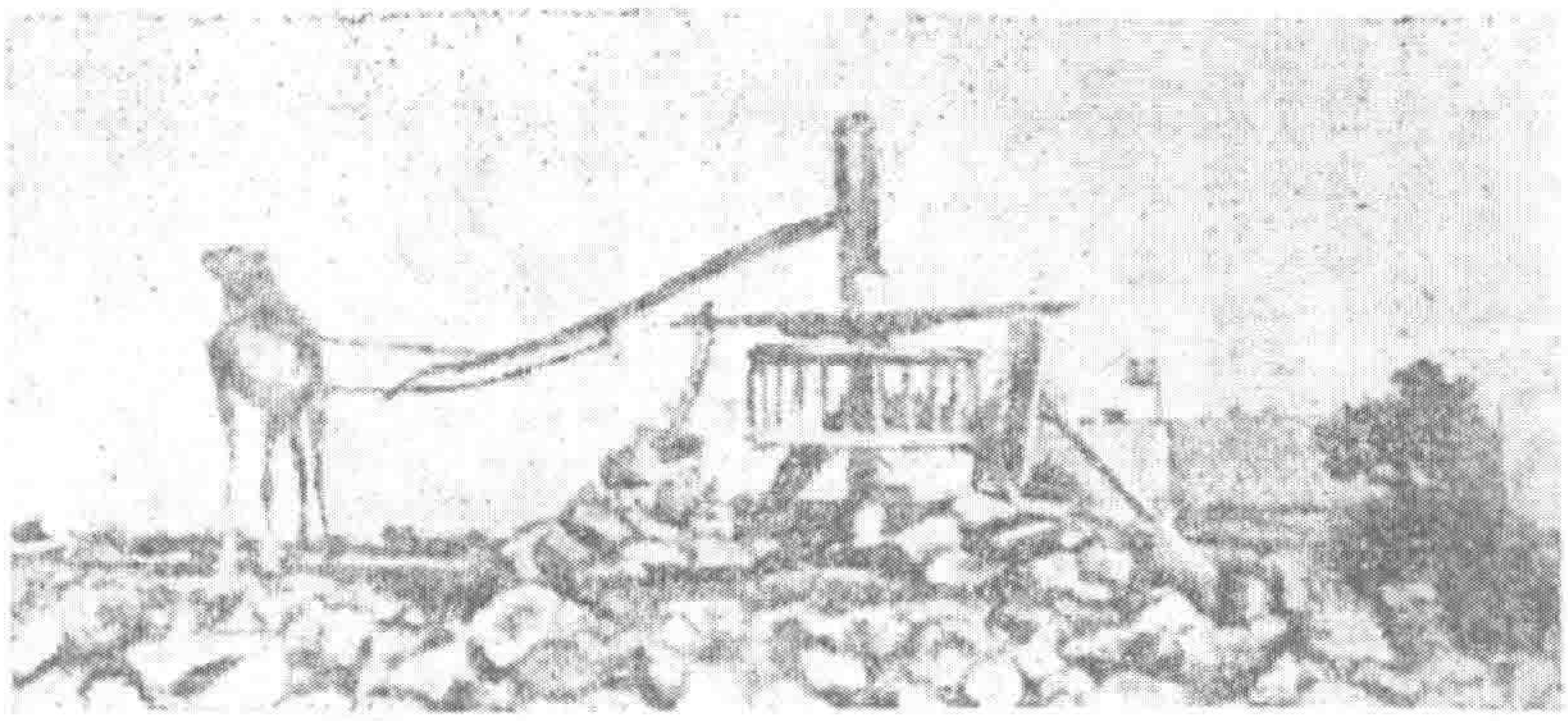
我們在駐防的村落之一塔齊那克特化了五天時間調查附近的礦藏。在我們逗留的最後一天，適逢另一隊旅行者到達此地，駐軍司令爲我們開了一個音樂晚會。

我們被招待從圍繞兵營的高塔上參觀晚會。爲了我們的安適，還置備了坐墊和毯子。底下的廣場上，一羣面貌端莊秀麗的、長腿的柏伯爾族女郎從人羣裏走出來。她們穿着節日的長衣，手腕和足踝上都帶着沈重的金屬鐲子，圍成一道半圓形開始舞蹈。她們優美的身段隨着手掌的擊拍和象牙小鈴的滴搭聲有節奏的擺動着。那兒還有一個樂隊，主要是由大鼓和手鼓組成的。



☞法帝警察橫暴地在干涉人民的反帝示威運動

舞會進行中為我們預備了晚餐。開始照例的是一道茶，非常甘甜而有薄荷味。接着在每五六個客人面前放下一道全羊，是置在炙肉叉上的。為了遵從本地的習慣，沒有置備刀叉。羊肉之後，來了大盆的庫斯——庫斯(Koos-Koos)，是一種摩洛哥的珍味，有點像我們中亞細亞的波羅飯(用牛羊肉、牛油加各種香料所煮的飯)。



⇨摩洛哥農民用原始方式灌溉農田

在塔齊那克特完成礦藏調查以後，我們沿着阿特拉斯山脈南坡，繼續向東旅行。靠我們右邊，山勢向撒哈拉沙漠陡峭下降，而左邊矗立着高阿特拉斯山脈的羣峯。那兒不見村落，也不見草木。

在奧爾莎莎梯——一片寬廣的半沙漠地區的中心，我們看到著名的卡斯巴(Kasbah)和克莎斯(Ksars)，那是一種設防的村莊，其中每所屋子都圍繞着高高的、有角樓的牆垣，牆上並設有狹小的瞰眼和瞭望台。建築物上都塗着紅磚的顏色。從奧爾莎莎梯到克莎萊斯·梭克一百五十公里間的所有山谷中，都點綴着過去用以防禦南方遊牧部落的碉堡。

我們參觀了一個典型的卡斯巴——在靠近奧爾莎莎梯的達台斯山谷中的塔奧立爾特。雖然浴着強烈的日光，茂密的綠蔭卻使這地方異常涼爽。塔奧立爾特是一簇高高的房子，臨街有低矮的、沒有窗戶的一層。街道很狹小，甚至通過兩隻驢子都嫌太狹。到處都有可怕的臭味，空中充滿着無數蒼蠅和其他蟲類。那兒沒有學校，也沒有任何醫療設備。

我們在這裏所看到的，是法國在摩洛哥的帝國主義政策的典型。殖民地當局雖然不倦地宣傳法國在摩洛哥的「開化使命」，實際上卻阻礙着這個國家及其人民的經濟和文化發展。只有百分之七·五的摩洛哥兒童能夠進學校。在一九五〇年中，衞生事業只雇用了二百名醫生，大約每四萬五千個城市居民或十二萬個鄉村居民才有一名醫生。但另一方面，摩洛哥卻有着一萬四千名警察。

南部摩洛哥富於礦藏。摩洛哥在資本主義市場中是錳礦的主要供給者，並為世界鈷礦的第三大產地。但所有這些富源並不屬於人民所有；它已被法國金融界所攫取。他們從這些珍貴原料的出口中追求巨額的利潤。一九五一年中，在摩洛哥開設的十四家法國大公司獲得了二十五億法郎的淨利。

近年以來，美國勢力的入侵異常顯著。紐蒙特礦業公司、聖約瑟夫鉛業公司和其他的美國公司已獲得錳、鈷和其他原料生產的控制權。美國資本也接辦了食品工業。去年，靠着海牙國際法庭的幫助，美國商業家獲得了和法國資本家相等的權利，摩洛哥對美國進口貨已門戶洞開了。它事實上已成為美法之間「爭奪的蘋果」(希臘神話中諸女神相奪的金蘋果，意即不和的種子)。一個在摩洛哥的商業界代言人勞勃特·羅台斯以下面的話簡括地說明了他們的計劃：「以前為法國所獲取的每種經濟利益應該消失了。」但法國銀行家們卻不準備從「摩洛哥」這片麵餅上移開手指。

在美法競爭中受苦難最深的是摩洛哥的勞動人民。法國殖民者在追求最大利潤中，加強了對摩洛哥的掠奪和對摩洛哥人民的剝削。在我所參觀過的許多礦坑裏，我看到被雇用的女工和童工，他們所得的工資遠低於男工所得的。女揀礦工每天得在炙人的烈日下工作十個小時。礦石燙得她們手上起了泡，加上永不靜止的風把她們的眼睛吹得滿是塵砂。

所有曾經和我談過話的摩洛哥人，尤其是工人和機關職員，都訴說近幾年來生活狀況變得很壞。一九五一年物價比戰前高了二十一倍，而工資只增加了十一倍。用簡單的算術就可說明人民的購買力已被削減了百分之五十。

我們一行於十月三日離開摩洛哥。那時已有醞釀騷動的跡象。人民希望七屆聯大關於摩洛哥問題的討論也許會使他們爭取民族獨立的鬥爭進行得容易一些。我後來從報上看到，他們這些希望不曾獲得公正的解決；美英集團輕視阿拉伯和亞洲國家維護摩洛哥人民民族自主的提案。法帝國主義依然像以前一樣地統治着摩洛哥，對於人民維護他們合法權利的任何企圖都予以殘酷地鎮壓。但事實表明，人民對於帝國主義壓迫的反抗，正在不斷增強。摩洛哥人是勇敢、勤勞和熱愛自由的人民，他們正在爭取民族解放；他們要把他們受着外國侵略者掠奪和虐待的富饒的祖國，變成一個繁榮昌盛的國家。

(原文載「新時代」第七期)



中越兩國正式交換郵件

根據中越兩國間交換郵件事項的會議紀要，我國和越南民主共和國正式交換郵件。我國各地郵局開始收寄寄往越南民主共和國的平信、明信片、印刷品和新聞紙（掛號郵件暫不收寄）。

越南民主共和國現在通郵的地區如下：

越北聯區——老街（老開）、河江、高平、諒山、北浒、安沛、富壽、宣光、太原、北江。

第三聯區——和平、河南、寧平。

第四聯區——清化、義安、河靜。

第五聯區——廣南、廣義、平定、富安。

我國與巴基斯坦通無綫電報

我國中央人民政府郵電部爲便利我國與巴基斯坦兩國間的電信傳遞，最近與巴基斯坦交通部商定，開放我國首都北京與巴基斯坦首都喀喇蚩間的直達無線電報電路。

這條電路的開放，將有利於中巴兩國間的聯繫。

蘭新鐵路黃河大橋便橋完工

蘭新鐵路蘭州至嘉峪關段重點工程之一——黃河大橋便橋已建築完工，經過試車，證明便橋的質量良好。黃河大橋便橋的建造完成，關係黃河以西的築路任務甚大；今後建築黃河以西工程所需的工具和材料，就可以經過便橋西運，大大便利了工程的進行。

中蘇民航公司降低西北綫票價

中蘇民航公司降低西北綫客貨運價。計客運方面北京到蘭州段降低百分之三十九，蘭州到迪化段降低百分之十二，北京到迪化全綫運價降低百分之十七點二。這將促進西北和其他地區的經濟和文化的交流。茲將西安到迪化各地的新票價列後：

西安至蘭州	軟席	七九〇、〇〇〇元
	硬席	七一〇、〇〇〇元
西安至酒泉	軟席二、	七五〇、〇〇〇元
	硬席二、	四七〇、〇〇〇元
西安至哈密	軟席四、	三五〇、〇〇〇元
	硬席三、	九一〇、〇〇〇元
西安至迪化	軟席五、	七九〇、〇〇〇元
	硬席五、	二一〇、〇〇〇元
西安至伊寧	軟席六、	七九〇、〇〇〇元
	硬席六、	一一〇、〇〇〇元

至於時間方面：計西安至蘭州每星期三的十一時二十分起飛，西安到北京每星期四的九時四十分起飛，西安到迪化每星期一、六的六時起飛。

中蘇民航公司將闢迪喀新航綫

中蘇民用航空公司將要在新疆境內開闢一條從迪化到喀什的新航線，溝通新疆省天山南北地區的交通。迪化和喀什之間有天山、大戈壁灘阻隔，交通很不方便，乘汽車往返一次要一個多月。迪喀航線開闢以後，乘飛機往返只要九個小時，新疆南部和迪化之間的聯系將大爲便利。

按中蘇民用航空公司管理的航線，現在已有下列三條：

（1）從北京經瀋陽、哈爾濱到蘇聯的赤塔；

（2）從北京經張家口和蒙古人民共和國首都烏蘭巴托到蘇聯的伊爾庫茨克；

（3）從北京經西安、蘭州、迪化到蘇聯的阿拉木圖。

成阿公路通車理縣

成阿公路從成都經灌縣、汶川、理縣、馬塘而至阿壩，是四川省藏族自治區的交通大動脈，全長五百二十六公里，公路蜿蜒在崇山峻嶺中，工程異常艱巨。在汶川到理縣的築路工程中，蘇聯專家別路包羅夫指導築路員工採用蘇聯「級配路面」舖路法，並由各族人民的積極工作，現已通車到理縣。許多日用品從成都平原源源地運往藏族自治區，使該區的面貌改觀。

重慶港務局變更購聯票辦法

重慶港務局客運站分別登記重慶經宜昌轉漢口五等聯運票後，因旅客擁擠，特變更登記辦法，即將旅客再分爲「漢軍」（軍人）、「漢公」（因公幹部）、「漢普」（普通旅客）三種，分別登記。但舊登記號碼仍繼續有效，以售完爲止，再按新號。該站逢單日上午九時起售票，下午三時起辦理過磅手續。至向民生公司購買至宜昌、萬縣、宜賓、瀘縣等地船票，勿需登記，在開船前一、二日即可購票；但若購荆門輪船票直航漢口，則須持憑在港務局客運站登記號碼向民生公司依號購票。

又重慶民生公司每日均有船往返涪陵、長壽、合川、北碚，間日有船往返江津、江口，於開船前一日購票。

南京到溧陽等地公路交通情形

國營江蘇省汽車運輸公司有長途汽車行走溧陽、溧水、湖熟、陶吳四地。計南京到溧陽一二三公里，南京到溧水六一公里，南京到湖熟三四公里，南京到陶吳三四公里。票價每人每公里以三二〇元及三四〇元兩種計算，包括保險費在內。

各線南京開車時刻如下：

南京到溧陽——一〇一次直達車每日七時三〇分開；

南京到溧水——二〇一次直達車每日八時一五分開；

二〇二次直達車每日一三時三〇分開；

南京到湖熟——三〇一次車每日七時一〇分開；

三〇三次車每日九時開；

三〇五次車每日一一時開；

三〇七次車每日一四時三〇分開；

南京到陶吳——四〇一次車每日七時三〇分開；

四〇三次車每日一三時三〇分開。

讀者·作者·編者

1. 近接許多讀者來信，說是因爲訂不到本刊，希望我們設法。查郵局收訂定戶辦法，現經規定按季度辦理。關於本年第三季度預定事宜，請注意刊在本期面對封內上半頁的啓事，及時向當地郵局接洽預訂。

2. 讀者希望知道有關「戰鬥在肯特山」的作者韋立海同志的情況，經轉致韋同志後，已接到他的覆信，茲把原信刊在本期第二六頁，盼注意。

3. 近來收到譯作很多，往往一篇原文，同時收到幾篇譯稿。我們篇幅少，對國外部份文章，可以容納的更少。因此大多數未能採用，浪費了譯者的時間、精力，頗以爲歉。爲了儘可能避免這種現象，像蘇聯「新時代」「新聞」等英文版刊物上有關文稿，決另行特約專人翻譯，因此今後譯寄稿件，最好先和我們聯繫，以免重覆浪費。

更正　1. 本卷第三期五十六頁地圖下說明「圖上地名係自左至右」應改爲「圖上地名係自右至左」。

2. 本卷第三期五十一頁地圖內「依寧」應改爲「休寧」，「黟」應改爲「黟」。

3. 本卷第三期第四十九頁第二欄廿四行「卽將開工」，據作者函告：係「卽將完工」之誤。

4. 本卷第二期「本期內容介紹」中第二行「一九五一年度」應改爲「一九五〇年度及一九五一年度」。

5. 本卷第二期六十四頁最後第二段「雲南的秋天」應改爲「雲南的暮春」，同段第三行「蒼山頂上」之前，應加「半年以後」四字。

中國旅行社 主辦

一九五三年**五月**份各地旅行團節目表

「**黃山**」**九日**

金華北山·永康方巖五日

「**北京**」**十一日**

「**鎭江·揚州**」**三日**

「**鎭江**」**二日**

「**杭州**」**三日**

「**杭州**」**二日**

「**金華·富春江**」**六日**

「**雪竇山**」**四日**

「**姑蘇三山**」（天池、天平、花山）

「**靈巖·穹窿**」（當天來回）

「**蘇州**」（天平、靈巖、虎丘、獅子林、拙政園。）

「**嘉興**」（當天來回）

「**無錫**」（當天來回）

常熟虞　山（當天來回）

南通狼　山二日

請隨時向中國旅行社上海分社接洽。

（文從第七一頁移來）籍着敵機在山那邊爲了封鎖公路扔下的照明彈白光，我們看到一個個在艱苦環境折磨下愈加閃耀着青春光輝的臉蛋和健康活潑的舞步。有時她和他兩人對舞，有時四人一組，有時做拉弓射箭狀，忽而又變爲蜻蜓點水狀，或排成了雁字形。男的雙手垂着，柔軟得像趕麵棒似的前後左右揮動。女的婀娜地擺動輕盈的脚步，婷婷細腰，愈顯其嬌媚和朝鮮女兒的英姿。一位阿芝媽尼（嫂嫂）唱了一首古老的、追悼一位老英雄的戰死的朝鮮民歌，歌聲充滿了悲壯，每一字每一句都震撼着人的心肺。從這歌聲裏，我們想到這古老民族的苦難歷史，多少個不願做奴隸的朝鮮兒女，過去和現在他們一直前仆後繼的同敵人進行英勇不屈的鬥爭，有的不幸犧牲了，他們的英雄名字和光輝事蹟，和這老英雄的名字一樣被他們後代的子孫永不遺忘的歌唱着！接着，一位老爺爺唱了一首「阿里郎」，幾個男女青年表演了大家所熟習的「朝鮮游擊隊」的舞蹈。動人的歌聲，活躍的舞蹈，一直繼續到深夜。離開朝鮮一年多了，每當窗外傳來了歌聲，晚會上看到舞蹈，我的心就飛向了朝鮮戰地，眼前出現了一幕幕難忘的景象。一年多了，隨着不斷的勝利，加上勝利，我想朝鮮人民的音樂和舞蹈，在戰火中將表現得更其輝煌和壯麗吧！

旅行雜誌　一九五三年五月十日出版

第二十七卷　第五期

編輯者　旅行雜誌編委會

代表人　潘　泰　封

上海四川中路四二〇號

出版者　**中國旅行社**

代表人　唐　渭　濱

總發行所　郵電部上海郵局

訂閱批購處　全國各地郵電局所

上海澳門路四七七號

印刷者　中華書局上海印刷廠

訂閱　三個月一萬五千元

六個月三萬元

全年六萬元

每冊零售人民幣伍仟元

冊數：一——八五〇〇